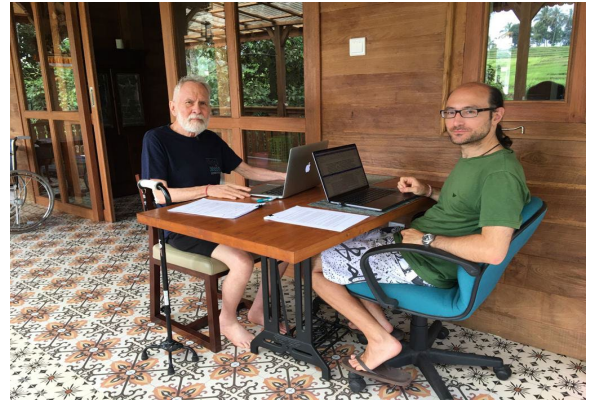


Andrea ACRI

Chercheur contractuel/chargé de missions de recherche
(titulaire : MdC, EPHE)
projet DHARMA

Études tantriques, Inde et Indonésie



Andrea Acri et Thomas M. Hunter travaillent à la traduction en anglais du poème vieux-javanais *Parthayajna*.

Projets structurants

Édition critique et traduction anglaise du *Bhuvanakosha*

Dans le cadre du projet DHARMA (Task Force D), Andréa Acri travaille à une édition critique avec traduction anglaise du *Bhuvanakosha*, un texte shivaïte en sanskrit et vieux javanais qui a survécu dans des manuscrits balinaï.

Édition critique et traduction anglaise du *Parthayajna*

Dans le cadre du projet DHARMA (Task Force D), il travaille, avec la collaboration de Thomas M. Hunter, à une édition critique avec traduction anglaise du *Parthayajna*, un poème (*kakavin*) en vieux javanais à thème religieux que l'on connaît grâce à des manuscrits balinaï.

Les activités de l'année 2022

- Travail sur l'édition critique et traduction du *Bhuvanakosha* et du *Parthayajna* (en collaboration avec Thomas M. Hunter).
- Il s'est rendu en Indonésie (Yogyakarta, Java) en juillet dans le cadre du « Summer Seminar on Archaeological Finds of Central Java 9th–14th Centuries », co-organisé par l'université Gadjah Mada, SOAS, et la Smithsonian Institution.
- Il a participé au montage de deux projets : 1) ANR JCJC (en qualité de responsable scientifique), projet MANTRA – Maritime Asian Networks of Buddhist Tantra, accepté ; 2) ERC Synergy (en qualité de « lead researcher »), projet MANTRAMS – Mantras in Religion, Media and Society in Global Southern Asia, en cours d'évaluation.

Les enseignements réguliers de l'année

- Études tantriques : (Master Études Asiatiques, EPHE/PSL-EFEO, Paris, Master / doctorat, hebdomadaire)
- Initiation aux traditions tantriques (Master Études Asiatiques, EPHE/PSL-EFEO, Paris, Master, hebdomadaire)

Les enseignements ponctuels de l'année

« From Aji Undal to Siti Jenar: “unorthodox holy men” in the Old Javanese *Tantu Pangelaran* and Modern Javanese Suluk texts » (le 12 mai 2022, en ligne, dans le cadre du séminaire mensuel organisé par Fabrizio Speziale, Hélène Njoto, et Aditia Gunawan : « *Interactions between islamicate and indic societies in South and South-East Asia : comparative perspectives* », EHESS, Marseille/Paris/en ligne)

« Esoteric Buddhism in South-East Asia » (19 avril 2022, en ligne, dans le cadre du séminaire hebdomadaire organisé par V. Eltschinger (EPHE), V. Tournier (EFEO) et Marta Sernesi (EPHE) : « *Asian Buddhisms: Transmissions, Communities, Thought / Bouddhismes d'Asie : Transmissions, Communautés, Pensée* », Master Études Asiatiques, parcours EPHE/PSL-EFEO).

Encadrement d'étudiants

Aditia Gunawan, doctorat (dirigé par Arlo Griffiths et co-encadré par Andrea Acri), EPHE/EFEO (ED472), *Sundanese Religion in the 15th Century: A Philological Study based on the Siksa Guru, the Sasana Mahaguru*.

Pierre Delattre, diplôme en Science religieuse, EPHE, *Yoga, sciences et philosophies : spiritualité contemporaine laïque ?*

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations Publications

Andrea Acri a participé au comité de suivi de thèse d'Aditia Gunawan, *Sundanese Religion in the 15th Century: A Philological Study based on the Siksa Guru, the Sasana Mahaguru, and the Siksa Kandan Karesian*, EPHE/EFEO (ED472), le 22 septembre 2022.

Publications

Ouvrage

Acri, Andrea (2022, réimpression), *Dari Siwaisme Jawa ke Agama Hindu Bali: Kumpulan Tulisan Pilihan Andrea Acri*. Jakarta, École française d'Extrême-Orient et Kepustakaan Populer Gramedia (KPG), xxi + 316 p.

Direction d'ouvrage

Acri, Andrea (2022), avec la collaboration de Paolo E. Rosati (éds.), *Tantra, Magic, and Vernacular Religions in Monsoon Asia: Texts, Practices, and Practitioners from the Margins*. Abingdon et New York, Routledge, xii + 230 pp.

Acri, Andrea (2022), avec la collaboration de Peter Sharrock (éds.), *The Creative South: Buddhist and Hindu Art in Medieval Maritime Asia. Volume One*. Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, vi + 375 p.

Acri, Andrea (2022), avec la collaboration de Peter Sharrock (éds.), *The Creative South: Buddhist and Hindu Art in Medieval Maritime Asia. Volume Two*. Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, viii + 257 p.

Chapitres d'ouvrage

Acri, Andrea (2022), « From Isolation to Union: Pātañjala vis-à-vis Śaiva Understandings of the Meaning and Goal of Yoga », in Francesco Sferra et Vincenzo Vergiani (éds.), *Verità e Bellezza: Essays in Honour of Raffaele Torella*. Napoli, UniOr Press, p. 35-72.

Acri, Andrea (2022), « Framing the intersection between Tantra, magic, and vernacular religions in Monsoon Asia », in Andrea Acri et Paolo E. Rosati (éds.), *Tantra, Magic, and Vernacular Religions in Monsoon Asia: Texts, Practices, and Practitioners from the Margins*. Abingdon et New York, Routledge, p. 1-11.

Acri, Andrea et Wenta, Aleksandra (2022), « Charnel Ground Items, Śmāśānikas, and the Question of the Magical Substratum of the Early Tantras », in Andrea Acri et Paolo E. Rosati (éds.), *Tantra, Magic, and Vernacular Religions in Monsoon Asia: Texts, Practices, and Practitioners from the Margins*. Abingdon et New York, Routledge, p. 40-59.

Acri, Andrea, Kapoor, Shivani, Chemburkar, Swati, et Cunin, Olivier (2022), « Libraries or Fire Shrines? Reinterpreting the Function of 'Annex Buildings' in Khmer Śaiva Temples from the Prism of Early Śaivism », in Andrea Acri et Peter Sharrock (éds.), *The Creative South: Buddhist and Hindu Art in Medieval Maritime Asia. Volume One*. Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, p. 222-288.

Acri, Andrea, et Sharrock, Peter (2022), « Chapter 1: Introduction, Volume 1: Intra-Asian Transfers and Mainland Southeast Asia », in Andrea Acri et Peter Sharrock (éds.), *The Creative South: Buddhist and Hindu Art in Medieval Maritime Asia. Volume One*. Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, p. 1-6.

Acri, Andrea, et Sharrock, Peter (2022), « Chapter 1: Introduction, Volume 2: Odisha and Java », in Andrea Acri et Peter Sharrock (éds.), *The Creative South: Buddhist and Hindu Art in Medieval Maritime Asia. Volume One*. Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, p. 1-4.

Articles (revues à comité de lecture)

Acri, Andrea (2022), « Horror, Transgression, and Power: The 'Demonic Numinous' in the Tantra-Influenced Literatures and Visual Arts of Java and Bali », in *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 107, p. 137-206.

Acri, Andrea (2022), « On Mpu Tanakuñ, Dañ Hyañ Nirartha, and the Authorship of the *Bhuvanakośa* », in *Jumantara: Journal Manuscript Nusantara* 13/1, p. 1-17.

Acri, Andrea, et Wenta, Aleksandra (2022), « A Buddhist Bhairava? Kṛtanagara's Tantric Buddhism in Transregional Perspective (Thirteenth–Fourteenth Centuries CE) », *Entangled Religions* 13/7, publication en ligne non paginée.

Compte rendu

Acri, Andrea (2022), compte rendu de Goodall, Dominic, Hatley, Shaman, Isaacson, Harunaga et Raman, Srilata (eds.), *Śaivism and the Tantric Traditions: Essays in Honour of Alexis G.J.S. Sanderson*, Leiden et Boston, Brill, xxxiv + 598 p., in *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 107, p. 382-387.

Acri, Andrea (2022), compte rendu de Pullen, Lesley S., *Patterned Splendour: Textiles Presented on Javanese Metal and Stone Sculptures Eighth to the Fifteenth Century*, Singapore, ISEAS–Yusof Ishak Institute, xx + 308 p., in *Archipel* 103, p. 157-184.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Acari, Andrea (2022), en collaboration avec Peter Sharrock (SOAS), a organisé la demi-journée d'études (*webinar*) intitulée « From the Periphery to the Centre: Reassessing the Buddhist and Hindu Art and Architecture of Medieval Maritime Asia », qui s'est tenue le 25 septembre à l'ISEAS–Yusof Ishak Institute, Singapour.

Communications scientifiques

Acari, Andrea (2022), « Premodern Nusantara and the maritime Asian Network of Buddhist Tantra », International Conference Buddhism in Indonesia: Past and Present, organisée par la Hebrew University of Jerusalem, Jerusalem, 5–6 décembre.

Acari, Andrea (2022), « Durgā dan Bhairawa di Jawa dan Bali serta Perbandingannya dengan India », Borobudur Writer & Cultural Festival (Durga di India, Jawa & Bali), organisé par le BWCF, Yogyakarta, 24–27 novembre (en ligne).

Acari, Andrea (2022), présentation du projet « Maritime Asian Networks of Buddhist Tantra (MANTRA) », Vihara Project Kickoff Symposium, organisé par l'Institute for Advanced Studies on Asia, université de Tokyo, Tokyo, 20 novembre (en ligne).

Acari, Andrea (2022), « Theory vs. Practice in the Javanese-Balinese Śaiva textual corpus », workshop Tantric Text Practices as Intersection between Magical Knowledge and Self-Liberation, organisé par l'université de Heidelberg, Heidelberg, 28–29 octobre.

Acari, Andrea (2022), « Il Sanscrito nel Bhuvanakośa: Tra registro Aiśa e dinamiche vernacolari », Convegno dell'Associazione Italiana di Studi Sanscriti, organisé par l'université Orientale de Naples, Naples et Procida, 29 septembre–2 octobre.

Acari, Andrea (2022), « Dari Aji Unḍal Ke Siti Jenar: “Orang Suci Yang Tidak Ortodoks” Dalam Tantu Paṅgèlaran (Jawa Kuno) Dan Sastra Suluk (Jawa Modern) », Kursus Singkat Bahasa Indonesia melalui Eksotisme Budaya Jawa, organisé par l'UGM, Yogyakarta, 16–25 septembre.

Acari, Andrea (2022), « A Buddhist Bhairava? The Padang Roco Icon and Krtanagara Tantric Buddhism in Transregional Perspective », école d'été Non-degree Summer Seminar Studying Archaeological Finds of Central Java 9th–14th Centuries, organisée par UGM / SOAS / BPCB Yogyakarta / Smithsonian, Yogyakarta, 25–29 juillet.

Acari, Andrea (2022), table ronde sur le livre « Damons are Forever » par David G. White, organisée par l'université La Sapienza, Rome, 3 mai.

Acari, Andrea (2022), « Mantras in the Religious and Ritual Traditions of Java and Bali (with Special Attention to Mantras in the Sanskrit–Old Javanese Śaiva Text Bhuvanakośa) », Workshop Mantras: Sound, Materiality, and the Body, organisé par l'université de Vienne / ARI-NUS / Brown University, Vienne, 12–14 mai.

Acari, Andrea (2022), « From Isolation to Union: Pātañjala vis-à-vis Śaiva Understandings of the Meaning and Goal of Yoga », Journée d'étude Nouvelles recherches dans la littérature sanskrite sur le yoga / New research on Sanskrit works about Yoga, organisée par l'EFEO, Paris, 11 mars.

Acari, Andrea (2022), « A Śaiva Saiddhāntika critique of Pāśupata practice in the Sanskrit–Old Javanese Bhuvanakośa », DHARMA project midterm workshop on Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period, organisé par l'EFEO, CNRS et université von Humboldt, Berlin, 1–4 mars.

Conférences publiques

Acri, Andrea (2022), « Yoga in Javanese and Balinese Śaiva/Hindu Traditions », organisé par le Centre for Yoga Studies, SOAS, Londres, 1 novembre (en ligne).

Acri, Andrea (2022), « Shaiva Tantra dan Perkembangan Agama Hindu di Indonesia », conférence invitée, organisée par l'université Udayana, Bali, 22 juin.

Acri, Andrea (2022), « Peluncuran Buku/Book Launch : Dari Siwaisme Jawa ke Agama Hindu Bali », organisé par l'EFEO et Rumah Damais, Jakarta, 19 mai.

Acri, Andrea (2022), « Revisiting 'Indianisation' of South East Asia: Old Problems and New Directions », table ronde Separated By Bay Or Connected By Sea? Re-interpreting "Indianisation" of Southeast Asia animée par Andrea Acri and Himanshu Prabha Ray in conversation with William Dalrymple, organisée par le Jaipur Literature Festival 2022, 24 février.

Responsabilités administratives et académiques

Andrea Acri a été sollicité comme évaluateur dans le cadre de la commission d'attribution des allocations de terrain de l'EFEO.

Andrea Acri a été sollicité pour des évaluations d'articles pour les revues Religions, Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde, et Ars Orientalis.

Andrea Acri est membre du comité de rédaction de la série Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Sciences Religieuses.

Andrea Acri est membre du comité de rédaction du Journal of the Royal Asiatic Society, Journal of Yoga Studies, et Jurnal Kajian Bali.

Alain ARRAULT

Directeur d'études

Équipe systèmes de pensée et pratiques

Monde sinophone

Histoire intellectuelle

Anthropologie historique des religions en Chine

Axe de recherche

« Religion et société locale dans la province du Hunan »

À la suite du programme de recherche international « Taoïsme et société locale » (2002-2005) dirigé par Alain Arrault (financé par la fondation taiwanaise Chiang Ching-kuo et la Beaufour-Ipsen Tianjin Pharmaceutical Co), le programme « Religion et société locale » porte sur l'analyse historique et ethnographique de la région du centre de la province du Hunan, organisé selon deux axes : le catalogage informatique de collections de statuettes religieuses, – datées de la fin du XVI^e s. aux premières années du nouveau millénaire –, et des enquêtes de terrain.

Suite du projet FOEs « Family, Organization, and Economy », PSL-EFEO-UMR Chine, Corée, Japon

Dirigé par Michela Bussotti, ce projet porte essentiellement sur les périodes qui vont du XIV^e à la première moitié du XX^e siècle. Outre les archives officielles impériales et républicaines, des centaines de milliers d'archives privées surgissent du nord au sud de la Chine depuis quelques décennies, et font désormais l'objet de catalogages et d'études, rendant possible une histoire « vue d'en bas ». Ce projet s'inscrit dans une démarche à la fois propédeutique et de recherche sur la société locale en Chine.

« La communication avec les dieux en Chine »

Dans le cadre du Labex « Les passés dans le présent » (Labex PasP), réunissant les universités Paris Nanterre, Paris Lumières, Paris 1 Panthéon Sorbonne, le CNRS, et cinq institutions culturelles et patrimoniales (Archives nationales, BnF, INA, Musée d'archéologie nationale, Musée du quai Branly - Jacques Chirac), une équipe a été constituée autour de ce projet, porté par Adeline Herrou (DE, CNRS, université de Nanterre – LESC), Corinne Debaine-Francfort (DE, CNRS/ArScan) et Claire Vidal (maître de conférences, université Lumière Lyon 2/IAO) .

Projets individuels

« Les calendriers chinois »

Il s'agit de faire l'histoire des calendriers annuels en Chine du III^e siècle avant notre ère au X^e siècle. Ce projet se veut une lecture sociologique et anthropologique de documents relevant de la vie quotidienne.

« Histoire intellectuelle de la dynastie des Song (960-1279) »

Ce projet s'inscrit dans la suite des travaux de thèse de Alain Arrault, notamment autour de figures de lettrés des Song du Nord (960-1126).

Les activités de l'année 2022

« Religion et société locale dans la province du Hunan »

Grâce à une subvention de la Galien Foundation, Alain Arrault a repris contact en janvier 2022 avec Sylvie Michel, professeur au Laboratoire de Pharmacognosie-UMR 8638 (Faculté de Pharmacie, université Paris Descartes), pour la réalisation d'analyses microscopiques de la *materia medica* incluse dans une quinzaine de statuettes du Hunan. Ces analyses devraient permettre d'identifier avec certitude les matières utilisées lors de la consécration des statues et conduire à la rédaction d'un article à plusieurs mains, combinant science et religion.

Alain Arrault s'est rendu en mission à Lyon le 12 avril pour y rencontrer Deirdre Emmons, chargée des collections asiatiques du Musée des Confluences, afin d'examiner les collections de statuettes conservées par ce musée.

Dans le cadre du programme « Culture martiale chinoise », dirigé par Georges Favraud (Institut des arts chinois du corps, université Toulouse Jean-Jaurès), Alain Arrault a remis en août 2022 un article sur les postures martiales des statuettes du Hunan, qui a été accepté par l'éditeur et dont les évaluations sont en cours.

Alain Arrault a été invité à présenter un article pour un dossier intitulé « Vies des morts » à paraître dans la revue *Extrême-Orient Extrême-Occident*. L'article intitulé « Faire vivre les morts en les représentant » a été remis à l'éditrice, Florence Galmiche (université Paris Cité), en décembre 2022. Il s'agit d'une synthèse historique des images cultuelles des ancêtres et des maîtres en Chine, que ce soit en deux ou en trois dimensions.

Suite du projet FOEs « Family, Organization, and Economy », PSL-EFEO-UMR Chine, Corée, Japon

En collaboration avec Michela Bussotti, un colloque sur les « nouvelles perspectives dans l'histoire de la Chine » a été organisé à Paris en 2019, avec des financements de la fondation taiwanaise Chiang Ching-kuo et de la Max Weber Foundation. Une publication des actes de ce colloque est prévue dans les *Cahiers d'Extrême-Asie*, édités par Michela Bussotti et Alain Arrault. Tout au long de l'année 2022, les articles émanant d'auteurs chinois ont été traduits, révisés et évalués. Le numéro se composera de 8 articles, d'une note de recherche et d'un article dans la section Varia. L'impression du volume est attendue au printemps 2023.

« La communication avec les dieux en Chine »

La réunion de lancement de ce projet a eu lieu le 11 avril à Lyon et a été suivi tout au long de l'année 2022 d'une série d'ateliers où différents participants ont présenté leur thématique (tombes préhistoriques, registres divinatoires, fiches oraculaires, récits de miracles, etc.). Alain Arrault a présenté la constitution d'une banque de données des talismans employés sur les certificats de consécration des statuettes du Hunan.

« Les calendriers chinois »

Pendant les mois de confinement, Alain Arrault a rédigé un article destiné à un livre d'hommage. Il porte sur la rencontre épistolaire de l'augustin espagnol Juan Rodriguez (1724-1785) et de l'abbé français René Gallois (Galloys, 1713-1772) concernant la traduction en latin du calendrier chinois de 1768 (BNF, Chinois 4980). Entreprise unique et passée inaperçue, cette traduction latine page par page du calendrier a nécessité la collaboration du latiniste Éric Szczurek pour la rendre en français. L'article, qui compte 19 500 mots, aborde dans sa partie finale la conception que les jésuites, alors à la tête du bureau impérial d'Astronomie, se faisaient de la partie proprement divinatoire du calendrier, sujet on ne peut plus sensible dans le contexte de la fameuse querelle des rites. Cet article a été remis aux éditeurs au début de l'année 2022.

En janvier 2022, Alain Arrault a été interviewé par Clément Fabre pour un article paru dans la revue *L'Histoire* sur l'histoire des calendriers chinois.

Alain Arrault a été invité au printemps 2022 à présenter un article pour un dossier portant sur la temporalité des festivités, dirigé par Anke Walter (université de New Castle, Einstein Center Chronoi). Intitulé « Recovering Memory by Accumulating Calendars. Festivities at Dunhuang in Medieval China (9th-10th centuries) », l'article a été remis et accepté par l'éditrice en décembre 2022, le processus d'évaluation débutera en 2023.

Alain Arrault a effectué une mission à la British Library pour examiner l'ensemble des calendriers annuels conservés par cette institution le 11 août. Une seconde mission, avec le même but, s'est déroulée à Rome dans la Bibliothèque vaticane dans la semaine du 14 novembre.

« Histoire intellectuelle de la dynastie des Song (960-1279) »

En janvier 2022, Alain Arrault a préparé une interview de Christian Lamouroux pour la plateforme Politika du LabEx Tepsis (Ehess). Conduit par Alain Arrault et Stéphane Feuillas (université Paris Cité), l'interview d'une heure a été mise en ligne en février 2022, sous le titre : « De la Chine moderne à la Chine impériale. Entretien avec Christian Lamouroux, historien de la Chine, directeur d'études (Ehess-Cemc) » (<https://www.politika.io/fr/entretien/chine-moderne-a-chine-imperiale>). À l'occasion de la sortie de l'ouvrage « La dynastie Song » (Belles Lettres, 2022) écrit par Christian Lamouroux, le Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine (UMR CCJ, EHESS-CNRS) a organisé en octobre 2022 une journée de débat autour de cet ouvrage monumental. Alain Arrault y a participé en tant que discutant.

Les enseignements réguliers de l'année

Arrault, Alain, séminaire « Histoire culturelle de la Chine impériale tardive : textes techniques et prescriptions du quotidien », Master Études Asiatiques, parcours EHESS-EFEO, avec la collaboration de Michela Bussotti et de Frédéric Obringer (CNRS-EHESS).

Encadrement d'étudiants

Alain Arrault dirige les doctorats de :

- 1) Elénore CARO, « Les pratiques magico-médicales dans la Chine antique et médiévale », EHESS, Histoire et civilisations, lauréate d'un contrat doctoral de l'EHESS, depuis 2018.
- 2) WANG Hongbo, « Définitions et fonctions des rêves selon les sources littéraires et archéologiques de la Chine antique », EHESS, Histoire et civilisation, depuis 2018.
- 3) LONG Junxi, « Hagiographie et cultes locaux sur le mont Lu en Chine antique et médiévale », EHESS, Histoire et civilisations, depuis 2019.
- 4) Marie CARMAGNOLLE, « Le culte taoïste à la Mère du Boisseau (Doumu 斗姆) : histoire et anthropologie des croyances et pratiques autour d'une divinité astrale féminine », EHESS, lauréate du contrat doctoral de l'EHESS, depuis 2020.
- 5) Benedetta PACINI, « Les objets de repositoire (*zōnai nōnyūhin*) : étude d'une pratique depuis ses origines jusqu'à la consécration des images dans le Japon médiéval », en co-direction avec François Lachaud (EFEO), EPHE, lauréate du contrat doctoral de l'EHESS, depuis septembre 2022.

Il dirige le master de :

WANG Nan, « Histoire sociale du commerce du coton du Shaanxi de 1908 à 1949 », EHESS, master Études asiatiques, depuis 2020.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Alain Arrault a participé au comité de suivi de la thèse de Mme Eléonore Caro (EHESS), « Les pratiques magico-médicales de la Chine antique : textes et objets », dont il est le directeur de thèse, le 9 septembre 2022.

Alain Arrault a participé au comité de suivi de la thèse de Ko Peiyi, « Les rituels communautaires du « Confucianisme populaire » (*minjian rujiao*) chez les Hakka du Grand Meinong de Taiwan aujourd'hui : les Trois offrandes (*sanxianli*), la géomancie (*fengshui*) et les écritures inspirées du Phénix (*fuluan*) », doctorante du LESC, université de Nanterre, le 12 septembre 2022.

Alain Arrault a participé au comité de suivi de la thèse Cui Binqi, « Étude ethnologique de la remise en activité d'un temple aux « Cinq religions sous un même toit » administré par des taoïstes aujourd'hui à Qiqihar, en Chine du Nord », doctorante du LESC, université de Nanterre, le 12 septembre 2022.

Alain Arrault a participé au comité de suivi de la thèse de Long Junxi, « Recherches bibliographiques, traduction, rédaction concernant les récits, les poèmes et les hagiographiques du mont Lu en Chine (province du Jiangxi) » (EHESS), dont il est le directeur de thèse, le 20 septembre 2022.

Alain Arrault a participé au comité de suivi de la thèse de Marie Carmagnolle, « Le culte taoïste à la Mère du Boisseau (Doumu 斗姆) : histoire et anthropologie des croyances et pratiques autour d'une divinité astrale féminine » (EHESS), dont il est le directeur de thèse, le 28 septembre 2022.

Alain Arrault a évalué un article pour la revue *Laval théologique et philosophique* en décembre 2022.

Publications

Ouvrage

Arrault, Alain (2022), *Mémoires de Chine*, Paris, EFEO-Magellan et Cie, 64 p.

Chapitres d'ouvrage

Arrault, Alain (2022), « En suivant les pas de Yu le Grand. D'un rite exorciste au rituel d'action de grâces », dans Gladys Chicharro, Stéphane Gros, Adeline Herrou, Aurélie Névot, dir., *Le féminin et le religieux*, chap. 4, Paris, L'Asiathèque, p. 115-168.

Direction de revue

Arrault, Alain (2022), coordinateur, avec la collaboration de Fiorella Allio et Béatrice David, éd., « Autour de Roberte Hamayon. Son apport aux études du religieux dans le monde chinois », *Cahiers d'Extrême-Asie*, 30, 2021, 446 p.

Autres articles / Valorisation de la recherche

Arrault, Alain (2022), « L'empereur et les saisons », entretien avec Alain Arrault par Clément Fabre, *L'Histoire*, no 497-498, juillet-août, p. 20-25.

Rapports

Arrault, Alain (2022), président du comité HCERES de l'unité IrAsia, rapport d'évaluation de l'unité IrAsia – Institut de Recherches Asiatiques, Aix-Marseille Université, Centre national de la recherche scientifique, campagne d'évaluation 2022-2023, vague C, remis le 17 décembre 2022.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Arrault, Alain (2022), avec la collaboration de Isabelle Charleux (EPHE, GSRL, CNRS) et de Yannick Bruneton (université Paris Cité), organisation de la conférence de Mme Kim Youn-mi (université Ehwa Womans, Séoul), « Tracing Transformations of the Buddhist Talisman for Rebirth from Dunhuang to Contemporary Korea », UFR LCAO, le 17 juin.

Communications scientifiques

Arrault, Alain (2022), « Les douze animaux cycliques en Chine antique et médiévale », dans le cadre du Festival de l'histoire de l'art de Fontainebleau, carte blanche aux Écoles françaises à l'étranger – ResEFE, « Entre liberté et exploitation : animaux domestiques et sauvages à travers les siècles et les continents », Fontainebleau, 5 juin.

Conférences publiques

Arrault, Alain (2022), « Décentrement et recentrement, et inversement, de la sinologie à l'École française d'Extrême-Orient », Célébration des 120 ans de l'Ecole française d'Extrême-Orient (1901-1021), Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, 3 décembre 2021.

Arrault Alain (2022), « Ming Qing yilai Hunan diaosu yu difang shehui » (Société locale et sculptures du Hunan des dynasties Ming et Qing), conférence en distanciel à l'université de Nanchang (RPC), Institut supérieur des sciences humaines, dans le cadre des Conférences Gu Jiguang, 29 novembre.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Arrault, Alain (2022), débat autour de son livre *A History of Cultic Images in China. The Domestic Statuary of Hunan*, Hongkong-Paris, Chinese University of Hongkong Press, EFEO, 2020, débat organisé par le CECMC (EHESS), le 30 juin.

Arrault, Alain (2022) a présenté son livre *Mémoires de Chine*, Paris, EFEO-Magellan et Cie, 2022, à la Librairie Le Phénix, le 24 septembre.

Arrault, Alain (2022), discutant, débat autour du livre de Christian Lamouroux, *La dynastie des Song (960-1279)*, Paris, Belles-Lettres, table ronde organisée par le CECMC (EHESS), 18 octobre.

Alain Arrault (2022), interviewé par des étudiants en master 2 « Histoire publique » de l'université Paris-Est Créteil pour la réalisation du podcast « Nommer le temps », le 13 décembre.

Responsabilités administratives et académiques

Alain Arrault est membre de la commission de recrutement de l'EFEO.

Alain Arrault est membre du conseil du Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine (EHESS).

Alain Arrault a été président du comité HCERES de l'unité IrAsia, Aix Marseille université.

Alain Arrault est membre du comité éditorial des *Cahiers d'Extrême-Asie*, EFEO.

Alain Arrault est représentant du directeur de l'EFEO au comité directeur du GIS Asie (CNRS).

Alain Arrault est représentant de l'EFEO au comité académique de l'European Institute for Chinese Studies.

Autres

Alain Arrault (2022), candidat aux fonctions de directeur de l'EFEO, a été auditionné par une commission mixte le 27 janvier.

Alain Arrault (2022), membre de la commission des auditions « blanches » des candidats au poste de chargé de recherche du CNRS, présentés par l'UMR CCJ, le 10 mars.

Anne BOUCHY

Directrice d'études émérite
Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Ethnologie du Japon et anthropologie

Axes de recherches

« Dynamiques du fait religieux au Japon et relations à l'environnement — contemporanéité, historicité, territorialité — l'eau et les montagnes shugen »

Les activités de l'année 2022

Recherche sur documents et écriture d'un ouvrage

Anne Bouchy a entrepris une approche anthropologique de l'élaboration contemporaine et historique des relations à l'environnement naturel de la montagne de Nachi (dépt de Wakayama), comme support des constructions symboliques, économiques et sociales de l'une des plus anciennes et célèbres structures religieuses du Japon depuis l'Antiquité.

Comprendre les façons d'être dans son milieu et de l'habiter, qui sont particulières à ce centre shugen local, est le premier résultat de cet examen. Mais cela permet aussi de voir en quoi cette gestion et ses productions se rapprochent ou non de ce qui se passe ailleurs dans l'archipel, et aussi, plus largement, en Asie et ailleurs dans le monde, dès que la question de l'eau est au fondement de réalisations socioculturelles.

Durant cette année, Anne Bouchy a continué le dépouillement, la traduction et l'analyse de la masse considérable de documents *shugen* inédits découverts et collectés à Nachi. La bonne avancée de ce travail a permis d'engager le processus d'écriture des résultats au fur et à mesure des synthèses partielles. L'ensemble est structuré en plusieurs parties, dont plusieurs chapitres sont déjà rédigés ou en cours.

Publications

Chapitre d'ouvrage

BOUCHY Anne (2022), « Montagnes saintes et pèlerinages, parcours d'ascèse et parcours rituels. L'« entrée dans la montagne » du shugendō (Japon), Lieux saints et pèlerinages : la tradition taoïste vivante/ Holy sites and pilgrimages : the Daoist living tradition, Bibliothèque de l'École des Hautes Études - Sciences religieuses, Vincent Goossaert et Tsuchiya Masaaki (eds), vol 192, Brepols Publishers, Turnhout, ch.12, p. 327-368.

Responsabilités administratives et académiques

Anne Bouchy est membre du comité scientifique des *Cahiers d'Extrême-Asie*.

Éric BOURDONNEAU

Maître de conférences

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire et archéologie du Cambodge ancien



Visite du Prof. Ang Choulean à l'atelier de restauration du Shiva dansant de Koh Ker (Conservation d'Angkor, Siem Reap). Photo : Atakama Tauch.

Axes de recherches

« politique des images » dans le Cambodge angkorien

Les travaux menés selon cet axe visent à proposer une nouvelle histoire du culte du Devarâja (« Dieu-Roi »), en s'interrogeant sur les modalités de ce qui s'apparente à un tournant « théologico-politique » du Cambodge médiéval. Ces travaux constituent le soubassement du programme (en cours) d'étude et de restauration de la statue monumentale du Shiva dansant du Prasat Thom de Koh Ker, interprétée comme l'image fondatrice de ce culte.

« espacer les eaux »

Adossé à une mission archéologique menée au sud du baray occidental, intitulée « étude GéoArchéologique du réseau hydraulique de la basse plaine du Stung Puok » (GASP), réexaminant la relation établie dans l'historiographie entre hydraulique urbaine et hydraulique agricole (du delta du Mékong à plaine d'Angkor), cet axe porte sur ce que l'on pourrait désigner comme l'impératif angkorien d'« espacer les eaux ».

« Langue, histoire et sources textuelles du Cambodge ancien et moderne »

La pratique épigraphique et l'histoire des élites dans le Cambodge ancien font l'objet d'un séminaire intitulé « Langue, histoire et sources textuelles du Cambodge ancien et moderne ». Deux nouvelles thématiques ont été abordées : l'histoire longue des mots de la ruine et de la restauration ; les expressions angkoriennes pour désigner les manières de « s'assembler ».

Les activités de l'année 2022

Éric Boudonneau s'est rendu au Cambodge dans le cadre du :

- Programme de restauration du Shiva dansant, étude de la statuaire de Koh Ker, conservation d'Angkor (Siem Reap) et Koh Ker, du 23 janvier au 18 février 2022.
- Programme de restauration du Shiva dansant, étude de la statuaire de Koh Ker, conservation d'Angkor (Siem Reap) et Koh Ker, CIC-Preah Vihear (SP), comité technique de la restauration du Shiva dansant, du 20 au 30 mars 2022.

- Programme de restauration du Shiva dansant, étude de la statuaire de Koh Ker, conservation d'Angkor (Siem Reap) et Koh Ker, CIC-Preah Vihear (ST), Siem Reap et Koh Ker, du 16 au 29 septembre 2022.
- CIC-Angkor (ST), 30 ans de la réouverture du centre de Siem Reap, Siem Reap et Koh Ker, en décembre 2022.

Les enseignements réguliers de l'année

- séminaire de recherche intitulé « Lecture des inscriptions angkoriennes », dans le cadre du Master Études Asiatique, parcours EHESS/EFEO, 2h bimensuel (1er semestre).
- séminaire de recherche (en collaboration avec G. Mikaelian, Non Dara, M. Aberdam) intitulé « Langue, histoire et sources textuelles du Cambodge ancien et moderne » dans le cadre du Master Études Asiatique, intégré également au cursus d'études cambodgiennes de l'INALCO, 2h hebdomadaire (2nd semestre).

Les enseignements ponctuels de l'année

Éric Bourdonneau est intervenu dans le séminaire de master et doctorat « Sciences sociales et histoire ancienne de l'Asie du Sud-Est » (organisé par Manuelle Franck à l'Inalco), avec une communication intitulée « Les sciences sociales et l'Asie du Sud-Est », du 10 au 14 janvier 2022.

Éric Bourdonneau est intervenu dans le séminaire EFEO, intégré au tronc commun du Master Asie EHESS/EPHE/EFEO, le 5 décembre 2022, avec une communication intitulée : « "Maudites ruines" ? Dans les serres du "temps", écriture historique et restauration patrimoniale à Koh Ker (Cambodge) ».

Encadrement d'étudiants

Louise Roche, doctorat, EPHE, « Une histoire du temple de Banteay Samrae à Angkor (3^e quart du XII^e s.) » (co-dir. avec D. Goodall), mention « Religions et systèmes de pensée ».

Nora Bourquin, doctorat, EPHE, « La déesse Durgâ Mahishâsuramardinî dans l'histoire du Cambodge ancien (du VI^e s. à la fin du IX^e s.) » (co-dir. avec Ch. Schmid), mention « Religions et systèmes de pensée ».

Chamreunsithy Sœur, doctorat, INALCO, « La pratique épigraphique des dignitaires dans la région d'Angkor (IX^e-XI^e s.) » (co-dir. avec M. Antelme), Études cambodgiennes.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Éric Bourdonneau a participé aux comités de thèse de :

- Suong Sokro (« Anthropologie historique des pratiques thérapeutiques : le cas du royaume khmer [XVe s.-XXI^e s.] »), INALCO, le 30 mai 2022.
- Chollet Chloé (« La tradition érémitique du Cambodge ancien au travers des inscriptions et des données archéologiques »), EPHE, le 29 septembre 2022.
- Pichon Salomé (« Modélisation numérique de données épigraphiques pour l'étude comparative des pratiques agraires au Campâ et au Cambodge ancien »), EPHE, 20 septembre 2022.

- Bourquin Nora (« La déesse Durgâ Mahishâsuramardinî dans l’histoire du Cambodge ancien), EPHE, 29 septembre 2022.

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Bourdonneau, Éric (2022), « La statue du "Roi-Danseur" de Koh Ker (Cambodge, Xe s.). Des histoires extraordinaires et des terribles méfaits qui décidèrent de sa restauration », *Comptes rendus des séances de l’Académie (CRAI)*, fasc. 2020-1, p. 15-51.

Autres articles / Valorisation de la recherche

Bourdonneau, Éric (2022), « Angkor : un autre regard sur la fin de la cité », *Histoire et Civilisations*, avril 2022, p. 46-49.

Bourdonneau, Éric (2022), « Introduction », in *Images du Cambodge 1900-1993*, Établissement de communication et de production audiovisuelle de la Défense/ECPAD, p. 4-6.

Rapports

Bourdonneau, Éric et al. (2022), « Mission d’étude GéoArchéologique du réseau hydraulique de la basse plaine du Stung Puok (GASP). Rapport préliminaire : campagnes 2016, 2017 et 2020 », Province de Siem Reap, Cambodge, EFEO-APSARA, 42 p.

Bourdonneau, Éric et al. (2022), « Project for a supporting structure of the monumental dancing shiva of Koh Ker. Preliminary report – March 18, 2022 », Comité technique du programme d’étude et de restauration de la statue du Shiva dansant de Koh Ker, EFEO, 6 p.

Communications scientifiques

Bourdonneau, Éric (2022), avec Cez, Lucie, « Archives of elapsing time. A geoarchaeological approach of the “Banteay Chhoeu” grid, in the plain of Angkor, Cambodia », *Le Congrès du centenaire de l'Union Géographique Internationale (UGI)*, Paris, 19 juillet.

Conférences publiques

Bourdonneau Éric (2022), « Progress Report on the Study and Restoration Program of the Dancing Shiva (Prasat Thom) and Some Proposals for a “Museum” in Koh Ker », 7th Plenary Session of ICC-Preah Vihear (International Coordination Committee meeting for Preah Vihear), Siem Reap, 22 mars 2022.

Bourdonneau Éric (2022), « The long list of missing Koh Ker masterpieces. The huge challenge of reparations ahead of us », The International Conference on Cultural Properties Protection: The Prevention of the Illicit Trafficking of Cultural Properties-An ASEAN Perspective, 5 septembre 2022, Siem Reap, Cambodge.

Bourdonneau Éric (2022), « Let’s the Dance begin. Progress Report on the Study and Restoration Program of the Dancing Shiva (Prasat Thom) », 7th Technical Session of ICC for Preah Vihear, Siem Reap, 22 September 2022.

Bourdonneau Éric (2022), « Une "Angkor Thom préangkorienne". Premières conclusions de la mission GASP », 36e session technique du CIC-Angkor, Siem Reap, 15 décembre 2022.

Bourdonneau Éric (2022), « Sur et à côté des lignes. La mise en cage (pañjara) du Shiva dansant », 30 ans de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap, Siem Reap, 12-13 décembre 2022.



Travail en cours d'assemblage des fragments numérisés. Programme d'étude et de restauration de la statue du Shiva dansant du Prasat Thom de Koh Ker. (conception : Éric Bourdonneau ; réalisation : Lizon Delomosne).

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Bourdonneau Éric (2022), interview, journal Les Échos, « Comment Angkor s'est retrouvé enrôlé dans le débat sur le climat » (Yann Rousseau), 3 août 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Éric Bourdonneau est représentant élu des membres au conseil scientifique de l'EFEO.

Éric Bourdonneau est membre de la commission d'attribution des allocations de terrain de l'EFEO.

Éric Bourdonneau est membre du comité de lecture de la revue Péninsule.

Éric Bourdonneau dirige la mission archéologique GASP (étude GéoArchéologique de la basse plaine du Stung Puok).

Éric Bourdonneau dirige le programme d'étude et de restauration de la statue du Shiva dansant de Koh Ker (financement ALIPH).

Autres

Bourdonneau Éric (2022), « Which location for a future "museum" in Koh Ker? For which collection, museography-scenography and architectural program? », présentation lors de la réunion de travail avec la direction de l'Autorité National pour Preah Vihear, centre de l'EFEO de Siem Reap, 24 janvier 2022.

Bourdonneau Éric (2022), « Which scenario to relocate the dancing Shiva statue in its original tower? Proposal for an exhibition pavilion north of Prasat Thom », présentation lors de la visite de site des experts ad-hoc du CIC-Preah Vihear, site de Koh Ker, 20 mars 2022.

Bourdonneau Éric (2022), « Feasibility of a relocation of the dancing Shiva statue in its original tower. Proposal for an exhibition pavilion north of Prasat Thom. Additional report », présentation lors de la visite de site des experts ad-hoc du CIC-Preah Vihear, site de Koh Ker, 19 septembre 2022.

Laura BOYER

Doctorante contractuelle

Sous la direction de Luca Gabbiani

Études tantriques, Inde et Indonésie



Intervention de Laura Boyer dans le cadre de la journée d'étude des jeunes chercheurs du CCJ, le 23 mai 2022.

Thèse

Sauver les animaux. Une histoire du fangsheng (« libérer la vie ») en Chine, xvi^e-xx^e siècles, entre faire-croire prosélyte et savoir-faire institutionnel

Le *fangsheng* (放生 « libérer la vie ») est une pratique dévote rituelle réclamée par plusieurs traditions (bouddhique et taoïste) qui consiste à libérer des animaux destinés à l'abattoir. Elle connaît un gain de popularité sans précédent à partir du xvi^e siècle. La popularité du *fangsheng* est toujours attestée de nos jours, où les rituels de *fangsheng* se pratiquent toujours régulièrement, notamment dans le sud de la Chine. Comment expliquer cette popularité ? Nous nous intéresserons dans cette étude à deux aspects : premièrement, à la production de discours moraux, religieux et édifiants destinés à faire-croire aux bienfaits du *fangsheng* et deuxièmement, à la pratique historique en elle-même du *fangsheng* qui s'accomplit, à partir du xvi^e siècle, au sein d'associations religieuses, lettrées et charitables, dont nous étudierons le savoir-faire institutionnel et dont nous suivrons l'évolution au cours des siècles, évolution qui accompagne également l'évolution des croyances associées au rituel. Cette étude propose également de réfléchir aux liens éventuels entre les associations de libération de vie et les sociétés de protection animale qui émergent au cours du xx^e siècle dans les villes du sud de la Chine afin d'appréhender la coexistence de ces deux types d'organisations, leurs différences et/ou leurs similarités.

Le dernier comité de thèse s'est réuni le 12 octobre 2021. Les membres du jury sont : Luca Gabbiani (direction), Vincent Goossaert (co-direction), Sylvie Hureau et Daniel Burton-Rose.

Les activités de l'année 2022

Investigation sur les axes de recherches

Laura Boyer a travaillé sur la publication d'un article au cours de l'année 2022, qui fait suite à une intervention orale. L'article, intitulé « Sauver les animaux, sauver les hommes. Étude des anecdotes édifiantes et moralisatrices de la Chine impériale tardive (xvi-xixe siècles) », a été soumis en novembre 2022. Cet article fait suite à l'intervention de la doctorante dans le cadre du colloque *Animaux proches, animaux distants* qui s'est tenu à l'université Toulouse Jean-Jaurès à Toulouse, début juin 2022.

La doctorante a effectué un séjour de recherche en bibliothèque, qui s'est déroulé du 4 décembre 2022 au 14 décembre 2022, à Berlin et Munich.

Laura Boyer a continué ses recherches pour la thèse en préparation. Elle a commencé à dépouiller les sources et à faire un travail de lecture approfondie. Avec la fermeture du terrain chinois à la suite de la pandémie, elle a décidé de se rendre en mission à Berlin et Munich pour récupérer dans les bibliothèques allemandes les sources et documents importants pour son projet de thèse. La doctorante a rendu un plan à l'automne 2022, qui n'est pas définitif. Pour donner suite à une réunion avec ses directeurs de thèse, Luca Gabbiani et Vincent Goossaert, en novembre 2022, il a été convenu que la doctorante commencerait l'écriture de la thèse à partir de début 2023. Le prochain comité de thèse devrait se réunir à l'été ou à l'automne 2023.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Laura Boyer (2022), en collaboration avec Eléonore Caro, Marion Delarche, Marion Casala, Yukiko Oshima et Akana Nishii, organisation de la journée d'études des jeunes chercheurs du CCJ 2022, qui s'est tenu le 23 mai 2022, à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, Aubervilliers.

Communications scientifiques

Laura Boyer (2022), « Étude des barèmes de mérites et démérites (*gongguoge* 功過格), autour de la question animale », intervention dans le cadre de la journée d'études « jeunes chercheurs », organisée par l'Association Française d'Études Chinoises (AFEC), Paris, 15 octobre 2022.

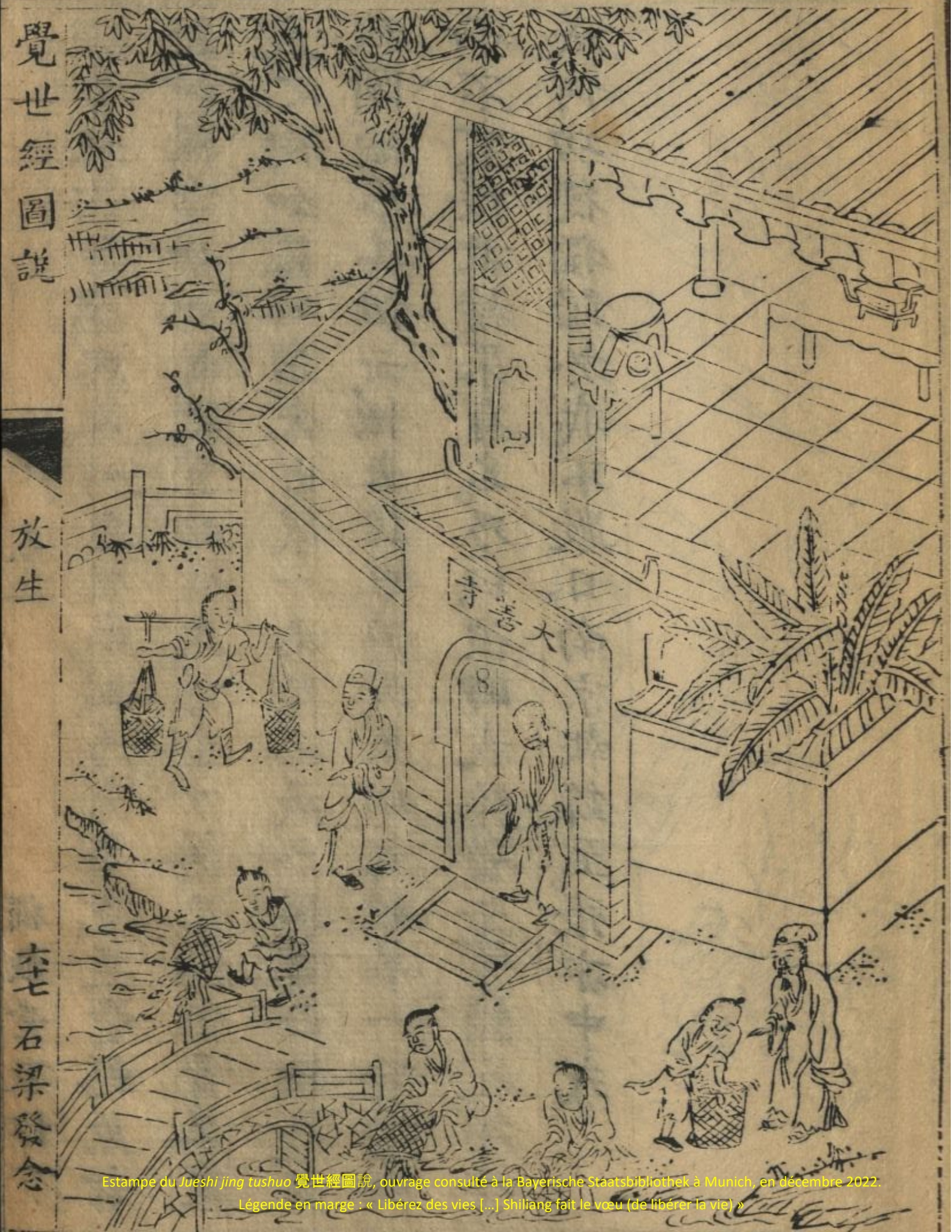
Laura Boyer (2022), « Regulating *fangsheng* activities in Jiangnan, between local particularities and historical divergences », intervention dans le cadre du colloque en ligne *Religions and Local Society in the Historical, Comparative, and Theoretical Perspectives: A Conference in Honour of Professor Timothy Brook*, organisée par le Glorisun Global Networks for Buddhist Studies à l'université de Colombie-Britannique, Vancouver, 12-14 août 2022.

Laura Boyer (2022), « Sauver les animaux, sauver les hommes. Étude des anecdotes édifiantes diffusées dans la Chine impériale tardive (xvi-xix^e siècles) », intervention dans le cadre du colloque *Animaux proches, animaux distants : une histoire entre collectifs et individus (de la Préhistoire au xxie siècle)*, organisé par Clément Birouste, Thomas Brignon, Margot Constans, Thomas Galoppin, Lucie Schneller Lorenzoni et Valérie Sottocasa, à l'université Toulouse Jean-Jaurès, Toulouse, 1-3 juin 2022.

Laura Boyer (2022), « Éducation morale en Chine durant la période impériale tardive, autour de la question animale », intervention dans le cadre de la journée d'études des jeunes chercheurs du CCJ, organisée par Laura Boyer, Eléonore Caro, Marion Delarche, Marion Casala, Yukiko Oshima et Akana Nishii, à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, Aubervilliers, 23 mai 2022.

Formations suivies

Laura Boyer a suivi une formation au logiciel QGis qui s'est tenue du 25 au 27 avril à Paris, organisée par l'EFEQ.



覺世經圖說

放生

石梁發念

Estampe du *Jueshi jing tushuo* 覺世經圖說, ouvrage consulté à la Bayerische Staatsbibliothek à Munich, en décembre 2022.
Légende en marge : « Libérez des vies [...] Shiliang fait le vœu (de libérer la vie) »

Michela BUSSOTTI

Directrice d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire / Chine

Projets et axes de recherches

Histoire culturelle, matérielle et visuelle chinoise

L'étude des livres et des généalogies, des estampes et des estampages, des imprimés et des manuscrits, qui ont été produits dans la Chine centrale pendant les deux dernières dynasties, permet de nourrir des recherches sur des sujets multiples, liés à l'histoire chinoise de la deuxième moitié du deuxième millénaire. Il s'agit d'analyser ces sources dans une perspective d'histoire culturelle, notamment par la traduction des textes d'époque, mais aussi en considérant ces documents par rapport aux circuits de production et de diffusion (à l'échelle de l'Empire ou à l'échelle locale, en prenant le cas de la région de Huizhou dans la province de l'Anhui), ainsi que par rapport aux formes d'appropriation. L'analyse des supports, mais aussi l'étude des images – sous forme d'illustrations associées aux textes ou de feuilles isolées –, de leurs « créateurs » et leurs publics, sont autant des procédés qui permettent de réfléchir à l'histoire matérielle et visuelle de la Chine impériale tardive.

La typographie du chinois

Depuis automne 2021, le projet ANR JCJC IndesLing (Des Indes linguistiques. Réceptions européennes des langues extra-européennes, élaboration et circulations des savoirs linguistiques, XVIe-XIXe siècle), coordonné par Fabien SIMON (Université de Paris, EA 337) a comme co-responsables de l'Axe « Imprimer les langues », Michela Bussotti et Margherita Farina (CNRS). Le projet prévoit la construction d'une base de données sur les types orientaux conservés à l'Imprimerie nationale et sur les archives afférentes. Parallèlement, des travaux à titre individuel sont en cours et une première présentation a eu lieu au colloque « Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie », organisé par la SHESL (Société d'histoire et d'épistémologie des sciences du langage), en collaboration avec l'ANR IndesLing en janvier 2022 à Paris.

Les ouvrages chinois en Europe et les ouvrages européens sur la Chine

Les fonds européens conservent beaucoup d'ouvrages qui témoignent des échanges entre la Chine et l'Occident. Il s'agit parfois de matériaux sous-exploités qui permettent des travaux sur l'histoire du livre (ce qui complète l'étude de l'histoire de la typographie du chinois, évoqué ci-dessus), et sur les échanges entre la Chine et l'Europe.

Ces documents contiennent des cartes (dont les premiers atlas chinois rapportés en Europe) ou les manuscrits des témoignages des premiers voyages en Chine, comme les *Ragionamenti* écrits par le marchand florentin Francesco Carletti qui, ayant séjourné environ un an à Macao, nous a livré des informations sur la Chine de l'époque, peu mises en valeur par rapport à celles fournies par ses contemporains missionnaires.

Les documents étudiés comprennent aussi de nombreux dictionnaires d'abord compilés par des missionnaires, souvent en collaboration avec des Chinois restés anonymes, puis détenus par des érudits en Europe. La plupart de ces documents "hybrides" sont manuscrits, et ils ont été produits depuis l'arrivée des Occidentaux en Chine (fin XVI^e siècle) jusqu'au XIX^e siècle. Ce corpus encore peu exploité mérite une approche multidisciplinaire, en collaboration avec des linguistes et des historiens spécialisés dans d'autres domaines que l'histoire culturelle et l'histoire du livre chinois. Le travail sur une période plus récente, au moment où les dictionnaires manuscrits ont été substitués par des imprimés, coïncide avec un projet trilatéral (Allemagne-France-Italie) et triennal, « Sinology networks: interdisciplinary spaces for China studies », coordonné par Andrea Bréard, Tiziana Lioi et Iwo Amelung auquel Michela Bussotti est associée, <https://sinonet.hypotheses.org/119>.

Les activités de l'année 2022

En 2022, Michela Bussotti a travaillé sur des nombreux thèmes liés à « La typographie du chinois » et sur « Les ouvrages chinois en Europe et ouvrages européens sur la Chine », notamment par le suivi de l'édition d'un volume collectif sur les dictionnaires et lexiques bilingues en Asie orientale, coédité avec François Lachaud, à paraître à l'EFEU et comportant treize contributions, dont un long article de Michela Bussotti.

Des recherches dans les bibliothèques françaises et européennes lui ont été nécessaires pour préparer des communications à propos des dictionnaires (voir communications scientifiques) et pour la deuxième séance de travail collectif du projet « Sinology networks ». Michela Bussotti a écrit un article sur un dictionnaire chinois-latin du XVIII^e siècle et les échanges à son propos entre les collectionneurs (Une « lettre ouverte » sur les débuts de la sinologie) pour le volume *Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie* à paraître dans une collection (HEL Livres) éditée par la SHESL. Sur un sujet proche, elle attend aussi la publication de son article « Tongyiye mianshang » (Plusieurs cultures dans une même page) dans la revue *Ouzhou hanxue*, du centre franco-allemand de Pékin (numéro sur les *Chinese Manuscript Cultures in the Age of Print*, édité par Max Jakob Fölster).

Enfin, deux autres articles ont été écrits et consignés aux éditeurs des volumes : "A Chinese Atlas and its Italian Description: A New but Unaware Knowledge of the Geography of China," pour un volume collectif édité par Brian A Brege *et al.*, *Trading at the Edges of Empire: Francesco Carletti's World, ca. 1600*, Tatti Research Series, (I Tatti, Officina Libraria, Harvard University Press) ; "Francesco Carletti, cultures marchandes et savoirs orientaux à la fin du XVI^e siècle" pour un dossier sur les "Horizons orientaux des savoirs romains sur le monde du XVI^e siècle", coordonné par Elisa Andretta & Antonella Romano, destiné à *Cuadernos de Historia Moderna*.

Les missions en Chine étant encore impossibles, deux voyages brefs ont été accomplis à Rome (participation à un colloque, recherches à la Bibliothèque vaticane et à la Société géographique italienne, respectivement pour les dictionnaires manuscrits de Carlo Orazi da Castorano et les cartes de Matteo Ripa, deux missionnaires italiens actifs à Pékin dans les premières décennies du XVIII^e siècle) et à Londres (British Library).

Michela Bussotti a aussi consacré du temps à l'élaboration d'un projet ANR sur les dictionnaires bilingues avec des collègues de l'UMR CCJ, l'Université Paul Valéry de Montpellier, le LIRIS de Lyon et d'autres institutions française et européennes, qui est en cours d'évaluation pour une deuxième fois. Avec les partenaires français, la British Library ainsi que les Universités d'Utrecht et de Boston, pendant l'été 2022, elle a travaillé à un projet européen sur le même sujet qui n'a finalement pas été déposé, pour des raisons administratives et de calendrier, indépendantes de l'EFEU.

Enfin, à propos de l'axe « Histoire culturelle, matérielle et visuelle chinoise », Michela Bussotti a mené des travaux dans le cadre de ses séminaires, notamment avec la traduction complète du ch. 5 du *Tiangong kaiwu* (Œuvres du ciel et exploitation des choses, 1637) portant sur le sel.

煉鹽海

牢盆

淋水
先入
坑淺

坑淺

深坑

Tiangong kaiwu 天工開物, illustration du chapitre sur la production du sel, exemplaire original conservé à la BnF; <ark:/12148/btv1b52505781g>, Département des manuscrits chinois 5563, source gallica.bnf.fr

Michela Bussotti a aussi travaillé d'une façon multidisciplinaire sur les estampes du nouvel an et les estampages. À propos des estampes du nouvel an, en plus d'animer une séance pour le Master Asie sur ce sujet, elle a suivi le travail de stage de Sybille Ngo pour le catalogage des estampes données par A. Arrault et M. Bussotti à l'EFE0, et elle a participé à la production d'une vidéo sur ce travail. Pour les estampages, toujours conservés dans les archives de l'EFE0, elle a suivi les examens du papier menés par Claude Laroque (Université Paris I) destinés à intégrer la base de données déjà existante sur le site de l'EFE0 et commencé à élaborer avec Lia Wei (INALCO) deux manifestations (une exposition et une journée d'étude internationale) qui auront lieu en 2023.

Dans le cadre des travaux d'édition, Michela Bussotti est coéditrice du prochain numéro des CEA, à paraître en 2023 sur les archives et la société locale en Chine (titre à définir). Elle a été informée en fin d'année 2022 que l'article "Huizhou genealogies and manuscript culture" a été accepté pour le volume de Markus Friedrich & Jörg Quenzer éd. *Genealogical manuscripts* (collection « Studies in Manuscript Cultures » published by De Gruyter, Berlin).

Les enseignements réguliers de l'année

- *Histoire de la culture visuelle en Asie orientale*, avec Anne Kerlan (CNRS) et Alice Bianchi (Université de Paris), Master Études asiatiques, parcours EHESS/EFEO, Condorcet, bimensuel, 24h par semestre (un semestre).
- *Histoire culturelle de la Chine impériale tardive : textes techniques et prescriptions du quotidien*, traduction du *Tiangong kaiwu* (Œuvres du ciel et exploitation des choses, 1637) et du *Wulei xianggan zhi* (De l'interaction entre les catégories des choses, dynastie Ming ? [1368-1644]) avec Alain Arrault (EFEO) et Frédéric Obringer (CNRS), Master Études asiatiques, parcours EHESS/EFEO, Condorcet, bimensuel, 24h par semestre (deux semestres).

Les enseignements ponctuels de l'année

- « Images populaires chinoises : objets éphémères, objets de recherche », intervention prévue dans le séminaire "Histoire et sciences sociales : terrains, textes et images" (EHESS - EFEO), le 17 janvier 2022.
- « La Chine au prisme des sciences humaines et sociales : Regards sur les images produites en Chine. », intervention dans le séminaire du CECMC, avec Anne Kerlan (CNRS), le 20 avril 2022.

Encadrement d'étudiants

2021-2022 : encadrement d'un Master 2, Études asiatiques, parcours EHESS/EFEO : Sybille Ngo, « Rêves à vendre ? Diffusion de la représentation du rêve dans les milieux urbains de la Chine des Ming (1368-1644) » (soutenance en septembre 2022).

À partir de la rentrée 2022 : encadrement d'un Master 1, Études asiatiques, parcours EHESS/EFEO : Zhang Zhi-ming, pour une étude des éditions illustrées pour enfants en Chine contemporaine.

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Bussotti, Michela, (2022), « The Images of the Merits of Shi and Hu Families: Between Popular Prints and Genealogies. Narratives of Loyalty to the Song Empire and the Edifying Practices of Huizhou Lineages in the Ming–Qing Dynasties », *Cahiers d'Extrême-Asie* 30 (2021), p. 309-381.

Communications scientifiques

Bussotti, Michela, (2022), « Une 'lettre ouverte' sur les débuts de la sinologie européenne », communication au colloque *Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie*, organisé par la SHESL, UMR 7597, UMR 8547, Paris, du 26 au 28 janvier 2022.

Bussotti, Michela, (2022), "Carletti's World: An Early Modern Global Voyage", communication au séminaire international organisé à la Villa I Tatti (The Harvard Center for Italian Renaissance Studies), Florence, les 27-28 avril 2022.

Bussotti, Michela, (2022), en collaboration avec Mariarosaria Gianninoto (ReSO), "Castorano's lexicographical works and his attempt of printing a Chinese-European language dictionary" communication au colloque "West meets East" - International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL-12), Lorient, du 22 au 24 juin 2022.

Bussotti, Michela, (2022), participation aux séances de travail de Sinology networks : interdisciplinary spaces for China studies (II), Villa Vigoni, du 17 au 20 octobre 2022.

Bussotti, Michela, (2022), Participation, en tant que discutant, au colloque « Le monde dans une péninsule: espaces urbains, présences étrangères, économies des savoirs dans l'Italie du Cinquecento », EFR, Rome, du 14 au 16 novembre 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Michela Bussotti & Sybille Ngo, « Images populaires de Chine. Archiver l'éphémère – EFEO », vidéo réalisé par Joseph Ballu, publiée sur la playlist *Trésors Asiatiques de l'EFEO*, en janvier 2022.



Responsabilités administratives et académiques

Michela Bussotti a participé au comité de sélection pour un poste de Maître de conférences – Histoire chinoise, Université Rennes 2, avril-mai 2022.

Michela Bussotti est membre du conseil de l'UMR 8173 Chine, Corée, Japon (CNRS-EHESS).

Michela Bussotti est représentante élue des Enseignants chercheurs (Directeur d'études - suppléant) au conseil d'administration de l'EFEU, depuis 2021.

Michela Bussotti est co-responsable de l'axe « Savoirs et techniques : pratiques, objets et circulations » de l'UMR 8173 (quinquennal 2019-2024), avec C. Jami et F. Obringer (CNRS), <http://umr-ccj.ehess.fr/index.php?952>.

Michela Bussotti a été membre du comité scientifique du colloque Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie, organisé par la SHESL, UMR 7597, UMR 8547, etc., 26-28 janvier 2022 à Paris.

Autres

Michela Bussotti a traduit du chinois au français l'article de Liu Boshan sur les pratiques rituelles et associatives des habitants de Huanglong kou (Qimen), article destiné aux Cahiers d'Extrême Asie.

Michela Bussotti a participé à la table ronde après la projection de De la terre noire à l'encre réalisé par Michèle Leung, le 21 octobre 2022, Institut Ricci | Centre Sèvres.

Michela Bussotti a fait l'évaluation du Manuscrit ID OBO-28857 pour Oxford Bibliographies.

Paola CALANCA

Maître de conférences

Équipe Construction des centres de civilisation

Histoire

Chine

Asie maritime

Axes de recherche

Navigation Practices in Asian Seas (XVI^e-XIX^e centuries)

Depuis quelques années, les savoir-faire et pratiques nautiques des marins et navigateurs, qui fréquentaient les mers de l'Asie orientale entre le XVI^e et le début du XIX^e siècle, notamment chinois, sont au cœur des travaux et projets conduits par Paola Calanca. Ces recherches s'inscrivent dans un cadre plus vaste de révision de notre compréhension de la tradition maritime régionale et s'attachent, en particulier, à réexaminer les sources connues suivant des approches variées en les confrontant aux contraintes techniques et aux réalités des milieux naturels. Ce travail comporte également l'étude des croyances et des traditions locales ayant trait à l'éléments marin, un domaine où il reste énormément à faire.

Les recherches menées s'organisent autour de la traduction en anglais d'un routier chinois – *At sea without danger* (Hai bu yang po 海不揚波), non daté (probablement fin Qing-début République) – dont le contenu est mis en perspective avec celui d'autres ouvrages de même type (plus anciens et contemporains, ainsi qu'euro-péens), afin d'appréhender l'usage de ces livres professionnels (une partie de ceux qui nous sont parvenus sont néanmoins des compilations de lettrés) et la façon de naviguer des marins chinois.

Certains de leurs passages posent parfois des problèmes de compréhension à des lecteurs du XXI^e siècle, probablement en raison d'informations manquantes car transmises seulement par voie orale ou faisant partie d'un bagage de connaissances techniques connu et à ce titre non mentionné. Il s'est avéré ainsi nécessaire de mener des recherches sur la dérive, éventuellement aussi la déclinaison magnétique et la manœuvrabilité des navires, etc. Les Européens ayant fait appel à des pilotes locaux lors de leurs premières navigations en Asie, la comparaison avec leurs routiers aidera aussi à résoudre une partie de ces difficultés car ils sont plus complets que les chinois.

Etienne Sigaut, arpenteur des quais de Shanghai. La fin de la marine à voile chinoise

La publication bilingue (français-chinois) annotée de ce fonds du musée national de la Marine viendra compléter les travaux de Worcester, Waters, Donnelly, Audemard, etc., en particulier en ce qui concerne les navires de mer et les aménagements de bords, souvent absents des travaux publiés jusqu'à présent. Il s'agit de présenter au public des notices techniques relatives à un vaste échantillonnage de navires à voile chinois permettant de comprendre le travail et la vie à leur bord, ainsi que d'appréhender leurs caractéristiques régionales et les évolutions intervenues sur leur structure entre la fin du XIX^e et le début du XX^e siècle. L'examen de ce fonds a également permis de fixer un glossaire de termes techniques chinois de base qui était encore trop empreint de régionalisme et donc d'accès difficile pour des non spécialistes.

Xiamen. Essai d'épigraphie urbaine

La partie historique de Xiamen a été édifée et s'est développée autour de la citadelle militaire, en épousant les contours de rochers aux silhouettes informes qui lui donnent encore aujourd'hui un cachet assez particulier et ce d'autant plus que la plupart des blocs granitiques qui se trouvent dans l'ancienne ville ont été gravés au fur et à mesure des siècles par les habitants ou par des personnes de passage. Il s'agit ainsi d'examiner le passé de cette cité à travers l'étude de ces inscriptions qui témoignent de son rôle frontalier, tour à tour avant-poste de l'armée, zone interlope, haut lieu de la dissidence au régime mandchou, quartier général de la marine militaire et port ouvert au commerce étranger. Ces archives urbaines sont des sources traditionnelles de témoignages directs et enrichissent notre compréhension du passé local. Elles permettent également de suivre la formation de mémoires urbaines, au fur et à mesure des siècles, voire des décennies, en fonction des milieux sociaux et des générations.

Communities, Mobilities and Environment around the East Asian Seas (1560-1740)

Paola Calanca participe à ce projet porté par Guillaume Gaudin (Université Toulouse Jean Jaurès-Framespa) qui vise à reconsidérer l'histoire de la formation de diverses communautés (autochtones, colons asiatiques et européens, marchands et équipages de passage) à l'échelle des mers d'Asie orientales et de l'océan Pacifique sur un long XVII^e siècle. La dynamique du programme de recherche repose sur la collaboration entre les spécialistes des pays européens colonisateurs et des pays asiatiques. Au sein de ce projet, Paola Calanca poursuit ses recherches sur les connaissances nautiques et les transferts de connaissances dans ce domaine. Elle s'intéresse par ailleurs aux réseaux de migrants chinois vers les Philippines entre la fin des Ming et le XVIII^e siècle.

Manuels militaires chinois

Paola Calanca poursuit toujours son travail d'analyse des traités militaires d'époque Ming et Qing relatifs à la défense maritime. Ce travail s'inscrit dans un projet plus vaste porté par Angela Schottenhammer, Geoff Wade, and Tansen Sen, *A Handbook of Chinese Sources on Maritime History*.

Les activités de l'année 2022

Paola Calanca a travaillé sur deux articles :

- "Men on board! Chinese late junks' fittings through the detailed work of Etienne Sigaut (1887-1983)," publication pour le volume *Of Ships and Men I*, (en préparation), édité par Paola Calanca, Pierre-Yves Manguin et Chen Kuo-tung;
- "At sea without danger (海不揚波)", incursion into Chinese written sailing directions books," publication pour le volume *Of Ships and Men II* (en préparation), édité par Paola Calanca, Pierre-Yves Manguin et Chen Kuo-tung;

Paola Calanca a rencontré une descendante de Etienne Sigaut, Christianne Girodroux Berthelin, les 8-10 septembre, à Fayence.

Paola Calanca s'est rendue à Ghent les 16 et 17 septembre avec Pierre-Yves Manguin afin d'avancer sur le projet de collaboration entre les projets CCK Navigation Practices in Asian Seas et ERC AdG TRANSPACIFIC: The Structure and Impact of Trans-Pacific Trade, 16th to 18th Centuries: The Manila Galleon Trade Beyond Silver and Silks

(coordonnés respectivement par Paola Calanca et Angela Schottenhammer) au sujet de la construction d'une base de données commune.

Autres activités liées aux projets structurants :

Paola Calanca a poursuivi et bientôt fini la traduction du routier *Hai bu yang bo* (海不揚波), un manuscrit qu'elle a reçu il y a quelques années lors d'une mission dans l'archipel des Penghu, entreprise dans le cadre du projet *Navigation Practices in Asian Seas (xvi^e-xix^e centuries)* financé par la CCK Foundation. Elle a en même temps commencé la comparaison de segments de trajets similaires de ces routiers avec ceux des autres ouvrages de même type. Ces informations devraient à court terme être inscrites sur une base de données commune avec le projet *ERC AdG TRANSPACIFIC: The Structure and Impact of Trans-Pacific Trade, 16th to 18th Centuries: The Manila Galleon Trade Beyond Silver and Silks*.

Paola Calanca a terminé la traduction de la section relative aux bateaux du chapitre 9 de l'ouvrage *Tianggong kaiwu* 天工開物 dans le cadre du séminaire Histoire culturelle de la Chine impériale tardive (Master Asie, parcours EHESS/EFEO, Alain Arrault, Michel Bussotti et Frédéric Obringer) et du projet de traduction de cette source de la fin des Ming. Elle sera présentée courant 2023 en séminaire.

Paola Calanca a commencé les annotations du fonds Etienne Sigaut retranscrit en français et traduits en chinois (jonques du Nord, du Shandong-Jiangsu, de Ningbo-Zhoushan, Hong Kong), il lui reste à traiter trois dossiers (jonques du Sud du Zhejiang, Fujian et Guangdong).

Paola Calanca a mené des recherches sur les connaissances et le savoir-faire nautiques explicités dans les manuels militaires et constituant ainsi, du moins en théorie, un ensemble de compétences requises pour les officiers (article en préparation). Elle s'est surtout focalisée cette année sur les instructions nautiques dans les traités militaires, dans le cadre du projet *Navigation Practices in Asian Seas (XVI^e-XIX^e centuries)*.

Paola Calanca a commencé un travail d'analyse et de traduction de l'ouvrage de Zhang Xie 張燮, *Dong Xi yang kao* 東西洋考, dans le cadre de séminaire qu'elle anime à l'EHESS et qui a été associé au projet *Communities, Mobilities and Environment around the East Asian Seas (1560-1740)*. Il s'agira, à moyen terme (trois ans), de présenter une traduction complète et annotée de cette source importante pour l'histoire maritime asiatique, menée avec les étudiants du séminaire.

Les enseignements réguliers de l'année

Année 2021-2022 : *L'Asie maritime : les périls de la mer*. Séminaire pour étudiants en master et en doctorat, en collaboration avec Pierre-Yves Manguin (EFEO) et Guillaume Carré (EHESS), Master études asiatiques, parcours EHESS/EFEO. (Module de 24h réparties en 12 séances)

Année 2021-2022 : *Histoire urbaine de la Chine moderne (XV^e-XX^e siècles)*. Séminaire pour étudiants en master et en doctorat, en collaboration avec Luca Gabbiani (EFEO), Master études asiatiques, parcours EHESS/EFEO. (Module de 24h réparties en 12 séances)

Année 2022-2023 : *Le monde maritime chinois à travers l'Étude des Mers orientale et occidentale de Zhang Xie (1617)*. Séminaire pour étudiants en master et en doctorat, Master études asiatiques, parcours EHESS/EFEO. (Module de 24h réparties en 12 séances)

Encadrement d'étudiants

Doctorat

- Qiu Dandan (en co-direction avec Eric Rieth, CNRS-LAMOP), « Les transports sur le Grand canal en Chine (VII^e–début XII^e s) », Paris 1 (soutenance prévue juin 2023).
- Wu Ziqi (en co-direction avec Luca Gabbiani, EFEO), « Guangzhouwan, un carrefour de la colonisation et de la modernisation. Entre Chine méridionale et Indochine française, la société locale dans le jeu des relations internationales », École des hautes études en sciences sociales. (1^e année)
- Xie Yijun (en co-direction avec Vincent Goossaert, EPHE), *De la puissance à l'acte : le culte des ong ya dans la société hokkien*, École pratique des hautes études. (1^e année)

Master

- Elois Meens, « La piraterie chinoise à travers les journaux chinois et anglais du début du XX^e siècle », M2 Études asiatiques, parcours EHESS/EFEO.
- Wu Tai-ting (en co-tutelle avec Lee Chi-lin), « La structure et les aménagements des “bateaux glace” », Université Tamkang (Tamsui, Taiwan).

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Paola Calanca a participé au Comité de recrutement Histoire de l'Asie de l'Est, ENS Lyons (avril-mai 2022).

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Paola Calanca (15-16 décembre 2022), en collaboration avec Guillaume Gaudin (Université Toulouse Jean Jaurès- Framespa), Paulo Pinto et Miguel Rodrigues Lourenço (Universidade NOVA de Lisboa-CHAM) ainsi que Luca Gabbiani (EFEO), a participé à l'organisation du workshop « Different sources for a common history of Southeast and East Asia. Communities, Mobilities and Environnement (XVIth-XVIIIth c.) » qui s'est tenu à Lisbonne à la Universidade Nova de Lisboa.

Communications scientifiques

Paola Calanca (15-16 décembre 2022), « At sea without danger (海不揚波)”, incursion into Chinese sailing directions books », au cours de l'atelier intitulé « Different sources for a common history of Southeast and East Asia. Communities, Mobilities and Environnement (XVIth-XVIIIth c.) », Lisbonne, Universidade Nova de Lisboa.

Conférences publiques

Paola Calanca (7 octobre 2022), « Perception de l'espace maritime en Chine : imaginaire et réalités », table ronde « Patrimoine maritime matériels et littéraires », *Rendez-vous de l'histoire de Blois*.

Responsabilités administratives et académiques

Paola Calanca est responsable du centre EFEO de Hong Kong depuis octobre 2022.

Paola Calanca est co-responsable du projet CCK Navigation Practices in Asian Seas (XVI^e-XIX^e centuries).

Paola Calanca est co-rédactrice avec Claude Chevaléyre (CNRS-IAO) de la revue Études chinoises à partir de janvier 2022.

Paola Calanca est membre de la commission des allocations de terrain de l'EFEO.

Paola Calanca est représentante élue au Conseil d'administration de l'EFEO.

Paola Calanca est représentante élue au conseil d'équipe du CECMC (EHESS-CCJ).

Marie CARMAGNOLLE

Doctorante contractuelle EFEO 2021-2024

Sous la direction de Alain ARRAULT et en co-direction avec
Adeline HERROU (CNRS/LESC-Nanterre)

Histoire et anthropologie du monde chinois

Thèse

Le culte taoïste à la Mère du Boisseau (Doumu 斗姆) : histoire et anthropologie des croyances et pratiques autour d'une divinité astrale féminine

Le sujet de recherche porte sur l'histoire et l'anthropologie du culte taoïste à une divinité astrale féminine, la Mère du Boisseau (Doumu 斗姆), qui a émergé à la fin de la dynastie des Song vers le XIII^e siècle. Ce culte étant le résultat de l'intrication du culte astral à la constellation du Boisseau du Nord avec le culte tantrique à la bodhisattva Marici, tous deux préexistants en Chine sous la dynastie des Tang, les axes de recherches incluent l'étude du développement antérieur de ces deux cultes jusqu'à leur rencontre. L'ensemble de ces axes de recherche s'inscrivent et ont été construits dans la perspective d'un futur terrain de recherche anthropologique qui questionnera par la suite les arcanes symboliques du rituel et les enjeux des croyances dans le contexte contemporain mettant en lumière leur continuité et discontinuité structurelles.

Les activités de l'année 2022

Investigation sur les axes de recherches

Étude des matériaux historiques (documents écrits, représentations iconographiques), traduction et interprétation pour comprendre et contextualiser les différentes dynamiques religieuses qui ont participé à l'élaboration des croyances et des pratiques dédiées à la Mère du Boisseau.

Rédaction de deux chapitres (une première version) sur quatre prévus dans le plan de thèse, qui ont été transmis à M. Arrault. Ils concernent les cultes à la divinité Doumu-Marici sous la dynastie des Song ainsi que le culte antérieur à la divinité Dame de la Radiance pourpre (Ziguang furen 紫光夫人), le prototype cultuel et alchimique de la future Doumu et qui avait cours à la fin de la dynastie des Tang et au début de celle des Song.

Communications scientifiques

Carmagnolle, Marie (2022), Présentation du sujet de doctorat lors de la Journée des jeunes chercheurs organisée par l'UMR Chine Corée Japon de l'EHESS, le 23 mai 2022

Carmagnolle, Marie (2022), « Cultural invisible continuity of exchange dynamics, or the areal classification facing reality: the history of a tantric cult between India and China », intervention lors du colloque international

« Savoirs et Savoir-faire en situation – les sciences humaines et sociales & le monde » organisé par l'EHESS et le Campus Condorcet des 8 aux 10 novembre 2022 ; la présentation a eu lieu le 8 novembre 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Poster format A0 : « Cultural invisible continuity of exchange dynamics, or the areal classification facing reality: the history of a tantric cult between India and China » présenté lors du colloque le 8 novembre 2022 et mis en exposition dans le Hall de l'Humathèque de Condorcet du 11 au 25 novembre

Poster réalisé par la doctorante pour son intervention orale au colloque international « Savoirs et Savoir-faire en situation – les sciences humaines et sociales & le monde » organisé par l'EHESS et le Campus Condorcet des 8 aux 10 novembre 2022 – sujet de la communication en anglais : Cultural invisible continuity of exchange dynamics, or the areal classification facing reality: the history of a tantric cult between India and China, le 8 novembre 2022.

EHESS International and Interdisciplinary Symposium Knowledge and Know-How Situated: Humanities and Social Sciences and the World, Campus Condorcet, 2022 November, 8-9-10

Thematic workshop 1: Delimiting, Naming, Instituting

CULTURAL INVISIBLE CONTINUITY OF EXCHANGE DYNAMICS, OR THE AREAL CLASSIFICATION FACING REALITY: THE HISTORY OF A TANTRIC CULT BETWEEN INDIA AND CHINA

MARIE CARMAGNOLLE
PHD contract EFEO - attached to CCJ-EHESS
marie.carmagnolle@ehess.fr

PHD title: The Tantric cult to the Mother of the Dipper: historical and anthropological study on beliefs and practices related to a female axial deity

Research made on the history and anthropological analysis of the Tantric cult to the Mother of the Dipper (Doushu, 斗母), a female axial deity that both identity and thus emerged in the 13th century from the cult to the Tantric goddess of Dawn (Mairi) in the East of China. This is a point where concepts of meaning used in areal disciplines cannot rely anymore on fixed terms and notions as the historical process of religious fact is shaped in a continuous movement that overcomes categories of areal delimitations and institutionalized ethnocultural identification, particularly when it deals within the multicultural changing context of the wide East Asian region during the Silk roads history. Indeed, this observation leads us to re-think the science of knowledge of « cultural space » and how we build and formulate our object of research in a multi-sited progressive development.

1 - HISTORIOGRAPHY OF SCIENTIFIC CONTACTS WITH THE FIELD: THE INHERITAGE OF PARADOXES AND SOME EPISTEMOLOGICAL BIASES TO TRANSREGIONAL ETHNO-CULTURAL CONTINUOUS AND OUTLIER CONCLUSIONS

Because the object of research relies on a large scale of time (10th-13th centuries), space and cultural interconnected contexts, the case of study on the Tantric cult to Doushu-Mairi is particularly revealing of the limits of using areal concepts as they convey ideological paradigms and epistemological bias potential. Historical and ethnographic investigations about Tantric and Tantric cult intertwining need to contribute the dialectic interplay between the two systems and thus to understand how the exogenous component had been projected and locally interpreted.

2 - THE PROBLEM OF USING AREAL TERMINOLOGY: « INDIA » AND « CHINA » - WHAT CATEGORY FOR WHAT HISTORICAL TRUTH, AND THE RISK TO INDUCE A DISTORTED AND SHIFTED INTERPRETATION

Mairi is commonly introduced as an « Indo-Persian » deity by scientific works mainly because of the settled form of her well-known Tantric image and story which spread in East Asia since the 10th century onwards. But when dates produced by history on one side, by Sinologists and Tibetologists on the other side, are cautiously collected, gathered and compared, facts not only contradict her Indian origin, but they also raise the sensitive epistemological pitfall induced by the distorted and ethnocentric formulation of related geographic areas.

3 - FROM WHICH REGION DID MAIRI COME IF THE FIRST TRACES WERE LOST: WHERE AND HOW DID THE PRODUCTION OF SUPPORTED SUPPLIES CONTINUE FOR THREE CENTURIES WITHOUT LEAVING ANY TRACE OF THE CULT SOMEWHERE IN EAST ASIA?

From the 10th to the 13th centuries, Mairi's cult locally developed in distant areas, providing an image of her as a young maiden, whereas no ethnographic nor scriptural traces of Mairi can be attested anywhere else in East Asia until the 9th century. The emergence of Mairi's cult in present-day Indian cultural area has only been dated by historians in the 19th century within the Tantric Vajrayana school which spread out in the Pala dynasty kingdom (Newaraya India-Bengal) and Tantric image was later called (Mairi, Mairi, Mairi, Mairi).

4 - COMING FROM INDIA AND EMERGING FROM FROM PAN-INDIAN OR BUDDHIST CULTURE ARE TWO DISTINCT PHENOMENA, THE SAME TRUE FOR SANSKRIT AS A TRANS-REGIONAL, PAN-ASIAN, SUDAN LANGUAGE

Buddhism with Sanskrit as a main trope and vehicle language, connected to continuity and discontinuity within multiple distinct local cultural areas through the trans-regional region and successive historical periods. In the ethnocultural East Asian context, this Sanskrit and multi-dynastic process converged into the common phenomenon of permanent borrowing and reformulation of cults such as Mairi's one. This process is determined and institutionalized cultural area categories did not exist yet.

5 - SO, HOW TO THINK ABOUT THE CULT TO MAIRI?

Mairi's cult is particularly relevant as it is dedicated to travelers which is the most eloquent metaphor of transcontinentalism, thus crossing ethnocultural spaces of nations that were not fully institutionalized but permanently reshaped while territories were increasingly destabilized by military conquests. As a cultural fact in migration, its local anchoring was thus subject to tensions and dynamics convergence of symbolic exchanges at stake, thus merged in outlying places and potentially remained a peripheral product in a larger scale of the « Chinese » and « Indian » respective framework of their dominant empowered culture.

6 - ON WHAT BASIS AND HOW DID CHINESE TAOISTS GAIN ACCESS TO THE TANTRIC CULT?

Local-made Tantric images remain an obvious vector of transnational contact in those regions that still conveyed many Asian ethnic and cultures but were mostly under Tibetan domination. The Tantric version of Mairi, from which Taoism borrowed her cultural image and some ritual components since the 13th century to elaborate Doushu's cult, is later originated from Hui culture, reformulated within the Tibetan cultural outlying areas of the Chinese dynamic culture and power centers. Logic of making gods like Mairi are unknown in time and space.

7 - ETHNOCULTURAL AREAS: A SPACE IMPERMANENCE, THE INCESSANT POPULATION

In limited areas, the Hui developed within the central dynamic power areas, themselves of Mairi, including the kingdom. The Tantric cult to Mairi mostly through limited areas in the 10th century, then through regions with two main « Hui » in the Tibetan Tantric form of Mairi at the 13th century, then the 12th century interest in her local outlying areas of the Song Empire.

Using areal reference forces to apply modern representative benchmarks on scientific analysis that cannot be synthesized or applied merely to the cultural very essence of things and their historical meaningful reality is also tends to distort the objective interpretation of the religious fact by inducing a form of de facto reference to an extrapolated anachronistic projection of meaning.

8 - COULD WE SET UP OUR THINKING IN THE INTER/TRANS PHENOMENONAL VA...

Élisabeth CHABANOL

Maître de conférences

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire de l'art et archéologie de la Péninsule coréenne

Programmes de recherches

« Étude d'histoire, d'histoire de l'art et d'archéologie du site de Kaesong, capitale du Koryô 918-1392 »

Élisabeth Chabanol dirige un premier programme, qui s'attache à l'étude de l'histoire, de l'histoire de l'art et de l'archéologie du site de Kaesong en RPD de Corée, capitale du royaume de Koryô (918-1392), puis de la fondation du Chosôn (jusqu'en 1405), dans le cadre d'une coopération scientifique initiée en 2003 avec la National Authority for the Protection of Cultural Heritage (NAPCH), institution de la RPD de Corée responsable de la gestion de l'ensemble des sites historiques du pays et des musées d'histoire et d'archéologie. Le programme privilégie deux axes de recherche principaux.

Kaesong, une belle endormie : patrimoine et patrimonialisation d'une capitale historique de Corée

Le premier axe s'intéresse au processus de patrimonialisation du site de Kaesong, en Corée du Nord, inscrit en 2013 sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, dont l'étude se révèle complexe en raison de la division de la Péninsule coréenne. Au moyen des archives dispersées au Japon, dans la Péninsule coréenne et aux États-Unis, et des relevés effectués sur le site, É. Chabanol s'attache, en collaboration avec la NAPCH (Corée du Nord), à la rédaction de l'histoire des fouilles archéologiques et institutions muséales de Kaesong et analyse le processus de « patrimonialisation » du site avec les historiens Sem Vermeersch (université nationale de Séoul), Hô Hûng-sik (Academy of Korean Studies) et l'archéologue Moon Ok-hyun (Ganghwa National Research Institute of Cultural Heritage), Corée du Sud.

La Mission archéologique à Kaesong, RPDC. Recherches sur le développement urbain de l'ancienne capitale du Koryô

Le deuxième axe du programme a été entériné en 2011 par la Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger avec la création de la Mission archéologique franco-nord-coréenne à Kaesong (MAK) dont la directrice est É. Chabanol. Les partenaires scientifiques principaux sont l'EFEO et la NAPCH. Cet axe relève d'une problématique historique et urbaine qui se rapporte aux enceintes de la ville de Kaesong, référent majeur pour saisir l'évolution de l'histoire urbaine dans la Péninsule coréenne. Les recherches sont spécifiquement centrées sur les dispositifs d'enceinte et s'articulent autour de deux volets d'investigations complémentaires : l'inventaire descriptif des cinq murailles qui subsistent et la fouille d'éléments significatifs de la forteresse, dont la porte Namdae. L'établissement de cet état des lieux constitue la base de référence nécessaire au

dégagement d'une vision d'ensemble des limites urbaines et de leur évolution, ainsi qu'à l'établissement d'une typo-chronologie constructive des dispositifs d'enceintes. En 2018, la MAK a étendu le champ de son étude à l'extérieur des enceintes de la ville ancienne avec le lancement d'un second volet du programme : l'étude des sépultures royales du Koryô. Deux tombeaux, situés au sud de la Forteresse extérieure, près de la porte Ko-nam, ont été choisis pour faire l'objet de fouilles archéologiques : le tombeau royal Chong, attribué au trentième roi, Chungjong (r. 1349-1351), classé « site préservé n° 550 », et celui dit du seizième roi, Yejong (r. 1105-1122), tombeau royal Yu, classé « site préservé n° 551 ».

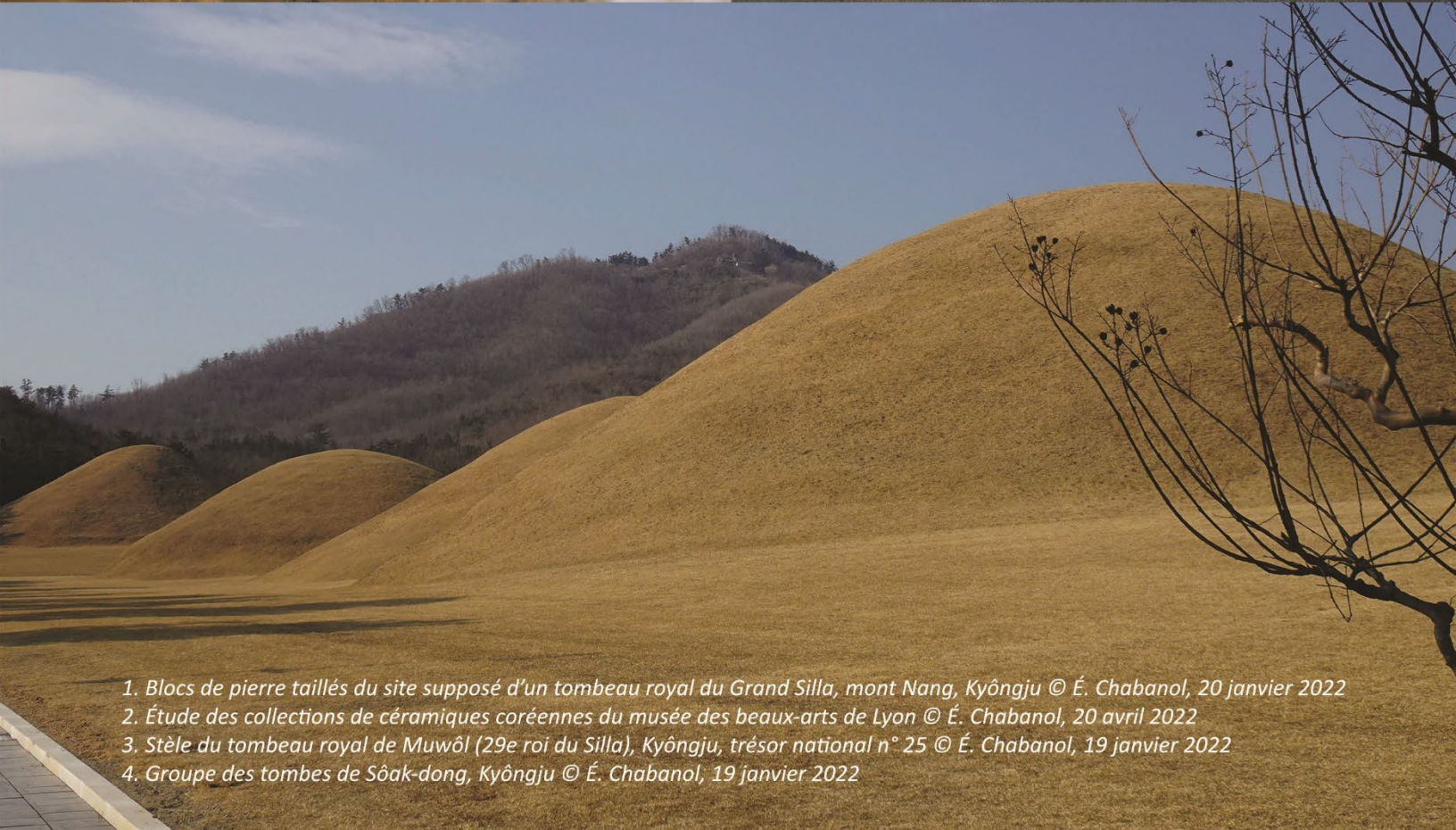
Ces travaux sont poursuivis en Corée du Sud avec l'étude du site de la capitale du Koryô lors de son transfert de Kaesong dans l'île de Kanghwa (Kangdo) et des sites fortifiés élevés par les Sambyôlch'o, résistants aux invasions mongoles (Chin-do, Cheju-do).

« Les relations culturelles franco-coréennes de 1886 à nos jours »

Un groupe franco-coréen de recherche a été formé par É. Chabanol, avec Maël Bellec (musée Cernuschi), Alain Delissen (EHESS), Min Kyoung-Hyoun (Korea University), Cho Kwang (Institute of Catholic History, Seoul), Simon Kim (Korea University), Francis Macouin (Musée des Arts asiatiques-Guimet) et Laurent Quisefit (UMR 8173) pour le troisième volet du programme débuté en 2005 et intitulé « Souvenirs de Séoul ». Le thème des recherches est centré, selon la spécialité des participants, sur les relations culturelles franco-coréennes à partir de la date de la signature du traité établissant les relations diplomatiques entre les deux pays, 1886. É. Chabanol, qui s'intéresse plus particulièrement aux échanges de céramiques entre la France et la Corée à la fin du XIXe siècle et au début du XXe – dont les collections de céramique coréenne constituées par Victor Collin et Raphaël Collin –, étudie avec F. Macouin les collections de céramique du musée des beaux-arts de Lyon en coopération avec le département des objets d'art du musée (responsable Salima Hellal).

« ANR CITY-NKOR Ville, architecture et urbanisme en Corée du Nord » (EHESS/EFEO)

Poursuivant le projet PSL « Pour une approche créative, alternative et engagée des villes nord-coréennes (CREAK) », ce projet exploratoire d'une durée de 48 mois a débuté en janvier 2018, et s'achèvera en juillet 2023. Il combine les études aréales et de sciences sociales tout en impliquant trois institutions européennes pionnières sur la Corée du Nord (l'EFEO, l'UMR8173-Chine-Corée-Japon et l'Institut for Area Studies de l'université de Leyde) et quinze chercheurs d'institutions diverses. Rompant avec les approches dominantes des relations internationales conçues de manière prescriptive, le projet promeut une approche engagée de la Corée du Nord par un objet spécifique : la ville. Les deux directeurs scientifiques en sont Valérie Gelézeau, EHESS, porteur du projet, pour le pôle « Europe » et É. Chabanol, pour le pôle de recherche « Péninsule coréenne ». Un Comité d'éthique encadre ce terrain sensible.



1. Blocs de pierre taillés du site supposé d'un tombeau royal du Grand Silla, mont Nang, Kyôngju © É. Chabanol, 20 janvier 2022
2. Étude des collections de céramiques coréennes du musée des beaux-arts de Lyon © É. Chabanol, 20 avril 2022
3. Stèle du tombeau royal de Muwŏl (29e roi du Silla), Kyôngju, trésor national n° 25 © É. Chabanol, 19 janvier 2022
4. Groupe des tombes de Sôak-dong, Kyôngju © É. Chabanol, 19 janvier 2022

Les activités de l'année 2022

Écriture d'ouvrage

É. Chabanol dirige, en collaboration avec la NAPCH (Corée du Nord), Sem Vermeersch (université nationale de Séoul, SNU), Hô Hông-sik (Academy of Korean Studies) et l'archéologue Moon Ok-hyun (Ganghwa National Research Institute of Cultural Heritage), Corée du Sud, la rédaction d'un ouvrage sur l'histoire du site de Kaesong. Ce travail, qui n'a pas encore été soumis, synthétise une partie des recherches du programme de recherche n° 1 « Étude d'histoire, d'histoire de l'art et d'archéologie du site de Kaesong, capitale du Koryô 918-1392 »

La rédaction par É. Chabanol d'un *Lexique coréen-sinocoréen-anglais-français des termes archéologiques, d'histoire de l'art et d'architecture* prenant en compte les terminologies nord et sud-coréennes, est en cours. Cet outil est nécessaire aux membres participant au programme de la Mission archéologique à Kaesong (programme de recherche n° 1), ainsi qu'à la formation des étudiants occidentaux et coréens en coréanologie (participent au projet : NAPCH, Corée du Nord ; des membres des institutions archéologiques sud-coréennes ; de F. Macouin, conservateur en chef émérite musée Guimet ; de S. Vermeersch, SNU, et YOON Min-kyung, post-doc torante, États-Unis). Ce lexique devrait être publié en ligne.

Dans le cadre du troisième volet du programme de recherche n° 2, « Les relations culturelles franco-coréennes de 1886 à nos jours », un ouvrage est en cours de rédaction ; un seul chapitre est à ce jour entièrement rédigé.

Missions de terrain en 2022 :

Kyôngju, province du Kyôngsang du Nord, Corée du Sud, du 19 au 20 janvier 2022. Dans le cadre des recherches de la Mission archéologique à Kaesong (MAK), programme n° 1, Élisabeth Chabanol et Lee Jung-hee, assistante du Centre de l'EFEO à Séoul, se sont rendues à Kyôngju, site de la capitale du Silla et du Grand Silla, de 37 avant J.-C. à 935 de notre ère afin d'étudier avec Kang Bong Won, professeur émérite au département des biens culturels de la Gyeongju University, l'influence des structures funéraires du Grand Silla sur celle du début du Koryô, ainsi qu'à l'évolution de la forteresse de Wôlsông et au tombeau inachevé supposé d'un roi, situé sur le mont Nang.

Île de Cheju, Corée du Sud, du 25 au 28 janvier 2022. Dans le cadre de la MAK, programme n°1, É. Chabanol a effectué un terrain sur le dernier site de résistance des Sambyôlch'o du Koryô, lors du retour de la capitale à Kaesong, la forteresse de Hangp'aduri, avec Kang Chang-bo, chercheur à l'Asian kongdongch'e yôn'gusent'ô de la Jeju University.

Puyô, province du Ch'ungch'ông du Sud, Corée du Sud, 26 mars 2022. É. Chabanol s'est rendue sur le site de la forteresse Na et des tombeaux royaux du Paekche, époque de Sabi (538-660), dans le cadre du programme n° 1 de l'étude des enceintes fortifiées de Kaesong.

Île de Kanghwa, Corée du Sud, 20 septembre 2022. Dans le cadre des opérations de post-fouilles de la Mission archéologique à Kaesong (MAK, programme n° 1), É. Chabanol a effectué un terrain sur le site de la capitale temporaire du Koryô, Kangdo dans l'île de Kanghwa (1232-1270), avec Nicolas Nauleau et Lee Jung-hee, membre de la MAK, et Moon Ok-hyun, archéologue au Gwanghwa National Institute of Cultural Heritage, directrice des fouilles archéologiques des sites du monastère Myoji et de la Muraille centrale de Kangdo.

Île de Cheju, Corée du Sud, du 26 au 29 septembre 2022. Dans le cadre des opérations de post-fouilles de la Mission archéologique à Kaesong (MAK, programme n° 1), Élisabeth Chabanol a étudié avec Nicolas Nauleau, membre de la MAK, le site de la porte de l'Est de la Muraille extérieure de Hangp'aduri (construite par les Sambyôlch'o) en cours de fouille avec le directeur du Jeju Archaeological Institute, Kim Yong-tôk, responsable du projet, ainsi que la forteresse de canton de Chônghûi.

Mission archéologique franco-nord-coréenne à Kaesong

É. Chabanol a dirigé deux campagnes de relevés archéologiques et architecturaux effectués par les membres nord-coréens (NAPCH) de cette mission placée sous l'égide de la Commission consultative des recherches archéologique à l'étranger (MEAE), du 15 septembre au 10 novembre 2022, ainsi que les travaux de post-fouilles effectués avec Nicolas Nauleau du 14 septembre au 5 octobre 2022, à Séoul (programme n° 1).

« Souvenirs de Séoul III »

Du 19 au 24 avril, du 7 au 9 juin et du 30 novembre au 3 décembre 2022, dans le cadre du programme n° 2, É. Chabanol a effectué trois missions de recherche avec Francis Macouin, conservateur du patrimoine émérite au musée Guimet, afin d'étudier les collections coréennes du musée des beaux-arts de Lyon, en accord avec Salima Hellal, conservateur en chef en charge des objets d'art du musée.

Travail avec l'équipe Heurist

Depuis septembre 2022, l'équipe Heurist, infrastructure de base de données Open Source, développée et soutenue à l'université de Sydney et tournant sur la TGIR Huma-Num, met en place une base de données qui intégrera l'ensemble des données collectées par la Mission archéologique à Kaesong (programme n° 1), y compris les enregistrements sur le terrain, les rapports scientifiques et la documentation historique, rendant ces enregistrements accessibles et consultables par l'équipe de la MAK.

Les enseignements ponctuels de l'année

É. Chabanol : « De part et d'autre de la DMZ : histoire et contenu d'une stèle méritoire », intervention dans le cadre du séminaire « Intelligences de la Corée » du Master Études Asiatiques, parcours EHESS/EPHE, le 8 avril 2022 (2 heures).

É. Chabanol : « Entre restitution, reconstruction et répliques dans la Péninsule coréenne », intervention dans le cadre du séminaire « Intelligences de la Corée » du Master Études Asiatiques, parcours EHESS/EPHE, le 9 décembre 2022 (2 heures).

Encadrement d'étudiants

É. Chabanol encadre Noah Maurin, master I, Sorbonne université, dont le projet est « Les formes végétalisées des céladons du Koryô », en collaboration avec Jean-Sébastien Cluzel (Sorbonne université).

Publications

Rapports

Chabanol, Élisabeth (2022), Mission archéologique à Kaesong (MAK), campagne 2022, rapport sous la direction d'É. Chabanol, avec Ro Chol Su, Choe Chol Ryong, Nicolas Nauleau, etc. Mission archéologique franco-nord-coréenne à Kaesong, Hwanghae du Nord, république populaire démocratique de Corée, Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger, 12 octobre 2022, non publié, 71 p.



1. Forteresse du ŏp de Kyŏngju en cours
de restauration © É. Chabanol, 20 janvier 2022
2. Site du palais secondaire de Kangdo
(Koryŏ), Kanghwa
© É. Chabanol, 20 septembre 2022

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Chabanol, Élisabeth (2022), en collaboration avec Damien Péladan (université Bordeaux Montaigne), organisation de la journée d'étude intitulée *L'archéologie en Corée. Histoire, institutions et sites*, qui s'est tenue le 23 novembre au département d'études coréennes de l'université Bordeaux Montaigne, Pessac.

Communications scientifiques

Chabanol, Élisabeth (2022), « L'archéologie en Corée du Nord, histoire et coopérations internationales », *L'archéologie en Corée. Histoire, institutions et sites*, organisée par É. Chabanol et Damien Péladan, université Bordeaux Montaigne, Pessac, 23 novembre 2022.

Conférence destinée aux archéologues sud-coréens et aux personnels des ambassades francophones

Chabanol, Élisabeth (2022), « La Mission Archéologique franco-nord-coréenne à Kaesong : historique, enjeux et perspectives », organisée par l'ambassade de France en Corée, résidence de l'ambassade à Séoul, 15 septembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Élisabeth Chabanol est responsable du Centre de l'ESEO à Séoul.

Elle est membre élu de la Commission de recrutement de l'ESEO.

Élisabeth Chabanol dirige la Mission archéologique à Kaesong, république populaire démocratique de Corée et le pôle scientifique « Péninsule coréenne » du projet ANR City-NKor (EHESS/ESEO) *Ville, architecture et urbanisme en Corée du Nord*.

Élisabeth Chabanol est membre du comité de rédaction des Cahiers d'Extrême-Asie.

Élisabeth Chabanol est responsable du séminaire mensuel « Seoul Colloquium in Korean Studies », ESEO/Royal Asiatic Society et des séminaires de l'ANR CITY-NKOR au Centre de l'ESEO à Séoul.

Autres

Élisabeth Chabanol est membre associé de l'UMR 9173 Chine-Corée-Japon, membre de l'Association Paris-Sorbonne, de la Société asiatique, de l'Association for Korean Studies in Europe, de la Society for East Asian Archaeology et de la Han'guk kogohak hoe (Société d'archéologie de Corée du Sud).

Élisabeth Chabanol est experte auprès de la National Authority for the Protection of Cultural Heritage de RPD de Corée et de l'ambassade de France en Corée en matière de patrimoine de la Péninsule coréenne.

Yohan CHABOT

Chercheur contractuel (géomorphologue)
Équipe Construction des Centres de Civilisation

Géomorphologie en Asie du Sud et du Sud-Est



Échantillonnage sédimentaire d'une coupe stratigraphique dans les berges de la rivière Karatoya, à Mahasthangarh (Bangladesh) @YohanChabot_MAFBM.

Axe principal de recherche

Depuis février 2022, le projet ERC DHARMA (dir. A. Griffiths, EFEO et HISoMA ; E. Francis, CEIAS, UMR 8564, CNRS et EHESS ; A. Schmiedchen, université Humboldt, Berlin ; F. De Simini, université « L'Orientale », Naples) et la mission archéologique de Mahasthangarh (dir. V. Lefèvre, Musée Guimet ; C. Lefrancq, CEIAS, UMR 8564, CNRS et EHESS ; N. Sultana), financée par le MEAE, comprend un volet environnemental dirigé par Yohan Chabot (EFEO).

Cette recherche intègre une réflexion géoarchéologique dont les questionnements portent sur les changements paléoenvironnementaux impliqués par la mobilité de la rivière Karatoya et son interaction avec l'occupation humaine de Mahasthangarh. La démarche de recherche, interdisciplinaire et multiscalaire, est centrée sur l'enregistrement et l'étude des archives sédimentaires en intra-site, à Mahasthangarh, et en inter-sites, au voisinage du gisement archéologique. Cette voie de recherche repose sur une approche géomorphologique dont la finalité est de proposer une reconstitution des contextes environnementaux pré, per et post occupation de Mahasthangarh et de sa région. Cette étude vise également à mieux comprendre l'organisation matérielle de cette société et son interaction avec l'environnement sur le temps long.

Les activités de l'année 2022

L'étude environnementale de Mahasthangarh a nécessité l'organisation de trois campagnes de terrain au cours de l'année 2022 : du 09 au 27 février, du 14 au 28 août et du 29 octobre au 19 novembre. Ces campagnes de terrain ont combiné des prospections géomorphologiques, des observations et des enregistrements sédimentaires menés à partir de 35 sondages à la tarière et le relevé de 11 coupes stratigraphiques. Les archives alluviales extraites ont été décrites puis échantillonnées pour des analyses en laboratoire. Ces investigations de terrain ont permis d'identifier les contextes géomorphologiques du site et de ses abords et de définir les dynamiques fluviales et les contraintes auxquelles ont été soumises les sociétés riveraines de Mahasthangarh. Elles ont plus particulièrement permis d'étayer des interprétations paléogéographiques (évolution de la Karatoya et reconstitutions des paysages de sa plaine d'inondation), environnementales (dynamiques des milieux aquatiques et palustres) et chronologiques.

Les enseignements réguliers de l'année

(Enseignements dispensés à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, sous le statut de vacataire et avec l'autorisation du cumul d'activité de l'École Française d'Extrême-Orient).

- Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Institut de Géographie, Licence 3, Janvier à Mai 2022, « Hydro-systèmes ».
- Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Centre Pierre Mendès France (UFR08 Géographie), Licence 1, Janvier à Mai 2022, « Fonctionnement des systèmes climatiques ».

Communications scientifiques

Chabot Yohan, Lefèvre Vincent, Lefrancq Coline (2022), « The paleoenvironment of Mahasthangarh (Bangladesh) », 10th International Conference on Geomorphology, IAG and Portuguese Association of Geomorphologists (APGeom), Coimbra, 12-16 septembre 2022.

Chabot Yohan (2022), « The paleoenvironment of Mahasthangarh during the Pre-Modern Period », Midterm workshop, ERC DHARMA, Berlin, 1-4 mars 2022.

Conférences publiques

Chabot Yohan, (2022), « Le paléoenvironnement de Mahasthangarh (Bangladesh) durant la période pré-moderne », Séminaire LGP, organisé par Yohan Chabot, Laboratoire de Géographie Physique UMR8591 (Campus CNRS, Meudon), 19 avril 2022.

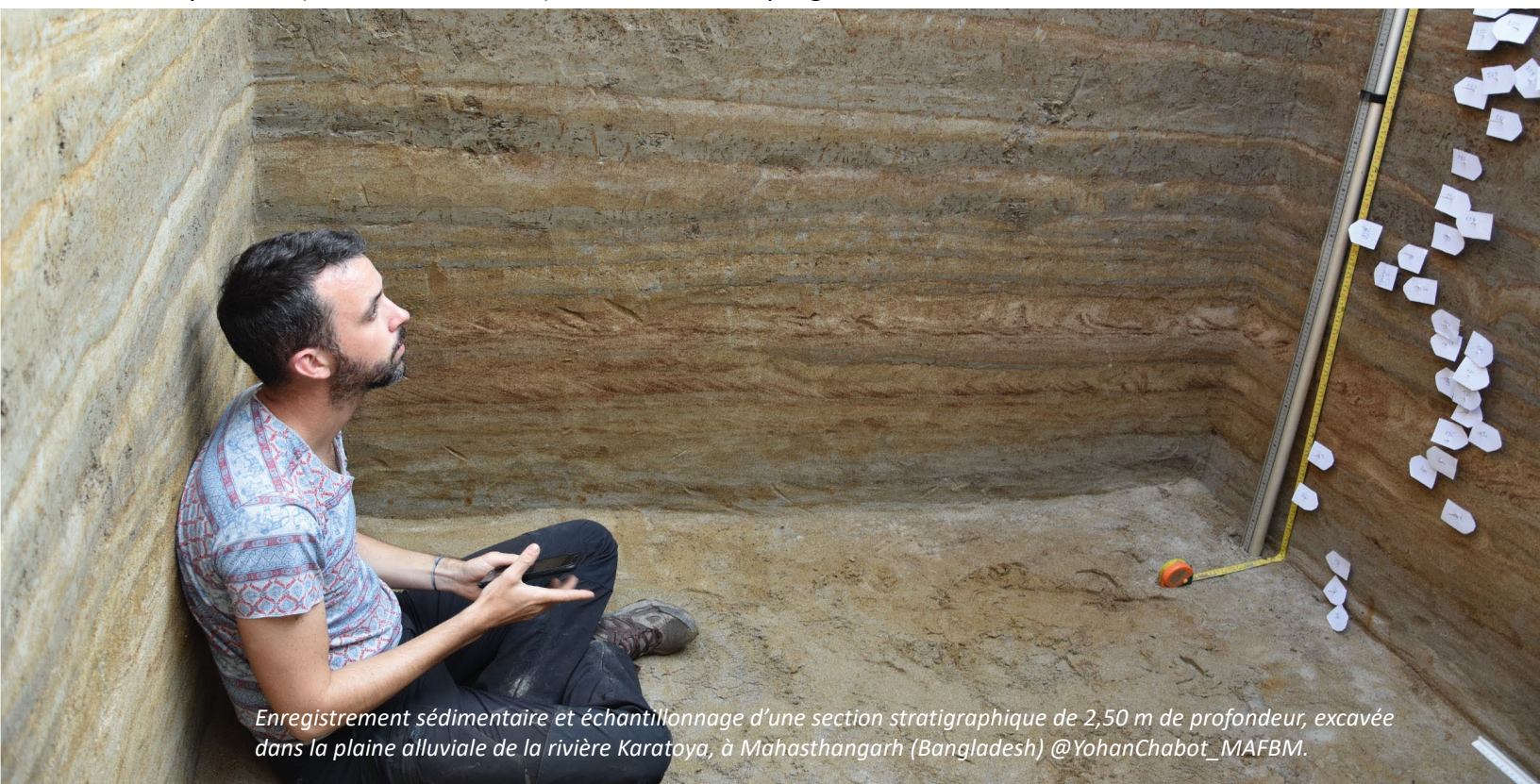
Responsabilités administratives et académiques

Yohan Chabot est membre élu au Conseil du Groupe Français de Géomorphologie (GFG).

Yohan Chabot est membre élu au Conseil du Laboratoire de Géographie Physique.

Yohan Chabot est représentant élu des jeunes géomorphologues français.

Yohan Chabot dirige le projet ASEAA : Archéologie, Sociétés et Environnements Anciens en Asie, financé par le LabEx DynamiTe (ANR-11-LABX-0046) dans le cadre du programme « Investissements d'Avenir ».



Enregistrement sédimentaire et échantillonnage d'une section stratigraphique de 2,50 m de profondeur, excavée dans la plaine alluviale de la rivière Karatoya, à Mahasthangarh (Bangladesh) @YohanChabot_MAFBM.



Enregistrement sédimentaire par
sondage à la tarière à Mahasthangarh
(Bangladesh) @YohanChabot_MAFBM.

Vissa CHANTHAPHASOUK

Doctorante à Sorbonne Université (depuis 2022)

Associée au projet CHAMPA

Architecture et archéologie, Champassak, Laos



Mission LiDar : prospection sur le terrain avec Pelle Wijker, Damien Evans, Vilasak Phongsawut, Si-bounheuag Phimmassen, David Bazin et Vissa Chanthaphasouk, mars 2022

Thèse

Le temple de Vat Phou : de l'architecture d'un site à l'archéologie d'un temple

Le temple de Vat Phou est un vaste complexe architectural qui se développe au pied de la montagne sacrée de Phou Kao. Édifié au cours des diverses époques de la civilisation khmère, le temple a fait l'objet de plusieurs études depuis les premiers explorateurs qui le mentionnent dès 1866. Cependant, il demeure un sujet encore peu traité dans son architecture puisqu'il n'existe que trois ouvrages sur ce sujet, en dehors des rapports de fouille ou des parties d'ouvrage le concernant. Vissa Chanthaphasouk tente de réactualiser l'analyse architecturale de ce complexe en essayant d'élaborer une monographie architecturale de ce temple au pied du Lingaparavata.

Axes de recherche

Acquisition des données en photogrammétrie du Vat Phou

Une première partie de la recherche se concentre sur la réalisation d'un relevé architectural de ce complexe s'appuyant sur de la photogrammétrie et peut-être sur l'utilisation du laser afin de pouvoir réviser et compléter les travaux faits auparavant dans les années 1930 et les années 1990 par l'équipe de Henri Parmentier¹, Jacques Dumarçay², Marielle Santoni et Christine Hawixbrock. Pour cela, tout au long de l'année 2022, Vissa Chanthaphasouk a été sur site à Vat Phou afin de mener cette campagne de photogrammétrie.

Le temple du Vat Phou au travers des données des prédécesseurs

Une deuxième partie consiste en l'analyse de ces données à travers des échelles différentes (territoriales, architecturales, constructives). Cette analyse s'appuie sur les écrits des précédents explorateurs, architectes et archéologues sur ce sujet. Pour cette année, le travail s'est concentré plus particulièrement sur les travaux de Henri Parmentier et de Jacques Dumarçay ainsi que sur les données du Projet de Recherche en Archéologie (PRAL) au Laos par Marielle Santoni et Christine Hawixbrock. Ce dernier a permis la réalisation de fouilles qui ont mis au jour des structures derrière le sanctuaire et au niveau de la source d'eau.

¹ Henri Parmentier, « Le temple du Vat Phou », Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient, 1914, pp. 1-32

² Jacques Dumarçay, « Note d'architecture khmère », Bulletin de l'Ecole française d'Extrême-Orient, Tome 79 N°1, 1992 pp.133-171

Les activités de l'année 2022

Dans le cadre du projet CHAMPA, Vissa Chanthaphasouk a effectué une mission de terrain du 28 février au 22 avril 2022 à Champassak au sud du Laos. Cette mission, dirigée par Damian Evans, consiste à suivre le volet Lidar du projet CHAMPA. Des analyses des premières données Lidar à Champassak et à Savannakhet ont été réalisées, suivies par des prospections sur le terrain. Cette mission lui a permis d'appréhender son sujet de thèse du point de vue de la territorialité.

Dans le cadre de son travail sur le temple de Vat Phou, Vissa Chanthaphasouk a mené une campagne de photogrammétrie sur la partie Ouest du temple (du sanctuaire jusqu'au début du barray). Cette mission a été accompagnée par l'équipe de l'ESEO à Champassak, composée de David Bazin, Vilasak Phongsawut et Sybounheug Phimmasen (membres du bureau de Vat Phou). Une première version de modélisation a été faite sur place afin de vérifier la cohérence des données acquises avec le logiciel Agisoft Metashape. Une version plus détaillée sera lancée à Paris. Cette campagne de photogrammétrie permettra à Vissa Chanthaphasouk d'élaborer un relevé architectural à l'échelle du temple. Ces données lui permettraient de produire des documents architecturaux qui pourront venir compléter ceux de ses prédécesseurs.

Toujours dans le cadre de son doctorat, Vissa Chanthaphasouk a commencé à étudier les données du PRAL (Projet de Recherche en Archéologie Lao) qui a débuté en 1991 et achevé en 1999, mené par Marielle Santoni et Christine Hawixbrock en coopération avec la direction des patrimoines, ministère de l'information et la culture et du Tourisme de la République démocratique populaire Lao. Une première numérisation des plans et coupes des fouilles au Vat Phou a été réalisée. Quelques photos d'archives ont pu aussi permettre d'élaborer un test de modélisation des tranchées de fouilles du PRAL. Ces données permettront à Vissa Chanthaphasouk de compléter son modèle photogrammétrique.

Vissa Chanthaphasouk a effectué une mission de terrain du 15 au 24 novembre 2022 en Thaïlande grâce à la bourse de terrain attribué par l'ESEO. Elle a visité plus de 6 sites de temples khmères dans la partie sud de Isaan (Nord-Est de la Thaïlande) et plus de 5 sites dans la province de Champassak et Savannakhet.

Outre son travail pour sa thèse, Vissa Chanthaphasouk a participé à plusieurs volets du projet CHAMPA, notamment le volet architectural tout au long de l'année 2022. Elle a participé à la création du dossier de conception de l'extension du musée de Vat Phou, du pavillon d'interprétation de Nong Heua Thong, ainsi que de la restauration du musée de Savannakhet. De plus, elle a accompagné Maric Beaufeist (architecte du Patrimoine) à la réalisation des enquêtes sur les différents édifices qui vont être restaurés dans le cadre du projet CHAMPA (la bibliothèque du temple de Vat Meuang Kang à Champassak, le musée provincial de Savannakhet, le temple de Vat Ta Leo à Savannakhet). Ces différentes missions ont été réparties au cours de l'année 2022.

Vissa Chanthaphasouk a participé à la dernière campagne de fouilles à Houay Sa Hua 2 (dans la cité ancienne située à l'est du temple de Vat Phou, à Champassak au Laos) entre le 1er décembre 2022 et le 10 janvier 2023. Cette campagne de fouilles sur ce site de complexes de temples préangkorien est menée par Nicolas Nauleau. Dans le cadre du projet CHAMPA, ces structures seraient mises au jour sous forme d'un musée archéologique. Pendant cette campagne, une conférence sur les données nouvelles du site de Houay Sa Hua 2 a été réalisée par l'équipe de l'ESEO à Champassak et le bureau de Vat Phou (WHSO) mené par Nicolas Nauleau et traduite en laotien par Vissa Chanthaphasouk.

Formations suivies

Vissa Chanthaphasouk a suivi une formation de Photogrammétrie qui s'est tenue du 15 au 18 Février 2022, à Maison Lafitte, France.

Vissa Chanthaphasouk a aussi suivi une formation sur QGIS par Damian Evans, à Champassak Laos en mars 2022.

Expositions

Vissa Chanthaphasouk a participé à l'exposition « Heritage Building in Laos » présentée à The Living Library (Vientiane, Laos) les 7 et 8 mai 2022 avec des photos prises des bâtiments représentant l'héritage architecturale (architecture coloniale, architecture traditionnelle laotienne). Elle a aussi participé au panel de discussions sur le thème : « Young Generation VS Building conservation ».



Fouille de Houay Sa Hua 2.



Mission sur terrain d'acquisition de photos pour la réalisation des modèles ci-dessous.



Mission photogrammétrique : vue en axonométrie de la modélisation photogrammétrique du sanctuaire du Vat Phou en 2022.



Modèle photogrammétrique du Quadrangle Nord du temple de Vat Phou.

Maria Mélanie CHAUEAU

Chercheuse post-doctorante de juillet à novembre 2022

Ethnologie, Rajasthan (Inde)



Maria Chauveau en compagnie de S. Bishnoï et des gazelles chinkara prises en charge au Rescue Center de Khejarli. Septembre 2022

Projet de recherche postdoctoral

Territorialité Bishnoï et enjeu identitaire. La transformation des terres agricoles dans les zones arides du Rajasthan : recomposition des espaces et mutation des relations entre humains, animaux et végétaux.

Les recherches de Maria Chauveau portent sur les relations entre les sociétés et leur environnement et plus spécifiquement sur les rapports entre les humains et les animaux. Dans le cadre de son contrat postdoctoral d'une durée de cinq mois, Maria Chauveau s'est focalisée, au sein de la société Bishnoï, sur les transformations engendrées par l'extension des systèmes d'irrigation et l'adoption des nouvelles pratiques agricoles qui en découlent. Ce projet postdoctoral s'est inscrit dans l'approfondissement de sa thèse de doctorat en ethnologie consacrée aux Bishnoï où elle s'était attachée à décrire et à analyser les rapports que les membres de cette communauté religieuse fondée au xve siècle dans le désert de Thar par Sri Jambeshwar ji, entretient avec l'environnement, la faune et la flore. Établi sur une doctrine spécifique et sur vingt-neuf préceptes dont plusieurs codifient notamment les relations aux animaux et aux arbres, le Bishnoïsme prône une éthique de vie en accord avec ces préceptes, l'ethnonyme bishnoï signifiant littéralement 29, bish 20 et noï 9.

Parce que les Bishnoï sont engagés de manière ancestrale et collective dans des relations qui mettent en jeu le partage des espaces et des ressources avec certaines espèces animales et végétales – notamment les antilopins et les arbres khejeri (*Prosopis cinéraria*) – considérées comme « apparentées » à leur communauté et, du fait aussi qu'ils peuvent aller jusqu'à donner leur propre vie pour les défendre comme le montre la martyrologie bishnoï, ces relations sont considérées comme constitutives de leur identité et emblématiques de leur communauté. De nos jours ces relations sont de plus en plus impactées et remises en cause par tout un ensemble de facteurs tant socio-économiques qu'environnementaux. L'arrivée récente depuis une dizaine d'années de l'irrigation par forages dans certaines régions arides du désert de Thar a engendré de nouvelles perceptions de l'environnement, induit de nouvelles manières d'être, d'habiter et de se relationner aux autres vivants, et a fabriqué de nouvelles ontologies que ce projet postdoctoral a interrogé.

Les activités de l'année 2022

Maria Chauveau a travaillé à la rédaction d'un article intitulé « Bishnoï du Rajasthan et relation aux animaux, une communauté hybride en mutation » pour les actes du colloque international « Animaux proches, animaux distants : une histoire entre collectifs et individus (de la préhistoire au XXI^e siècle) » à paraître en 2023 aux Presses universitaires de Valenciennes (PUV) collection « Animalités ». Article soumis, en attente d'acceptation.

Maria Chauveau s'est rendue dans l'État du Rajasthan et de l'Haryana du 22 août au 18 novembre 2022 :

- Du 23 au 31 août : dans la région de Bikaner pour le pèlerinage mensuel de l'amavasya (26/27 août) à Mukam (lieu sacré du Bishnoïsme) puis séjour dans le village bishnoï de Rotu dans des familles d'agriculteurs.
- Du 1^{er} au 21 septembre : dans la ville de Jodhpur pour travailler et se documenter à la bibliothèque de l'AFRI (Arid Forest Research Institute), mener des entretiens avec Mr Badhu Bishnoï (retraité du Forest and Wildlife Département), Mr Sandeep Chhalani (Chief Forest Officer and Conservator of Wildlife) sur les liens entre anthropisation, agriculture productiviste et populations d'animaux sauvages. Dans différents villages du district de Jodhpur (Birami, Guda, Jajival) auprès de familles d'agriculteurs bishnoï et le 5 septembre à Khejarli pour la mela annuelle (commémoration à la date anniversaire du massacre en 1730 où 363 Bishnoï ont sacrifié leurs vies pour protéger les arbres d'une forêt de khejeri des bûcherons du Maharaja qui avait ordonné de les couper).
- Du 22 septembre au 6 octobre : dans la région de Phalodi et dans le village de Kelansar pour la récolte du millet chez une famille résidant sur des terres non-irriguées. Également chez des voisins lors de journées de travaux agricoles collectifs sur des terres irriguées par forages.
- Du 7 au 19 octobre : dans la ville de Jodhpur pour analyser les informations collectées précédemment et mener des entretiens suivis avec le Dr Vétérinaire Shavran Singh Rathor au sujet de l'épidémie de Lumpy Skin Disease impactant à ce moment-là le cheptel bovin du Rajasthan.
- Du 20 au 27 octobre : dans le village de Kelansar pour les fêtes de Dhanteras et Diwali (22 et 23 octobre) coïncidant avec la fin de l'ensemble des récoltes des cultures pluviales. Entretiens et collecte d'informations sur les cultures et les forages de la région auprès du Patwari (agent des registres fonciers) du thesil (unité locale de division) de Phalodi.
- Du 28 octobre au 8 novembre: dans la région de Jodhpur pour un séjour dans le village de Dabri (terres irriguées et non-irriguées). Entretiens et collecte d'informations auprès du Patwari local pour recueillir des données concernant le village bishnoï de Birami. Rencontre à l'université Jai Nairain Vyas de Jodhpur avec le Dr Hemsingh Gehlot zoologiste spécialiste de la faune sauvage du Rajasthan au sujet de la diminution des populations de gazelle Chinkara et l'arrivée des antilopes Nilgai et des sangliers (ou cochons sauvages gindurya) dans des zones d'où ils étaient jusque-là absents.
- Du 9 au 14 novembre : dans le village de Jaisinghdesar (district Bikaner) chez des paysans bishnoï engagés dans une agriculture intensive et productiviste avec irrigation par forages.
- Du 14 au 17 novembre : dans le village de Badopal près de la ville d'Hissar en Haryana chez Vinod Karwasra Bishnoï activiste écologiste.

Préparation et soumission d'un nouveau projet postdoctoral pour l'année 2023 auprès de l'ESEO. Ce projet a été retenu.



1. Récolte du millet (terres sèches/ agriculture pluviale) Kelansar. Octobre 2022.

2. Dhani (ferme) bishnoï nouvellement équipée d'un forage et de son installation électrique. Au premier-plan culture irriguée d'arachide. Région de Phalodi. Octobre 2022

3. Havan (rituel bishnoï d'oblation au feu) Khejarli. Septembre 2022

Communications scientifiques

Chauveau Maria Mélanie (2022), « Bishnoï du Rajasthan et relation aux animaux, une communauté hybride en mutation ? », Colloque international « Animaux proches, animaux distants : une histoire entre collectifs et individus (de la préhistoire au XXI^e siècle) », organisé par Anim-Hist à l'université Toulouse Jean Jaurès les 1, 2 et 3 juin 2022.

Chauveau Maria Mélanie (2022), « Vaches, gazelles, chiens et humains : des relations interspécifiques en territoire bishnoï », webinaire mensuel de l'association IPRAZ (Imaginaires et Pratiques des Relations Anthropo-Zoologiques), conférence en ligne le 03 mai 2022.

Chloé CHOLLET

Doctorante

Projet ERC DHARMA

Archéologie et épigraphie du Cambodge



Fouilles archéologiques au Prasat Khnar (province de Preah Vihear). Cliché : Nicolas Josso

Axe principal de recherche

L'érémisme du Cambodge ancien

Chloé Chollet réalise une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études et dans le cadre du projet ERC DHARMA, sous la direction de Arlo Griffiths et de Dominique Soutif. Son sujet de recherche est la tradition érémitique śivaïte de la période angkorienne (ixe-xive siècle) à partir de données archéologiques et épigraphiques.

Les activités de l'année 2022

Chloé Chollet a effectué une longue mission de terrain au Cambodge du 28 janvier au 28 juillet 2022. Des prospections archéologiques ont été conduites sur différents sites rupestres, et plusieurs inscriptions ont été documentées dans l'optique de leur publication dans la thèse de doctorat. Ces missions ont eu lieu dans les provinces de Siem Reap, Preah Vihear, Kompong Chhnang. Chloé Chollet s'est aussi rendue au fonds central du Musée National de Bangkok afin de réaliser des modèles photogrammétriques de certaines inscriptions y étant conservées.

Un chantier de fouilles a été conduit à Pœng Ta Roet (Phnom Kulen, province de Siem Reap), du 14 mars au 7 avril 2022. Il est le fruit d'une collaboration entre l'EFEU, l'ADF et l'Autorité nationale APSARA. Chloé Chollet a assuré, aux côtés de Jean-Baptiste Chevance, Dominique Soutif et Ngin Sarun (ASPARA), la co-direction du chantier. Les données obtenues dans ce cadre seront intégrées dans la thèse de doctorat préparée.

Chloé Chollet a aussi participé aux fouilles archéologiques du site de Prasat Khnar (province de Preah Vihear), organisées dans le cadre du projet Yaśodharāśrama (co-dirigé par Dominique Soutif, Julia Estève et Edward Swenson) du 14 avril au 30 mai 2022.

Communications scientifiques

Chollet, Chloé (2022), « A case study : The interest of photogrammetric models for rock inscriptions », conférence donnée au Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre (Bangkok) dans le cadre d'un atelier co-organisé par l'EFEU Bangkok, le projet DHARMA et le Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, le 11 mai.

Chollet, Chloé (2022), « An Angkorian eremitical settlement: the case of Phnom Tbeng (Preah Vihear province, Cambodia) », communication en ligne donnée dans le cadre du colloque *Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period* organisé par le projet DHARMA à Berlin, le 2 mars.

Chollet, Chloé (2022), « L'occupation érémitique du Phnom Tbeng (province de Preah Vihear) à l'époque angkorienne », conférence donnée au centre de l'École française d'Extrême-Orient de Siem Reap le 28 février.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Chollet, Chloé (2022), interview donnée pour un reportage télévisé de Channel 4, durant laquelle les fouilles de Pøeng Ta Roet (Phnom Kulen) ont été présentées.



Lecture d'une inscription rupestre de Kbal Spean, accompagnée de Jean-Baptiste Chevance et de Sophie Biard (mai 2022). Cliché : Adeline Levivier.

Jean-Sébastien CLUZEL

Maître de conférences, HDR

Centre André Chastel, Laboratoire de recherche en Histoire de l'art (UMR 8150) / UFR d'histoire de l'art et d'archéologie de la Faculté des lettres de Sorbonne Université

Chercheur accueilli en délégation à l'EFEU

Archéologie du bâti, architecture japonaise

Axe de recherche

Anastylose en Extrême-Orient

Jean-Sébastien Cluzel est en délégation à l'EFEU sur un projet portant sur l'Anastylose en Extrême-Orient. Ce thème est apparu particulièrement prometteur dans le cadre de projets collaboratifs entre l'EFEU et Sorbonne Université, puisque l'anastylose est pratiquée à l'EFEU depuis sa fondation et qu'elle possède aujourd'hui une expertise unique dans ce domaine en Asie.

Les activités de l'année 2022

Jean-Sébastien Cluzel a travaillé à la rédaction des ouvrages et articles suivants :

- Ishikawa Masamochi, *Suminawa – Le charpentier des dieux, Histoire d'un artisan de Hida*, roman illustré par Katsushika Hokusai, 1809. Traduction française et présentation par Jean-Sébastien Cluzel, Nouvelles éditions Scala, Paris, (accepté).
- Jean-Sébastien Cluzel, *Survival Boogie Woogie, Néo-Japonisme et photographie d'architecture*, Nouvelles éditions Scala, Paris, (accepté). (Double parution, française et anglaise, traduction anglaise de John Adamson.)
- Jean-Sébastien Cluzel, « Survival Boogie Woogie, Critique et photographie d'architecture », in *Le Néo-Japonisme 1945-1975* (actes du colloque), éditions Hermann, Paris (accepté).
- Jean-Sébastien Cluzel, « Ciel d'Ukiyo-e, Copie d'estampes japonaises à La Pagode », in *Mélanges en l'honneur du Professeur Marianne Grivel* (accepté).
- Jean-Sébastien Cluzel, « Anastylose : un avatar des dieux », in *Mélanges en l'honneur du Professeur Nicolas Reveyron* (accepté).

Jean-Sébastien Cluzel s'est rendu au Centre EFEU de Siem Reap, Cambodge, du 28 avril 2022 au 8 mai 2022, pour les activités suivantes :

- Organisation d'un workshop intitulé Digital and Archaeology avec des partenaires asiatiques, notamment Apsara, mais aussi japonais et coréens. (cf. rubrique ci-dessous).
- Conférence plénière sur l'anastylose (cf. rubrique ci-dessous)

- Semaine de travail avec les partenaires du projet ERC Synergie pour la mise au point du projet et les premiers tests d'enregistrements numériques sur site.

Jean-Sébastien Cluzel a mené deux campagnes archéologiques :

- Campagne archéologique sur du bâti conduite dans le cadre de la campagne de restauration du cinéma La Pagode, rue de Babylone, Paris, 75008. Période du projet : janvier 2021–janvier 2024.
- Campagne archéologique sur du bâti conduite dans le cadre de la campagne de restauration et du remontage de la maison de Kiso (maison japonaise), parc de la Vallée aux loups. Période du projet : janvier 2022–janvier 2025.

Jean-Sébastien Cluzel a travaillé à la mise en place d'un programme pilote d'enseignement par la recherche : « Semestre en Master archéologie pour quatre étudiants entrants (asiatiques) ». Quatre étudiants asiatiques (ou travaillant sur l'Asie) sont sélectionnés pour suivre un programme d'enseignement d'un semestre au niveau Master au sein de l'UFR d'histoire de l'art et d'archéologie de Sorbonne université. Dans le cadre de leur « mémoire de recherche », les étudiants travaillent au sein des archives de l'ESEO ou de celles des partenaires (Musée d'anthropologie préhistorique de Monaco, Musée des Confluences, Musée des Arts asiatiques Guimet, etc.). Ils bénéficient d'un aménagement spécifique pour l'apprentissage du « français langue étrangère » dispensé par le SIAL au sein de Sorbonne université, et d'une bourse chacun de 7 500 euros.

Dans le cadre de sa délégation, Jean-Sébastien Cluzel a soumis divers projets :

- Soumission d'un projet ANR-PRC sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2021. Projet refusé en phase 3 en juin 2022.
- Soumission d'un projet ANR-PRC sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2022. Projet en cours d'évaluation.
- Soumission d'un projet ERC Synergie sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2022. Projet en cours d'évaluation.
- Soumission d'un projet Émergence SU sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en déc. 2022. Projet en cours d'évaluation.

Les enseignements réguliers de l'année

École pratique des hautes études, section des sciences historiques et philologiques, Cycle de conférences (10 conférences de 2h, niveaux Master et doctorat) : *Représenter l'architecture à l'époque d'Edo, Livres illustrés, manuels de dessin, livres de modèles pour artisans, romans illustrés.*

Séminaire doctoral, UFR d'histoire de l'art et d'archéologie de la Faculté des lettres de Sorbonne Université (10 séances de 2h).

Encadrement d'étudiants

Encadrement de thèses de doctorat en archéologie et histoire de l'art

- Ambre Genevois, *Les collections muséales d'art asiatique en Europe, 1933-1945*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale ED-VI).
- Vissa Chanthaphasouk, *Le Vat Phou au Laos : de l'archéologie d'un temple à l'architecture d'un site*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel et Christophe Pottier, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale dans le cadre du projet Champa financé par l'AFD porté par l'ESEO).
- Céleste Gatier, *Un maillon manquant dans l'histoire du thé. Pièces de thé japonaises transférées en Occident 1860-1960*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale, OPUS).
- Anne-Caroline Allard, *Tertres funéraires et pierres à cerfs de l'âge du Bronze en Mongolie. Enregistrement archéologique et patrimonialisation*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel et Jérôme Magail, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale, OPUS).
- Paul Fructus, *Anastylose, l'imagerie numérique au cœur de l'archivage et de la reconstruction archéologique. Comment combiner les compétences scientifiques avec les interprétations artistiques dans la réalisation d'une reconstruction numérique ?*, sous la direction de Cédric Plessiet & Jean-Sébastien Cluzel, Université Paris 8 - Vincennes Saint-Denis.
- Angélique Saadoun, *Japonisme et Art nouveau : quelle transition ?*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel, Sorbonne Université, école doctorale VI.
- Marion Di Santi, *La collection d'objets japonais d'André Leroi-Gourhan (1911-1986) pour les musées français : genèse d'une nouvelle pensée sur les témoignages matériels des cultures*, sous la direction de Jean-Sébastien Cluzel et Nathan Schlanger, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale ED-VI).

Encadrement d'étudiants de Master 1 & 2

L'enseignant chercheur dirige actuellement les recherches d'une quinzaine d'étudiants en Master d'histoire de l'art ou d'archéologie à la faculté des lettres de Sorbonne Université et deux à l'école du Louvre.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Jean-Sébastien Cluzel a participé aux comités de suivi de thèse de :

- Hongyue LIU, « Le paysage de la ville de Yangzhou », direction Nicolas Fiévé, EPHE.
- Céline PISSELOUP, « L'enseignement du manuel du charpentier, Shomei », direction Nicolas Fiévé, EPHE.
- Armelle NINNIN, « Patrimonialiser la ville en Asie du Sud-Est : actions patrimoniales et fabrique urbaine à l'épreuve de la labellisation UNESCO », direction Nathalie Lancret, École d'architecture de Paris Belleville.
- Béatrice QUETTE, « Les émaux cloisonnés en Chine sous les dynasties Yuan (1279-1368), Ming (1368-1644) et Qing (1644-1912) : techniques, formes, décors et contextes d'usages », direction Antoine Gournay, Faculté des lettres de Sorbonne Université.
- Hélène GASCUEL, « L'art du vêtement en Chine sous la dynastie des Qing (1644-1911) », direction Antoine Gournay. Faculté des lettres de Sorbonne Université.

- Cécile FOUSSARD, « La navigation dans le monde andin préhispanique », direction Daniel Lévine, Faculté des lettres de Sorbonne Université.
- Valérien BLET, « L'organisation militaire de l'empire Inca », direction Daniel Lévine, Faculté des lettres de Sorbonne Université.

Publications

Direction d'ouvrage

Cluzel, Jean-Sébastien (ed.), traduction anglaise par John Adamson, *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, 400p.

Chapitres d'ouvrage

Cluzel, Jean-Sébastien (2022), « Prologue » (p. 21-39), « Genesis : Before 1854 » (p. 39-59), « Heydays: 1854-1914 » (p. 99-117), « Albert Kahn – Japanese pavilions and gardens - Boulogne » (p. 257-263), « Epilogue » (p. 365-375), in Cluzel, Jean-Sébastien (éd.), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022.

Cluzel, Jean-Sébastien et al. (2022), « Models of Japanese Architecture, 1840-1937 – The collection at the musée du Quai Branly », in Cluzel, Jean-Sébastien (ed), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, p. 139-143.

Cluzel, Jean-Sébastien et al. (2022), « Alexandre Marcel - La Pagode, A Japanese salle de fête (1896) – Archaeology of an avant-garde building », in Cluzel, Jean-Sébastien (éd.), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, p. 151-181.

Cluzel, Jean-Sébastien, et al. (2022), « Émile Guimet – Flight of the storks: Kyôto, Londres, Paris, Lyons (1910-2016) », in Cluzel, Jean-Sébastien (éd.), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, p. 191-223.

Cluzel, Jean-Sébastien et al. (2022), « Albert Kahn – Archaeology of a Japanese legacy », in Cluzel, Jean-Sébastien (éd.), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, p. 275-311.

Di Santi, Marion et Cluzel, Jean-Sébastien (2022), « Japanese Beauties, Houses of ill fame at the dawn of the twentieth century », in Cluzel, Jean-Sébastien (éd.), *Japonisme and Architecture in France, 1550-1930*, Dijon, éditions Faton, 2022, p. 341-345.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Cluzel, Jean-Sébastien & Pottier, Christophe (EFEO), organisation de l'atelier intitulé Digital and Archaeology, qui s'est tenu du 2 mai au 6 mai 2022, à l'École française d'Extrême-Orient, Phum Boeng Daun Pa, Slorkram, Siem Reap, Cambodia.

Communications scientifiques

Cluzel, Jean-Sébastien, avec Gatier, Céleste et Fructus, Paul (2022), « Virtualités d'un espace de thé : les pavillons japonais d'Albert Kahn », communication dans le cadre des journées d'études du Musée Albert Kahn, 10 septembre 2022.

Cluzel, Jean-Sébastien (2022), « Survival Boogie Woogie, Photographie et critique d'architecture », communication dans le cadre de la conférence Néo-Japonisme, 1945-1975, organisée par Sophie Bash et Michael Lucken, Collège de France, 12 et 13 mai 2022.

Cluzel, Jean-Sébastien (2022), « Introducing Japanese Way of Anastylosis in France », conférence plénière dans le cadre des Conférences de Siem Reap, École française d'Extrême-Orient, Siem Reap, Cambodge, 5 mai 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Jean-Sébastien Cluzel, membre élu du conseil de l'UFR d'histoire de l'art et d'archéologie de l'université Paris-Sorbonne (depuis 2014, 3ème mandat).

Jean-Sébastien Cluzel, responsable des doctorants au sein du Centre André Chastel (depuis fév. 2021).

Jean-Sébastien Cluzel, membre du comité de rédaction de la revue *Perspective : actualité en histoire de l'art* (depuis janv. 2021).

Formation suivie

Jean-Sébastien Cluzel a suivi une formation de pilotage de drone qui s'est tenue du 16 au 20 mai 2022 (5 jours/40 heures), à Serris dans l'entreprise Scandrone.

Frédéric CONSTANT

Professeur des Universités

Chercheur accueilli en délégation à l'EFEU

Histoire du droit chinois

Axe de recherche

Pensée juridique chinoise

Frédéric Constant est historien du droit, spécialiste du droit chinois. Il travaille notamment sur la pensée juridique chinoise dans une approche comparative. Il est en délégation d'une année (Octobre 2022/Octobre 2023) auprès de l'EFEU afin de préparer la rédaction de projets à soumettre auprès d'institutions de financement. Les axes principaux de recherche du projet sont le droit et les savoirs administratifs de l'empire chinois tardif (1368-1911).

Les activités de l'année 2022

Frédéric Constant a révisé sa traduction du Traité juridique du Livre des Jin. Le manuscrit a été soumis et accepté par les éditions des Belles Lettres en juillet 2022.

Frédéric Constant s'est rendu au Japon, à Tokyo et Kyoto, du 30 octobre au 16 novembre, afin de collecter des documents en bibliothèque et de renforcer ses liens scientifiques avec des sinologues japonais.

Frédéric Constant a rédigé les premières ébauches de trois projets (2 ANR et un ERC).

Les enseignements ponctuels de l'année

Université Côte d'Azur, Anthropologie juridique (M2) : octobre 2022, 9 heures.

Université Côte d'Azur, Statistiques pour les sciences sociales (M2), octobre 2022, 3 heures.

Université Paris Cité, Les droits d'Asie orientale (Séminaire transversal M1/M2), septembre à décembre 2022, 24 heures.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Constant, Frédéric (2022), « The Responsibility of Public Authorities in China », in Samantha Besson (dir.), Theories of International Responsibility Law, Cambridge, Cambridge University Press, 2022, p. 279-290.

Constant, Frédéric (2022), « Zheng Xuan's Commentaries on Law », in Anne Cheng, Stéphane Feuillas (dir.), Autour du Traité des rites de la canonisation du rituel à la ritualisation de la société, Paris, Hémisphères éditions (2022), p. 285-302.

Articles (revues à comité de lecture)

Constant, Frédéric (2022), « Penser le droit dans la Chine des Qing », Revue de Synthèse (2022), p. 1-29.

Hugo DAVID

Maître de conférences

Équipe systèmes de pensée et pratiques

Philosophie, traditions intellectuelles indiennes

Philologie sanskrite, codicologie

Inde, Inde du Sud, Kérala

Axes de recherche

Linguistique et philosophie dans la tradition du Vyākaraṇa

Les recherches d'H. David sur l'histoire des théories linguistiques indiennes l'ont amené à s'intéresser, depuis une dizaine d'années, à l'ouvrage fondateur de cette tradition, le monumental « Traité du Mot et de la Phrase » (*Vākyapadīya*) du grammairien et philosophe Bhartrhari (V^e siècle). Si la première partie de ce texte a fait l'objet de quelques études et traductions perfectibles, aucune étude approfondie n'a pour le moment été consacrée à la seconde section du traité, qui en compte trois. C'est pourtant dans cette section consacrée à l'énoncé (*vākya*), unité minimale du langage pour Bhartrhari, qu'on trouve ses réflexions les plus originales en matière de théorie de l'énonciation, d'épistémologie ou encore de métaphysique. Sur la base d'une nouvelle édition de travail de l'autocommentaire, ce programme s'attache à appréhender la pensée bhartrharienne comme un tout organique, en constante interaction tant avec la tradition grammaticale ancienne qu'avec les systèmes philosophiques de son temps.

Histoire de la poétique sanskrite.

Un second chantier mené par H. David concerne la poétique sanskrite, notamment la « Critique de la Manifestation » (*Vyaktivēka*) de Mahima Bhatta (Cachemire, XI^e siècle), sans conteste l'un des chefs-d'œuvre de la tradition poétique Nord-indienne médiévale. Prenant le contre-pied de l'historiographie courante, qui voit dans ce texte une simple polémique contre la théorie de la « manifestation poétique » (*vyakti*) élaborée quelque deux siècles plus tôt par Ānandavardhana, la présente recherche s'efforce de dégager les aspects constructifs de cette nouvelle esthétique de la « manifestation transparente » sur une base inférentielle, véritable art poétique développé à l'épreuve de plusieurs centaines d'exemples empruntés à la tradition littéraire classique ou contemporaine.

Étude de textes inédits d'exégèse et de grammaire

Ce troisième volet des recherches d'H. David vise à mettre au jour les développements de la pensée linguistique et philosophique indiennes à l'époque moderne, particulièrement fertile quoiqu'encore très mal connue. Il comprend notamment deux projets d'édition, engagés ou poursuivis en 2022 : le premier, en collaboration avec Akane Saito (Académie des Sciences d'Autriche), cherche à mieux appréhender l'histoire au long cours du concept d'« effectuation » (*bhāvanā*), pierre de touche de la pensée exégétique indienne (la *Mīmāṃsā*), par une

première édition de l'important commentaire de Mudgala Sūri (XVII^e XVIII^e siècle) sur la « Critique de l'Effectuation » (*Bhâvanâviveka*) de Mandana Miçra, nommé *Bhâvakalapalatâ*. Le second, avec S.L.P. Anjaneya Sarma (EFEO, Pondichéry), est consacré à deux commentaires sur l'aphorisme 1.3.67 de Pânini, le fameux « Sûtra de l'éléphant » (*gajasûtra*), l'un des aphorismes les plus controversés dans la tradition pâninéenne. Faisant suite à l'important travail d'Anjaneya Sarma sur cet aphorisme depuis plusieurs décennies, on étudie les vues sur ce sūtra exprimées dans deux textes inédits du XVII^e siècle : le *Çâbdikacintâmani* de Gopâlakṛṣṇa Çâstrî, et surtout le *Brhacchabdaratna*, remarquable commentaire sur l'œuvre de Bhattojî Dīksita dû à la plume de son petit-fils, Haridīksita.

Histoire des traditions intellectuelles du Kérala

Voir « Projets sur financements extérieurs »

Les activités de l'année 2022

Dans le cadre de son projet sur l'histoire de la poétique sanskrite, H. David a terminé cette année la rédaction d'un article de synthèse intitulé « Poetics of Clarity : Mahima Bhatta's Views on *çlesâlamkāra* ». Cet article a été accepté pour publication dans un recueil qui doit être publié à Pondichéry en 2023.

Pendant l'année 2022, H. David a effectué des missions régulières au Kérala, afin d'y poursuivre son travail sur la bibliothèque des monastères de Thrissur. Ces missions se sont déroulées au Kérala central, à raison d'une mission d'une semaine par mois, de janvier à juillet 2022.

H. David a participé, en tant que responsable (PI), à l'élaboration du projet DiPiKA, « Digital Preservation of Kerala Archives », porté par l'EFEO et le Centre for the Study of Manuscript Cultures, université d'Hambourg, en collaboration avec le Vedic Research Centre (Thrissur, Kérala) et le Hills Museum and Manuscript Library (HMML – Collegeville MN, USA). Le projet, soumis à Arcadia en septembre 2022, a été accepté en décembre, pour une durée de cinq ans et un budget de 800,000 euros. Il sera lancé le 1^{er} mars 2023.

Les enseignements réguliers de l'année

EFEO, Pondichéry, enseignement hebdomadaire, « Le 'Miroir de la Poésie' (*Kâvyâdarçā*) de Maître Dandin. Lecture du chapitre 2, consacré aux ornements du discours (*alamkāra*) ».

IFP, Pondichéry, enseignement hebdomadaire, « Initiation à la littérature védique tardive. Lecture du commentaire inédit de Çankara sur l'*Aitareyâranyaka* ».

Encadrement d'étudiants

Aneesh Raghavan, doctorant de l'université de Pondichéry, « Critical Edition and Study of Mahima Bhatta's *Vyaktiviveka*, first *vimarçā* » ; thèse déposée en septembre 2022.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

H. David a par ailleurs participé à l'évaluation intermédiaire de la thèse de doctorat de U.S. Anitha, « Mohiniyâttam – Training and Performance; A Study Based on the Nāṭyaśāstra », Kerala Kalamandalam University for Art and Culture, le 12 avril 2022.

Publications

Chapitres d'ouvrage

David, H. (2022), « Action Theory and Scriptural Exegesis in Early Advaita-Vedānta (3) : Mandana Miśra on Ontology, Time and Commandment », in V. Eltschinger & al. (éds), *A Road Less Traveled. Felicitation Volume in Honor of John Taber*, Vienne, Arbeitskreis für tibetische und buddhistische Studien – Universität Wien, 2021, p. 37-94.

Communications scientifiques

David, H. (2022), « What Can We Learn from Studying Private Manuscript Collections of Kerala? A Few Insights from an Ongoing Project at the Thrissur Brahmaswam Madham », Seminar on the Use of Primary Sources, SSSU, Kalady (Kerala, Inde), le 18 mars 2022.

David, H. (2022), « Are 'Extrinsic Defects' (*bahirangadosa*) Just Defects of Language: Mahima Bhatta's Response », International Seminar of *Kāvyadosas*, IFP, les 4 et 5 août 2022.

David, H. (2022), « Bhartrhari and Dharmakīrti on Relation (*sambandha*) : Eternity of Convention? », 6^e International Dharmakīrti Conference, université Dongguk, Séoul (Corée du Sud), du 22 au 26 août 2022.

David, H. (2022), « Is Imagining the Same as Comparing? Dandin and Bhartrhari on the Difference between *upamā* and *utpreksā* », atelier organisé en l'honneur du Prof. K. Nachimuthu, EFEO, Pondichéry, les 29 et 30 août 2022.

Conférences publiques

David, H. (2022), « Can a Word Signify in More than One Way? Polysemy, Ambiguity and Metaphor in Bhartrhari and a Few Later Sanskrit Authors », conférence donnée dans le cadre de la série « Language and Reality in Ancient India », département de philosophie et d'histoire des religions, université de Beijing, le 20 mai 2022.

David, H. (2022), « French Research Institutions in India : Their Contribution to Sanskrit Studies », conférence co-organisée par les départements de français et de sanskrit du Agurchand Manmull Jain College, Chennai, les 2 et 3 août 2022.

Responsabilités administratives et académiques

H. David dirige depuis 2020 le département d'Indologie de l'Institut Français de Pondichéry. À ce titre, il est également responsable de la coordination scientifique entre l'EFEO et l'IFP et dirige par ailleurs le comité éditorial de la « Collection Indologie », publiée de manière conjointe par l'EFEO et l'IFP.

H. David dirige, depuis septembre 2021, le projet EAP major 1304, « Palm-Leaf Manuscripts from the Monastic Institutions of Kerala » financé par Arcadia et la British Library (voir « projets sur financements extérieurs »).

H. David codirige, au titre de l'IFP, le projet PLMPI (« Palm-Leaf Manuscript Profiling Initiative »), porté par le Centre for the Study of Manuscript Cultures de l'université d'Hambourg et l'IFP.

H. David est, depuis le 1^{er} septembre 2021, co-responsable du projet « An Intellectual History of Late Vedānta (1750-1900) », associant l'EFEU, l'IFP et l'université de Cambridge, et financé par la fondation Leverhulme (Royaume-Uni).

H. David est membre du comité scientifique de la série « Puspikâ », dont le dernier volume est paru à Heidelberg (HASP, 2021). En 2022, il a participé à l'évaluation d'ouvrages pour la Bibliothèque de l'École pratique des Hautes Études, et d'articles pour les revues *Synthese*, *Theoria*, le *Journal of Indian Philosophy*, *Philosophy East and West* et le *BEFEU*.

Prix et distinctions

Hugo David a reçu en 2022 le prix Émile Sénart, attribué par l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, pour son ouvrage *Une philosophie de la parole*, paru en 2020 aux Presses de l'EFEU (« Monographies » 198).

Olivier de BERNON

Directeur d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Études bouddhiques, Asie du Sud-Est péninsulaire

Axes de recherches

Étude et conservation des manuscrits du Cambodge (FEMC)

Olivier de Bernon est responsable de ce programme placé depuis sa création en 1990 et jusqu'en 2012 sous l'égide de l'EFEU, puis depuis 2012 sous celle du ministère cambodgien des Finances. Il est opéré depuis mars 2019 en coordination avec le ministère cambodgien de la Culture. Ce programme assure la gestion quotidienne et l'exploitation des deux plus importantes bibliothèques de manuscrits du Cambodge, la Bibliothèque FEMC-EFEU-Preah Vanarat Kèn Vong conservée au Vatt Unnâlôm de Phnom Penh, et la bibliothèque du Vatt Phum Thmî Serî Mongkol dans la province de Kompong Cham.

Étude du droit ancien du Cambodge

Olivier de Bernon est, depuis 2012, responsable de ce programme, dans le cadre du « Programme prioritaire du gouvernement royal du Cambodge : appui à l'État de droit ». Après avoir publié en 2016 les deux volumes des Codes anciens du Cambodge. Corpus de 1891 (xxvi + 1027 pages), en 2020 les deux volumes des Codes anciens du Cambodge. Textes isolés (xxiv + 1160 pages) et en 2022 la Traibhûmi du roi Ang Duong, ce programme entreprend la publication des Codes cambodgiens modernes de la période du Protectorat (1890-1940) dont la parution est prévue en décembre 2024.

Les activités de l'année 2022

Olivier de Bernon s'est rendu les 9 et 10 juin, puis les 1^{er} et 2 décembre 2022, à Lyon pour participer au conseil scientifique du Musée des Confluences. Du 3 au 9 septembre, il a effectué un séjour à Bangkok, Thaïlande ; du 9 septembre au 17 octobre à Phnom Penh, Cambodge ; puis du 17 au 22 octobre à Bangkok, Thaïlande.

Les enseignements réguliers de l'année

Olivier de Bernon anime un séminaire – organisé dans le cadre du master mention “études asiatiques”, parcours EPHE-EFEU, les mercredis du second semestre universitaire de 10h00 à 13h00 –, qui porte sur la “Philologie juridique et bouddhique de l'Asie du Sud-est (Siam-Cambodge) ».



វិធីសាស្ត្របង្ហាញប្រវត្តិសាស្ត្រ និងវប្បធម៌
 ប្រពៃណីប្រជាជនកម្ពុជា
ត្រូវបានរៀបចំដោយ៖
 vous est présentée par :


 ព្រះបរមរាជវាំង
 Le Palais National du Royaume


 ប្រាសាទប្រាសាទ
 Le Musée National du Cambodge

អគ្គនាយកដ្ឋានវប្បធម៌ និងវិចិត្រសាស្ត្រ
 Le Service Culturel et Patrimoine du Ministère de la Culture

ប្រធានគម្រោងបង្ហាញ
 Directeur du projet
 M.D.N./M.
 Jean-Daniel Gardère

ប្រធានគម្រោងបង្ហាញ
 Directeur du projet
 M.D.N./M.
 Olivier de Serment

គម្រោងបង្ហាញ
 Le projet
 WELDON
 ROGER
 AGENCY

Exposition « Sisowath » au វ.វ.វ. SoSoRo Museum
(Musée Cambodgien de l'Economie et de la Monnaie)
Phnom Penh, (3 octobre 2022-2 avril 2023)
 1. Visite guidée
 2. Crédits et partenariats
 3. vue générale. photo Jeff Perigois

Encadrement d'étudiants

Olivier de Bernon dirige la thèse de Mme Thissana Weerakietsoonthorn, *L'antichristianisme au Siam, de l'accueil des premiers missionnaires protestants en 1828, aux premières manifestations xénophobes en 1909, d'après les sources siamoises et européennes*, V^e section de l'EPHE.

Participation à des jurys

Olivier de Bernon a participé, le 30 juin 2022, au Comité de suivi individuel de doctorant (CSID), pour M. Thu-Danel, doctorant à l'Institut national des Langues et civilisation orientales (INALCO).

Publications

Ouvrage

De Bernon, Olivier (2022), *Traibhūmi, (gambīr traibhūmi)* [Édition critique établie sous la direction d'Olivier de Bernon et Hel Chamrœun], préface de Samdech Hun Sen, Premier ministre du Gouvernement royal, Phnom Penh, ministère de l'Économie et des Finances, Paris, École française d'Extrême-Orient, xlvii + 305 pages.

Autres articles / Valorisation de la recherche

De Bernon, Olivier (2022), « Note sur la médaille frappée à l'occasion de la fondation de la Société Asiatique, le 1^{er} avril 1822 », *Numismatique asiatique* 41, p. 69-71.

De Bernon, Olivier (2022), « Khmer Legends of the Origin of Gaṇeśa », in *Decoding Southeast Asia. Studies in Honor of Piriya Krairiksh*, Nicolas Revire (éd.), Bangkok, The Siam Society, p. 154-163.

De Bernon, Olivier (2022), « Les rituels de distribution de monnaies 'à la volée' au Cambodge et au Siam et leur substrat religieux », *Numismatique asiatique* 42, p. 23-30.

De Bernon, Olivier (2022), « Quelques monnaies khmères et leurs modèles : Hommage au photographe Raymond Cauchetier (1920-2021) », *Numismatique asiatique* 43, p. 33-39.

De Bernon, Olivier (2022), « Étienne François Aymonier (1844-1929) », in *Catalogue du bicentenaire de la Société asiatique*, Gilles Béguin (éd.), Paris, Société asiatique, p. 48-50.

De Bernon, Olivier (2022), « Le diplôme de la Société asiatique », in *Catalogue du bicentenaire de la Société asiatique*, Gilles Béguin (éd.), Paris, Société asiatique, p. 120-122.

De Bernon, Olivier (2022), « Le Sâuphéer Sët et le Satra Keng Kantray », in *Catalogue du bicentenaire de la Société asiatique*, Gilles Béguin (éd.), Paris, Société asiatique, p. 189-190.

De Bernon, Olivier (2022), « Les illustrations du manuscrit n°XXI du Fonds Étienne Aymonier : un horoscope du Cambodge », in *Catalogue du bicentenaire de la Société asiatique*, Gilles Béguin (éd.), Paris, Société asiatique, p. 231-232.

Comptes-rendus

De Bernon, Olivier (2022), compte rendu de Michael Falser, 2020, Angkor Wat. A Transcultural History of Heritage, vol. 1, Angkor in France ; vol. 2, Angkor in Cambodia, Berlin, Walter de Gruyter, xii + 508 pages ; vii + 642 pages, in Journal asiatique 2022-1, p. 150-153.

De Bernon, Olivier (2022), compte rendu de Santi Pakdeekham, 2020, History of the Pali Scriptures: Saṅgītiyaṃsa by Somdet Phra Phonnarat, Bangkok, Transliterated and edited by, coll. « Materials for the Study of the Tripiṭaka », vol. 16, Bangkok, Fragile Palm Leaves Foundation, Lumbini International Research Institute, lxxi + 16 planches non paginées + 193 pages, in Journal asiatique 2022-1, p. 153-154.

De Bernon, Olivier (2022), compte rendu de Santi Pakdeekham, 2021, Painted Catalogue of Pāli Literature. Uposatha Hall of Wat Thong Nopphakhun, Bangkok, Transliterated and edited by, coll. « Materials for the Study of the Tripiṭaka », vol. 17, Bangkok, Fragile Palm Leaves Foundation, Lumbini International Research Institute, xxxii + 169 pages, in Journal asiatique 2022-1, p. 154-155.

Organisation de manifestation scientifique

Olivier de Bernon est le commissaire scientifique de l'exposition « Sisowath » au ស៊ីសុវត្ថិ SoSoRo Museum (Musée Cambodgien de l'Economie et de la Monnaie) Phnom Penh, (3 octobre 2022-2 avril 2023).

Communications scientifiques

De Bernon, Olivier (2022), « Traditional Khmer Tattoos », Sirindhorn Anthropology Center, Bangkok, Thaïlande, 7 septembre 2022.

Conférences publiques

De Bernon, Olivier (2022), « Le Voyage de Sa Majesté le Roi Sisowath en France, en l'année du Cheval, huitième du cycle dénaire, correspondant à l'année occidentale 1906. », SoSoRo Museum (Musée Cambodgien de l'Economie et de la Monnaie) Phnom Penh, le 20 septembre 2022.

De Bernon, Olivier (2022), « Portrait de Norodom Sihanouk d'après Ses archives personnelles léguées à l'École française d'Extrême-Orient. Hommage au roi Preah Borom Ratanak Kaudh à l'occasion du 100e anniversaire de Sa naissance », Institut français du Cambodge/Sénat du Cambodge, Phnom Penh, le 11 octobre 2022.

De Bernon, Olivier (2022), « De la sauvegarde des manuscrits du Cambodge à l'édition des Codes juridiques anciens : 1990 à 2022, et... », Université Chulalongkorn, Bangkok, le 20 octobre 2022.

De Bernon, Olivier (2022), « Norodom Sihanouk francophile et merveilleux francophone, sympathisant de la première heure mais non 'Père fondateur' de l'Agence de coopération culturelle et technique des pays partiellement ou entièrement de langue française », dans le cadre du colloque « Hommage à Norodom Sihanouk, Assemblée Parlementaire de la Francophonie », Paris, le 4 novembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Olivier de Bernon est membre du Conseil scientifique de la BULAC (Bibliothèque des Langues et Civilisations Orientales).

Olivier de Bernon est membre du Conseil de la Société asiatique.

Olivier de Bernon est membre du Conseil de l'Académie des sciences d'outre-mer (ASOM).

Olivier de Bernon est référent pour les archives de Norodom Sihanouk données à l'EFEO et déposées aux Archives de France.

Olivier de Bernon est membre du Comité scientifique de la Société française de Numismatique asiatique.

Olivier de Bernon est membre du jury pour l'attribution des bourses du CKS (Center of Khmer Studies).

Olivier de Bernon est membre du Comité scientifique pour la création d'un musée à Battambang [sous l'égide de la Banque nationale du Cambodge].

Olivier de Bernon évaluateur pour les revues *Journal of the Siam Society*, *Mondes et Cultures*.

Véronique DEGROOT

Maître de conférences

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Archéologie, Indonésie

Axes de recherches

SRIBUMI (ERC Dharma)

Ce projet, dirigé par Véronique Degroot (EFEO) et Agustijanto Indrajaya (Badan Riset dan Inovasi Nasional, Jakarta), s'est donné pour but d'essayer de comprendre la relation entretenue par Bumiayu avec le royaume bouddhique de Srivijaya (VII^e – XIII^e s.). Généralement considéré comme soumis à Srivijaya du fait de sa localisation en amont de la Lematang, Bumiayu et ses temples hindous ne correspondent ni à la vision bouddhique que nous avons de Srivijaya, ni aux reconstitutions d'occupation du territoire proposées par les historiens. À travers une étude minutieuse des vestiges et de leur environnement ancien, nous espérons amener des éléments nouveaux pour analyser la place occupée par Bumiayu dans le réseau commercial et politique de Śrīvijaya – et évaluer ses rapports possibles avec Java.

En 2022, après deux années difficiles dues au COVID et à la restructuration des institutions de recherche en Indonésie, la première mission de terrain du projet SRIBUMI a enfin pu avoir lieu.

Côte nord de Java

De 2012 à 2019, de nombreuses missions de prospection et de fouilles archéologiques avaient été menées conjointement par Véronique Degroot et Agustijanto Indrajaya dans le cadre du projet PANTURAH (mission franco-indonésienne sur la côte nord de Java centre). Ces travaux ont permis l'identification d'un ensemble de sites anciens jusqu'alors non répertoriés le long de la rivière Kuto. Les premières datations C14 issues des fouilles de Balekambang (Batang) indiquent que les premiers temples ont été construits vers le milieu du VII^e siècle, ce qui en fait les plus anciens monument hindous/bouddhiques connus du centre de Java.

À la suite de ces découvertes, le Badan Riset dan Inovasi Nasional a décidé de poursuivre les fouilles sur un site particulièrement prometteur, celui de Bototumpang (Kendal, Java Centre) et a demandé la participation de Véronique Degroot à cette mission. Il semble que ce soit tout un royaume oublié que l'on voit émerger : des centres côtiers très développés, des territoires agricoles en amont et une possible route de pèlerinage vers le plateau de Dieng.

Archéologie et histoire de l'art de Kediri : Adan-adan, Tondowongso et Gurah

En 2022, Véronique Degroot a également poursuivi le développement d'un troisième axe de recherche autour de plusieurs sites de la région de Kediri. Sur invitation de Sukawati Susetyo (Badan Riset dan Inovasi Nasional), qui dirige les fouilles d'Adan-Adan (Kediri), une étude stylistique des statues et décors architecturaux de ce site a été entreprise. Le projet n'en est qu'à ses débuts mais il s'agira, dans l'avenir, d'étendre l'analyse à l'ensemble de la région de Kediri afin d'alimenter la réflexion sur une époque clé de l'histoire javanaise, celle du transfert

de la capitale de Java Centre à Java Est vers le milieu du X^e siècle. Plus encore que d'éclaircir les raisons de ce transfert, c'est donner corps à cette époque qui nous tient à cœur. Cette première période de l'histoire de Java Est, qui va grosso modo du milieu de X^e siècle à la fin du XII^e siècle, a laissé des œuvres littéraires de premier ordre. Pourtant, ses monuments, détruits par des éruptions ou reconstruits à une époque ultérieure, sont largement inconnus. Adan-adan, Gurah, et Tondowongso, enterrés sous les débris volcaniques, ouvrent donc une fenêtre précieuse sur la vie et l'art de Kediri.

Les activités de l'année 2022

En collaboration avec Agustijanto Indrajaya et Sukawati Susetyo, Véronique Degroot travaille à l'écriture d'un article sur les fouilles d'Adan-adan.

Véronique Degroot a mené deux campagnes de fouilles archéologiques : à Bumiayu (Sumatra Sud), de septembre à octobre 2022 (4 semaines) ; à Bototumpang (Java Centre), d'octobre à novembre 2022 (2 semaines).

Véronique Degroot a rencontré et discuté avec plusieurs partenaires scientifiques indonésiens : Badan Riset dan Inovasi Nasional, Universitas Jambi, Badan Pelestarian Cagar Budaya (Jambi) ; réunions avec les autorités locales : Departemen Pariwisata dan Kebudayaan (Talang Ubi, PALI), gouverneur du département de Batang (Java Centre).

Les enseignements ponctuels de l'année

Véronique Degroot est intervenue à l'Inalco, Paris, dans le séminaire « Les sciences sociales en Asie du Sud-Est », avec Daniel Perret : « De l'habitat au territoire en Asie du Sud-Est insulaire (500 AE-1700 EC) : réflexions sur les approches historiques et archéologiques » ; intervention ponctuelle (janvier 2022).

Encadrement d'étudiants

Harry Octavianus Sofian, Doctorat, Université de Nanterre, « Production et échange des métaux non-ferreux à Sumatra Sud » en co-direction avec Bérénice Bellina.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Véronique Degroot a participé au jury de thèse de doctorat de Tjahjono Prasodjo, « The Confluence of Water and Power : Water Management in the Brantas River Basin from the Tenth to the Sixteenth Century CE », université de Leiden (Pays-Bas), 27 janvier 2022.

Véronique Degroot a participé au comité de suivi de thèse de Harry Octavianus Sofian, « The Exploitation and Exchange of Non-Ferrous Metals and Political Development in Sumatra since the End of the Prehistoric Times into the First Millenium », université de Nanterre, 7 septembre 2022.



1. Bumiayu (Sumatra Sud), fouille de tombes musulmanes anciennes (xv^e s. ?) construites avec des briques provenant des temples hindous.
2. Bumiayu (Sumatra Sud), Yumaina Erawati (BRIN) supervise la fouille d'un possible habitat (xe - xv^e s.) sur la berge de la Lematang.
photos : EFEO - BRIN

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Chapkanski, Stoil, Gilles Brocard, Franck Lavigne, Camille Tricot, Ella Meilianda, Nazli Ismail, Jędrzej Majewski, Jean-Philippe Goiran, Dedy Alfian, Patrick Daly, Benjamin Horton, Adam Switzer, Veronique Degroot, Annika Steuer, Bernhard Siemon, Julien Caverio, Clement Vermoux, Darusman Darusman (2022), « Fluvial and coastal landform changes in the Aceh River delta (northern Sumatra) during the century leading to the 2004 Indian Ocean tsunami », in *Earth Surface Processes and Landforms* 47(5), p. 1127–1146.

Communications scientifiques

Degroot, Véronique (2022), « Archaeological Research at Adan-Adan: Preliminary Notes », Dharma Workshop, Humboldt University, Berlin, mai 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Véronique Degroot a participé, sur invitation du gouverneur du département de Batang (Java Centre), à une table ronde sur le développement de la zone industrielle de Gringsing et la question de la protection du patrimoine – présentation du site de Balekambang. À ce sujet, voir la communication faite par le bureau du gouverneur sur son site officiel : Situs Candi Bata Abad ke-7 tertua Jawa Tengah ditemukan di Batang [un temple en brique du 7^e siècle découvert à Batang, le plus ancien de Java], Berita – Kanal Berita Pemkab Batang, 22/10/2023 (en ligne). <https://berita.batangkab.go.id/?p=1&id=9873>

À la suite de cette discussion, Véronique Degroot a donné des interviews pour les journaux locaux (entre autres : Antaranews, Detikjateng, HeraldJateng, Pekalonganmedia etc.)

<https://en.antaranews.com/news/257397/brin-archaeologist-studying-recently-unearthed-temple-site-in-batang>

<https://www.detik.com/jateng/berita/d-6378693/candi-bata-ditemukan-di-kit-batang-diduga-yang-tertua-se-jateng>

Post par le département de communication du Badan Riset dan Inovasi Nasional sur leur site officiel, Lindungi Candi Bata Bale Kambang, Arkeolog BRIN: Perlu Dibuatkan Peta Kawasan Situs, 2/11/2022 (en ligne). <https://brin.go.id/news/110778/lindungi-candi-bata-bale-kambang-arkeolog-brin-perlu-dibuatkan-peta-kawasan-situs>

Responsabilités administratives et académiques

Véronique Degroot est co-directrice du Centre Asie du Sud-Est (UMR 8170 / CNRS-EHESS-Inalco), depuis mars 2022.

Véronique Degroot est membre élue de la Commission de recrutement de l'EFEO.

Véronique Degroot est co-directrice de la mission archéologique franco-indonésienne à Sumatra Sud (projet SRI-BUMI).

Véronique Degroot est membre du comité de rédaction de la revue Archipel.

Véronique Degroot est membre du comité de lecture de la revue Berkala Arkeologi.

Véronique Degroot est évaluateur ponctuel pour les revues Bijdragen tot de taal-, land- en Volkekunde et So-journ.



1. Bumiayu (Sumatra Sud), fouille de la levée de terre à l'est du Candi 3

2. Bumiayu (Sumatra Sud), fragment de terre cuite architecturale provenant du Candi 1 et représentant un singe assis tenant un gros fruit contre lui (Xe siècle ?)

photos : EFEO - BRIN

Guillaume DUTOURNIER

Maître de Conférences

Équipe systèmes de pensée et pratiques

Anthropologie historique / Chine

Axes de recherche

Histoire des formes de l'intellectualité dans la Chine des Song

En dialogue critique avec une histoire intellectuelle conçue comme simple inventaire des différences entre écoles, il s'agit, à la lumière des acquis de l'anthropologie holiste et de la sociologie pragmatique des controverses, d'envisager les pratiques de l'antagonisme intellectuel dans la Chine prémoderne comme un répertoire partagé d'idées directrices, de formes discursives et de façons d'agir. Les controverses lettrées, particulièrement vives sous les Song (notamment au XII^e s. où se concentre ici l'effort monographique), sont ainsi replacées dans leur logique épistémique et leurs réseaux de sociabilité, nourrissant en retour une anthropologie comparative des relations de savoir.

Trajectoire patrimoniale chinoise et fabrique des valeurs culturelles à l'heure de la « Grande Renaissance »

À partir d'une enquête comparative sur l'émergence du concept chinois de patrimoine, et parallèlement à des enquêtes de terrain centrées sur le sud-Shanxi où se donnent à voir certains aspects de l'actuelle « fièvre du patrimoine culturel immatériel » (feiyi re) en Chine populaire, il s'agit de replacer la dynamique patrimoniale chinoise dans la longue durée de son émergence, ainsi que dans le caractère composite et évolutif de ses significations actuelles.

Histoire de la sinologie et enjeux théoriques

L'institutionnalisation de la sinologie académique aux XIX^e et début du XX^e siècle a pleinement participé de l'émergence des sciences sociales comme disciplines autonomes. À l'heure où le clivage s'approfondit entre « universalisation » et « indigénisation » de ces mêmes sciences, il s'agit de revenir sur les avancées séminales de cette période pionnière en les replaçant dans leur contexte d'interlocution savante, mais aussi dans leur appartenance fondamentale à un projet humaniste de compréhension et de réflexivité.

Les activités de l'année 2022

Histoire des formes de l'intellectualité dans la Chine des Song

Guillaume Dutournier a travaillé à la révision de sa traduction annotée des *Propos notés* de Lu Jiuyuan (*Xiangshan yulu*), à paraître aux Belles Lettres dans la collection « Bibliothèque chinoise ».

Trajectoire patrimoniale chinoise et fabrique des valeurs culturelles à l'heure de la « Grande Renaissance »

Guillaume Dutournier a œuvré avec Florence Padovani (Paris I Panthéon-Sorbonne) à l'édition d'un second numéro de la revue *China Perspectives*, indexée au SSCI, sur les pratiques du PCI en Chine (le premier numéro étant paru en 2021). Un substantiel travail de révision a été effectué sur trois des cinq articles soumis, dont quatre ont été acceptés par les évaluateurs extérieurs.

Dans ce même registre, l'exploitation du terrain mené en 2019 à Fangutuo, village du district de Zezhou (Shanxi), a permis l'achèvement d'un article : « Combining Meanings in the Popular Sphere : Buddhist and Governmental Engagements in a Syncretic "Scenic Area" ». Soumis aux évaluateurs, le texte a été conçu pour intégrer l'ouvrage issu du colloque organisé en 2019 par Y. Ashiwa, D. Wank et Z. Ji sur les métamorphoses du bouddhisme dans la Chine actuelle, où cette enquête sur un cas intéressant de patrimonialisation de la religion populaire avait trouvé sa place.

Histoire de la sinologie et enjeux théoriques

Guillaume Dutournier a travaillé à un article sur Segalen et Granet en vue de compléter le volume à paraître chez Harrassowitz dont il est, du fait de ses fonctions au Centre de Pékin, le coéditeur avec Max J. Fölster.

Les enseignements réguliers de l'année

EHESS, Paris, Master, séances hebdomadaires d'octobre à décembre 2022, « Le savant et le politique dans l'histoire chinoise » (avec Pablo Blitstein, EHESS).

INALCO, Paris, Formation doctorale, séances hebdomadaires en septembre et novembre 2022, « L'âge pionnier de la sinologie : auteurs classiques et questions disciplinaires » (avec Ji Zhe, INALCO).

ENS, Paris, Mineure « Parcours Asie orientale », octobre et décembre 2022, « Histoire de la Chine 900-1800 ».

Enseignements ponctuels de l'année

INALCO, PLC, séminaire de Master, 3 séances en mars 2022 : « L'Inde et la Chine au prisme de la comparaison radicale selon Louis Dumont », « Une perspective holiste sur le phénomène lettré », « Anthropologie historique et historicisme : Granet et l'histoire chinoise ».

EFEO, Master Études asiatiques, 4 novembre 2022, « "Qu'est-ce que le confucianisme ?" : réflexions sur le discours essentialiste dans la Chine d'hier et d'aujourd'hui ».

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Guillaume Dutournier a participé au comité de sélection des Prix de thèse 2022 de l'Association française d'Études chinoises.

Publications

Valorisation de la recherche

Dutournier, Guillaume (2022), « Le “Dizigu” », nouveau catéchisme chinois », « L'importance du taoïsme », « Les fondements du non-agir », in *Le Point*. Références (« N° 91. L'esprit de la Chine. Les textes fondamentaux », déc. 2022-fév. 2023), avec Zhe Ji, p. 31-32, p. 42-25.

Communications scientifiques

Dutournier, Guillaume (2022), « Marcel Granet, the China experience and the “history of classifications” », atelier *L'écriture philosophique à l'épreuve de la rencontre entre Chine et Occident*, organisé par Qian Jin (doctorant du département de philosophie de l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), Paris, 7 mai 2022.

Dutournier, Guillaume (2022), « Guanyu Faguo hanxue zhiduhua de jidian sikao » (Réflexions sur l'institutionnalisation de la sinologie française), journée d'étude *Sinologie et sciences humaines et sociales*, organisée par l'Inter-civilizations Institute (ENCU, Shanghai), l'IFRAE et le CRCAO, Paris, 22 octobre 2022.

Dutournier, Guillaume (2022), « Autorité lettrée et controverse : les formes de la réflexivité dans la Chine pré-moderne », séminaire de l'IAO, Lyon, 9 décembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Guillaume Dutournier est responsable du centre EFEO de Pékin (gestion à distance depuis mars 2020).

Depuis septembre 2022, il participe, à l'invitation de la School of Sociology de l'université Normale de Pékin, au programme de recherche « Zhong Fa shehuixue de lilun yu shijian chuangxin » (Nouvelles tendances théoriques et pratiques dans les sciences sociales franco-chinoises) qui porte sur les dynamiques patrimoniales en Chine contemporaine.

Il est membre du comité éditorial de la revue *Études chinoises*.

Il est membre du comité de sélection du Fonds pour les SHS de l'Ambassade de France en Chine.

Damian EVANS

Chercheur contractuel

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Archéologie d'Asie du Sud-Est



*Damian Evans avec l'équipe EFEO et le bureau du patrimoine mondial de Vat Phou, Champassak, lors d'une prospection de vérifications d'informations Lidar.
Photo: David Bazin*

Projets de recherches

Archaeoscape

Damian Evans dirige ce projet financé par la Commission européenne, et consacré à la compréhension de l'évolution des paysages archéologiques à travers l'Asie du Sud-Est à l'aide de techniques informatiques et géospatiales, en particulier l'utilisation du lidar à grande échelle et de l'apprentissage automatique.

CHAMPA

Damian Evans est impliqué dans ce projet financé par l'Agence française de développement, et consacré à la valorisation du patrimoine culturel du sud et du centre du Laos, avec un axe majeur consacré à la cartographie et à la compréhension du paysage archéologique à l'aide du lidar et le développement d'infrastructures collaboratives numériques.

Les activités de l'année 2022

Damian Evans a travaillé en tant que coéditeur sur un volume pour la série « Routledge Worlds » intitulée « The Angkorian World » composée de trente-six contributions, dont deux en tant qu'auteur principal. Le volume est actuellement sous presse.

Damian Evans a pris en charge la gestion de la deuxième et dernière saison d'acquisition de lidar aéroporté au Laos pour le projet CHAMPA, achevée avec succès de février à avril 2022, avec des formations associées et des activités de terrain au laboratoire EFEO de Champassak ;

Damian Evans a participé à la finalisation de l'acquisition d'un drone lidar à Angkor, au Cambodge, de février à mai 2022 ainsi que la supervision des travaux de préparation des prochaines missions lidar dans plusieurs pays d'Asie du Sud-Est pour le programme Archaeoscape ;

Damian Evans a développé un laboratoire à Paris pour le programme Archaeoscape et a lancé une série d'outils numériques en ligne pour la gestion et la collaboration sur les données du patrimoine culturel.



1. Moines bénissant l'équipement avant les opérations de survol du site de Vat Phou, Champassak, pour le projet CHAMPA.
 2. Équipes de Sinecra et de l'EFEO installent l'équipement pour le projet CHAMPA à l'aéroport international de Wattay, Vientiane.
 Photos: Damien Fauré

Les enseignements ponctuels de l'année

Damian Evans est intervenu le 20 mars à l'université de Zürich, à distance, dans le cadre de la Winter School on Southeast Asian History in Thailand and Cambodia, sur le thème « From Early Kingdoms to the End of Empire: Angkor and the Khmer in Regional Context 500-1500 AD ».

Encadrement d'étudiants

Pelle Wijker, PhD, université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, archéologie, codirection de thèse

Ladislav Letourneur, M. Eng., CentraleSupélec / université Paris-Saclay, informatique, direction de stage

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Fisher, Christopher, Stephen Leisz, Damian Evans et 22 autres (2022), « Creating an Earth Archive », in *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America* 119 (11) p. e2115485119.

Rapports

Pottier, Christophe, Christophe Le Maux, Christine Hawixbrock, Nicolas Nauleau, Damian Evans et 4 autres (2022), « PROJET CHAMPA. Préservation et mise en valeur du patrimoine et développement de l'attractivité territoriale de Champassak et Savannakhet. Rapport d'exécution technique et financière synthétique. Année 2021 ». École française d'Extrême-Orient, 30 pages.

Communications scientifiques

Evans, Damian (2022), « A Global Overview of Technical, Ethical and Other Issues in the Acquisition and Use of Lidar Data », TRAIL 2022 : Training and Research in the Archaeological Interpretation of Lidar, organisée par ZRC SAZU Slovenian Centre of Excellence for Space Sciences and Technologies, Postojna, Slovénie du 27 au 29 avril 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Evans, Damian (2022), « Lost Cities of the Jungle », animateur d'un documentaire télévisé de deux heures pour Discovery Channel, Science Channel et France TV.

Evans, Damian, Sophie Biard et Kong Vireak (2022), « Angkor: The Lost Empire of Cambodia », co-commissaire d'une grande exposition sur le patrimoine culturel angkorien et la recherche scientifique sur Angkor à California Science Center, Los Angeles CA, États-Unis de février à août 2022, et puis à Natural History Museum, Salt Lake City UT, États-Unis d'octobre 2022 à avril 2023.



Équipes de l'EFEO et du bureau du patrimoine mondial de Vat Phou Champassak menant sur le terrain des prospections de vérifications d'informations Lidar. Photo: David Bazin

Responsabilités administratives et académiques

Damian Evans dirige le projet ERC « archaeoscape.ai : Exploring complexity in the archaeological landscapes of monsoon Asia using lidar and deep learning » (Horizon 2020, Consolidator Grant, #866454).

Damian Evans dirige le volet géospatial du projet CHAMPA « Préservation et mise en valeur du patrimoine et développement de l'attractivité territoriale de Champassak et Savannakhet » (Agence française de développement)

Nicolas FIÉVÉ

Directeur d'études à l'EPHE, détaché à l'EFEO
Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire de l'architecture, de la ville et du paysage
au Japon



Travail aux Archives du Musée du château de Hikone, sur la Peinture polychrome du jardin du château de Hikone (Hikone-jō teien saishiki ezu). © N. Fiévé

Nicolas Fiévé est historien des formes matérielles et immatérielles des établissements humains du Japon médiéval et pré-moderne, en particulier de la période charnière des XVI^e et XVII^e siècles. Ses recherches s'appuient sur l'étude des textes (journaux intimes, recueils de poésie, documents administratifs) et sur un corpus relevant de la culture matérielle (manuels techniques, plans et cartes), relatifs à l'architecture, à l'urbanisme, aux paysages et aux jardins. À côté de ce travail sur les documents, il poursuit *in situ* des études de quartiers, d'édifices ou de jardins qui témoignent aujourd'hui encore de pratiques architecturales et paysagères héritées du passé.

Axes de recherches

L'histoire des jardins seigneuriaux dans le Japon de l'époque d'Edo

Nicolas Fiévé travaille sur l'histoire des jardins seigneuriaux dans le Japon de l'époque d'Edo (1603-1868), une période où la richesse des seigneurs domaniaux a permis d'entreprendre sans relâche la construction de châteaux, de palais, de villas secondaires, mais aussi de parcs et de jardins parsemés de kiosques et autres pavillons de thé, inaugurant un développement de l'architecture palatiale et du paysage, tel que le pays n'en avait pas connu depuis la période ancienne.

Glossaire des termes spécialisés en archéologie, histoire de l'art, culture visuelle et histoire de l'architecture de la Chine et du Japon

Nicolas Fiévé est responsable (avec Alain Thote, directeur d'études émérite à l'EPHE) du programme collectif « Glossaire des termes spécialisés en archéologie, histoire de l'art, culture visuelle et histoire de l'architecture de la Chine et du Japon », du Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale – CRCAO UMR 8155.

Les activités de l'année 2022

Au cours de l'année 2022, l'étude de la villa secondaire des seigneurs li de Hikone, bâtie au XVII^e siècle au pied du château du même nom, a porté sur les scènes paysagères du parc Genkyūen et sur les correspondances de ces scènes avec le paysage de la région d'Ōmi. En particulier, huit scènes représentatives de la beauté du parc ont été identifiées dans les sources. Hérité de la Chine, ce motif est inspiré des paysages renommés Xiaoxiang, un thème poétique bien connu dans les milieux de lettrés chinois, jusqu'à ce qu'il devienne au Japon, à la période médiévale, l'un des sujets les plus représentés de la peinture de paysage. Si les correspondances littéraires et paysagères des Huit vues de Xiaoxiang avec une série de Huit paysages renommés d'Ōmi ont été clairement établies, la première étant la transposition des paysages chinois dans des sites naturels du pourtour du lac Biwa, Nicolas Fiévé a étudié dans quelle mesure le jardin du seigneur li en était lui aussi une transposition. Au fil de cette étude, il a porté une attention particulière à une liste de dix sites pittoresques du jardin mentionnés dans les documents d'archives, et qu'accompagne une série de poèmes japonais (*waka*) composés à la demande du 11^e seigneur Naonaka (1766-1831) par Kairyō (1733-1817), un moine et lettré confucéen originaire de Hikone. Plusieurs poèmes de Kairyō évoquent l'un des huit paysages renommés d'Ōmi, ce qui a permis de reconstituer quelques-unes des scènes paysagères qui ont animé le parc au XVIII^e siècle.

Afin de poursuivre ses recherches, Nicolas Fiévé s'est rendu au Japon du 20 juillet au 27 août 2022, où il a travaillé au centre de Kyōto et à la bibliothèque de l'université de Kyōto. Au cours de ce séjour, il a effectué des missions dans les archives du musée du Château de Hikone, dont le fonds rassemble les archives de la famille li et celles de leur domaine, un ensemble aujourd'hui classé Trésor national (25-29 juillet 2022 et 18-19 août 2022). Dans le même temps, plusieurs études ont été conduites sur les hauts lieux des alentours, aux temples et sanctuaires tutélaires de la famille li au Mont Sawayama, à l'île de Chikubu du lac Biwa, où l'on vénère Sarasvatī (Benzaiten en japonais), une divinité dispensatrice de la Fortune, que l'on rencontre inéluctablement au voisinage de l'eau, comme le rappelle son nom sanskrit, et qui est aussi le vénéré principal d'un temple du parc Genkyūen. Du 10 au 14 août 2022, Nicolas Fiévé s'est rendu à Takayama, dans le département de Gifu, où il a visité plusieurs édifices du patrimoine rural et a rassemblé de la documentation technique sur ces architectures.

Dans le cadre de ses fonctions de directeur de l'EFEO, Nicolas Fiévé était en mission au Cambodge du 22 octobre au 1^{er} novembre 2022. À l'occasion de sa première visite à Phnom Penh, il a été reçu en audience au palais royal par S. M. le Roi Norodom Sihamoni. Il s'est entretenu avec le Dr. Phoeurng Sackona, ministre de la Culture et des Beaux-Arts, et a rendu visite à plusieurs institutions partenaires de l'EFEO, ce qui lui a permis de rencontrer M. Heng Sophady, Recteur de l'université royale des Beaux-Arts du Cambodge, Mme Sisowath Men Chandevy, Vice-Rectrice de la même université, M. Chhay Visoth, directeur du Musée national des Beaux-Arts du Cambodge. Au cours de sa mission, il a visité le Fonds d'Édition des manuscrits du Cambodge, ainsi que l'exposition sur le voyage du Roi Sisowath en France (1906), qui se tenait au Musée Soso de la Monnaie. Une convention-cadre a été signée avec M. Pierre Vincent, Conseiller de coopération et d'Action culturelle et Directeur de l'Institut français du Cambodge (26 octobre 2022).

De passage au centre EFEO de Siem Reap (27 octobre - 1^{er} novembre 2022), il a rendu visite à M. Hang Peou, Directeur de l'Autorité nationale APSARA, et M. Ku Veth, Directeur de la Conservation d'Angkor. Après s'être entretenu avec les membres du centre EFEO, il a visité avec Brice Vincent le site d'Angkor Vat, s'est rendu sur le chantier de fouilles que Dominique Soutif dirige au Krol Romeas/Krol Damrei (enceinte à rhinocéros/enceinte à éléphants), l'un des sites elliptiques du Cambodge ancien, et a travaillé avec Jacques Gaucher qui lui a présenté ses recherches d'archéologie et d'histoire architecturale et urbaine sur le site d'Angkor.

Du 15 au 19 novembre, invité comme membre de la délégation culturelle du voyage en Thaïlande du Président de la République française, Nicolas Fiévé a accompagné le Président de la République au centre d'art Jim Thompson et au Wat Pho, le temple du Bouddha couché, où la visite fut commentée par Grégory Kourilsky,

responsable de l'antenne de Bangkok de l'EFEO. La délégation s'est aussi rendue au Wat Phrayun, au vieux quartier portugais, à la Biennale d'art contemporain, à l'Alliance française de Bangkok et à l'IRASEC, ce qui a permis de rencontrer de plusieurs personnalités scientifiques et du monde artistique de Bangkok.

Du 10 au 18 décembre 2022, Nicolas Fiévé s'est à nouveau rendu à Siem Reap pour présider à la cérémonie des trente ans de la réouverture du centre EFEO et participer à la 36^e session technique et à la 27^e session plénière du Comité international de coordination pour la sauvegarde et le développement du site historique d'Angkor/Sambor Prei Kuk, où il a présenté en session inaugurale trente années de recherche scientifique et de restauration patrimoniale menées par les membres du centre EFEO de Siem Reap.

Dans le cadre de ses fonctions de membre du Comité des directeurs des Écoles françaises à l'étranger, Nicolas Fiévé s'est rendu au Caire pour les journées d'études sur « les EFE et le monde contemporain » que présidait Laurent Coulon, directeur de l'IFAO (20-25 mai 2022).

Les enseignements réguliers de l'année

Conférence d'Histoire de l'architecture et des jardins du Japon, à la Section des sciences historiques et philologiques de l'EPHE, en Sorbonne.

Programme de l'année 2021-2022 : Le château des seigneurs Ii du fief de Hikone, ses palais et ses jardins à l'époque d'Edo. Le parc *Genkyūen*, un dispositif paysager du jardin au territoire.

Encadrement d'étudiants

Doctorat (thèses soutenues)

Dimitri Tatoyan, thèse de doctorat de l'université PSL, préparée à l'EPHE, intitulé « Économie et société du domaine de Yugenoshima en Iyo (XII^e-XV^e siècles). Transformations du régime domanial et gestion du sel », soutenue le 2 décembre 2022.

Sarah Dousse, thèse de doctorat de l'université de Bordeaux Montaigne, intitulée « Perspectives écologiques d'une symbiose architecture-nature. Une étude des bâtiments culturels construits au Japon, années 1980-2020 ». Codirection avec Xavier Guillot, Professeur à l'École nationale d'architecture et de paysage de Bordeaux. Thèse effectuée dans le cadre d'un contrat doctoral du BRAUP du ministère de la Culture, soutenue le 3 octobre 2022.

Doctorat (thèses en cours)

Thomas Swierzinski, doctorat de l'École nationale supérieure d'architecture de Paris Belleville. Intitulé de la thèse : « Les pavillons de thé des architectes. Une histoire moderne de la quête d'un habitat idéal ». Codirection avec Cristiana Mazzoni, Professeure à l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Belleville. 1^{ère} inscription en thèse en 2021. Thèse effectuée dans le cadre d'un contrat doctoral CIFRE.

Hongyue Liu-Deguillaume, doctorat de l'université PSL préparé à l'EPHE. Intitulé de la thèse : « Le paysage de la ville de Yangzhou. Analyse typo-morphologique du paysage de la Chine pré-moderne », 1^{ère} inscription en thèse en 2020.

Chizuru Kitai, doctorat de l'université PSL préparé à l'EPHE. Intitulé de la thèse : « Les usages relatifs aux ustensiles et aux décors dans l'art du thé japonais, du XV^e siècle au XVII^e siècle ». 1^{ère} inscription en thèse en 2019.

Céline Pisseloup, doctorat de l'université PSL préparé à l'EPHE. Intitulé de la thèse : « Mesure, proportion et règles de construction de l'architecture palatiale du Japon aux XVI^e et XVII^e siècles – l'enseignement du manuel

de charpenterie *Shōmei* ». 1^{ère} inscription en thèse en 2019. Thèse effectuée dans le cadre d'un contrat doctoral de l'EPHE.

Clio Simonetta, doctorat de l'université PSL préparé à l'EPHE. Intitulé de la thèse : « Le cheval militaire au Japon, des origines jusqu'au X^e siècle ». 1^{ère} inscription en thèse en 2016.

Diplôme post-doctoral de l'EPHE (mémoires en cours)

Gilles Mastalki (docteur de l'Université de Marne-la-Vallée), diplôme post-doctoral de l'EPHE. Titre du mémoire : « Artistes et architectes austro-hongrois au Japon (fin XIX^e-début XX^e s.). Entre japonisme et style occidental : Julian Fałat (1853-1929), Emil Orlik (1870-1932), Jan Letzel (1880-1925), Karel Hora (1881-1974) et Friedrich (Fritz) Capelari (1884-1950) ». 1^{ère} inscription en 2021.

Yōko Mizuma (Docteur de l'Institut agronomique vétérinaire et forestier de France - École du paysage de Versailles), diplôme post-doctoral de l'EPHE. Titre du mémoire : « Appropriation de l'art des jardins japonais par les paysagistes français au tournant des XX^e-XXI^e siècles ». 1^{ère} inscription en 2019.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Jurys de thèse

Nicolas Fiévé a participé au jury de soutenance de la thèse de Dimitri Tatoyan : « Économie et société du domaine de Yugenoshima en Iyo (XII^e-XV^e siècles) : Transformations du régime domanial et gestion du sel », thèse de doctorat de l'université PSL préparée à l'EPHE, soutenue le 2 décembre 2022.

Nicolas Fiévé a participé au jury de soutenance de la thèse de Sarah Dousse : « Perspectives écologiques d'une symbiose architecture-nature. Une étude des bâtiments culturels construits au Japon, années 1980-2020 », thèse de doctorat de l'université de Bordeaux Montaigne, soutenue le 3 octobre 2022.

Comités de suivi de thèse

Nicolas Fiévé a participé

- au comité de suivi de thèse de Hongyue Liu-Deguillaume, le 15 septembre 2022.
- au comité de suivi de thèse de Céline Pisseloup, le 15 septembre 2022.
- au comité de suivi de thèse de Kitai Chizuru, le 19 octobre 2022.
- au comité de suivi de thèse de Clio Simonetta, le 12 juillet 2022.

Évaluations

Rapporteur pour le Prix Christian Polak du meilleur mémoire de master - Édition 2022, décerné par la Fondation France-Japon de l'EHESS.

Membre du jury des bourses MEXT 2022 du Gouvernement japonais, section des sciences humaines, ambassade du Japon à Paris.



1. Les vestiges aujourd'hui asséchés de l'ancienne chute d'eau et de l'étang. Jardin du pavillon principal (shoin) au Palais de Keyaki, résidence secondaire du château de Hikone.

2. Le Pavillon du Tremblement de Terre (Jishin no ma), après sa restauration en 2022. Jardin Genkyūen, château de Hikone.

© N. Fiévé

Publications

Chapitres d'ouvrage

Fiévé, Nicolas (2022), « Le parc Genkyūen de Hikone. Dispositif spatial et aménagement paysager d'un jardin seigneurial de l'époque d'Edo », in Mickael Jacob (éd.), *Le jardin de la renaissance. Entre arts et sciences*, Pisa, Edizioni ETS, 2022, p. 157-173.

Autres articles / Valorisation de la recherche

Fiévé, Nicolas (2022), « Le château des seigneurs li du fief de Hikone, ses palais et ses jardins à l'époque d'Edo. Quatrième partie : le Genkyūen, dispositif spatial et aménagement paysager d'un jardin seigneurial », in *Annuaire de l'EPHE*, 153^e année, 2020-2021, Paris, EPHE SHP, 2022, p. 498-519.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Fiévé, Nicolas (2022), en collaboration avec Yōko Mizuma, symposium international « Jardins japonais d'Europe », co-organisé par le CRCAO UMR 8155 et le Parc oriental de Maulévrier, Maulévrier, 23-24 mars 2022.

Fiévé, Nicolas (2022), en collaboration avec Sabine Frommel (DE EPHE), « L'Art des jardins de l'Europe et de l'Asie orientale : L'eau et les jardins », cycle de journées d'études organisé par l'EPHE et l'EFEU, Jeudi 14 avril 2022, Collège de France.

Fiévé, Nicolas (2022), en collaboration avec Sabine Frommel (DE EPHE), « L'Art des jardins de l'Europe et de l'Asie orientale : Le jardin, ses pavillons et ses volières », cycle de journées d'études organisé par l'EPHE et l'EFEU, Jeudi 16 juin 2022, Collège de France.

Fiévé, Nicolas (2022), en collaboration avec Sabine Frommel (DE EPHE), « L'Art des jardins de l'Europe et de l'Asie orientale : Le jardin, art et technologie », cycle de journées d'études organisé par l'EPHE et l'EFEU, Jeudi 29 septembre 2022, Collège de France.

Communications scientifiques

Fiévé, Nicolas (2022), « Sources littéraires et picturales des jardins de lettrés dans le Japon de la période ancienne (593-1185) », conférence dans le cadre d'une demi-journée sur les jardins de lettrés en Chine et au Japon, PSL Week – EPHE « Représentations de l'espace dans le monde de l'Antiquité à la période moderne : méthodes, sources et objets », Paris, EPHE-Sorbonne, 8 mars 2022.

Conférences publiques

Fiévé, Nicolas (2022), « Le jardin japonais : une définition impossible ? Repères historiques et typologiques d'une tradition paysagère », Symposium international « Les jardins japonais d'Europe », Maulevrier, Parc oriental de Maulevrier, 24 mars 2022.

Responsabilités administratives et académiques

À l'EFEQ

- Directeur de l'EFEQ.
- Membre du Conseil scientifique et administratif de l'EFEQ.
- Membre de la Commission de recrutement de l'EFEQ.
- Membre du Comité scientifique.
- Membre du Comité des bourses de terrains et des contrats post-doctoraux de l'EFEQ.
- Membre du Comité des éditions de l'EFEQ.

Commissions et conseils

- Membre du Comité des directeurs des Écoles françaises à l'étranger.
- Membre de la Commission scientifique de la Section des sciences historiques et philologiques de l'EPHE.
- Membre de la Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger, ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.
- Membre du Conseil élargi de l'université PSL.
- Membre de France Universités.
- Membre du Comité international de stratégie universitaire de l'université de Shimane.
- Membre du Conseil scientifique de l'Institut des Hautes Études Japonaises du Collège de France.
- Membre du Bureau de l'équipe Civilisation japonaise du Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale – CRCAO UMR 8155.
- Membre du Comité scientifique du Réseau Japarchi, réseau scientifique thématique sur l'architecture et la ville japonaises, Bureau de la recherche architecturale, urbaine et du patrimoine (BRAUP), ministère de la Culture.

Revue scientifique

- Directeur des publications de l'EFEQ.
- Membre du Comité de rédaction des revue *Arts asiatiques* et *BEFEQ*.
- Membre du Comité éditorial des *Cahiers d'Extrême-Asie*
- Membre du Comité scientifique de la revue *Gardens and Landscapes of Portugal*, CHAIA, Evora, Université d'Evora.
- Membre du Comité scientifique de la revue *Ebisu, Études japonaises*, Tōkyō, Maison Franco-Japonaise.
- Membre du Comité de lecture des *Cahiers de la Recherche Architecturale, Urbaine et Paysagère*, ministère de la Culture, Paris, Éditions du Patrimoine.

Sociétés savantes

- Membre de l'Accademia Ambrosiana, Classe di studi sull'Estremo Oriente (Milan).
- Membre de l'Académie d'Architecture du Japon (Tōkyō).
- Président de l'Association Française des Amis de l'Orient (Paris).
- Membre de la Société Asiatique (Paris).
- Membre fondateur de European Association of Japanese Gardens (Maulevrier)
- Membre de la Société Franco-Japonaise des Études Orientales (Tōkyō).
- Membre de la Société française des études japonaises (Paris).

Luca GABBIANI

Directeur d'études

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire, Chine

Axes de recherche

Histoire du foncier urbain en Chine à l'époque moderne (XV^e-XX^e siècles)

Ce projet de recherche vise à porter l'éclairage sur le rôle qu'a pu jouer le bâti urbain ordinaire dans la vie quotidienne des citoyens de la Chine impériale tardive, sur le plan économique, social et institutionnel. Il s'inscrit dans une perspective qui a pour objectif de renouveler les approches de l'histoire urbaine chinoise en exploitant les fonds d'archives locales pour mettre en valeur la dimension urbaine qu'elles comportent.

Les villes du corridor du Grand Canal dans la province du Shandong (1550-1850)

Ce projet de recherche s'intéresse au développement d'un réseau de villes le long des berges du Grand Canal, dans la province du Shandong, entre le milieu du 16^e siècle et le milieu du 19^e siècle. Son objectif est de saisir quels ont été les facteurs qui ont conduit à l'essor d'une série de villes de tailles moyenne et petite le long de cette voie d'eau artificielle et d'éclairer les rapports qu'ont entretenus ces communautés urbaines avec l'appareil de l'État impérial.

Les activités de l'année 2022

Luca Gabbiani a finalisé la rédaction d'un article consacré à la question des communs en milieu urbain dans la Chine de la dynastie Qing. Il est en cours d'évaluation et sera publié dans un ouvrage collectif.

Il s'est aussi lancé dans la rédaction d'un article consacré au processus législatif de la Chine impériale sous la dynastie Qing. Encore en cours de rédaction, il a vocation à être publié dans un ouvrage collectif édité en l'honneur du départ à la retraite du professeur Timothy Brook.

Il a rédigé un compte rendu de l'ouvrage *After the prosperous Age*, de Han Seunghyun, qui doit paraître dans le BEFEO.

Il a poursuivi la rédaction de l'histoire de la dynastie Qing que lui a commandé l'éditeur Les Belles-Lettres et qui doit paraître dans la série « Histoire générale de la Chine ».

Luca Gabbiani a effectué une mission de recherche au Japon (Tokyo et Kyoto, du 1^{er} au 13 novembre 2022).

Luca Gabbiani a collaboré avec ses collègues Guillaume Gaudin (université de Toulouse, laboratoire Framespa) et Paola Calanca (EFEO) à la préparation du programme de recherche « Communities, Mobilities and Environment around the East Asian Seas (1560-1740) ». Ce dernier a été déposé auprès du Labex SMS qui lui a octroyé un financement de 10'000 Euros pour les années 2023-2025.

Les enseignements réguliers de l'année

Ehess, Paris, séminaire de recherche, Master Études Asiatiques, bi-hebdomadaire, « Histoire sociale, économique et institutionnelle de la Chine moderne (XV^e-XX^e siècles) ».

Ehess, Paris, séminaire de recherche, Master Études Asiatiques, bi-hebdomadaire, « Histoire urbaine de la Chine moderne (XV^e-XX^e siècles) », en collaboration avec Paola Calanca.

Ehess, Paris, séminaire du Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, mensuel, « La Chine au prisme des sciences humaines et sociales », en collaboration avec Marie-Paule Hille (EHESS).

Université de Genève, département d'histoire générale, cours de licence et master, hebdomadaire (semestre d'automne), « Le 19^e siècle en Chine : entre mutations et "révolutions" ».

Université de Genève, département d'histoire générale, séminaire de master hebdomadaire (semestre de printemps), « Questions d'historiographie : l'empire Qing au XVIII^e et XIX^e siècles ».

Les enseignements ponctuels de l'année

Sciences Po', Paris, Master de l'école urbaine, intervention unique, « Les formes urbaines du pouvoir politique : le cas de Pékin, capitale impériale (XV^e-XIX^e siècles) », 23 novembre 2022.

Encadrement d'étudiants

1. ZHANG Gong, doctorat, Ehess, « Les traducteurs et interprètes dans la guerre sino-française (1883-1885) : parcours, métier et influence », mention histoire et civilisations.

2. SHU Dan, doctorat, Ehess, « Un ingénieur, cartographe et curieux de la Chine : Georges Bouillard (1862-1930) et ses œuvres », mention histoire et civilisations (en co-direction avec Alain Thote, Ephe).

3. LI Zheng, doctorat, Ehess, « "Shenyuan" : redresser un tort en Chine du XVII^e siècle à la première moitié du XX^e siècle », mention histoire et civilisations (en co-direction avec Jérôme Bourgon, CNRS).

4. Laura BOYER, doctorat, Ehess, « Une histoire de la "protection animale" en Chine articulée autour de la pratique du *fangsheng* et des sociétés de libération des vies (XVII^e-XIX^e siècles) », mention histoire et civilisations (en co-direction avec Vincent Goossaert, Ephe).

5. HAN Xiaojing, doctorat, Ehess, « La pharmacologie chinoise au XX^e siècle, entre tradition et modernité », mention histoire et civilisations.

6. CHEN Ming-Zong, doctorat, Ehess, « Les normes forestières. Gestion sylvicole et pratiques contractuelles en aval de la rivière Qingshui au Guizhou du 18^e à la première moitié du 20^e siècle », mention histoire et civilisations.

7. WU Ziqi, doctorat, Ehess, « Guangzhouwan, un carrefour de la colonisation et de la modernisation. Entre Chine méridionale et Indochine française, la société locale dans le jeu des relations internationales », mention histoire et civilisations (en co-direction avec Paola Calanca, Efeo).

8. LIU Weijia, doctorat, Ehess, « L'assistance à l'enfance au Sichuan (1840-1949) », mention histoire et civilisations.

9. Oriane TRIPIER DE LAUBRIÈRE, doctorat, Ehess, « Des armes et des chimères : produire des armes en Chine à l'orée du XX^e siècle », mention histoire et civilisations (en co-direction avec Aleksandra Kobiljski, CNRS, Centre d'études sur le Japon).

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Gabbiani, Luca (2022), en collaboration avec Guillaume Gaudin (université de Toulouse) et Paola Calanca (Efeo), organisation du colloque international intitulé « Different sources for a common history of South-East and East Asia. Communities, Mobilities and Environment (16th-18th centuries) » qui s'est tenu les 15-16 décembre 2022 à la Faculté des sciences sociales et humaines de l'université NOVA, Lisbonne.

Communications scientifiques

Gabbiani, Luca (2022), « Les communs urbains dans la Chine de l'empire tardif (15^e-20^e siècles) : entre évanescence juridique et réalités pratiques », colloque international « Les communs urbains saisis par la droit », organisé par Yaëll Emerich (université McGill, Montréal) et Marie Cornu (CNRS, ENS Paris-Saclay), ENS Paris-Saclay, 14 avril 2022.

Gabbiani, Luca (2022), « Le bâti urbain comme objet d'histoire sociale dans l'empire Qing (1644-1911) », journée d'études « La Chine et son histoire urbaine (XVIII^e-XXI^e siècles) », organisée par Françoise Ged (Observatoire de l'architecture de la Chine contemporaine, Cité de l'architecture et du patrimoine), Cité de l'architecture et du patrimoine, 30 juin 2022.

Gabbiani, Luca (2022), « "The Meaning of Law". The Qing Code and the Practice of Statecraft in Eighteenth and Nineteenth Century China », colloque international « How is China Governed? From Ming Statecraft to Xi's New Era », organisé par Tim Cheek, Bruce Rusk et Shoufu Yin (university of British Columbia), Institute of Asian Research, University of British Columbia (Vancouver), 9-11 septembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Luca Gabbiani est représentant élu au Conseil scientifique de l'EFEO.

Luca Gabbiani est membre du comité scientifique du GIS Asie.

Luca Gabbiani est membre du Conseil d'équipe de Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine.

Luca Gabbiani est éditeur associé de la revue *T'oung Pao*.

Luca Gabbiani est membre des comités de rédaction des *Cahiers d'Extrême Asie*, *Études chinoises* et *Faguo hanxue/Sinologie française*.

Formations suivies

Luca Gabbiani a suivi une formation aux humanités numériques dans le cadre de l'université d'été qui s'est tenue du 19 au 23 juin 2022 à l'université Aix-Marseille, à Aix-en-Provence.

Jacques GAUCHER

Maître de conférences émérite

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire et archéologie urbaines, la capitale
angkorienne (Cambodge)

Axes de recherches

La découverte de la capitale angkorienne

Cet axe de recherche vise à élaborer un savoir urbain sur la ville-centre de la capitale angkorienne : Angkor Thom. Le site est entièrement recouvert par la forêt. Sa surface (1 000 000 m²) est considérable. Sous la direction de Jacques Gaucher, d'une part, les prospections, sous la forme de relevés conduits au sol et de sondages à la tarière, ont permis de mettre au jour un grand nombre de données archéologiques inédites dont la pièce centrale est le plan de la ville à l'échelle du 1/2000. D'autre part, les fouilles pratiquées sur des sites stratégiques (palais, enceinte urbaine, levées de terre, structures linéaires, etc.) ont permis la mise au jour de formes urbaines nouvelles témoignant de faits urbains inédits ainsi que de chronologies relatives et absolues locales qui, mises en regard, permettent aujourd'hui de dégager un modèle spatio-temporel des grandes étapes de l'évolution urbaine de la ville-centre d'Angkor.

Construction d'une périodisation urbaine à Angkor

Jusqu'à présent, à Angkor, un objet architectural monumental, le temple-montagne, a constitué le marqueur essentiel des évolutions de la ville. De fait, la capitale angkorienne est demeurée très impensée sur le plan d'un savoir proprement urbain. À partir des données archéologiques qu'il a mis au jour sur le site d'Angkor Thom et des analyses, en termes de morphologie urbaine, qu'il produit à l'échelle de l'agglomération, Jacques Gaucher échafaude un modèle des principales évolutions morphologiques de la capitale – de sa naissance à son abandon –, de leurs dynamiques et de leur problématisation.

Un nouveau modèle pour la conception de la capitale angkorienne ?

Rendre compte des raisons de la forme d'une ville quand les acteurs sont restés muets sur le sujet. Au cours du XX^e siècle, deux modèles explicatifs de la ville ont été énoncés : la Citadelle des dieux, développée par George Cœdès, sur la base des travaux de Robert Heine-Geldern ; la Cité hydraulique conçue par Bernard-Philippe Groslier. Jacques Gaucher travaille à définir un troisième modèle, novateur, qui, morphologiquement, historiquement et symboliquement argumenté, est susceptible de rendre raison des modalités de structuration de l'espace à l'origine de la forme de la capitale angkorienne et de ses évolutions.

Les activités de l'année 2022

Compte tenu de la masse et de la complexité des documents archéologiques produits à ce jour sur Angkor Thom, résultant d'un travail à différentes échelles de l'espace, Jacques Gaucher a revu la stratégie de publication et se dirige désormais vers la confection de cahiers publiés successivement et pouvant être regroupés in fine sous une même couverture. De ce point de vue ses activités ont concerné, d'une part, la mise au point, la réalisation, l'inventaire, la gestion, le classement de la documentation graphique et photographique produite par la mission et, d'autre part, entre autres choses, la finalisation du plan d'Angkor Thom, son découpage sous la forme d'un atlas 26 x 36 de 35 planches, la confection de cartes thématiques d'analyse de l'espace urbain – encore en cours –, un nouvel inventaire des monuments d'Angkor Thom.

Jacques Gaucher a travaillé à l'élaboration de deux textes complémentaires. Le premier texte porte sur la périodisation historique du site d'Angkor à partir des données archéologiques et chronologiques mises au jour dans Angkor Thom et de celles de la topographie historique produites au XX^e siècle sur le site. Le second texte concerne – ici encore sur la base de données matérielles – la proposition d'un modèle ayant commandé la conception de la forme de la capitale angkoriennne et induit ses évolutions. Il a nécessité analyses morphologiques, constitution de périodisations urbaines, étude iconographique spécifique des temples angkoriens et recherches sur les mythologies indiennes. Largement illustré, ce texte, au format encore incertain, en cours de rédaction, devrait être soumis à la fin de l'année 2023.

Par ailleurs, Jacques Gaucher a travaillé en collaboration avec l'INTACH (Indian National Trust for Art and Cultural Heritage) pour la traduction en anglais de son ouvrage « De la maison à la ville en pays tamoul » (ESEO, 2007). Les dernières corrections effectuées, l'ouvrage devrait paraître à New-Delhi au cours de l'année 2023.

Dans le cadre du projet ModAThom, Jacques Gaucher a effectué trois missions à Siem-Reap (Cambodge), du 23 février 2022 au 11 avril 2022, du 29 avril 2022 au 11 juillet 2022, du 14 octobre au 25 décembre 2022. Le projet ModAThom vise à la construction d'un modèle explicatif de la formation d'Angkor Thom. Financé par l'ANR sur une durée de quatre ans, il a débuté en janvier 2019 mais sera poursuivi jusqu'à la fin de l'année 2023. Il est co-piloté par Jacques Gaucher et Philippe Husi (céramologue CITERES-LAT, UMR CNRS/Université de Tours).

Au sein du projet ModAThom, du 17 février 2022 au 10 juin 2022, Jacques Gaucher a conduit, en compagnie de Nathalie Aubin (architecte du patrimoine), Kannitha Lim (archéologue), Pot So et Hak Lim (archéologues de l'AP-SARA) une campagne de fouilles au Palais royal d'Angkor Thom. Les fouilles ont été pratiquées au sud du Phimeanakas, le temple-montagne qui occupe le cœur du site, dans l'axe de l'escalier sud de la pyramide. Elles complétaient deux longs sondages effectués auparavant dans le cadre de la MAFA de part et d'autre de cet axe. Les fouilles effectuées offrent aujourd'hui une connaissance complète de la stratigraphie du centre de la cour centrale du palais jusqu'au niveau stérile sur une longueur de 50 mètres, une largeur de six mètres et une profondeur de cinq mètres par rapport au dernier niveau d'occupation du site. Cette connaissance locale est venue compléter, dans une vision d'ensemble, celle issue de sondages pratiqués auparavant sur les trois autres côtés du temple. Les fouilles ont confirmé la première chronologie du site établie par Jacques Gaucher, soit une occupation comprise entre une période antérieure à la fondation, à la fin du IX^e, du site royal et de la capitale et le début du XVII^e siècle. Elles ont documenté plusieurs niveaux de constructions pourtourantes de la cour du temple. Elles ont notamment permis, sur l'ensemble du site ouvert, la restitution du plan d'ensemble des fondations en bois en place d'un premier temple palatin implanté aux alentours de l'an 900, soit environ un demi-siècle avant la construction du Phimeanakas. Ces travaux ont été complétés par des analyses (sols, datations 14C), les études du matériel céramique, la restitution et le recollement, encore en cours, de tous les sondages effectués à la périphérie du temple.

En collaboration avec le laboratoire « Archéologie et Territoires » (Tours), et toujours dans le cadre du projet ModAThôm, une part des activités de Jacques Gaucher a été consacrée à la confection du site internet (web-mapping) destiné à une première présentation du modèle explicatif de la formation d'Angkor Thom. Construire le site, l'alimenter par la rédaction de textes, la recherche et la fourniture de photos et de plans, la confection de cartes, la réalisation d'un film ont constitué les principales tâches accomplies par Jacques Gaucher à ce sujet.

Encadrement d'étudiants

Jacques Gaucher co-dirige avec Philippe Husi la thèse d'Alexandre Longelin, Université de Tours, « Étude de la céramique domestique et rituelle du Palais royal d'Angkor Thom ». La thèse d'Alexandre Longelin sera soutenue au cours de l'année 2023.

Publications

Chapitre d'ouvrage

Gaucher, Jacques (2022), « Archaeological Wooden Pieces and Architectural Structures at the Royal Palace of Angkor Thom (Cambodia) », *Exploring the Ancient Wooden Architecture in Mainland Southeast Asia*, Tokyo National Research Institute for Cultural Properties (TOBUNKEN), Tokyo, p. 35-54 (texte en langues anglaise et japonaise)

Communications scientifiques

Gaucher, Jacques (2022), a participé à la « Table ronde sur la céramique d'Angkor Thom et la méthodologie d'étude » en collaboration avec Philippe Husi, Lise Bellanger, Arthur Coulon, Alexandre Longelin, les 4-5 avril 2022, à Siem-Reap.

Gaucher, Jacques (2022), « Modèle explicatif de la fabrique urbaine d'Angkor Thom », à l'occasion du 30^e anniversaire de la réouverture de centre EFEO de Siem-Reap, le 12 décembre 2022.

Gaucher, Jacques (2022), « Fouilles stratigraphiques au Palais royal d'Angkor Thom, synthèse chronologique », au cours du Comité International pour la Sauvegarde du site d'Angkor (CIC), à Siem-Reap, le 25 décembre 2022.



1. Angkor Thom, Palais royal, Phimeanakas, Calage bois pour colonne sur entrecroisement de bastaings (Fin IXe - déb. Xe)
 2. Angkor Thom, Palais royal, Phimeanakas, sablière de fondation, bastaing (IXe siècle)
 3. Angkor Thom, Palais royal, Phimeanakas, galeries pourtourantes (du Xe au XIIe siècle), vue d'ensemble
 photos : J. Gaucher

Valérie GILLET

Maître de conférences

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire du sud de l'Inde au premier millénaire

Axes de recherches

Histoire, épigraphie et archéologie sur le territoire des Pallava

La dynastie des Pallava a régné sur le nord du pays tamoul entre les VI^e et IX^e siècles de notre ère. Les temples royaux *pallava* sont aujourd'hui bien connus, mais un ensemble de données archéologiques et épigraphiques que l'on trouve sur le territoire qu'ils occupaient est encore aujourd'hui inédit. Valérie Gillet tente de les relever, de les géo-référencer, et de les replacer dans le contexte plus large de production artistique et religieuse de cette époque.

Une histoire sociale, politique, économique et religieuse du territoire *pandya*

La dynastie des Pandya est l'une de celle qui a connu la plus grande longévité en Inde. Généralement divisée en plusieurs segments, son règne s'étend du IV^e siècle avant notre ère à la fin du XVII^e siècle : les Pandya anciens (IV^e avant J.C.–III^e après J.C.), les Pandya du premier Empire (VII^e–X^e siècle), les Pandya du second Empire (XIII^e siècle) et les Pandya de Tenkasi (XV^e–XVII^e siècles). Valérie Gillet s'intéresse aux deux premières périodes de la dynastie et surtout à la production épigraphique et architecturale sous le premier empire *pandya* – production autant liée aux sphères royales qu'aux sphères locales – qui couvre un vaste territoire s'étendant de la rivière Kaveri à la pointe méridionale de la péninsule.

Les temples de la région de la rivière Kaveri

La région de la Kaveri, rivière sacrée du sud de l'Inde, est riche en temples érigés entre les IX^e et XII^e siècles. Valérie Gillet étudie le corpus épigraphique complet de certains d'entre eux, afin de comprendre l'impact des communautés religieuses et des patronages de temples dans un contexte qui échappe souvent aux sphères royales.

Les dynasties mineures

Dans le cadre de son étude de l'histoire sociale, politique et religieuse du pays tamoul au premier millénaire, Valérie Gillet s'intéresse aux dynasties mineures, c'est-à-dire aux dynasties qui règnent sur un petit territoire et qui reconnaissent l'autorité, au moins théoriquement, des dynasties majeures que sont les Pallava et les Pandya. Après avoir produit un ouvrage (à paraître à Oxford University Press, contrat en cours de signature) centré sur l'analyse épigraphique de quatre temples dans la capitale d'une de ces dynasties mineures, les Paluvettaraiyar, Valérie Gillet continue l'exploration de la région de Pudukkottai essentiellement, qui connaît au IX^e et X^e siècles, un fort essor de la production épigraphique et archéologique liée à plusieurs dynasties mineures, essentiellement les Muttaraiyar et les Irukkuvel. À travers cette étude, Valérie Gillet souhaite explorer les questions de

patronage de temples, de développement et de gestion de ces centres religieux, et des liens éventuels qu'ils entretiennent sur un même site lorsqu'il y en a plusieurs, ce qui est souvent le cas.

Le sud de l'Andhra Pradesh

En 2016, Valérie Gillet a commencé l'exploration du sud de l'Andhra Pradesh du premier millénaire (temples et inscriptions), région qui semble entretenir des liens étroits avec le pays tamoul. Cet axe de recherche a été fortement impacté par la pandémie puisqu'il n'a pas été possible de se rendre en Inde pendant près de deux ans ; travailler sur cette région nécessite un vaste travail de terrain qu'il n'a pas été possible de mener.

Les activités de l'année 2022

Valérie Gillet a achevé, soumis et retravaillé, suite aux commentaires de l'éditrice (Charlotte Schmid), un article portant sur l'analyse approfondie de trois inscriptions retrouvées dans un village du pays tamoul et datant du V^e siècle de notre ère, intitulé « Insights into the Tamil-speaking South of the 5th century C.E.: the inscriptions of Pūlāṅkuricci ». Ces épigraphes sont les premières inscriptions en tamoul faisant état de constructions de temples et de dons de terre à des temples et des brahmanes. Elles sont essentielles à la compréhension de la scène politique et religieuse de ce pays *pandya* dont on ne sait presque rien à cette époque.

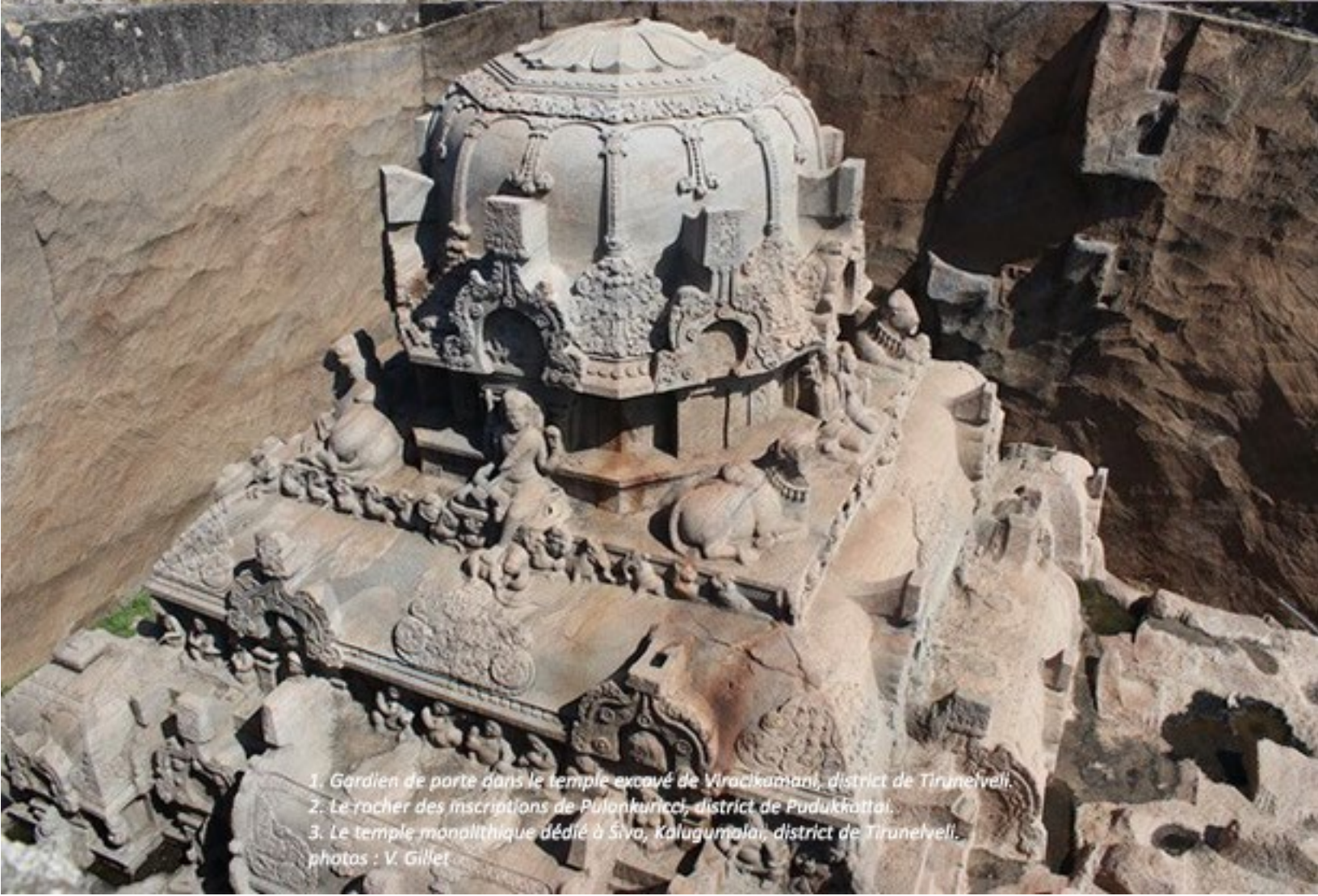
Toujours dans le cadre de son travail sur le pays *pandya* et sur l'histoire politique de la région, Valérie Gillet a rédigé et soumis un court article intitulé « La création d'un mythe historiographique : la période obscure au pays tamoul (III^e–VI^e siècles) » destiné à être publié dans l'*Encyclopédie des historiographies, Afriques, Amériques, Asies*, aux Presses de l'Inalco.

Valérie Gillet a effectué une mission de terrain du 23 septembre au 7 octobre 2022 dans le pays *pandya*, au sud du pays tamoul, dans le district de Tirunelveli. Elle a visité treize sites et relevé de nombreuses inscriptions, dont certaines apparemment encore inédites.

Dans le cadre du projet inter EFE « Destins d'objet », Valérie Gillet s'est rendue à l'École française d'Athènes du 24 au 26 octobre pour assister à la première manifestation scientifique liée à ce projet, organisée par Mercedes Volait et Angelos Delachanis. Le 24 octobre, s'est tenue la journée intitulée « Material cultures and forced displacement of populations around 1922 » ; le 25 octobre, « Mouvements des personnes et des objets au fil des âges : périple passés et représentations contemporaines » ; le 26 octobre a été consacré à une réunion interne entre les membres fondateurs du projet (EFA, EFR, IFAO, EFEO) pour déterminer le sujet des prochains événements.

En collaboration avec Ariane de Saxcé (DAI, Bonn) et Coline Lefrancq (ERC Dharma), Valérie Gillet a travaillé à l'élaboration d'un colloque international qui doit se tenir en octobre 2023 à Bonn. Un dossier de demande de financement a été soumis à l'Université Franco-Allemande, et 15 000 euros ont été alloués à cet événement.

Valérie Gillet a obtenu son Habilitation à diriger les recherches à l'EPHE, intitulée « Temples et divinités, pouvoirs dynastiques et communautés locales : une ébauche de la société du pays tamoul au premier millénaire de notre ère » (garante Ch. Schmid). La soutenance s'est déroulée à la maison de l'Asie le 14 décembre 2022. Le jury était composé de : Jean-Luc Chevillard, Dominic Goodall, Padma Kaimal, Vincent Lefèvre, Leslie Orr, Edith Parlier-Renault et Charlotte Schmid.



1. Gardien de porte dans le temple excavé de Virackamani, district de Tirunelveli.
 2. Le rocher des inscriptions de Pulankurichi, district de Pudukkottai.
 3. Le temple monolithique dédié à Siva, Kalugumalai, district de Tirunelveli.
 photos : V. Gillet

Les enseignements réguliers de l'année

Au deuxième semestre 2022 (février–juin), Valérie Gillet a dispensé un cours de Master dans le cadre du Master Études Asiatiques à l'EPHE, les vendredis matin de 10h à 12h à la Maison de l'Asie. Le cours est intitulé « Histoire et Archéologie du monde indien », et a présenté cette année les temples *pallava* construits, essentiellement situés à Kanchipuram.

Les enseignements ponctuels de l'année

Le 14 mars 2022, Valérie Gillet est intervenue dans le cadre du séminaire mensuel de l'EFEO, incorporé au séminaire commun du Master Études Asiatiques, sur le thème « Pouvoirs, politiques et société à Paḷuvūr : étude épigraphique de la capitale des Paḷuvēṭṭaraiyars, dynastie mineure en Inde du sud (IX^e–XI^e siècles de notre ère) ».

Encadrement d'étudiants

Valérie Gillet est tutrice pédagogique d'Anne Bazin, étudiante en Master II, parcours « Histoire, philologie et religions » du master Études Asiatiques (EPHE/EFEO). Elle travaille sur la métallurgie du fer en Inde du sud dans les périodes anciennes, et tente de dresser un panorama des connaissances actuelles dans ce domaine et d'établir une carte archéologique des sites de production du fer.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Valérie Gillet a participé au Comité de suivi de thèse de Johan Levillain (*Des temples silencieux. Essai de définition d'une culture régionale à Asapuri (Madhya Pradesh)*), sous la direction de Charlotte Schmid, à l'EPHE, le 28 juillet 2022.

Valérie Gillet a été membre du jury de Master I de Camille Samsa « Haḍḍa : la création d'un lieu légendaire au service du bouddhisme », qui travaille sous la direction de Charlotte Schmid dans le cadre du Master Études Asiatiques, le 19 septembre 2022.

Valérie Gillet a été évaluatrice du Doctorat de Pradeep Chakravarti, intitulé « Through the eyes of epigraphy: a study of inscriptions in the Pandya region (600 CE–1300CE) » (Department of History, Madras Christian College, Chennai), sous la direction de Vasanthi Vijayakumar et Christopher Chandran. L'évaluation a été envoyée par voie électronique en octobre 2022.



1. Les ghats du temple Ericcavutaiyar, Ambasamudram.
 2. Les bassins du temple de Murugan, Kalugumalai,
 district de Tirunelveli photos : V. Gillet

Publications

Chapitre d'ouvrage

GILLET, Valérie (2022), « Constructing Temples, Constructing Power: Temple reconstruction processes in tenth-century Tamil-speaking South with a special emphasis on Govindapputtūr », in Himanshu Prabha Ray, Salila Kulshreshtha et Uthara Suvrathan (éds.), *The Routledge Handbook of Hindu Temples. Materiality, Social History and Practice*. New Delhi, Routledge, p. 56–94. [Open Access]

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

GILLET, Valérie (2022), en collaboration avec Charlotte Schmid, EFEO, a organisé la journée d'étude intitulée « The Pāṇḍyas », qui s'est tenue le 15 décembre 2022 à l'École française d'Extrême-Orient, Paris.

Communications scientifiques

GILLET, Valérie (2022), « Insights into the Tamil-speaking South of the 5th century CE: the inscriptions of Pūlāṅkuṛicci », communication présentée au cours du 34^{ème} Deutscher Orientalistentag, Freie Universität, Berlin, du 12 au 17 septembre 2022. La conférence a eu lieu le 16 septembre 2022.

GILLET, Valérie (2022), « The Pāṇḍyas: an Introduction » et « Insights into the Tamil-speaking South of the 5th century C.E.: the inscriptions of Pūlāṅkuṛicci », deux communications présentées à l'atelier organisé par Valérie Gillet et Charlotte Schmid, « The Pāṇḍyas », à l'École française d'Extrême-Orient, Paris, le 15 décembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Valérie Gillet est directrice des études de l'EFEO depuis avril 2022. Par sa fonction, elle siège au Conseil d'Administration, au Conseil Scientifique, au Comité scientifique, à la commission de recrutement, au comité des éditions de l'EFEO.

Valérie Gillet est membre de la commission d'allocation des bourses de terrain et des contrats post-doctoraux de l'École française d'Extrême-Orient.

Valérie Gillet est membre du Conseil pédagogique du parcours « Histoire et sciences sociales : terrains, textes et images » du master Études Asiatiques (EHESS/EFEO) ainsi que du parcours « Histoire, philologie et religions » du master Études Asiatiques (EPHE/EFEO).

Frédéric GIRARD

Directeur d'études émérite

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire des religions japonaises

Bouddhisme japonais et échanges avec l'étranger

Axes de recherche

Étude et traduction des œuvres de Dōgen, dont le *Shōbōgenzō*

Frédéric Girard poursuit la traduction du *Shōbōgenzō*, arrivée au premier tiers, en tâchant de communiquer avec des savants japonais spécialisés.

Étude de la musique japonaise

Frédéric Girard étudie les traités de Nō de Zeami (1363-1443) qui abordent les questions musicologiques du chant et de la chorégraphie. Il aborde également la musique liturgique du shōmyō notamment à l'époque médiévale où les Rituels à partir de l'époque de Ryōnin (1072-1132) (Yūzū nenbutsu), de Myōe (1173-1232) ainsi que d'autres lui ont donné une forme japonisée. Ses liens privilégiés avec des musicologues et le professeur Takemoto Mikio lui ont permis d'avancer la traduction de cinq ouvrages de Zeami et deux de Zenchiku (1405-1471).

L'histoire du bouddhisme japonais

Frédéric Girard reprend son étude et sa traduction entreprises lors de son premier séjour au Japon, de l'Épitomé des huit écoles bouddhiques du moine Gyōnen. Cet ouvrage de synthèse constitue une somme de connaissance ainsi qu'une vision du bouddhisme proprement japonais en raison de l'influence qu'il a eue.

Étude de la pensée au Japon

Frédéric Girard étudie les traités anti-chrétiens et les réactions japonaises chez les prédicateurs bouddhistes. Il s'est penché sur quatre traités qu'il a traduits dont celui de Sessō (1589-1549), le *Taijijashūron*, tout en abordant d'autres sources. Il prépare une édition des traductions avec une introduction qu'il mène à bonne fin. Son but est de sérier les points qui font problème dans l'intelligence réciproque des doctrines. Ce travail est malaisé à exécuter en raison de l'occultation des sources consécutive aux répressions du christianisme et de l'absence d'un dialogue direct suivi, contrairement à ce qui s'est passé en Chine. L'investigation massive de cette littérature de prédication n'est guère aisée non plus.

Frédéric Girard s'est également concentré sur le Compendium de philosophie dont il prépare une édition. Il se demande si l'on ne peut trouver des éléments d'influence de ce grand'œuvre des jésuites dans la littérature intellectuelle japonaise.

Même si Frédéric Girard travaille peu sur l'époque moderne, il s'est aperçu que Nishida Kitarō (1870-1945) avait subi l'influence de Motora Yūjirō (1858-1912) dans l'élaboration de sa notion d'expérience pure, à partir des schémas de pensée du *Traité sur l'acte de foi dans le Grand Véhicule* et en a fait l'objet de plusieurs communications. Il suppose aussi que l'interprétation de la vérité bouddhique de plusieurs courants japonais se fonde sur l'abolition de l'imaginaire. Les méthodes méditatives de Xuanzang et, à sa suite du Zen tant Rinzai que Sōtō, illustrent selon lui cette prise de position qui apparaît clairement chez le philosophe Toshihiko Izutsu (1914-1993). *Le Diagramme des dix étapes du Buffle* si influent dans la philosophie moderne, l'illustre à son tour. Les rapprochements faits à ce propos par les historiens japonais avec Jean-Paul Sartre ne sont pas dénués de sens.

Les activités de l'année 2022

Frédéric Girard a suivi, en ligne, les séminaires suivants :

- lecture commentée des traités de Nō de Zeami et Zenchiku, par le professeur émérite Mikio TAKEMOTO, université Waseda, zoom toutes les deux semaines.
- étude des doctrines bouddhiques, par le professeur Jun FUJII, université Komazawa, zoom bimensuel.
- lecture commentée du *Shōbōgenzō* de Dōgen (1200-1253), par le professeur Seijun ISHII, université Komazawa, zoom toutes les deux semaines.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Frédéric Girard a participé au comité de suivi de thèse de Mme Chizuru Kitai-Prieur, « Les usages relatifs aux ustensiles et aux décors dans l'art du thé, du XV^e siècle au XVII^e siècle », dirigée par Nicolas Fiévé, à l'EPHE, le 17 octobre 2022.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Girard, Frédéric (2022), « In Search for a Buddhist Ecumenical Reformation in Contact with Christianity », in Alexandra Curvelo & Angelo Cattaneo (éds.), *Interactions Between Rivals; The Christian Mission and Buddhist Sects in Japan (c. 1549-c.1647)*. Berlin, Peter Lang, p. 161-187.

Girard, Frédéric (2022), Préface de *Figures vagues et mouvantes dans le jardin du Nô, Komparu Zenchiku, Anthologie de quatorze drames du XV^e siècle traduits du japonais*, présentés et commentés par Armen Godel. Genève, MétisPresses, p. 13-27.

Girard, Frédéric (2022), « Peintures drolatiques d'animaux, Chōjū jinbutsu giga 鳥獣人物戯画 », actes du colloque *D'un centenaire à l'autre : la Société Asiatique de 1822 à 2022*, Jean-Michel Mouton et Nicolas Grimal (éds.). Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, p. 317-353.

Articles (revues à comité de lecture)

Girard, Frédéric (2022), « Le Zen et l'art du thé – jusqu'au Traité sur le thé dhyānique, Zencharoku », in *Minato 30* (Numéro spécial « Biographies, Eloges et histoire littéraire des portraits »), p. 15-26.

Girard, Frédéric (2022), « Trois homélies autour de Nāgārjuna (III^e siècle) », in *Impressions d'Extrême-Orient*, 14/2022 *Hommage à André Lévy*, p. 136-153. <https://journals.openedition.org/ideo/2349>

Girard, Frédéric (2022), « Individual and Environment: In Japanese Buddhism, where does Life, Consciousness and Humanity Begin and End ? », in *Tōyōgaku kenkyū* 59, p. 293-328.

Autres articles / Valorisation de la recherche

GIRARD, Frédéric (2022), « Akira Kurosawa, Rashōmon », in *Numéro Eros/Thanatos de l'Association Asie-Sorbonne* <https://creops.hypotheses.org/le-rashomon-dakira-kurosawa-1950-essai-dinterpretation-a-partir-des-sources-medievales-frederic-girard>

(<https://creops.hypotheses.org/eros-et-thanatos-dans-les-arts-de-lasie>)

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Girard, Frédéric (2022), organisation scientifique du colloque intitulé *Problèmes de traduction au Japon*, organisé par la Société française de traductologie (Soft) et la fondation Toshiba, qui s'est tenu le 9 septembre à l'ESEO.

Communications scientifiques

Girard, Frédéric (2022), « Motora Yujirō, Direct experience blogging to his Study on Oriental Philosophy (1905) and Dacheng qixinlun. « Pure experience » of the young Nishida Kitarō, in connection with the Dacheng qixinlun (Awakening of Faith in the Mahāyāna) », conférence annuelle de l'ENOJP (Association européenne d'étude sur la philosophie japonaise), organisée par le Professor Ferenc Takó, à l'université Eötvös Loránd University, Budapest, le 4 février.

Girard, Frédéric (2022), « Diagrammes des dix étapes du Buflle de Kuoan Shiyuan avec une version japonaise, exemple de la place de l'animal dans le bouddhisme japonais », conférence dans le colloque « L'animal dans l'imaginaire de l'Asie, alter ou alter ego ? » organisé par Association Asie-Sorbonne, à l'INALCO, les 13 et 14 janvier.

Conférences publiques

Girard, Frédéric (2022), « Peintures drolatiques d'animaux, Chōjū jinbutsu giga 鳥獣人物戯画, Une satire sociale du XII^e siècle ? », Bicentenaire de la Société Asiatique *D'un Centenaire à l'autre : La Société Asiatique 1822-2022, Collège de France*, le 27 janvier 2022.

Girard, Frédéric (2022), « Les grands courants bouddhiques japonais », Société des Amis du musée Cernuschi, musée Cernuschi, 18 mai 2022.

Girard, Frédéric (2022), « Les ermites du Japon : retrait et engagements mondains – Le cas des Aimables ermites de Sairo », Société des Etudes Euro-asiatiques, Musée du Quai Branly, le 24 novembre 2022.

Dominic GOODALL

Directeur d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Poésie sanskrite et histoire du shivaïsme en Inde et au Cambodge



D. Goodall, M. Ramesh, F. De Simini (Naples), M. Trento (CNRS) et Babu (N. Ramaswamy) à Seeyamangalam, lors d'une mission de terrain en juillet 2022 pour identifier des inscriptions pertinentes pour le projet ERC « Shivadharm ».

Axes de recherches

DHARMA

Le projet « *The Domestication of "Hindu" Asceticism and the Religious Making of South and Southeast Asia* », ou DHARMA (ERC n° 803624), mené par Emmanuel Francis (CNRS), Arlo Griffiths (EFEO) et Annette Schmiedchen (université Humboldt, Berlin), vise une histoire institutionnelle plus complète des traditions hindoues, notamment par la création d'un vaste corpus transrégional d'inscriptions. Plusieurs chercheurs locaux du Centre EFEO de Pondichéry y sont impliqués. Dominic Goodall y participe par ses travaux sur l'épigraphie cambodgienne ainsi que par ses contributions à une première édition et traduction d'un rituel shivaïte du X^e siècle.

ŚIVADHARMA

Le projet Sivadharm (ERC n° 803624), mené par Florinda De Simini (l'« Orientale », Naples), étudie l'immense richesse des matériaux liés à la tradition du *Sivadharm*, un corpus influent de textes de dévotion shivaïte laïque. Plusieurs chercheurs locaux du Centre EFEO de Pondichéry y sont impliqués. Dominic Goodall y participe en présidant des séances de lectures et en préparant une édition critique du 10^e chapitre du *Sivadharmottara*, qui prône une forme de yoga shivaïte.

POÉSIE SANSKRITE

La préparation de la première édition du commentaire de Vallabhadeva (x^e s.), le commentaire le plus ancien sur le *Raghuvamsa*, l'épopée la plus célèbre de Kâlidâsa (iv^e s. ou v^e s.), continue, en collaboration avec Harunaga Isaacson (Hambourg), Csaba Dezso (Budapest) et Csaba Kiss (Naples, projet DHARMA).

HINDU TEMPLE LEGENDS IN SOUTH INDIA

Un projet de 16 ans portant sur l'histoire de l'ancienne ville de Kanchi et se concentrant en partie sur les éloges des temples (*mâhâtmya*) en sanskrit et en tamoul, a été lancé en octobre 2022. Il est dirigé par Ute Huesken (Heidelberg) et financé par l'Académie de Heidelberg. Plusieurs chercheurs tamoulisants du Centre de Pondichéry y collaborent (<https://www.uni-heidelberg.de/en/newsroom/academy-project-hindu-temple-legends-in-south-india>).

HISTORY OF ŚAIVISM

Les principales recherches de Dominic Goodall s'inscrivent dans un projet de reconstitution de l'histoire du shivaïsme à partir de textes sanskrits inédits.

Les activités de l'année 2022

Missions de terrain

Du 18 au 23 août, Dominic Goodall a accompagné Charlotte Schmid (avec Ramesh et Sharif du Centre de Pondichéry) au Karnataka et Andhra Pradesh pour examiner les « Minor Rock Edicts » de l'empereur Ashoka. Il s'agit des inscriptions depuis longtemps réputées être les plus anciennes en caractères Brahmi.

Dans le cadre du projet DHARMA, Dominic Goodall a fait 2 missions à Trichy le 20 avril et du 17 au 22 octobre. Le but était d'aider à la réalisation d'un texte corrigé du Tiricirāmalai Antāti qu'étudie Indra Manuel. Il s'agit d'une centaine de stances en tamoul gravée dans la grotte creusée près du sommet de la "Rock of Trichy". Ayant constaté la complexité de la tâche en avril, on est retourné en octobre avec Adeline Levivier, spécialiste des outils numériques pour l'épigraphie, ainsi que Khom Sreymom et Chea Socheat, de l'atelier de conservation de sculptures du Musée National du Cambodge / EFEO, qui sont venus pour faire des estampages et des images photogrammétriques de toutes les inscriptions de la grotte, ainsi que pour animer en même temps un atelier pratique avec l'Archeological Survey of India sur les méthodes de documentation des inscriptions.

Encore avec Khom Sreymom et Chea Socheat et notre équipe locale, une mission à Mandakappattu, Panaimalai et Dalavanur a été faite le 27 octobre, afin de mettre en pratique les techniques de l'estampage.

Poésie sanskrite – éditions

L'achèvement du 2^e volume (sur 3) de l'édition critique du commentaire le plus ancien sur le *Raghuvamsa* était prévu fin 2022, mais la rédaction de l'introduction est en cours. En parallèle, Dominic Goodall, Harunaga Isaacson, Csaba Dezso ont enfin soumis — après des mois d'échanges avec l'équipe de révision de la Harvard University Press — une *editio minor* avec traduction anglaise intégrale du *Raghuvamsa* pour publication dans la collection de la Murthy Classical Library, sous la direction de Sheldon Pollock.

Séances de lecture

Dans le cadre du projet « Hindu Temple Legends in South India », Dominic Goodall a animé des séances de lecture bihebdomadaires hybrides consacrées à des textes sur la ville de Kanchipuram en tamoul, sanskrit et manipravalam. Dans le cadre du projet Śivadharma, il a présidé les séances de lecture hebdomadaires en ligne (auxquelles assistent les équipes de Pondichéry et de Naples) de la traduction tamoule du xvi^e siècle du *Sivadhar-mottara*, dont certains chapitres font l'objet d'une étude et traduction anglaise que préparent S. Saravanan et T. Rajarethinam. Dans le cadre du projet DHARMA (ERC n° 803624), Dominic Goodall a animé trois séances par semaine, une consacrée à des grandes inscriptions khmères en sanskrit littéraire (entre autres K. 266, K. 267, K. 268 et K. 806) auxquelles participent notamment S.L.P. Anjaneya Sarma (EFEO, Pondichéry), Kunthea Chhom (APSARA, Siem Reap), Harunaga Isaacson (Hambourg), Judit Törzsök (EPHE). La deuxième séance hebdomadaire, à laquelle participent Diwakar Acharya (Oxford), Nina Mirnig (Vienne), Kunthea Chhom (Siem Reap), ainsi que 3 doctorantes de l'EPHE (Chloé Chollet, Salomé Pichon et Louise Roche), est consacrée à l'étude d'inscriptions khmères et népalaises en alternance, surtout des documents récemment découverts ou partiellement lus. La troisième (avec Nina Mirnig, Judit Törzsök, S.A.S. Sarma et R. Sathyanarayanan) est consacrée à un manuel de rites shivaïtes du x^e siècle par un certain Brahmaśambhu.

Encore dans le domaine du shivaïsme, Dominic Goodall a continué à animer les séances de lecture bihebdomadaires consacrées au *Karanagama*, avec R. Sathyanarayanan, S.A.S. Sarma et H. Venkataraman de l'ESEO, T. Ganesan de l'IFP, ainsi que deux jeunes sanskritistes dont le travail dans ce projet est soutenu par des bourses octroyées par la *Murugappa Educational and Medical Foundation* : S. Gowri Shankaran (ESEO) et Thirukumaran (IFP) (voir rapport du Centre de Pondichéry). La révision d'une édition critique avec traductions anglaise et tamoule des 4 premiers chapitres a été achevée en novembre. Depuis, les séances ont été suspendues pour permettre aux boursiers d'esquisser une introduction.

Dominic Goodall participe à l'édition d'un commentaire inédit sur un traité shivaïte du IX^e siècle qui prône une théologie shivaïte de la parole, la *Ratnatrayaparīksā* de Śrīkantha. Ce travail s'est poursuivi, à travers des séances hebdomadaires de lectures, en collaboration avec Akane Saito (post doc affectée pendant 4 ans au Centre de Pondichéry avec le soutien du Japan Society for the Promotion of Science jusqu'en mai 2023 et maintenant à l'Académie autrichienne de sciences à Vienne) et Francesco Sferra, professeur à l'université l'« Orientale » de Naples.

Les enseignements ponctuels de l'année

Goodall, Dominic (2022), Animation, à l'invitation de Peter Bisschop d'un séminaire d'une demi-journée dédié au rite royal de *tulāpurushadāna* à l'université de Leyde le 21 novembre 2022.

Encadrement d'étudiants

Louise Roche, études doctorales à l'EPHE sur l'iconographie narrative khmère au XII^e s.

Bruno Alexandre Vilela da Silva, études doctorales à l'EPHE sur l'histoire du shivaïsme à travers une édition critique et une étude de deux recensions du *Kālotaratantra*.

Ilona Kędzia, en thèse doctorale au Centre National des Sciences en Pologne, pour un stage du 1^{er} juin au 31 août 2022.

Athira K. Babu, en thèse (« Algebraic Operations: Reflections of Surds in *Bījapallava*, A Unique Commentary on *Bījaganita* ») au Department of Sanskrit Sahitya, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Kalady, Kerala, pour un stage de 4 mois, jusqu'au 15 février 2022.

Devahar, V., en thèse (« Measurement and Instrumentation: Reflections on Systems of Measurement in Indian Architecture ») au Department of Sanskrit Sahitya, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Kalady, Kerala, pour un stage de 4 mois, jusqu'au 15 février 2022.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Dominic Goodall a participé au jury d'habilitation de Valérie Gillet sur l'histoire de l'Inde méridionale, à l'École pratique des hautes études, le 14 décembre 2022.

Dominic Goodall a évalué un dossier de promotion pour l'université de Cambridge.



1. Effigies laissées en offrandes votives à la divinité Aliyanar à Thennampakkam, au sud de Pondichéry, dans l'espoir d'obtenir des enfants.
2. Numérisation de manuscrits du Sivadharmottara (VIIe s.) et de sa traduction tamoule (XVIe s.) au monastère shivaïte de Tiruvâduthurai par M. Ramesh et T. Rajarethinam pour le projet ERC « Shivadharm ».
3. Dominic Goodall félicite G. Vijayavenugopal à l'achèvement d'un projet « Endangered Archives » de la British Library, projet consacré à la numérisation de ses manuscrits sur ôles (avec les deux porteurs du projet, Suganya Anandakichnenane à gauche et S.A.S. Sarma à droite) lors d'un colloque organisé au Centre de Pondichéry par Indra Manuel en honneur de K. Nachimuthu (assis à gauche)

Publications

Ouvrage

Goodall, Dominic (2022), *The East Mebon Stele Inscription from Angkor (K. 528). A Sanskrit Eulogy of the tenth-century Khmer Sovereign Rājendravarman*. Collection Indologie 154. Pondichéry, IFP/EFEO. 331 p.

Direction d'ouvrage

Goodall, Dominic, (2022) avec la collaboration de Pierre-Sylvain Filliozat, & Peter Pasedach (éd.), *Mélanges à la mémoire de Pandit N.R. Bhatt. Studies in Memory of Pandit N.R. Bhatt*. Collection Indologie 152. Pondichéry, IFP/EFEO, xxiv + 497 p.

Chapitres d'ouvrage

Goodall, Dominic (2021 [paru en 2022]), « On *mantrasamhitā*, *sivaikādasikā* and related expressions: A note on awareness of mantras of the Mantramārga in the *Śivadharma* corpus », in Florinda De Simini & Csaba Kiss (éd.), *Śivadharmāmṛta. Essays on the Śivadharma and its Network*, Studies on the History of Śaivism 2. Naples, Università degli studi di Napoli "L'Orientale", p. 61–71.

Goodall, Dominic (2022) « The *Rauravasutrasangraha* Revisited: Some Indications of its Relative Antiquity with an Appendix of Improvements to the Edited Text », in Pierre-Sylvain Filliozat, Dominic Goodall, Peter Pasedach (éds.), *Mélanges à la mémoire de Pandit N.R. Bhatt. Studies in Memory of Pandit N.R. Bhatt*. Collection Indologie 152. Pondichéry, IFP/EFEO, p. 329–356.

Goodall, Dominic (2022) « A Glimpse of Classical Saiddhāntika Theology in a Cambodian Epigraph: A Fresh Edition and Translation of the Sanskrit Śaiva Hymn K. 570 of Banteay Srei », in Francesco Sferra and Vincenzo Vergiani (éds.), *Verità e bellezza' Essays in Honour of Raffaele Torella*. Series Minor XCVII.1–2. Naples, Università degli studi di Napoli "L'Orientale" / University of Cambridge, p. 543–575.

Articles (revues à comité de lecture)

Goodall, Dominic, & Nicolas Revire (2022), « East and West — New Inscriptions from Funan, Zhenla and Dvāvatī », in *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 107 (2021), p. 257–301.

Communications scientifiques

Goodall, Dominic (2022), « Possibilities and Challenges in Manuscript Studies and Research », conférence dans le cadre de la *National Lecture Series on Indian Intellectual Tradition* organisée par Kandaloor Sala, Kerala, le 22 janvier 2022.

Goodall, Dominic (2022), « Krishna Among the Khmers: Some Thoughts About the Riddling 'Mismatch' of Pre-Angkorian Sculpture and Epigraphy », présentation au *Scholars' Day* organisé par Sonya Rhie Mace au Cleveland Museum of Art le 24 janvier 2022, lors de l'exposition *Revealing Krishna: Journey to Cambodia's Sacred Mountain*.

Goodall, Dominic (2022), « Why do we need critical editions? », présentation à un « International Seminar » virtuel organisé par le Neelakanta Government Sanskrit College de Pattambi le 25 janvier 2022.

Goodall, Dominic (2022), « Some thoughts on Śaiva institutional eating arrangements », présentation lors du Workshop du projet ERC DHARMA, organisé à l'université Humboldt à Berlin en mars 2022.

Goodall, Dominic (2022), (en collaboration avec Florinda De Simini, Csaba Kiss, Kengo Harimoto, et Martina Dello Buono), « Editing the Sivadharmā Corpus », présentation des méthodes adoptées pour le projet ERC SIVADHARMA à l'invitation d'Ute Huesken à l'université de Heidelberg le 29 juillet 2022.

Goodall, Dominic (2022), « Cambodian Inscriptions as Sources of Political History », présentation au « Symposium » *Inscriptions and Political Culture*, organisé au département d'histoire et d'archéologie de la Shiv Nadar University (Uttar Pradesh) le 5 avril 2022, à l'occasion du lancement de l'ouvrage *Social Worlds of Premodern Transactions: Perspectives from Indian Epigraphy and History* (Primus Books 2021).

Goodall, Dominic (2022), « How *alankarashastra*'s diagnosing of faults impacted the transmission of Kalidasa's poetry », présentation à la *Conference on the kavyadoshas* organisée par M. Vinoth à l'Institut Français de Pondichéry du 4 au 5 août 2022.

Goodall, Dominic (2022), « On Aiyanar and His Court », présentation à la *Conference in Honour of Professor K. Nachimutthu* organisée par Indra Manuel au Centre EFEO de Pondichéry, les 29 et 30 août 2022.

Goodall, Dominic (2022), « A Few Remarks on Surya in Ancient Cambodia », présentation au colloque *Surya in Sanskrit Literature* organisé par Deviprasad Mishra à l'Institut Français de Pondichéry, les 3 et 4 novembre 2022.

Goodall, Dominic (2022), « On some recently studied Sanskrit inscriptions », présentation par visioconférence aux Journées d'études pour marquer le 30^e anniversaire de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap (1992-2022), organisées par Brice Vincent, le 12 décembre 2022.

Goodall, Dominic (2022), « Khmer History through *kāvya*? », présentation au colloque international « *Bhûtârthakathane ... Sarasvatî* » *Reading Poetry as a History Book* organisé dans le cadre du projet ERC SIVADHARMA par Marco Franceschini, Alessandro Battistini et Chiara Livio à l'université « Alma mater studiorum » de Bologne, les 15 et 16 décembre 2022.

Conférences publiques

Goodall, Dominic (2022), « Kalidasa's Kingship Among the Khmers », à la 29^e *Gonda Lecture*, présentée à l'Académie Royale Néerlandaise des Arts et Sciences (KNAW) au Trippenhuis, Amsterdam, le 18 novembre 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Goodall, Dominic (2022), Entretien à la radio avec P. Ravitchandirane (Tagore Arts College, Pondichéry) sur l'histoire du site archéologique d'Arikkanmedu diffusé par All India Radio le 16 août 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Dominic Goodall est responsable et régisseur, depuis février 2016, du Centre EFEO de Pondichéry.

Dominic Goodall a participé à la commission de recrutement pour le poste de Directeur d'études en sanskrit à Paris III.

Dominic Goodall a participé à la commission de recrutement pour le poste du Boden Professor of Sanskrit à Oxford.

Dominic Goodall est membre du comité de lecture de la « Groningen Oriental Series », de l'*Indo-Iranian Journal* et de la « Collection Indologie ».

Dominic Goodall co-dirige, avec Harunaga Isaacson, la « Early Tantra Series ».

Dominic Goodall est coresponsable, avec Mme Marion Rastelli, du dictionnaire de la terminologie tantrique en cours de préparation à l'Académie autrichienne des sciences, à Vienne.

Dominic Goodall est membre correspondant étranger de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres.



K. Nachimuthu, Florinda De Simini (Naples), Margherita Trento (CNRS), et M. Ramesh dans une antichambre du monastère shivaïte de Thirvâvaduthurai, attendant une audience avec le pontife (portrait à gauche) en juillet 2022.

Yves GOUDINEAU

Directeur d'études émérite
Équipe Construction des Centres de Civilisation

Ethnologie - Asie du Sud-Est



Conférence finale (Farewell Lecture) d'Y. Goudineau au Centre EFEO de Chiang Mai, juillet 2022

Ethnologie comparée des minorités ethniques de langues austroasiatiques de la péninsule Indochinoise

Les populations de langues austroasiatiques ont formé les sociétés les plus anciennes en Asie du Sud-Est continentale. À côté des Môn et des Khmer (mais aussi des Vietnamiens) qui s'y rattachent linguistiquement, une multitude de sociétés austroasiatiques, minoritaires au sein des États-nations et souvent marginales, ont subsisté jusqu'à ce jour à travers la région. Croisant anthropologie religieuse et anthropologie politique, et conduites principalement depuis 1990 au Laos avec des missions d'appoint au Centre-Vietnam et en Thaïlande, les recherches d'Yves Goudineau visent à reconstituer l'ethnohistoire de certaines « minorités » austroasiatiques et à comprendre les conditions contemporaines de leur maintien.

Axes de recherches

La « fin des sacrifices »

Analyse comparative des dernières cérémonies collectives de sacrifice de buffles observables dans la péninsule Indochinoise, à partir d'enquêtes dans des villages austroasiatiques au sud du Laos (villages Kantou, Ngkriang, Ta Oï) et au nord de la Thaïlande (villages Lawa et Lua). Mise en évidence de la permanence – en dépit de discours politiques récurrents imposant « la fin des sacrifices » – d'une structure rituelle ancienne, comparable sur une aire régionale large, et analyse de variations signifiantes dans l'évolution actuelle des cérémonies.

Modèle circulaire austroasiatique et « villages culturels »

Étude comparée de villages austroasiatiques dans la Chaîne annamitique dont l'habitat est structuré en cercle avec une maison commune au centre (région de la Haute-Sékong, au Sud-Laos et Centre-Vietnam). Ce modèle circulaire, jadis très répandu, a été stigmatisé et progressivement remplacé par une structure 'en ligne' - de type lao, vietnamien ou khmer. Il n'a été maintenu que dans certains villages des marges voulant affirmer leur importance symbolique et identitaire. Pourtant, renversement paradoxal, aujourd'hui des « villages culturels », au Vietnam notamment, reconstituent pour les touristes des dispositifs circulaires censés illustrer l'archaïsme de la tradition locale.

Les activités de l'année 2022

Yves Goudineau s'est rendu dans le nord de la Thaïlande en février 2022, province de Mae Hong Son (villages Lawa), et en mai 2022, provinces de Chiang Rai et de Phrae, pour des enquêtes sur la persistance de pratiques villageoises de rituels sacrificiels.

Enseignement régulier

EHESS, Paris, séminaire annuel, « Anthropologie comparée de l'Asie du Sud-Est ».

Séminaire d'Yves Goudineau depuis 2005, prenant la suite de celui de Georges Condominas. Depuis 2019 en co-animation avec Vanina Bouté (EHESS) et Catherine Scheer (EFEO).

Séminaire inclus dans le Master Études asiatiques (EFEO-EHESS-EPHE-PSL). Yves Goudineau s'est chargé de la conférence introductive à ce séminaire « Ethnicité et dynamiques historiques d'intégration en Asie du Sud-Est », le 3 mars 2022.

Encadrement d'étudiants

Rébecca Villaret, doctorat à l'EHESS, « Anthropologie comparée des royautés sacrées au Nagaland. Un espace de transformation historique des systèmes d'échange dans les hautes terres indo-birmanes », depuis 2018 (codirection Laurent Berger, Mcf EHESS).

Encadrement à Chiang Mai du stage EFEO d'Emile Soupa (M2), janvier-mars 2022.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Yves Goudineau a participé au jury de Master 2 de Clara Lamotte, à Paris-Nanterre, le 21 juin 2022.

Yves Goudineau a participé au jury de Master 2 d'Emile Soupa, à l'EHESS, le 24 juin 2022.

Yves Goudineau a participé au comité de thèse de Rébecca Villaret, le 23 septembre 2022 avec Stéphane Gros et Philippe Ramirez (CNRS).



**The Regional Center for Social Science and Sustainable Development (RCSD-CMU)
and the French School for Asian Studies (EFEO)**

invite you to

A Farewell Lecture by Prof. Yves Goudineau

on Friday 8 July 2022 at 2.30 pm

(EFEO-Center - 131 Charoen Prathet Rd. – A. Mueang - Chiang Mai – next to Anantara Hotel)



The endless fieldwork

***A forty-year attempt
of participant observation in Asia***



A wide-ranging survey of anthropological research in Laos

Laos has long been considered by ethnologists as a unique place of study. To this day, diverse ethnic minorities make up over half the country's population. In earlier times, several good ethnographies were made but usually they were narrow in scope. War and revolution then made fieldwork impossible in Laos until the 1990s, when some international researchers returned, often in difficult and precarious conditions, bringing new theoretical perspectives. This volume brings together several such studies by this new generation of researchers, their fieldwork often joint projects in collaboration with Lao researchers. Published in collaboration with the École française d'Extrême-Orient (EFEO), the book is a tribute to the late Grant Evans, whose work remains emblematic of this 'anthropological turn' in Lao studies.

☛ This book is a fitting tribute to Grant Evans: a pioneer of Laotian studies and a penetrating and original intellect and, at the same time, it is an important contribution to the work he helped found and advance?

— James C. Scott, Yale University

☛ The eminent contributions to this volume are not only testimony to the rich ethnic and religious diversity and complex history of Laos, but also a tribute to the pioneer of the field of post-1975 Lao studies, Grant Evans?

— Oscar Salemink, University of Copenhagen

☛ The contributions ... carry on his spirit, inspiration, and unparalleled work to further enhance current and encourage new research in the rich field of Laos Studies? — Chayan Vaddhanaphuti, Chiang Mai University

☛ Grant Evans was generous with his time, wide in his interests, and deep in his knowledge of Laos ... This collection curated by Yves Goudineau and Vanina Bouté is a fitting and valuable tribute to Grant and his work?

— Jonathan Rigg, University of Bristol

☛ See inside the back cover for full-length versions of these assessments

Professor Yves Goudineau is a former EFEO director who now holds its chair of the Comparative Anthropology of Southeast Asia. Vanina Bouté is Professor in Anthropology at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) in Paris.

 **NIAS PRESS**
www.niaspress.dk


École française
d'Extrême-Orient



YVES GOUDINEAU
& VANINA BOUTÉ

FROM TRIBALISM TO NATIONALISM

FROM TRIBALISM TO NATIONALISM

The Anthropological Turn in Laos
– A Tribute to Grant Evans



Edited by

YVES GOUDINEAU & VANINA BOUTÉ

Publications

Direction d'ouvrage

Goudineau, Yves (2022), avec la collaboration de Vanina Bouté (éd.), *From Tribalism to Nationalism. The Anthropological Turn in Laos. A Tribute to Grant Evans*. Copenhagen, NIAS Press, 412 p.

Chapitres d'ouvrage

Goudineau, Yves (2022), "In the Field in Laos". In Y. Goudineau and Bouté V. (eds.), *From Tribalism to Nationalism. The Anthropological Turn in Laos*. Copenhagen: NIAS Press, pp. 1-24.

Goudineau, Yves (2022), "The Anthropology of Southern Laos and the Origin of the Kantou Issue". In Y. Goudineau and V. Bouté (eds.), *From Tribalism to Nationalism. The Anthropological Turn in Laos*. Copenhagen: NIAS Press, pp. 131-165.

Goudineau, Yves (2022), "The Ongoing Invention of a Multi-Ethnic Heritage in Laos". In Y. Goudineau and V. Bouté (eds.), *From Tribalism to Nationalism. The Anthropological Turn in Laos*. Copenhagen: NIAS Press, pp. 302-327.

Communication scientifique

Goudineau, Yves (2022), « D'une pensée chinoise, l'autre. De l'usage sélectif de l'œuvre de Marcel Granet », *La 'Voie royale' - Journée d'hommage à Léon Vandermeersch*, organisée par John Lagerwey et Marc Kalinowski, Institut Ricci de Paris, 19 octobre 2022.

Conférence publique

Goudineau, Yves (2022), « The endless fieldwork. A forty-year attempt of participant observation in Asia ». Conférence publique (*Farewell Lecture*) co-organisée par l'université de Chiang Mai (RCSD), le réseau de recherche INTG et le Centre EFEO, Chiang Mai, 8 juillet 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Goudineau, Yves (2022). *TrancFiguration. Tattoos from Birth to Death*, en collaboration avec Isabelle Poujol. Exposition mettant en regard des traditions populaires de tatouages villageois du nord de la Thaïlande, réunis par Phongsathorn Buakhampan (EFEO-Chiang Mai) et des photos anciennes de l'EFEO sur des tatouages de Yantras bouddhiques pratiqués par des moines au Cambodge et en Thaïlande. Présentation de l'exposition à Chiang Mai (avril-mai 2022), à Chiang Rai (juin 2022) et à la National Gallery de Bangkok (juillet-août 2022), avec la participation de l'ambassade de France et de l'Alliance française. Inauguration par le ministre de la Culture thaïlandais et par l'ambassadeur de France.

Goudineau, Yves (2022). Série filmique *Les possédés et leurs mondes* (suite) sur les anthropologues contemporains. Film en « 8 livres » consacré à Yves Goudineau - réalisation Frédéric Laugrand (ULB), tournage le 12 décembre 2022 à Paris.

Responsabilités administratives et académiques

Yves Goudineau a été responsable du Centre EFEO de Chiang Mai de septembre 2018 à août 2022. Il a été élu directeur d'études émérite à partir du 1^{er} septembre 2022.

Yves Goudineau est membre titulaire, depuis sa création en 2006, de l'UMR 8170-CASE (Centre Asie du Sud-Est, CNRS-EHESS- Inalco), cadre dans lequel il a dirigé 15 thèses et 9 Master de l'EHESS et a été responsable d'axes de recherche.

Yves Goudineau est président d'honneur de l'AFAO (Association française des Amis de l'Orient) depuis mars 2018.

Il est membre du comité scientifique d'ALTERSEA (*Observatoire sur les alternatives politiques en Asie du Sud-Est*), CASE et IrAsia.

Yves Goudineau est membre des comités éditoriaux suivants :

- Editorial Board de la revue *European Journal of East Asian Studies* (EJEAS – Brill)
- Comité scientifique de la revue *Moussons* (CNRS-UAM)
- Editor de la collection EFEO-Silkworm



Inauguration de l'exposition EFEO "Tatouages rituels",
à Chiang Mai (avril 2022) et à Chiang Rai (juin 2022)

Arlo GRIFFITHS

Directeur d'études
Équipe systèmes de pensée et pratiques

Philologie, épigraphie, Histoire
Asie du Sud et du Sud-Est

Les recherches d'Arlo Griffiths, spécialiste de l'histoire de l'Asie du Sud-Est, se fondent principalement sur des sources épigraphiques et manuscrites, tant en sanskrit qu'en langues vernaculaires. Ses recherches sont déclinées en un grand projet, quatre axes génériques, et quatre programmes spécifiques.

Le projet DHARMA (programme ERC Synergy)

Tout au long de la période concernée par ce rapport, les recherches d'Arlo Griffiths eurent lieu sous l'égide du projet ERC *DHARMA*, lancé en mai 2019 pour une durée de six ans, dont il est l'un des trois porteurs. Au sein de ce projet, qui vise entre autres la mise en place d'une base de données épigraphique couvrant tant l'Asie du Sud que l'Asie du Sud-Est, A. Griffiths pilote les travaux en épigraphie sud-est-asiatique tout en contribuant aux travaux en épigraphie indienne et en encadrant également des projets en philologie javanaise. Tous ces travaux passent par l'encodage d'éditions de textes selon les normes du *Texte Encoding Initiative* (TEI), méthode à laquelle les jeunes chercheurs impliqués dans le projet sont formés. Tous les axes et programmes décrits ci-dessous contribuent au projet DHARMA.

Axes de recherche

1 : Épigraphie insulindienne

Cet axe vise la création d'un corpus numérique des données primaires (éditions, traductions) des inscriptions anciennes du monde insulindien notamment des îles de Bali, de Java et de Sumatra.

2 : Épigraphie indienne

Cet axe vise la création d'un corpus numérique des données primaires (éditions, traductions) des inscriptions de diverses périodes et régions de l'Inde, de la région du Deccan au I^{er} siècle de n. è. jusqu'au nord-est du sous-continent Indien au XII^e s.

3 : Épigraphie du Campa et du Cambodge

Cet axe vise la création d'un corpus numérique des données primaires (éditions, traductions) des inscriptions anciennes des pays khmer et cham.

4 : Philologie indonésienne

Cet axe vise la création d'un corpus numérique de textes en vieux javanais transmis sur ôles à Java et/ou à Bali.

Programmes

1 : Inventaris daring Epigrafi Nusantara Kuno (IDENK)

Lancé par Daniel Perret (EFEO) au début du siècle, et conçu comme collaboration avec les partenaires indonésiens du Centre de Jakarta, ce programme œuvre vers une base de données en ligne fournissant les métadonnées des inscriptions anciennes du monde insulindien, et est réalisé en association étroite avec le projet DHARMA.

2 et 3 : Corpus des inscriptions khmères et du Campa (CIK et CIC)

Les programmes de « Corpus des inscriptions khmères » (CIK) et de « Corpus des inscriptions du Campa » (CIC), lancés respectivement par Gerdi Gerschheimer et par Arlo Griffiths au cours de la première décennie du XXI^e siècle, se donnent pour objectif de mettre à jour et de poursuivre les inventaires EFEO des inscriptions de ces deux pays.

4 : Early Inscriptions of Andhradesa (EIAD)

Lancé en 2016 par Arlo Griffiths et Vincent Tournier (désormais Ludwig-Maximilians Universität, Munich), ce programme œuvre vers un corpus numérique des inscriptions de la période pendant laquelle le bouddhisme était dominant dans le pays Andhra en Inde du sud.

Les activités de l'année 2022

Au cours de l'année, cinq articles ont été rédigés, soumis et acceptés pour publication. Deux d'entre eux forment des contributions à un ouvrage collectif (*Special volume on Epigraphic Evidence on Patronage and Social Contexts of Buddhist Monasteries in Medieval South and Southeast Asia*) devant paraître comme tome 7 de la revue *Buddhism, Law & Society*. Le premier concerne « The terms *kuṭi* and *vihāra* in Old Javanese epigraphy and the modes of Buddhist monasticism in early Java » et a été écrit par Arlo Griffiths seul ; le second, co-écrit avec Salomé Pichon et William A. Southworth, porte le titre « *Études du Corpus des inscriptions du Campā, XII : Buddhist vihāras in Campā, from the 7th to the 14th centuries* ». Le travail de relecture des autres articles qui paraîtront dans le volume a également occupé une partie de son temps. Puis, il a collaboré avec Kunthea Chhom pour rédiger « Epigraphy of Cambodia and Campā » et avec Wayan Jarrah Sastrawan pour rédiger « Epigraphy of Island Southeast Asia », deux entrées qui feront partie de l'*Encyclopedia of Epigraphic Cultures* préparée par l'université d'Hambourg. Enfin, l'article « Towards a corpus of inscriptions issued during Airlangga's reign in eastern Java: A Provisional Inventory and Four New Inscriptions », co-écrit avec Titi Surti Nastiti et Eko Bastiawan, paraîtra dans le t. 108 du *BEFEO*.

Arlo Griffiths a effectué trois missions avec d'autres membres du projet DHARMA. En mai 2022, il s'est rendu à la bibliothèque universitaire de Leiden aux Pays-Bas pour terminer l'opération (commencé en 2019, puis interrompu par la pandémie) de catalogage du fond d'estampages d'inscriptions indonésiennes détenu dans cet établissement. En juin il s'est rendu au Royaume Uni pour documenter des inscriptions indiennes et javanaises dans des collections publiques et privées en Écosse et en Angleterre. Enfin a eu lieu, en novembre, une mission de terrain dans la province de Java Est, en Indonésie, en collaboration avec des partenaires locaux. Lors de cette mission, plus d'une soixantaine d'inscriptions ont été prospectées et photographiées.

Une partie importante du temps d'Arlo Griffiths a été occupée par la gestion du projet DHARMA, notamment la rédaction de rapports (scientifiques et financiers), le suivi des questions ressources humaines et notamment la

contribution à la rédaction de documents directeurs du projet, à savoir le guide d'encodage d'éditions critiques et le guide pour le traitement des métadonnées épigraphiques.

Les enseignements réguliers de l'année

En 2022, Arlo Griffiths a animé un séminaire régulier, en mode présentiel au premier semestre et en mode distantiel depuis son installation à Jakarta :

EPHE, Paris/Jakarta, master Études Asiatiques et doctorat, hebdomadaire, « Lecture de textes en vieux javanais : le *Svayambhu* ».

Depuis son installation à Jakarta, il anime sur place et de façon informelle, pour former des jeunes collègues indonésiens, un séminaire hebdomadaire de lecture d'inscriptions javanaises.

Les enseignements ponctuels de l'année

Université Gadjah Mada, Yogyakarta, cours intensif d'indonésien comme langue étrangère, le 20 septembre, « Merayakan Penetapan *sīma* Persilangan Epigrafi dan Sejarah Boga di Pulau Jawa, Abad ke-10 M »

Encadrement d'étudiants

Chloé Chollet, doctorat, EPHE, « La tradition érémitique du Cambodge ancien au travers des inscriptions et des données archéologiques (VI^e – XV^e siècle de notre ère)

Aditia Gunawan, doctorat, EPHE, « La religion soundanaise au XV^e siècle : études philologiques du Siksa Guru, du San Hyan Sasana Mahaguru et du San Hyan Siksa Kandan Karāsian »

Salomé Pichon, doctorat, EPHE, « Modélisation numérique de données épigraphiques pour l'étude comparative des pratiques agraires au Campā et au Cambodge ancien (du IX^e au X^e siècle de notre ère) »

Tyassanti Kusumo Dewanti, master Études Asiatiques, parcours EPHE-EFEO, « Le règne du roi Daksa à Java au X^e siècle : une étude basée sur des inscriptions »

Zakariya Pamuji Aminullah, doctorat, université de Hambourg, « Tracing the Life of an Old Javanese Poetological Treatise: A Study of the Candrakiraṇa and its Manuscript Transmission »

Roberta Zollo, doctorat, université de Hambourg, « A Study of Unpublished Manuscripts of the Batak People of Northern Sumatra: Selected Parbuhitan Texts »

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Arlo Griffiths a participé au comité de suivi de thèse de

- Chloé Chollet, voir *supra*, 29/9/2022
- Aditia Gunawan, voir *supra*, 22/9/2022
- Salomé Pichon, voir *supra*, 20/9/2022
- Louise Roche, « Une histoire du temple de Banteay Samrae à Angkor (troisième quart du XII^e siècle) : Introduction à l'étude du renouvellement des pratiques iconographiques dans le Cambodge de la dynastie dite 'de Mahīdharapura' », EPHE, 13/10/2022

Arlo Griffiths a participé au jury de master de Tyassanti Kusumo Dewanti, voir *supra*, 16/9/2022.

Publications

Article

Arlo Griffiths (2022), en collaboration avec Clavé, Elsa, « The Laguna Copperplate Inscription: Tenth-Century Luzon, Java, and the Malay World », in *Philippine Studies: Historical and Ethnographic Viewpoints* 70 (2), p. 167-242.

<https://philippinestudies.net/ojs/index.php/ps/article/view/5135>.

Communications scientifiques

Griffiths, Arlo (2022), « The challenges of describing a language on the basis of an epigraphic corpus: the case of Old Cham (present Vietnam, 500-1500 CE) », *Documenter et décrire les langues d'Asie : Histoire et Épistémologie*, colloque de la Société d'histoire et d'épistémologie des sciences du langage, Paris, 28 janvier.

Griffiths, Arlo (2022), « IDENK – Online Inventory of Ancient Nusantara Epigraphy; special focus on Batak inscriptions », Launch of the British Library-CSMC Hamburg Batak Manuscripts Digitisation Project, Centre for the Study of Manuscript Cultures, Hambourg, 18 février, en ligne.

Griffiths, Arlo (2022), « The terms *kuṭi* and *vihāra* in Old Javanese epigraphy and the modes of Buddhist monasticism in early Java », Midterm Workshop of ERC Project DHARMA (no. 809994) Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period, université Humboldt, Berlin, 1-4 mars.

Griffiths, Arlo (2022), « Tracing Persianate Trade Networks in Ninth and Tenth Century Java », *BIPS Mediaeval Research Programme Conference: Iran and Persianate Culture in the Indian Ocean World*, université de St. Andrews, 7-8 septembre, en ligne.

Griffiths, Arlo (2022), « Abklatsch alias Estampage: Sejarah dan Peranannya di Epigrafi Indonesia », *Workshop Digitalisasi Abklatsch*, BRIN Organisasi Riset ARBAstra, Jakarta, 2 décembre.

Griffiths, Arlo (2022), « The terms *kuṭi* and *vihāra* in Old Javanese epigraphy and the modes of Buddhist monasticism in early Java », *Buddhism in Indonesia: Past and Present*, université hébraïque, Jérusalem, 5-6 décembre.

Griffiths, Arlo (2022), en collaboration avec Wayan Jarrah Sastrawan, « Inventaris Daring Epigrafi Nusantara Kuno (IDENK) », *Workshop Inventaris Prasasti*, BRIN Organisasi Riset ARBAstra, Jakarta, 12 décembre.

Conférences publiques

Griffiths, Arlo (2022), « How to Celebrate a *sīma* Foundation: Epigraphy meets Food History in 10th-century Java », *Ashoka History Spring Seminar*, université Ashoka, Delhi, 06/04/2022, en ligne.

Griffiths, Arlo (2022), « Looking forward to a digital database of South and Southeast Asian Epigraphy », Georg Bühler Lectures, académie autrichienne de sciences, Vienne, 11/11/2022.

Responsabilités administratives et académiques

Arlo Griffiths est membre du comité de rédaction/lecture de/évaluateur pour le *BEFEO*.

Arlo Griffiths est membre élu de la commission de recrutement.

Arlo Griffiths est responsable du centre de Jakarta depuis le 1^{er} septembre 2022.

Arlo Griffiths dirige le projet ERC DHARMA depuis le 1^{er} mai 2019.

Xavier GUILLOT

Professeur à l'École nationale supérieure d'architecture
et de paysage de Bordeaux
En accueil en délégation à l'EFEQ

Asie du Sud-Est (Thaïlande, Cambodge)
Asie du Sud (Inde)
Asie orientale (Japon)



*Rencontre avec Om Sunisa Jamwiset à Gaia Ashram
Thaïlande.*

Axes de recherches

Territoires ruraux en Asie

Ressources locales, singularités et spatialités régionales à l'ère de la mondialisation.

Les activités de l'année 2022

De septembre 2022 (début de l'accueil en délégation) à décembre 2022, Xavier Guillot a effectué deux types de travaux qui se sont déployés en deux séquences.

1. Du 1 septembre au 15 novembre : préparation des déplacements sur le terrain, prise de contact et élaboration d'un réseau de chercheurs dans les pays visités.

Au cours de cette première séquence, Xavier Guillot a dédié son temps à la préparation de sa mission en Asie du Sud-Est. Il a aussi anticipé l'organisation des prochaines. A cet égard, il convenait de finaliser son calendrier de travail pour l'ensemble de la période de délégation, à partir de trois missions de cinq/six semaines :

- en Asie du Sud-Est (Thaïlande, Cambodge) en novembre / décembre 2022 ;
- en Asie du Sud (Inde) en février / mars 2023 ;
- en Asie orientale (Japon) en mai/ juin 2023.

Pour préparer sa première mission, Xavier Guillot a d'abord pris contact avec les directeurs des centres EFEQ en Asie du Sud-Est (Bangkok, Chiang Mai, Phnom Penh, Siem Reap, Vientiane, Hanoi et Hô-Chi-Minh-Ville) pour présenter sa recherche. Cette prise de contact lui a permis de croiser avec ses propres données un ensemble d'informations pour identifier les quatre villages où il a enquêté :

- en Thaïlande : « Our Land » (région de Kanchanaburi), « PunPun village » (région de Chiang Mai), « Gaia Ashram » (région de Nong Kai) ;
- au Cambodge « Run Ta Ek » (à proximité de Siem Reap.)

Simultanément, Xavier Guillot a contacté les acteurs locaux impliqués dans la gestion de ces villages pour les rencontrer sur place. Il a aussi contacté des acteurs du monde académique et associatif en Asie du Sud-Est susceptibles d'être associés à son projet de recherche.

Durant cette période, Xavier Guillot a participé les 2, 3 et 4 novembre à la conférence AlterSEA intitulée « *Engaging research : Exploring collaboration between researchers, activists and citizens* ».



PUN PUN Center for Self-Reliance

Pun Pun is a small organic farm, seed saving center, and sustainable living and learning center. We strive to find more ways to live a more self-reliant lifestyle by growing organic food, building our own natural homes, and experimenting with low-tech appropriate technologies. We seek to bring back the tradition of seed saving amongst farmers and growers by collecting, propagating, and exchanging indigenous and rare varieties. We seek to live simply and continue to learn.

● toilets private land belonging to villagers
 ■ community homes - please respect privacy



1. Entrée de Gaia Ashram en Thaïlande
2. Plan de Punpun village

2. Du 17 novembre au 19 décembre : mission sur le terrain en Thaïlande et au Cambodge.

Cette deuxième séquence de travail correspond aux activités conduites par Xavier Guillot en Thaïlande et au Cambodge.

Après son arrivée à Bangkok, Xavier Guillot a rencontré le 18 novembre à l'IRASEC Jérôme Samuel (directeur) et Gabriel Facal (directeur adjoint) pour leur présenter son projet de recherche. Durant cette rencontre, l'IRASEC lui a fait part de son intérêt pour le sujet traité avec la perspective d'engager une collaboration avec l'EFEQ.

Du 19 au 23 novembre, Xavier Guillot s'est rendu sur le site « Our Land Wild Life and Education Center » près de Kanchanaburi. Il y a effectué un relevé ethnographique et s'est longuement entretenu avec son fondateur Vijo Varghese, les personnes chargées de la gestion du site et ses habitants.

Du 24 novembre au 3 décembre Xavier Guillot s'est rendu à Chiang Mai. Au centre EFEQ, il y a rencontré Christophe Pottier et organisé un rendez-vous avec Jonathan Rhodes, responsable du centre de recherche, The Tea Leaf Center. À l'Université de Chiang Mai, il a eu un entretien avec Chayan Vaddhanaphuti, professeur d'anthropologie. Durant son séjour à Chiang Mai, il a visité l'éco village de Loang Him Kao situé à l'Est de la ville, et également travaillé au centre de documentation de l'EFEQ.

Du 28 novembre au 2 décembre, Xavier Guillot s'est rendu au village de Punpun dans le district de Mae Taeng. Il y a effectué un relevé ethnographique du village et conduit des entretiens avec ses différents habitants et son fondateur Jon Jandai.

Du 4 au 13 décembre, Xavier Guillot s'est rendu au Cambodge : à Siem Reap et dans ses environs. Au centre de l'EFEQ, il y a rencontré son responsable, Brice Vincent, et conduit des entretiens avec des chercheurs : Jean-Baptiste Chevance et David Sandilands (co-responsables de l'ONG « Archeology and Development Foundation ») et Fabienne Luco. Il a également assisté aux conférences qui se sont tenues à l'EFEQ les 12 et 13 décembre.

Durant ce séjour, Xavier Guillot a visité un village traditionnel à l'est de Siem Reap avec Youk Sopheap, doctorant en anthropologie. Au nord de Siem Reap, il s'est rendu à l'écovillage Run Ta Ek où il a conduit des entretiens avec les habitants (avec la présence de Fabienne Luco pour la traduction). Il s'est rendu sur le site archéologique de Phnom Kulen où il y a rencontré les villageois impliqués dans le projet de développement de l'ONG « Archeology and Development Foundation ».

Du 14 au 17 décembre, Xavier Guillot s'est rendu en Thaïlande dans la région de Nong Khai. Il a séjourné dans l'écovillage « Gaia Ashram » où il a effectué un relevé ethnographique et conduit des entretiens avec ses habitants et les deux membres fondateurs Om Sunisa Jamwiset et Tom Deiters. À cette occasion, il s'est entretenu avec Thao Kin, coordinatrice du Global Ecovillage Network.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Xavier Guillot a participé au jury de thèse de Sarah Dousse, « L'architecture des équipements culturels dans la revitalisation des territoires au Japon (1990-2020) », Ecole doctorale Montaigne-Humanités (Pessac, Gironde), le 3 octobre 2022.

Xavier Guillot a participé (en visio) au jury de thèse de Imène Bourahla, « Enjeux et impacts de Fresh Kills Parkland (New York) de Field Operations-James Corner sur l'évolution de la démarche et la théorie du projet de paysage dans le cadre de la requalification des décharges urbaines », Université Paris 1 Panthéon – Sorbonne, le 16 décembre 2022.



1. Rencontre avec Jon Jandal co-fondateur de Punpun village Thaïlande
2. Maison à Punpun village

Publications

Direction d'ouvrage

Guillot, Xavier (2022), *Ruralités en action et pouvoir d'agir, Ici et ailleurs*, avec la collaboration de Luna d'Emilio et de François Nowakowski, Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, 267 p.

<https://cv.archives-ouvertes.fr/xavier-gilles-guillot>

Responsabilités administratives et académiques

Xavier Guillot est membre du comité de pilotage du réseau scientifique et thématique « Espace rural et projet spatial » du Ministère de la culture, fondé à son initiative en 2009 (<https://erps.archi.fr/>)

Xavier Guillot est membre du comité de rédaction des *Cahiers de la recherche architecturale, urbaine et paysagère* (<https://journals.openedition.org/craup/>)

Aditia GUNAWAN

Doctorant

Projet ERC DHARMA

Philologie du vieux soundanais et du vieux javanais

Axe de recherche

Religion au pays soundanais au xv^e siècle

Aditia Gunawan réalise une thèse de doctorat à l'École Pratique des Hautes Études et dans le cadre du projet ERC DHARMA, sous la direction de M. Arlo Griffiths et de M. Andrea Acri. Son sujet de recherche est la religion chez les soundanais au XV^e siècle : étude philologique de trois textes en vieux soundanais et en vieux javanais.

Les activités de l'année 2022

Aditia Gunawan s'est rendu en Indonésie du 30 mai au 30 octobre 2022. Il a consulté des manuscrits à l'ermitage de Ciburuy, situé à Kabupaten Garut, Java Ouest et le département de manuscrit à la Bibliothèque nationale d'Indonésie.

Du 1^{er} novembre au 8 novembre, il a effectué une mission à Munich, pour cataloguer les manuscrits balinaï qui appartiennent à Die Bayerische Staatsbibliothek (BSB).

Communications scientifiques

Gunawan, Aditia (2022), « The role of hermits in the social structure of premodern West Java — Notes on the term *tritantu* in Old Sundanese sources », communication donnée dans le cadre du colloque *Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period*, organisé par le projet DHARMA à Berlin, le 2 mars.

Gunawan, Aditia (2022), « Tantra in the Pre-Islamic Sunda », communication donnée dans le cadre du colloque "Tantra between mundane magic, elite literacy and soteriology (India, Java, Bali)" à Heidelberg, le 29 octobre.

Gunawan, Aditia (2022), « Tracing Sundanese Religion : between Ethnography and Philology », communication donnée dans le cadre du colloque Austronesian Research Seminar, organisé par l'université du Hambourg, le 21 novembre 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Aditia Gunawan a coordonné une proposition d'un document en vieux soundanais (Siksa Kandañ Karəṣian) pour le program Memory of the World, UNESCO, organisé par la Bibliothèque nationale d'Indonésie.

Finaliste de « Ma thèse en 180 secondes », organisé par l'ambassade de France à Jakarta.

Il a obtenu le prix Mahar Schutzenberger 2022 pour la rédaction de la thèse.

Andrew HARDY

Directeur d'études

Équipe construction des centres de civilisation

Histoire du Vietnam

Les recherches d'Andrew Hardy portent sur le phénomène migratoire, les relations inter-ethniques et interactions frontalières dans l'histoire moderne et contemporaine du Vietnam.

Axes de recherche

Histoire et patrimoine du Centre Vietnam

Andrew Hardy poursuit son étude de la région centrale du Vietnam sur deux terrains : 1) le plateau d'An Khe, site d'une institution de gouvernance des marches occidentales, le « marché des sources », lieu de rencontres inter-ethniques et d'échanges commerciaux ; 2) la muraille de Quang Ngai, appareil de gestion frontalière composé d'un rempart de 127 km associé à un réseau de forts, de routes, de temples et de marchés, construit en 1819, abandonné en 1900. Ses recherches à Quang Ngai portent aussi sur un incident de violence de masse survenu dans le district de Son Ha en 1950. Les résultats de ces recherches permettront d'éclairer les modalités de l'expansion impériale vietnamienne sur les territoires du royaume du Champa et les hautes terres de la région.

Recherches sur les archives impériales de la dynastie des Nguyen 'Châu Ban'

Ce projet, organisé en coopération avec le centre n°1 des Archives nationales du Vietnam, vise à comprendre la bureaucratie impériale du XIXe siècle à travers des cas d'étude s'appuyant sur les archives impériales « Châu Ban » de la dynastie des Nguyen.

Cooliebrokers : projet de recherches sur l'intermédiation migratoire dans l'empire français dans l'Asie-Pacifique

Andrew Hardy participe au réseau d'historiens et d'archivistes dirigé par Eric Guerassimoff (université de Paris Cité, CESSMA) pour étudier l'organisation des migrations de travail au sein de l'empire colonial français. Le projet ANR « Cooliebrokers » du réseau porte sur « L'intermédiation dans l'organisation du travail migrant au sein de l'empire colonial français d'Asie et du Pacifique, du début du 19^e au milieu du 20^e siècle » (2020-2024).

CRISEA : recherches sur l'intégration en Asie du Sud-Est

Le projet CRISEA (*Competing Regional Integrations in Southeast Asia*), financé par le programme Horizon 2020 de la Commission Européenne et visant l'étude des processus d'intégration en Asie du Sud-Est, s'est terminé en mai 2021.

Les activités de l'année 2022

articles et livres

Andrew Hardy a finalisé sa rédaction avec Dao The Duc d'un article sur le massacre de Son Ha en 1950, qui sera publié dans l'ouvrage collectif du projet CRISEA intitulé *Regional Identities in Southeast Asia, Contemporary Challenges, Historical Fractures* (à paraître en 2023 chez Silkworm Books). Il a également rédigé la préface pour cet ouvrage.

En 2022, il a également terminé le travail de direction avec Nguyen Tien Dong d'un ouvrage collectif sur l'histoire et l'archéologie de la citadelle impériale de Thang Long-Hanoi, prévu pour publication par la maison d'édition NUS Press à Singapour en 2023.

missions de terrain

Dans le cadre du projet de recherches sur le Centre Vietnam, Andrew Hardy, Dao The Duc, Luyen Thi Thu Thuy et Mai Thu Quynh ont fait une mission de terrain dans le district de Son Ha, province de Quang Ngai, du 31 octobre au 10 novembre 2022, pour étudier le massacre de 1950.

Dans le cadre du même projet, il a fait une mission à Aix-en-Provence pour consulter les documents des Archives Nationales d'Outre-Mer (17-20 août 2022).

autres activités

Andrew Hardy a travaillé sur le site internet du projet CRISEA, pour assurer, grâce au concours de la bibliothèque de l'EFEO à Paris et de Line Langlois Deschamps, sa migration vers une nouvelle plateforme (<https://crisea.hypotheses.org>) et la création d'une collection sur HAL pour l'archivage et la mise à disposition des résultats publiés (<https://hal.science/CRISEA/>). Une migration semblable a été opérée pour le projet SEATIDE (Integration in Southeast Asia, Trajectories of Inclusion, Dynamics of Exclusion, 2012-2016), vers les plateformes hypothèses (<https://seatide.hypotheses.org>) et HAL (<https://hal.science/SEATIDE/>).

Les enseignements réguliers de l'année

EHESS, Paris, séminaire de recherche dans le cadre du Master Études Asiatiques (parcours EHESS-EFEO), hebdomadaire (semestre 1), « Histoire de l'expansion des empires : le Vietnam entre la Chine et l'Asie du Sud-Est (XVe-XXe siècle) »

Institut français de recherches sur l'Asie de l'Est (IFRAE), séminaire de recherche, hebdomadaire (semestre 2), « Mobilités et migrations en Asie orientale », animé avec Eric Guérassimoff, Emmanuel Poisson, Pierre-Emmanuel Roux.

Groupe d'Étude sur le Rapatriement des Vietnamiens à l'Étranger (projet ANR « Cooliebrokers »), en collaboration avec l'Université des sciences de Thai Nguyen, séminaire de recherche hebdomadaire en ligne (janvier-juin 2022), « Migrations post-impériales au Vietnam », animé avec Dao The Duc, Nguyen Tien Dong, Pham Thi Phuong Thai, Vu Thi Minh Huong.

Les enseignements ponctuels de l'année

Institut de recherche France-Asie, Société des Missions Étrangères de Paris, 'Séminaire des jeunes chercheurs de l'IRFA', conférence sur 'Les archives des MEP comme source pour l'étude du Vietnam : extraits d'un carnet de route', 11 mars 2022.

EHESS, Paris, Spring Talk avec Vanina Bouté, Yves Goudineau, Catherine Scheer sur « Ethnicité et dynamiques historiques d'intégration en Asie du Sud-Est », exposé sur « Ethnographic methodology in historical research and the complexity of inter-communal relations », 25 mars 2022.

Le séminaire de l'EFEQ, Master Études Asiatiques (EHESS-EPHE/PSL-EFEQ), Paris, séquence « Migrations et Circulations », conférence sur « Problématiques de mobilité autour de la muraille de Quang Ngai (Vietnam) », Paris, 4 avril 2022.

Université Paul Valéry Montpellier 3, diplôme universitaire Tremplin pour le Vietnam, conférence sur « Les monuments entre l'histoire et le patrimoine : le rôle de la politique », 8 avril 2022.

Faculté d'histoire, université des Sciences sociales et humaines, Université nationale du Vietnam, Hanoi, conférence sur « Lich su con song mien Trung Viet Nam: duong thuy, thuong mai, di dan tren Song Tra Khuc/Hre » [Histoire des fleuves de la région centrale du Vietnam: routes fluviales, commerce et migration sur le fleuve Tra Khuc/Hre], 20 octobre 2022.

Faculté d'histoire, École normale supérieure de Hanoi, conférence sur « Champa, nam 1471 » [Le Champa, l'année 1471], 21 octobre 2022.

Encadrement d'étudiants

Cécile Capot, doctorat, EPHE, histoire, en co-direction avec Christine Nougaret de l'École des Chartes.

Antoine Lê, doctorat, INALCO, histoire, en co-direction avec Benoît de Tréglodé de l'Institut de Recherches stratégiques de l'École militaire.

Participation à des jurys

Andrew Hardy a participé au jury de thèse de doctorat de Cécile Capot, « La bibliothèque et les archives de l'École française d'Extrême-Orient : de la constitution à la crise de la décolonisation (1898-1959) », EPHE, 24 juin 2022.

Publications

Article

Hardy, Andrew, Nguyen Quang Ngoc, Nguyen Tien Dong (2022), « Nhung con duong nui cua 'Champa Thuong' o Binh Dinh: vi tri bia nui Man Lang va hon da H'bien » [Les routes de montagne du 'Haut Champa' à Binh Dinh: la position de l'inscription du Mont Man Lang et la pierre H'Bien], in *Khao co hoc* [Archaeology] 1 (235), p. 96-100.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Hardy, Andrew (2022), en collaboration avec Pham Thi Phuong Thai (université des Sciences de Thai Nguyen), organisation de la journée d'étude no. 1 du Groupe d'Études sur le Rapatriement des Vietnamiens à l'Étranger, qui s'est tenue à l'université des Sciences de Thai Nguyen (12 novembre 2022).

Communications scientifiques

Hardy, Andrew (2022), « The Military Administration of the Western Borderlands in Nineteenth-Century Quang Ngai: What We Learn from the Pham Hien Report (Chau Ban Tu Duc tap 260 to 227) », colloque international « Engaging with Vietnam #13 », organisé par Liam Kelley et Phan Le Ha (Universiti Brunei Darussalam) à l'université des Sciences sociales et humaines, Université nationale du Vietnam, Ho-Chi-Minh-ville, 26-28 octobre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Andrew Hardy est co-responsable de l'unité de recherche Construction des Centres de Civilisation (CCC).

Il est membre du comité scientifique de la revue *Extrême-Orient, Extrême-Occident*.

Il est membre du comité du « EuroSEAS Humanities Book Prize 2022 », prix annoncé au 12^e colloque de l'Association européenne pour les études sud-est asiatiques, Paris, juin-juillet 2022.

Formations suivies

Andrew Hardy a suivi une formation en SIG (logiciel QGis) qui s'est tenue à l'EFEO à Paris du 25 au 27 avril 2022.

Christine HAWIXBROCK

Ingénieure de recherches
Équipe construction des centres de civilisation

Archéologie khmère, Asie du Sud-Est, Laos

L'archéologie du moyen Mékong et du Sud-Laos : « Des chefferies à l'empire : l'évolution du monde khmer dans le sud du Laos ».

Axes de recherche

L'archéologie du moyen Mékong et du Sud-Laos : « Des chefferies à l'empire : l'évolution du monde khmer dans le sud du Laos ».

Les recherches de C. Hawixbrock s'organisent sur le terrain dans le cadre de la Mission archéologique française au Sud-Laos (MAFSL) qui est incluse depuis 2020 au projet EFEO CHAMPA, soutenu financièrement par l'Agence française de développement (AFD).

Leur but est de documenter les premières cités-États qui se sont implantées dès le V^e siècle au moins à proximité du site sacré préangkorien et angkorien de Vat Phu, dominé par la montagne de Shiva, le Lingaparvata (province de Champassak).

Le site archéologique de Nong Hua Thong et son trésor (province de Savannakhet)

Depuis 2009, l'étude de ce site urbain môn/khmer et de son « Trésor » de plus de 1800 objets, découvert fortuitement en 2008 par un villageois, est inclus dans le programme de recherche de C. Hawixbrock.

Les activités de l'année 2022

Christine Hawixbrock a rédigé un article « Deux ermitages préangkoriens découverts dans la région de Vat Phu », qu'elle n'a pas encore soumis.

L'archéologie du moyen Mékong et du Sud-Laos : « Des chefferies à l'empire : l'évolution du monde khmer dans le sud du Laos ».

Opérations archéologiques : étude du « complexe » de Vat Sang'O, Sud-Laos, région de Vat Phu, province de Champassak, du 25 février au 21 avril 2022.

Les recherches de Christine Hawixbrock se concentrent sur le « complexe de Vat Sang'O », situé près de la ville Ancienne de Vat Phu où sept tertres monumentaux sont encore visibles. Deux sites ont été fouillés, Vat Sang'O 2 en 2013, au sanctuaire central ceinturé par une allée pourtournante indiquant sa probable

appartenance au Bouddhisme. Datant de la première période préangkorienne, certains aménagements rappellent la cité d'Oc'Eo (tout débuts du premier millénaire, delta du Mékong). D'après les résultats des fouilles de la MAFSL (2014, 2017, 2018, 2020, 2022), Vat Sang'O 5 (VSO5) est probablement un site d'habitat palatial appartenant à cette même période, le seul identifié dans la région de Vat Phu à ce jour. Il semble être d'obédience bouddhique de même que VSO2.

VSO5 est édifié sur une levée de terre (150 x 30 m.) qui clôture à l'ouest le « complexe de Vat Sang'O ». Les fouilles effectuées ont mis en évidence une organisation en secteurs : au nord, les bases en latérite percées de trous de poteaux d'un vaste bâtiment sur pilotis (disparu) ont été mises au jour, dans la partie médiane de la levée, des espaces à usage domestique et des zones d'ateliers ont été déterminés. Le plan et l'orientation de ce bâtiment nord est différent de celui des monuments religieux khmers de la région appartenant à la même période, du moins pour ceux déjà fouillés par la MAFSL. Des analyses de charbons (2020/2021) placent cet habitat entre les IV^e et V^e siècles.

Les fouilles 2022 ont permis de mettre au jour deux dispositifs inédits qui se développent autour et sous deux grandes termitières situées dans la partie sud de la levée. Le premier, réaménagé à de multiples reprises, montre un agencement pourtournant dont l'espace central se situe sous la termitière. Des pierres dressées en grès, probables *bai-sema* (« feuilles de limite »), associées deux par deux, et par trois dans l'axe est, situées face aux points cardinaux principaux et de biais au niveau des points cardinaux intermédiaires, témoignent là encore de l'obédience bouddhique du site. Un abri en matériaux périssables protégeait peut-être une structure centrale indéterminée, située sous la termitière. Des dépôts de fondation composés de feuilles d'or, perles, pâtes de verre et menus éclats de cristaux, semblables à ceux mis au jour à Oc'Eo, qui ont été trouvés en place à la base des pierres dressées, permettent d'envisager des dates antérieures au V^e s. pour leur aménagement. L'étude de ce dispositif non pillé va se poursuivre en 2023. Le second dispositif, partiellement enfoui sous la termitière extrême-sud possède un dépôt de fondation du même type. Il était peut-être lui aussi protégé par un abri.

Étude, nettoyage et photographies du matériel archéologique mis au jour durant la campagne de fouilles 2022, Vientiane, 22 octobre-15 novembre 2022.

Le site archéologique de Nong Hua Thong et son trésor (province de Savannakhet)

L'étude de ce « Trésor », confiée à la MAFSL et l'EFEO dès sa découverte en 2008, a été préparée dès 2019 lors de l'élaboration du projet Champa AFD/EFEO. Une « pré-visite » a eu lieu du 18 au 21 octobre 2022 sous la conduite de Brice Vincent, avec Phakhanxay Sikhansay, directeur général des Patrimoines du Laos, Viengkèo Souksavatdy, ancien directeur général adjoint, auteur du premier inventaire établi dès sa découverte en 2008, David Bazin (EFEO Champassak) et C. Hawixbrock. C. Hawixbrock et B. Vincent ont établi l'inventaire complet des objets (8 kg d'or et 18 kg d'argent), permettant de trouver une quatrième inscription (K. 1586) ; les photographies ont été faites par D. Bazin. 54 pièces majeures ont été déterminées pour être exposées au musée provincial de Savannakhet après sa réhabilitation (EFEO).

Encadrement d'étudiants

Soukphasonne PHIMMASANH, Master I, Faculté des lettres de l'université Paris-Sorbonne, UFR d'histoire de l'art et archéologie, « Inventaire des monuments préangkoriens de la Ville Ancienne de Vat Phou-Champassak ». Diplômée en 2019 par le Département d'Histoire et d'archéologie de l'université Nationale du Laos, elle a participé en 2020 à un stage sur le chantier de VSO5 et a été intégrée au programme d'échange 2021/2022 du département d'Histoire de l'art et d'archéologie de l'université Paris-Sorbonne du 24 janvier 2022 au 28 juin 2022.

Publications

Article

HAWIXBROCK, Christine (2022) « Fouilles à Vat Phu (province de Champassak, Sud-Laos, Asie du Sud-Est) : Recherches archéologiques sur le site de Vat Sang'O 5 (2014-2020) », in *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger (BAEFE)*.

<https://journals.openedition.org/baeffe/4697>

Rapport

Hawixbrock, Christine (2022) « Programme quadriennal 2019-2022, rapport d'activité 2022 », Mission archéologique française au Sud-Laos (MAFSL) / projet CHAMPA (EFEO-AFD), région de Vat Phu et du moyen Mékong, province de Champassak, Laos) ». Ce rapport a été écrit à l'intention de la Commission consultative des recherches archéologiques françaises à l'étranger, MEAE, 32 pages. Octobre.

Stéphen HUARD

Chercheur post doctorant

Anthropologie historique, Asie du Sud-Est (Birmanie)

Axe principal de recherche

Retracer l'histoire locale à travers les cultes aux esprits tutélaires. Le cas du culte de Bodawgyi à Alon dans le centre du Myanmar.

Le projet postdoctoral de Stéphen Huard vise à retracer l'histoire d'un espace rural dans le centre de la Birmanie à partir de l'étude des cultes aux esprits tutélaires locaux. Plus particulièrement, il a élargi une hypothèse issue de sa thèse tout en s'appuyant sur les études pionnières de Brac de la Perrière sur ces cultes afin d'éclairer l'histoire méconnue de la zone nord-ouest de la région Anya, nom donné à la plaine aride du centre du pays où résidait historiquement la population bouddhiste birmane. À partir d'un travail d'archive, et de la création d'un corpus lié au culte de l'esprit de Bawdogyi dont l'autel est situé à Alon, ce projet interroge comment l'histoire de la création de ce culte s'entrecroise avec une série de récits sur la construction des identités et des territoires locaux. Stéphen Huard en vient à montrer comment des liens historiques avec un culte peuvent être établis par les villageois pour revendiquer une forme d'autochtonie dans un paysage politique contesté. Ce projet permet alors d'analyser les reconfigurations des relations à un culte et ses liens avec les figures locales de la souveraineté dans un espace traversé par la violence.

Les activités de l'année 2022

Stéphen Huard a travaillé à la rédaction d'un article, dont le titre préliminaire reprend l'intitulé de son projet de recherche. Il prévoit de le soumettre au BEFEO en 2023.

Stéphen Huard a effectué des recherches en archives à la British Library, Londres, du 31 octobre au 5 novembre 2022, et à l'Institut de Recherche France-Asie (IFRA, MEP), à Paris, d'octobre à novembre 2022.

Les enseignements réguliers de l'année

EHESS-EPHE/PSL-EFEO, Paris, Master Recherche, annuel, « Asies » (tronc commun du Master Études Asiatiques).

Publications

Article (revues à comité de lecture)

Huard, Stéphane (2022), « Embodying and fashioning headship: A day in the life of a village headman in the center of Myanmar », in *Hau: Journal of Ethnographic Theory*, vol. 12, n°2, p. 499-512. 10.1086/721182

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Huard, Stéphane (2022), en collaboration avec Aude Franklin (Cems), organisation de l'atelier « Ethnographie et engagement. Enquêter en contexte autoritaire » qui s'est tenu lors des Biennales d'Ethnographie de l'EHESS les 26-27 septembre à l'EHESS, Marseille.

Huard, Stéphane (2022), en collaboration avec Paul Sorrentino (EHESS) et les membres du bureau de l'AFRASE, organisation de la conférence internationale EuroSEAS22, qui s'est tenue du 28 juin au 1^{er} juillet, Campus Condorcet, Aubervilliers.

Huard, Stéphane (2022), organisation de la journée d'étude du GRBirmanie, « Retour d'expérience sur les coups : réflexivité, émotion et censure en contexte de violence », qui s'est tenue le 16 février, Centre des Colloques, Campus Condorcet, Aubervilliers.

Communications scientifiques

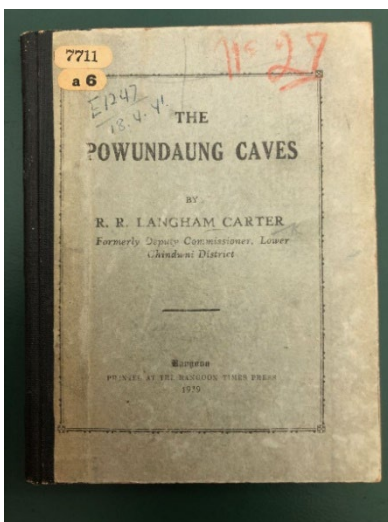
Huard, Stéphane (2022), « Local politics and violence in Myanmar's drylands », Myanmar Research Center's Dialogues Series, organisée par Australian National University le 25 novembre.

Responsabilités administratives et académiques

Stéphane Huard est coordinateur du Groupe Recherche Birmanie affilié au Centre Asie du Sud-Est (UMR 8170)

Huard, Stéphane (2022), en collaboration avec Bénédicte Brac de la Perrière (CNRS, CASE), Aurore Candier (Université Paris-Est Créteil, CASE), Chloé Bails (EPHE, GSRL-CASE) et Maxime Boutry (CASE), est co-organisateur du séminaire EHESS 'Groupe Recherche Birmanie : politique de l'enquête en contexte autoritaire'.

Stéphane Huard est membre du comité de lecture pour les revues suivantes : *Hau: Journal of Ethnographic Theory*, *Journal of Burma Studies*, *Journal of Southeast Asian Studies*, *Cahiers Agricultures*, *Land Use Science*.



Photographie de la couverture du rapport d'étude sur les « The Powundaung Caves », par R.R. Langham Carter, administrateur colonial de la région Basse-Chindwin, paru en 1919.

Benoît JACQUET

Maître de conférence

Équipe construction des centres de civilisation

Histoire de l'architecture japonaise

Axes de recherche

Histoire et théories de l'architecture contemporaine au Japon

L'axe central de ce projet de recherche est l'analyse des théories architecturales au Japon depuis le début du XX^e siècle et plus récemment sur les discours et le patrimoine de l'après-guerre.

Revitalisation du patrimoine architectural urbain et rural au Japon

Ce projet, à l'échelle des quartiers, des sanctuaires ou des villages dans et autour de Kyoto, est mené depuis 2017 avec des chercheurs et étudiants de plusieurs universités japonaises, américaine et française : Worcester Polytechnic Institute, université Seika de Kyoto, université Tôyô de Tokyo, ENSA Paris-La Villette.

Histoire des techniques et pratiques de la construction

Autour d'une histoire de la construction au Japon, Benoît Jacquet étudie le travail des artisans du bâtiment et notamment leur rôle dans la restauration du patrimoine architectural non monumental (et non protégé). Il collabore sur ce projet avec des enseignants chercheurs, architectes et ingénieurs français et japonais.

Les activités de l'année 2022

En lien avec ses recherches sur l'histoire des techniques et pratiques de la construction, avec les architectes Stéphane Crété, Véronique Hours et Fabien Mauduit, Benoît Jacquet a contribué à la rédaction de l'ouvrage *Machiya : l'architecture des maisons de ville à Kyoto*, manuscrit soumis à la Fondation de France (25 février 2023), pour une aide à la publication.

En lien avec ses recherches sur l'histoire et les théories de l'architecture contemporaine au Japon, Benoît Jacquet rédige une nouvelle édition de *L'architecture du futur au Japon. Utopie et métabolisme* (Le Léopard Noir, 2020), réédité dans un nouveau format puis publié à Tokyo chez Echelle 1. Le manuscrit est en cours d'écriture.

En lien avec ses recherches sur les techniques et pratiques de la construction, Benoît Jacquet a réalisé, du 5 au 20 août 2022, une mission à Kyoto pour la réalisation du projet « Ki-Time » et les ateliers de construction de pavillons et de mobiliers en bois dans le jardin de l'Institut français du Kansai-Kyoto et à la Villa Kujoyama, avec le support du service pour la science et la technologie de l'Ambassade du Japon à Tokyo, représenté par Sandrine Maximilien. Benoît Jacquet a encadré, avec Kimura Hiroyuki (KIT), Komiyama Yosuke (université de Kyoto), Aoshima Keita (université Otomon gakuin), Miyake Riichi (Archi-Depot), Nicolas Ziesel (KOZ architectes), Trung

Doan The et Bui Phuong Ngoc (université de Hanoi de génie civil), un groupe de 7 architectes et ingénieurs (ENSTIB), 2 étudiants vietnamiens et 10 étudiants d'universités de Kyoto et d'Osaka.

En lien avec le projet de revitalisation du patrimoine architectural, Benoît Jacquet a co-dirigé avec les professeurs Jefferson Alex Sphar et Padini Nirmal, le projet « Lost Sanctuaries: how to revitalize an abandoned shrine » mené par cinq étudiants du Worcester Polytechnic Institute à Kyoto entre le 21 octobre et le 16 décembre.

Les enseignements réguliers de l'année

École nationale supérieure d'architecture de Paris La Villette (ENSAPLV), Paris, Master 2 (semestres 9 et 10 des ENSA), hebdomadaire (30 heures), Cours d'architecture, suivi du Projet de fin d'études PFE, intitulé (HMU-PFE02) « Par-delà la modernité / Retour d'Asie ».

ENSAPLV, Paris, Master 2 (semestre 9 des ENSA), mensuel (9 heures), Cours d'architecture, Introduction au PFE, intitulé (MTP-PFE10) « Paysage/s : architectures, villes & territoires en transition ».

ENSAPLV, Paris, Master 2 (semestre 10 des ENSA), hebdomadaire (21 heures), Cours d'architecture, suivi du Projet de fin d'études PFE, intitulé (MTP-PFE10) « Paysage/s : architectures, villes & territoires en transition ».

ENSAPLV, Paris, Master 1 (semestre 8 des ENSA), hebdomadaire (21 heures), cours transversaux intra-domaine, intitulé (MTP-CTID834) « Histoire de la construction en bois au Japon ».

ENSAPLV-HESAM, Paris, Post-Master international HESAM « Recherches en architecture », hebdomadaire (16 heures), intitulé (S2-UEM) « Immersion AMP », « Les saisons : l'adaptation de l'architecture au milieu japonais ».

Les enseignements ponctuels de l'année

Université de Hawaï, Mânoa, Master en architecture, annuel (2 heures), séminaire *Asia Pacifique Architecture*, intitulé « The Townscape and the Townhouse: the making of an urban architecture ».

Institut Catholique, Paris, Master 2, annuel (2 heures), séminaire *Arts des marges dans le monde chinois*, intitulé « La formation des maisons de ville (*machiya*) à Kyoto (XII^e-XX^e s.) ».

Encadrement d'étudiants

Benoît Jacquet a encadré, en co-direction avec Yann Nussaume, Antoine Saubot et Hector Doccaragal Montero, les travaux de Master 2 de 17 étudiants à l'ENSAPLV pendant l'année 2021-2022. Pour des raisons de parité, il n'a pas pu participer aux jurys de soutenance (juillet 2022).

Benoît Jacquet encadre, en co-direction avec Yann Nussaume et Olivier Jeudy, les mémoires de Post-master « Recherches en architecture » de Natacha Jankowiak et d'Iitsuka Mayumi.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Benoît Jacquet a participé au comité de suivi de thèse de Margotte Lamouroux, dirigée par Véronique Biau et de Stéphane Berthier, au Conservatoire national des arts et métiers (Paris HESAM), le 6 juillet 2022.

Benoît Jacquet a participé aux comités de suivi des thèses de Céline Pisseloup et Liu-Deguillaume Hongyue, dirigées par Nicolas Fiévé à l'EPHE (PSL), le 17 septembre 2022.

Publications

Ouvrage

Jacquet, Benoît, Matsuzaki, Teruaki, Tardits, Manuel (2022), *Le charpentier et l'architecte. Une histoire de la construction en bois au Japon*, Lausanne, EPFL Press, 2^e édition revue et augmentée, 438 pages.

Chapitres d'ouvrage

Flores Urushima, Andrea, Jacquet, Benoît, De Jong, Wil (2022), « Revisiting the folk value of Kitayama Sugi under contemporary cultural changes », in Jeffrey Wall (éd.), *The Cultural Value of Trees: Folk Value and Biocultural Conservation*. Londres, Routledge, p. 191-207.

Articles (revues à comité de lecture)

De Jong, Will, Flores Urushima, Andrea, Jacquet, Benoît, Takahashi, Takuya (2022), « Cedars of the North Mountains: Historical forest culture and practices in modern day nature policies », *International Forestry Review* 24 (1), p. 380-392.

Compte rendu

Jacquet, Benoît (2022), compte rendu de Lucken, Michael, *Le Japon grec. Culture et possession*, Paris, Gallimard, 256 pages, in BEFEO 107, p. 422-426.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Jacquet, Benoît (2022), en collaboration avec Hiroyuki Kimura (Kyoto Institute of Technology), Yosuke Komiyama (université de Kyoto), Keita Aoshima (université Otomon gakuin), Riichi Miyake (Archi-Depot), Nicolas Ziesel (KOZ architectes), Trung Doan The et Bui Phuong Ngoc (université de Hanoi de génie civil), a organisé les ateliers et journées d'études « Ki-Time » qui, en 2022, ont eu lieu les 14 et 15 mai en ligne (Kyoto, Hanoi, Paris) et le 20 août à l'Institut français du Japon-Kansai, à Kyoto.

Communications scientifiques

Jacquet, Benoît (2022), « Table ronde : l'espace public créatif », avec Imamura Hajime (université Tôyô) et Veronika Antoniou (Urban Gorillas), *Creatoyo*, organisée par René Carraz, université Tôyô, campus Hakusan, Tokyo, 4 février 2022.

Jacquet, Benoît (2022), « Table ronde : Charpente en bois : restauration et reconstruction en France, au Vietnam et au Japon », avec Safuri Kazuhiro (Takenaka Kômuten) et Le Ving An (université Duy Tan), *Congrès franco-japonais sur les villes 2022*, Institut français du Japon-Kansai, Kyoto, 28 mai 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Benoît Jacquet (2022), interviewé par Aimie Eliot dans « Kyoto : l'empire du bois », *IDEAT* (hors-série architecture) 23, p. 138-149.

Responsabilités administratives et académiques

Benoît Jacquet est évaluateur pour *Les Cahiers de la recherche architecturale urbaine et paysagère*, *Architectural Theory Review* et *Journal of Asian Architecture and Building Engineering* (JAABE).

Benoît Jacquet est évaluateur et membre du jury du Prix de la Fondation France Japon de l'EHESS / Christian Polak.

Fabienne JAGOU

Maître de conférences

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire, Chine, Tibet

Axes de recherches

Projet ANR-21-CE27-0025-Natinasia: Building Nationalism in Inner Asia: The Empowerment of the Tibetan Revolution in the Early Twentieth Century (mars 2022-février 2026)

L'objectif du projet est d'analyser le contexte de la révolution chinoise de 1911 au Tibet (régions du Tibet Central, du Kham et de l'Amdo) à travers des « regards croisés ». La recherche consistera non seulement à retracer les prémisses, le déroulement et les conséquences de la Révolution chinoise de 1911 au Tibet, mais aussi à cerner de quelle façon la situation tibétaine, par la rupture des relations entre le Tibet et la Chine, accéléra les mutations politiques de l'Asie centrale à une époque où l'empire mandchou (1644-1912) se disloque.

Leadership and Reincarnation of the Dalai Lamas: A Research Network on Succession, Institution, and Community (LEAD)

Ce projet est financé par l'Independent Research Fund Denmark (Danmarks Fri Forskningsfond), et coordonné par Cameron Warner de l'université Aarhus. Fabienne Jagou est membre du comité de pilotage aux côtés de Martijn van Beek de l'université d'Aarhus, Carole McGranahan, université du Colorado-Boulder (janvier 2023-décembre 2026). Les questions liées à la succession du Dalai Lama seront analysées à travers les concepts de leadership, de dévotion et d'innovation bureaucratique.

Momies : Étude, Conservation, Restauration

Fabienne Jagou est impliquée dans le projet sur la momification des maîtres bouddhistes chinois et tibétains en co-coordination avec le groupe de recherche « Momies : Étude, Conservation, Restauration » avec Philippe Charlier, directeur du département de la Recherche et de l'enseignement du musée du quai Branly-Jacques Chirac, Pascale Richardin, responsable du groupe Datation, Centre de Recherche et de Restauration des Musées de France (c2rmf), musée du Louvre et Armelle Charrié, chargée de recherche à l'umr 7140 Unistra-cnrs « Chimie de la Matière complexe », université de Strasbourg.

Les activités de l'année 2022

Dans le cadre du projet ANR Natinasia, Fabienne Jagou a mis en place un certain nombre d'événements : deux journées d'étude et un séminaire mensuel en ligne d'une part et de nombreuses réunions, organisées avec Béatrice Jaluzot et son équipe pour le choix de la solution numérique idoine et la création des bases de données Opentheso et Heurist ainsi que la rédaction d'un Plan de Gestion des Données déposé sur le site du projet ANR au mois d'août 2022 d'autre part. Un premier projet d'ouvrage collectif est en cours de préparation. Fabienne Jagou poursuit la traduction et l'écriture de l'introduction du texte de Chen Quzhen (1882-1952), *Tribulations en terre lointaine (Jiaoye chen meng)*, Chongqing, Renmin chubanshe, 1982 (rééd.), 327p. (non soumis).

Dans le cadre du projet The Next Dalai Lama Research Network coordonné par Cameron Warner de l'université d'Aarhus (Danemark), Fabienne Jagou s'est rendue à l'université d'Aarhus pour y mener une réflexion collective et ébaucher la rédaction du projet aux côtés des autres membres du comité de pilotage, du 6 au 11 septembre 2022.

Dans le cadre du groupe de recherche « Momies : Étude, Conservation, Restauration », Fabienne Jagou a rédigé un article « Les corps glorieux en Asie », dans le catalogue de l'exposition *Momies. Les chemins de l'éternité* (Draguignan, 10 juin–25 septembre 2022).

L'histoire sociale et politique des religions par l'étude du développement du bouddhisme tibétain en milieu chinois et taïwanais à l'époque contemporaine constitue un volet des recherches de Fabienne Jagou. Un article intitulé « Vajrayana Influences », in R. Weller (éd.), *The Encyclopedia of Taiwan Studies*. Leiden, Brill (soumis, accepté) est en cours de publication.

Les enseignements réguliers de l'année

École Normale Supérieure, Lyon, Master 1 et 2 Études européennes et internationales, parcours Asie Orientale contemporaine, les jeudis, « Religion et Politique au Tibet » (ASIO4107).

Publications

Chapitres d'ouvrage

JAGOU, Fabienne (2022), « Les corps glorieux en Asie », in Philippe Charlier (éd.), *Momies. Les chemins de l'éternité*. Paris, In Fine, p. 116-122.

Compte rendu

Jagou, Fabienne (2022), compte rendu de « Barnett, Robert, Benno Weiner and Françoise Robin (eds.). 2020. *Conflicting Memories: Tibetan History under Mao Retold. Essays and Primary Documents*, 712 p., in China Perspectives 2022/1, p. 79.

Autres

JAGOU, Fabienne (2022), avec Béatrice Jaluzot (CNRS, IAO Lyon) et Rémi Chaix (CNRS, CEH), rédaction du Plan de Gestion des données pour le projet ANR Natinasia, déposé sur le site de l'ANR au mois d'août 2022.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

JAGOU, Fabienne (2022), organisation de la journée d'études de lancement du projet ANR-21-CE27-0025-NATINASIA, en ligne, les 8-9 mars 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), Table ronde de présentation du projet ANR (2022-2026): Building Nationalism in Inner Asia: The Empowerment of the Tibetan Revolution in the Early Twentieth Century, *16th Seminar of the International Association for Tibetan Studies* (IATS 2022), Faculty of Arts of the Charles University, Prague, 7 juillet 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), organisation de la seconde journée d'étude du projet Natinasia intitulée « The Premises and the Unfolding of the 1911 Chinese Revolution in Tibet and Inner Asia » incluant la présentation de la partie numérique du projet, qui s'est tenue du 5 au 9 décembre 2022 à Paris.

Communications scientifiques

JAGOU, Fabienne (2022), « Présentation du projet ANR Natinasia », Journée d'études de lancement du projet ANR Natinasia, organisée par F. Jagou, en ligne, 8-9 mars 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), « The Water-rat Year of Chinese War in Tibet : Revolution or mutiny ? », Journée d'études de lancement du projet, organisée par F. Jagou, en ligne, 8-9 mars 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), « Religious Dynamics: The Practice of Tibetan Buddhism in a Contemporary Han Cultural Environment », in *East Asia: Dynamics of Interactions*, The Faculty of Arts, Charles University, Prague, 8-9 avril 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), *Individuals and their Inner Worlds in Chinese Religious Life*, présidente de séance et discutante Panel III, Inalco, 9-10 juin 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), « Bkra shis lhun po Monastery: A Hub for International Political and Religious Relations », *16th Seminar of the International Association for Tibetan Studies* (IATS 2022), Faculty of Arts of the Charles University, Prague, 8 juillet 2022.

JAGOU, Fabienne (2022), « Les tribulations d'une conque tibétaine en mer de Chine de la fin du XVIII^e siècle à aujourd'hui », Journée d'études Mouvements des personnes et des objets au fil des âges : périples passés et représentations contemporaines organisée dans le cadre du programme Destins d'objets. La circulation des traces matérielles du passé de l'Antiquité à nos jours, labellisé RESEFE, École française d'Athènes, 25 octobre 2022.

JAGOU, Fabienne, « The Tibetan Civil Society Resilience against the Chinese Invaders: An Early Nationalist Awakening? », *The Premises and the Unfolding of the 1911 Chinese Revolution in Tibet and Inner Asia*, organisée par F. Jagou, Paris, 5 décembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Fabienne Jagou est coordinatrice scientifique du projet ANR-21-CE27-0025-Natinasia (mars 2022-février 2026).

Fabienne Jagou est membre du comité de pilotage du projet « The Next Dalai Lama Research Network » financé par l'Independent Research Fund Denmark (Danmarks Fri Forskningsfond).

Fabienne Jagou est membre du comité de rédaction de la *Revue d'Études Tibétaines* et des *Cahiers d'Extrême-Asie*.

Fabienne Jagou co-coordonne l'axe 3 : Représentations, créations artistiques et religieuses de l'Institut d'Asie Orientale, CNRS (UMR5062).

Fabienne Jagou représente l'institut d'Asie Orientale, CNRS (UMR5062) au sein du EastAsiaNetwork.

Formations suivies

Fabienne Jagou a suivi une formation « Outil Digital Management Plan Opidor » qui s'est tenue le 10 février 2022, en visioconférence.

Fabienne Jagou a suivi une formation « Opentheso » qui s'est tenue le 23 juin 2022, en visioconférence.

Fabienne Jagou a suivi une formation « Heurist » qui s'est tenue le 24 juin 2022, en visioconférence.

Fabienne Jagou a suivi une formation « Les fondamentaux du management » qui s'est tenue les 26 et 27 septembre 2022, à la Maison de l'Asie.

Autres

Fabienne Jagou a créé la base de données bibliographiques Zotero « Natinasia » et incrémenté les premières centaines de références.

Fabienne Jagou, avec Zhang Yu, ingénieur de recherches à l'IAO, CNRS (UMR5062) a créé le Carnet Hypothèses « Natinasia ».

Laur KIIK

Chercheur post-doctorant 2022

Anthropologie de la Birmanie

Ce rapport a été adapté d'un rapport remis antérieurement à l'adoption du format actuel

Projet de recherche postdoctoral

Speaking Politics in the Ethnic Patchwork of Highland Asia and Burma

The EFEO postdoctoral research fellowship gave me an opportunity to explore the conceptual background of the political, military, and humanitarian crisis in northernmost Burma's Kachin region and the broader Burma–China–India borderland. Compared to my previous writing on contemporary political and ecological issues, the fellowship allowed me to address longer-term intellectual and cultural histories. Specifically, research done during the fellowship will go toward writing more directly on inter-ethnicity, concepts of “nationhood,” and “homeland” in such highly ethnically diverse landscapes as the Kachin region.

Les activités de l'année 2022

This research explored Kachin political thinking today – through Kachin Jingpho-language concepts and speech. What words do Kachin people use to talk politics, express nationhood, and dream future? How do the etymologies, connotations, and emotional aspects of those words shape politics and social worlds? Key terms explored are nation, tribe, country/land, God, revolution, and independence. How do such Kachin concepts differ from their English-language equivalents? How do they connect with Tai (Shan), Burmese, and Chinese languages, concepts, and ideologies?

“Updating” the British social anthropology classic, Edmund Leach's Political Systems of Highland Burma (1954), this study unpacked contemporary Kachin concepts, as these have evolved through decades of war and inter-ethnic dispute. My research combined ethnographic fieldwork on everyday conversations, debates, and stories in Kachin society with Jinghpaw language discourse analysis and etymological analysis, to show that foregrounding people's own terms offers both empirically accurate and politically relevant understanding. While still at an early stage, this research will result in peer-reviewed publications.



1. People with Kachin national flags.
2. A simplified linguistic map of Jingpho, Zaiwa, Lachik (Lashi), Lhaovo (Maru), and other Kachin languages amid an inter-ethnic patchwork. Modified from original map at <http://www.muturzikin.com>.
3. Burmese military and police violently repressing anti-coup protestors in Myitkyina, the capital of Kachin State, in 2021.

This postdoctoral research involved doing further fieldwork and interviews, working with existing data, contextualising data in the literature in Kachin, Burmese, and Southeast Asian studies, and collaborating with Kachin researchers. Field research faced limitations due to pandemic restrictions and the military-political crisis in Burma. Chiang Mai city was an important site of research. It has an EFEO Centre, with its library and working rooms, as well as many Kachin and Burmese connections. I was able to briefly learn about the EFEO library's resources on the anthropology and history of Southeast Asia, including on Kachin, Burma, and neighbouring peoples. I worked with Kachin, Burmese, Thai, and other international researchers at Chiang Mai University. We organized a two-day workshop on new Kachin research, with informal conversations continuing over weeks. I had a chance to discuss my research questions with Chiang Mai-based academics, journalists, and activists.

A few more specific themes of Jingpho language political speech and native conceptualization emerged from the mentioned workshop and following conversations: namely, what is and is not "corruption," what is the role of "criticism" amid revolution, and "being stuck" amid covid lockdowns, military repression, and war. Moreover, the coup and resulting civilian and armed resistance have brought about new inter-ethnic movements with Bamars and others, as well as shifts in discussions over the meaning of revolution.

In the future, I am keen to support new linkages and collaboration between the EFEO and the Kachin research and education networks. I feel grateful to the EFEO for supporting this research.

Gregory KOURILSKY

Maître de conférences

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Études bouddhiques, Asie du Sud-Est péninsulaire



De gauche à droite : G. Kourilsky, V. Saengchan (Buranavipat/ Fine Art Department), P. Buakhampan (EFEO), B. Khruethai (Chiang Mai University), sur le site archéologique de Wat Som Suk, Mae Ai (Thaïlande).

Axes de recherches

Les traditions « anciennes » de méditation en Asie du Sud-Est péninsulaire

Étude historique et philologique sur la tradition dite « du *kammattân* », qui renvoie à une forme spécifique de bouddhisme pratiqué en Asie du Sud-Est continentale (i.e. Cambodge et monde thaï-lao) antérieurement aux « réformes » religieuses des XIX^e-XX^e siècles – et à ce titre qualifiée de *borân*, i.e. « ancienne ». Ce programme inclut une étude approfondie (en collaboration avec François Lagirarde et Phongsathon Buakhampan) du *Bualapantha* (*Pavarabandha*), texte de la Thaïlande septentrionale et du Laos, qui aborde les thèmes de la mort, de la renaissance et de la méditation comme moyen d'atteindre « la cité du Nibbâna ».

Les « écoles singhalaises » du bouddhisme thaï

Analyse critique des écrits historiographiques du Nord de la Thaïlande relatifs aux « *Sihalabhikkhus* », un groupe de moines du royaume du Lanna ayant introduit une nouvelle lignée d'ordination après un voyage effectué au Sri Lanka au début du XV^e siècle. Cette étude entend montrer que ces récits relèvent davantage d'une tradition littéraire, empruntée aux sources môn-birmanes ou singhalaises, que de faits historiques.

Étude diachronique de la littérature juridique du Laos pré-moderne

Ce projet s'inscrit dans la continuité de l'étude diachronique du droit traditionnel bouddhiste du Laos (circa XV^e-XIX^e s.), entamée en 2020. Son objectif est de dresser un aperçu général du corpus juridique lao consigné dans les manuscrits, qui repose largement sur le Vinaya (le code monastique du bouddhisme singhalais rédigé en pâli) et ses dérivés. Les actes légaux – ordonnances royales, donations foncières, etc. – enregistrés dans des inscriptions lithiques sont également pris en compte. La réappropriation à des fins juridiques du vocabulaire technique en pâli issu du Vinaya constitue, enfin, une part significative de ce projet.

Recherches épigraphiques et archéologiques du bassin de la rivière Fang (Nord de la Thaïlande)

Ce projet vise à étudier le corpus épigraphique et les vestiges archéologiques récemment mis au jour dans le bassin de la rivière Fang (province de Chiang Mai, Thaïlande). Mené conjointement avec François Lagirarde, Phongsathon Buakhampan (EFEO, assistant de recherche), Apiradee Techasiriwan (université de Chiang Mai) et Vivan Saengchan (Buranavipat/Krom Silpakorn), ce projet vise à contribuer à l'histoire de la diffusion du bouddhisme aux XV^e-XVI^e s. dans cette partie de l'ancien royaume du Lanna, limitrophe de la Birmanie.

Les activités de l'année 2022

Nommé responsable du centre de Bangkok (ainsi que celui de Yangon) au 1^{er} septembre 2021, Gregory Kourilsky n'a pu rejoindre son poste qu'au mois de janvier 2022, en raison des restrictions sanitaires liées à la Covid et aux difficultés administratives afférentes.

Une part significative des activités de 2022 fut consacrée à l'élaboration du nouveau programme quadriennal (2023-2026) de coopération entre l'EFEU et le Centre d'anthropologie Sirindhorn (SAC), sur lequel repose la présence officielle de l'EFEU en Thaïlande, via ses deux centres (Bangkok et Chiang Mai). Ce programme est intitulé « Future Visions of the Past: Documenting, managing, and studying early sources in the digital era ». Il inclut 14 projets de recherche conduit par des chercheurs membres ou partenaires de l'EFEU.

Un premier article (22.000 mots) a été achevé, proposant un état des lieux sur la « tradition du *kammatthân* » (programme 1). Cet article a été accepté pour publication, prévue pour 2023.

Un second article (35.000 mots) donne un aperçu d'une série de textes juridiques bouddhiques répandus dans le Laos ancien (programme 3). Il devra être publié dans un ouvrage collectif dédié au droit de l'Asie du Sud-Est à l'époque pré-moderne, en cours d'élaboration.

En février 2022, Gregory Kourilsky a organisé une mission dans la région de Fang (province de Chiang Mai) (programme n°4). Cette mission a permis de documenter plusieurs inscriptions inédites datant des xv^e-xvi^e siècles.

En mai 2022, Gregory Kourilsky, accompagné de Nicolas Revire (université Thammasat), s'est rendu en mission dans la province de Petchabun (Nord-Est de la Thaïlande). Cette mission avait pour but d'initier un projet de recherche pluridisciplinaire portant sur le site archéologique de Si Thep, ressortissant à la civilisation même de Dvâravatî.

En septembre 2022, Gregory Kourilsky s'est rendu en mission à Nakhon Si Thammarat (Sud de la Thaïlande) pour documenter le rite annuel du *Ching Pret* ou « cérémonie pour les trépassés ». Cette étude vise à compléter une recherche plus large sur le rapport aux défunts dans le bouddhisme thaï-lao, menée depuis plusieurs années.

Les enseignements ponctuels de l'année

EPHE/PSL, EFEU, EHESS, Séminaire *Asian Buddhisms: Transmissions, Communities, Thought*, « The 'kammatthan tradition' of Southeast Asia: an epistemological approach » (7 juin 2022).

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Gregory Kourilsky a participé au comité de suivi de thèse de Chloé Chollet, « La tradition érémitique du Cambodge ancien au travers des inscriptions et des données archéologiques (VI^e – XV^e siècle de notre ère) », EPHE, 29 septembre 2022.

Gregory Kourilsky a évalué des articles pour les revues *Péninsule et Buddhism, Law & Society*, ainsi que pour la *Brill's Encyclopedia of Buddhism*.

Il a également évalué plusieurs dossiers de demande d'allocations de terrain et de bourses post-doctorales pour l'EFEU.



1. Fragment d'un manuscrit illustré, représentant la méditation sur les "abjections" (Pāli asubha), ou les différentes étapes de la décomposition d'un cadavre (manuscrit conservé au Musée provincial de Luang Prabang, Laos).
2. Examen d'un texte de droit coutumier conservé au monastère Nong Theng (province de Chiang Mai). Au centre gauche, Gregory Kourilsky ; à sa droite, Phongsathorn Buakhampan (assistant de recherche au centre EFEO de Chiang Mai).

Publications

Chapitre d'ouvrage

Kourilsky, Gregory (2022), « Filial Piety: Shades of Difference across Theravadin traditions », in Stephen C. Berkwitz & Ashley Thompson (éds.), *Routledge Handbook of Theravāda Buddhism*. Londres, Routledge, p. 156-169.

Compte rendu

Kourilsky, Gregory (2022), compte rendu de Grabowsky, Volker (ed.), *Manuscript Cultures and Epigraphy in the Tai World*, Chiang Mai, Silkworm Books, 424 p., in *Journal of Siam Society* 105, p. 141-145.

Valorisation de la recherche

Kourilsky, Gregory (2022), « Exposition photographique *Trance/Figuration. Tattoos from Birth to Death* », plaquette et légendes pour l'exposition *Trance/Figuration* (Chiang Mai, Chiang Rai, Bangkok).

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Gregory Kourilsky (2022), organisation de l'atelier « Visual Documentation for Epigraphy », qui s'est tenu le 11 mai 2022 au Centre d'anthropologie Sirindhorn (Bangkok) et le 12 mai 2022 au Fonds central du Musée national de Thaïlande (Pathum Thani).

Gregory Kourilsky (2022), organisation du panel « Current studies in the epigraphy of Thailand and Laos », conférence EuroSEAS 2022, Paris (Campus Condorcet), 1^{er} juillet 2022.

Gregory Kourilsky (2022), organisation de l'exposition *Saklai : silapa haeng sattha bon rueang rang* (« Tatouages : l'art sacré inscrit sur le corps »), Centre d'anthropologie Sirindhorn, Bangkok, 1^{er}-30 septembre 2022 [cette exposition fait suite et reprend pour partie l'exposition *Trance/Figuration* précédemment organisée par l'ESEO en liaison avec l'Alliance française (Chiang Mai, Chiang Rai, Bangkok)].

Communications scientifiques

Kourilsky, Gregory (2022), « Thai Journeys to Lanka. Historical Facts or Literary Schemes? », 14th International Conference on Thai Studies, Kyoto (Japon), 29 avril-1^{er} mai 2022.

Kourilsky, Gregory (2022), « Epigraphic and archaeological research in the Fang River basin (northern Thailand) », EuroSEAS 2022 conférence, Paris (Campus Condorcet), 1^{er} juillet 2022.

Conférences publiques

Kourilsky, Gregory (2022), « Filial Piety: Shades of Difference across Theravādin traditions », *Theravāda Worlds: Introducing Two New Volumes*, organisé par Ashley Thompson, Siam Society, Bangkok, 16 juillet 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Gregory Kourilsky est responsable des centres EFEO de Bangkok (Thaïlande) et de Yangon (Birmanie).

Gregory Kourilsky est co-responsable de l'unité de recherche Systèmes de pensée et pratiques : diffusion, échange, adaptation.

Gregory Kourilsky est membre suppléant du conseil scientifique de l'EFEO.

Gregory Kourilsky est membre de la commission des allocations de terrain de l'EFEO.

Gregory Kourilsky est membre du Comité scientifique de l'EFEO

Gregory Kourilsky est membre du comité des éditions de l'EFEO.

Gregory Kourilsky est membre élu du Conseil de la Siam Society (Bangkok).

Gregory Kourilsky est évaluateur pour les revues *Péninsule, Journal of the Siam Society, Buddhism, Law & Society*.

Liying KUO

Directrice d'études émérite

Équipe systèmes de pensée et pratiques

Bouddhisme chinois : adaptation et diffusion

Le bouddhisme dit chinois implique le monde chinois proprement dit et les pays voisins où les écritures et cultures chinoises furent ou sont encore dominantes (Corée, Japon et Vietnam). Les canons bouddhiques chinois et sino-japonais sont les principales sources, mais pas les seules. La méthode de recherche de Liying Kuo consiste à combiner les données philologiques et archéologiques, tels les textes édits et inédits, images, peintures, sculptures conservées dans les collections institutionnelles et privées, et plus précisément les récentes redécouvertes sur les sites des anciens monastères et des lieux de cultes s'y rapportant pour aboutir à une meilleure compréhension du bouddhisme tel qu'il était / est conçu et pratiqué dans le monde chinois et ses voisins. La période qu'elle traite va du I^{er} au XI^e siècle, soit, notamment, les manuscrits et objets de culte, peintures murales, etc. des sites rupestres des régions de Dunhuang.

Les activités de l'année 2022

Rédaction d'un article intitulé « Dunhuang certificates of precepts ordination revisited ». Il s'agit d'une étude sur les certificats d'ordination de préceptes de bodhisattva prescrits aux fidèles laïcs trouvés dans la grotte 17 de Mogao et des copies analogues, ordonnés aux moines japonais de l'école Tendai, du mont Hiei.

Les sutras traitant des préceptes (règles de conduite) de bodhisattva semblent exister en chinois uniquement. Les plus anciens datent des IV^e-V^e siècles. Or les concepts et les pratiques du bodhisattva sont indiens. Ils sont exposés dans les manuels d'exercices du yoga (au sens bouddhiste du terme), dits *Yogacaryabhumi* et *Bodhisattvabhumi* accessibles également en chinois. Les préceptes de bodhisattva doivent être appris et récités par cœur lorsqu'on forme ses vœux de bodhisattva dans une cérémonie calquée sur l'ordination monastique. Cette dernière doit se faire devant trois maîtres religieux et au moins sept moines témoins pour que l'acte soit valide. Les trois maîtres et les sept témoins sont également exigés pour l'ordination de bodhisattva. Il y a un maître humain, mais les trois maîtres spirituels sont le Buddha Sakyamuni et les bodhisattvas Manjusri et Maitreya (ou Amitabha, Sakyamuni et Maitreya). Les témoins sont tous les Buddhas et bodhisattvas du panthéon du bouddhisme. Il faut que l'impétrant ait reçu des signes ou manifestations venant de ces maîtres/divinités pour que l'ordination puisse se faire. L'obtention de signes favorables s'obtient par la pratique assidue et prolongée d'actes de contrition et de méditation. Les sources canoniques attestent qu'aux V^e-VIII^e siècles l'ordination de bodhisattva fut une pratique courante en Chine. Quelques empereurs et aristocrates de l'époque des Six Dynasties l'obtinrent. La même pratique était attestée au Japon notamment. Le musée national de Kyoto conserve encore des certificats d'ordination des préceptes de bodhisattva de moines connus de la secte Tendai (datant 823 et 833). L. Kuo n'a pas trouvé jusqu'ici ce type de certificat dans les collections chinoises. Mais elle a trouvé parmi les manuscrits de Dunhuang, 43 certificats d'ordination de bodhisattva, prescrits aux fidèles laïcs datant de 741-780 et de la deuxième moitié du X^e siècle. Elle a présenté ses premières analyses des certificats de Dunhuang dans des conférences internationales sur invitation à Berkeley (2017), à Dunhuang (2017) et à Cambridge

(2019). Elle les a également publiés en chinois dans une revue de Shanghai (2019). En 2022, elle a pu compléter de nouveaux documents et des copies de l'époque contemporaine et rédigé un nouvel article intitulé « Dunhuang certificates of precepts ordination revisited » (74 pages incluant 43 photos de manuscrits). L'article a été accepté dans les Mélanges dédiés à M. Hubert Durt, édités par Bernard Faure et Nobumi Iyanaga. Le volume paraîtra dans la collection Mélanges Chinois et Bouddhiques, Louvain, Belgique : Peeters Publishers.

Liyong Kuo a travaillé sur le Pèlerin Wukong chinois au VIII^e siècle : Vie, itinéraires et sutra-textes

Les productions et transmissions de sutras bouddhiques en Chine furent dues en grande partie à des pèlerins chinois et à des moines venus de l'Inde et de l'Asie centrale. Les grands moines pèlerins et traducteurs chinois tels Faxian (IV^e-V^e s.), Xuanzang (VII^e s.) et Yijing (VII^e - VIII^e s.) sont bien connus et plus ou moins bien étudiés. Cependant un curieux personnage connu sous le nom religieux de Wukong ne manque pas d'intérêt. Il passe pour avoir fait traduire trois sutras qui lui auraient été donnés par son maître cachemirien. Wukong se dit un descendant de la famille Tuoba des Wei postérieur (386-534), né en 730 dans la capitale des Tang. En 751, il part pour les contrées occidentales dont il ne reviendra qu'en 790, après une absence de quarante ans. Son contemporain, le bibliographe Yuanzhao, a enregistré un récit de sa vie et de son pèlerinage en Serinde (751-790), lequel a été traduit et commenté par Sylvain Lévi et Ed. Chavannes (JA 1895 : 341-384). Ce récit continue à intéresser les chercheurs contemporains qui s'intéressent à la complexité des itinéraires suivis par Wukong. Cependant, L. Kuo s'intéresse également à la façon dont les trois sutra-textes auraient été traduits par intervalle de plusieurs années par trois différents maîtres dans les trois différents lieux de Serinde. Récemment, L. Kuo a découvert que l'un de ces trois textes en chinois a été copié sous une inscription votive en tibétain datant 834 dans la grotte 365, connue comme « la salle des Sept Buddha » de Mogao. Elle continue à étudier ces documents extrêmement importants dans la conjoncture politique de la Haute-Asie du VIII^e siècle et s'attache à déterminer la manière dont ces textes « canoniques » ont été composés.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Liyong Kuo (2022) a été rapporteuse de la thèse doctorale de Mme Xiaoming HOU, intitulée « Pratiquer le bouddhisme en chinois : traduction et reconstruction des enseignements sur la méditation bouddhique du II^e au VI^e siècle en Chine », thèse en Histoire des religions et anthropologie religieuse de l'Université PSL- l'École pratique des Hautes Etudes section V : science religieuse, sous la direction de M. Jean-Noël Robert. La soutenance a lieu le 15 septembre 2022 en visioconférence.

Conférence publique

Kuo Liyong (2022), « Un rouleau de peinture de Dunhuang, Pelliot chinois 4524: l'image et son texte », communication présentée avec Moretti Costantino à la Journée d'étude organisée par la Société européenne pour l'étude de civilisations de l'Himalaya et de l'Asie centrale (SEETCHA), à la Maison d'Asie, Paris, 22 novembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Liyong Kuo a été nommée en mars 2022 membre externe du comité scientifique de l'Institut de recherches de Dunhuang (Dunhuang research Academy), Chine.

Liyong Kuo (2022), expertise d'un livre manuscrit traitant des rites d'abstinence observés en Chine du II^e au Xe siècle, soumis à la publication de la Kuroda Institute for the Study of Buddhism.

François LACHAUD

Directeur d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Études religieuses, Histoire de l'Art
Japon, Asie Orientale, Eurasie septentrionale



Axes de recherches

Interactions culturelles en Asie orientale

Dans le cadre de ses recherches sur les échanges entre les empires occidentaux et l'Extrême-Orient, ainsi que sur les formes des mythologies politiques et des conceptions de la souveraineté au Japon, François Lachaud, après s'être attaché à des figures de personnages historiques célèbres dans l'imaginaire politique japonais (Napoléon, Pierre le Grand) entre 1800 et 1900, a poursuivi ses recherches sur les outils linguistiques dans le cadre d'un volume dirigé avec Michela Bussotti sur les outils lexicographiques élaborés par missionnaires et marchands aux origines de la « connaissance antiquaire de l'Extrême-Orient » en Europe aux origines de l'orientalisme classique et à la connaissance des religions de l'Asie, plus particulièrement les pratiques chamaniques. Ces dernières sont associées aux intermédiaires culturels, à commencer par les Aïnous et la « sphère culturelle de la mer d'Okhotsk ». Un autre volet de ce travail est une étude sur les relations entre le Japon et la Fennoscandie depuis sa découverte et les premiers visiteurs au Japon, jusqu'à la naissance des études vieil-norroises.

Bouddhisme et religion vernaculaire dans le Nord du Japon

Les recherches de F. Lachaud sur l'inculturation du bouddhisme japonais de l'époque d'Edo (1603-1867), l'ont conduit – à la suite de nombreuses enquêtes de terrain (départements d'Iwate, d'Akita, d'Aomori, nord-est de Hokkaidô, Lappi [Finlande], Finnmark [Norvège] en 2022) – à l'étude de cultes « allochtones » dont il a présenté une première synthèse à travers les cultes de la divinité appelée Oshirasama (Société Asiatique, SAJOS [Inari, Finlande]). Ces travaux s'intéressent plus particulièrement aux pratiques chamaniques des populations du nord de Honshû et de Hokkaidô, en priorité aux Aïnous et, au-delà d'eux, aux liens avec les peuples autochtones septentrionaux de l'Eurasie, notamment dans une perspective comparatiste. En termes épistémologiques, F. Lachaud s'est intéressé à la réception des recherches sur les chamanismes de l'école finnoise – Alexander Carsten (1813-1853) et, surtout, Uno Holnberg [Harva] (1882-1939) – sur les travaux japonais contemporains. En lien avec les études conduites par Håkan Rydving (université de Bergen), une première étape a porté sur le bestiaire japonais (ours, loup, corbeau) dans diverses publications dont un texte pour le catalogue d'une exposition parisienne. Une attention particulière a été portée aux écrits et aux collections d'Okamoto Tarô (1911-1996) ainsi qu'aux journaux illustrés de Sugae Masumi (1754-1829) sur la péninsule d'Oga (département d'Akita).

Vies de Yinyuan Longqi et études du courant zen Ôbaku (1650-1800)

Dans le cadre des recherches sur le courant zen Ôbaku importé depuis la province du Fujian à l'époque d'Edo (1603-1868), les travaux de cette année se sont intéressés aux vies du fondateur, Yinyuan Longqi (1594-1673), plus particulièrement à l'une d'entre elles imprimée trois ans après sa mort Tôdo sodenshû [Vies des Patriarches qui ont Traversé vers l'Est] composée par Gaoquan Xingdun (1633-1695). Ce moine fut l'une des figures centrales de la diffusion auprès de l'empereur Go-Mizunoo (1595-1690), du shôgun et des réseaux lettrés. La propre fille de cet empereur, l'abbesse Shôzan Genyô (1634-1727), l'une des artistes importantes de son temps. Ces études sont prolongées par une étude du culte de Mazu au Japon intimement lié à la diaspora de Nagasaki et au rayonnement du courant Ôbaku. [Une présentation prévue le 5 décembre à l'University of Arizona a été reportée au printemps 2023.]

Les activités de l'année 2022

François Lachaud a dirigé, en collaboration avec Michela Bussotti, le volume *Interpreting Empires. Mastering Languages, Taming the World. Dictionaries and multilingual Lexicons in East Asia*. L'année 2022 a permis la préparation de l'ouvrage, qui a été évalué, accepté et en cours d'édition.

François Lachaud s'est rendu à Hirosaki pour étudier les archives textuelles et les œuvres d'art (statues et peintures) du monastère Kudo-ji à Hirosaki de la branche Chizan de l'école ésotérique Shingon, ainsi qu'à Kuroishi et Nuruyu pour rencontrer des artisans traditionnels [département d'Aomori, 5-8 février 2022]. Il s'est rendu au monastère du Kudo-ji à Hirosaki pour assister, à l'invitation du supérieur, aux cérémonies consacrées à la divinité « populaire » connue sous le nom d'Oshirasama dans la région du Tōhoku [département d'Aomori, 14-16 mai]. F. Lachaud s'est rendu au sanctuaire d'Akakura pour une série d'entretiens avec la responsable des lieux – « chamane voyante connue sous le nom de kamisama » et consulter des documents ayant trait aux cultes de Nagasuke (26-31 mai, 2022). Dans le cadre de ses recherches sur la religion des montagnes et les voyages du lettré errant Sugae Masumi, F. Lachaud s'est rendu depuis Tsuruoka au Trois Monts du Dewa (Dewa sanzan) [département de Yamagata, 6-8 juillet 2022]. F. Lachaud a été à Tōno [département d'Iwate 15-16 juillet 2022] pour consulter les collections du musée, notamment nombre de documents liés aux cultes d'Oshirasama, aux pratiques cynégétiques des groupes de chasseurs connus sous le nom de *matagi* – « hommes de l'hiver », « hommes forts tels les ours » – de la région du Tōhoku ainsi qu'aux échanges entre l'orientaliste russe Nikolai Nevski (1892-1937). F. Lachaud s'est déplacé à Animatagi (département d'Akita, 10-12 septembre 2022) pour y rencontrer le responsable des *matagi* et recueillir des données sur la « langue des montagnes » (*yamakotoba*), utilisée lors des grandes chasses, dans laquelle nombre de termes aïnoues et paléoasiatiques sont conservés. En vue d'un projet sur les peuples autochtones des régions septentrionales à travers les chasses et les fêtes ursines ainsi que les pratiques chamaniques comparées, F. Lachaud s'est rendu aux parlements et au musée sames et de Karasjok (Lappi, Finlande ; Finnmark [Norvège], 20-26 octobre 2022) puis à la Carolina Rediviva, bibliothèque de l'université d'Uppsala (18-20 novembre 2022).

François Lachaud est membre organisateur du comité scientifique du projet *Northern Lights : Japan's Septentrional Regions in Ancient and Mediaeval Times* du Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace – CEEJA –, du Centre international de recherches sur le Japon de l'université Hôsei financé par la Toshiba International Foundation. Ce projet, qui comportera quatre symposiums, a été mis en place avec le parrainage du Conseil de l'Europe, du Consulat général du Japon à Strasbourg, de la région Alsace et de la ville de Colmar. François Lachaud a contribué à la préparation du premier colloque international à Strasbourg / Colmar (mars 2023).



Les enseignements réguliers de l'année

École pratique des hautes études, Section des sciences religieuses, distanciel, Master études Asiatiques (parcours EPHE-PSL/EFEQ), hebdomadaire (2 heures), intitulé : « L'Ermite et le libertin : vies du moine Kenkô et discours de la retraite au XVIII^e siècle » (jusqu'en juin 2022) ; « Yinyuan Longqi (1592-1673) : un moine chinois dans le Japon d'Edo » (depuis novembre 2022).

École pratique des hautes études, Section des sciences religieuses, distanciel, Master études Asiatiques (parcours EPHE-PSL/EFEQ), hebdomadaire (2 heures), « Les Temples des ombres : bouddhisme et religion vernaculaire dans le Tôhoku » (jusqu'en juin 2022). « Démon à la fenêtre nocturne (suite) : littérature bouddhique et récits étranges dans le Japon moderne » (depuis novembre 2022).

Encadrement d'étudiants

Léo Thénot, master 2 Études Asiatiques, École pratique des Hautes Études, « Wang Zhaojun / Ô Shôkun de Dunhuang à la littérature du Japon de l'époque Heian (794-1185) ».

Yuanxing Yao, master 2 Études Asiatiques, École pratique des Hautes Études, « Le destin de la musique élégante de cour impériale : vers une étude transculturelle en Asie orientale ».

Benedetta Pacini, doctorat, École pratique des Hautes Études, « Les Objets de repositoire ; étude d'une pratique depuis ses origines jusqu'à la consécration des images dans le Japon médiéval ». [Madame Pacini est lauréate d'un contrat doctoral de l'EFEQ.] En codirection avec Alain Arrault.

Laura Agnel, doctorat, École Pratique des Hautes Études, « Voyageurs lettrés et circulation des savoirs dans le nord du Japon à l'époque d'Edo : le cas de Sugae Masumi (1754-1829). [Madame Agnel a été lauréate d'un contrat doctoral de l'EPHE et a obtenu une bourse de terrain de l'EFEQ.]

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Lachaud, François a participé au jury de Master II de Laura Agnel, sujet, École pratique des hautes études, 16 septembre 2022.



Publications

Chapitres d'ouvrage

Lachaud, François (2022), « Tigres, sangliers et chevaux : fables du bestiaire japonais », in *Un bestiaire japonais. Vivre avec les animaux à Edo-Tôkyô (XVIII^e-XIX^e siècle)*. Paris, Maison de la Culture du Japon à Paris /Gourcuff Gradenigo, p. 15-19.

Lachaud, François (2022), « Nihon no dôbutsushi wo kangaeru : uma, tora, inoshishi nado no jinjû kôshôshi », livret d'accompagnement japonais in *Un bestiaire japonais. Vivre avec les animaux à Edo-Tôkyô (XVIII^e-XIX^e siècle)* Paris, Maison de la Culture du Japon à Paris / Gourcuff Gradenigo, p. 10-13.

Chronique/note

Lachaud, François (2022), « *Raponia* no rekishi mata wa shoseki no fushigina unmei » [Laponia ou l'étrange destin d'un livre], in *Furanûru* [Flâneur]118, p. 26.

Compte rendu

Lachaud, François (2022), compte rendu de Jolivet, Muriel, *Les dernières chamanes du Japon. Rencontres avec l'invisible au pays du Soleil Levant*, Paris, Éditions Véga, 446p, in *Cahiers d'Extrême-Asie* 30 (2021), p. 423-429.

Communications scientifiques

Lachaud, François (2022), « Johannes Schefferrus, *Histoire de la Laponie* (1678) : un des premiers ouvrages sur les langues sames et le shamanisme », Groupes de recherche sur le Fonds Henri Cordier Tôyô bunko, Tôkyô, 25 janvier 2022 (en japonais).

Lachaud, François (2022), « Les Mystères d'Oshirasama, divinité vernaculaire du nord du Japon », Paris, Société Asiatique, 22 avril 2022.

Lachaud, François (2022), « The Chinese Connection : Lives and Afterlives of Yinyuan Longqi (1592-1673) in Nagasaki, workshop, Langues et Civilisation de l'Asie Orientale (CRCAO), Paris, 9 septembre 2022.

Conférences publiques

Lachaud, François (2022), « Collecting Demons, Conjuring Spirits: Japonisme and Occultism (1880-1900) » Printemps Asiatique, Asia Society, Paris, 9 juin 2022.

Lachaud, François (2022), « Surgis du passé : le retour des morts dans le Japon moderne et contemporain », Paris, Institut des religions et de la laïcité / EPHE, Paris, 28 novembre 2022. [Conférence dans le cadre des cours sur « Les Religions et la Mort » de l'Institut].

Lachaud, François (2022), Animation de la conférence d'ouverture de Koyama Shûko, conservatrice au Edo-Tokyo Museum, « Vivre avec les animaux à Edo-Tôkyô au XVIII^e et XIX^e siècle », Paris, Maison de la Culture du Japon à Paris (novembre 2022- janvier 2023).

Responsabilités administratives et académiques

François Lachaud est responsable du centre de l'École française d'Extrême-Orient de Tôkyô.

Il est membre élu de la Commission de recrutement de l'EFO et représentant élu au Conseil scientifique de l'EFO.

François Lachaud est membre du comité de rédaction des *Cahiers d'Extrême-Asie*.

François Lachaud est membre de la Société Asiatique.

François Lachaud est membre du groupe de recherches sur le Fonds Henri Cordier en dépôt depuis 2021 au Tôyô bunko.

François Lachaud est membre du comité scientifique du projet « Rethinking Regions » (CEEJA/ université Hôsei).

François Lachaud est membre du comité scientifique Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace (CEEJA).

Autres

Traduction. Notices du catalogue *Un bestiaire japonais. Vivre avec les animaux à Edo-Tôkyô (XVIII^e-XIX^e siècle)*. Paris, Maison de la Culture du Japon / à Paris, p. 22-53, p. 74-79 et p. 98-109.

Traduction. Discours de réception du Prix Léon Vandermeersch, de Shiba Yoshinobu, Président du Tôyô bunko, Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (18 novembre 2022).

Nécrologie. Tominaga Shigeki. « La mort de Shigeki Tominaga, spécialiste japonais de l'histoire et de la pensée françaises » : *Le Monde* (23 décembre 2021, mis à jour le 24 décembre 2021).

Identification/déchiffrement/classement : autographes [Napoléon, Beethoven, Goethe] de Hosokawa Moritatsu (1893-1970), premier directeur général du Tôyô bunko et fondateur de l'Eisei bunko (avec l'aide de Vincent Hagele).

Blog (avec Michel Wasserman) : <https://www.foliesfrancaises2020.com/>



François LAGIRARDE

Maître de conférences

Équipe Système de pensée et Pratiques

Histoire et religieuse du monde Tai, épigraphie,
textes manuscrits, bouddhisme, Thaïlande, Laos

Axes de recherches

Le *Bualapantha* et les textes eschatologiques du bouddhisme tai

Recherche menée avec G. Kourilsky (EFEO Bangkok) et Phongsathon Buakhampan (EFEO Chiang Mai) : étude des rites et enseignements de ce « Livre des morts » du Nord de la Thaïlande à partir des manuscrits en *tham*, édition critique et publication.

L'épigraphie du Siam

Étude des inscriptions des nouveaux corpus de Sukhothai et Ayutthaya, avec Thissana Weerakietsoontorn (SAC Bangkok et université Ramkhamhaeng) et Santi Pakdeekham (Institut royal de Thaïlande), publication et traduction en anglais ou en français.

Epigraphic and archaeological research in the Fang River basin (Northern Thailand)

En coopération avec l'université de Chiang Mai : lecture, édition et publication des inscriptions en yuan.

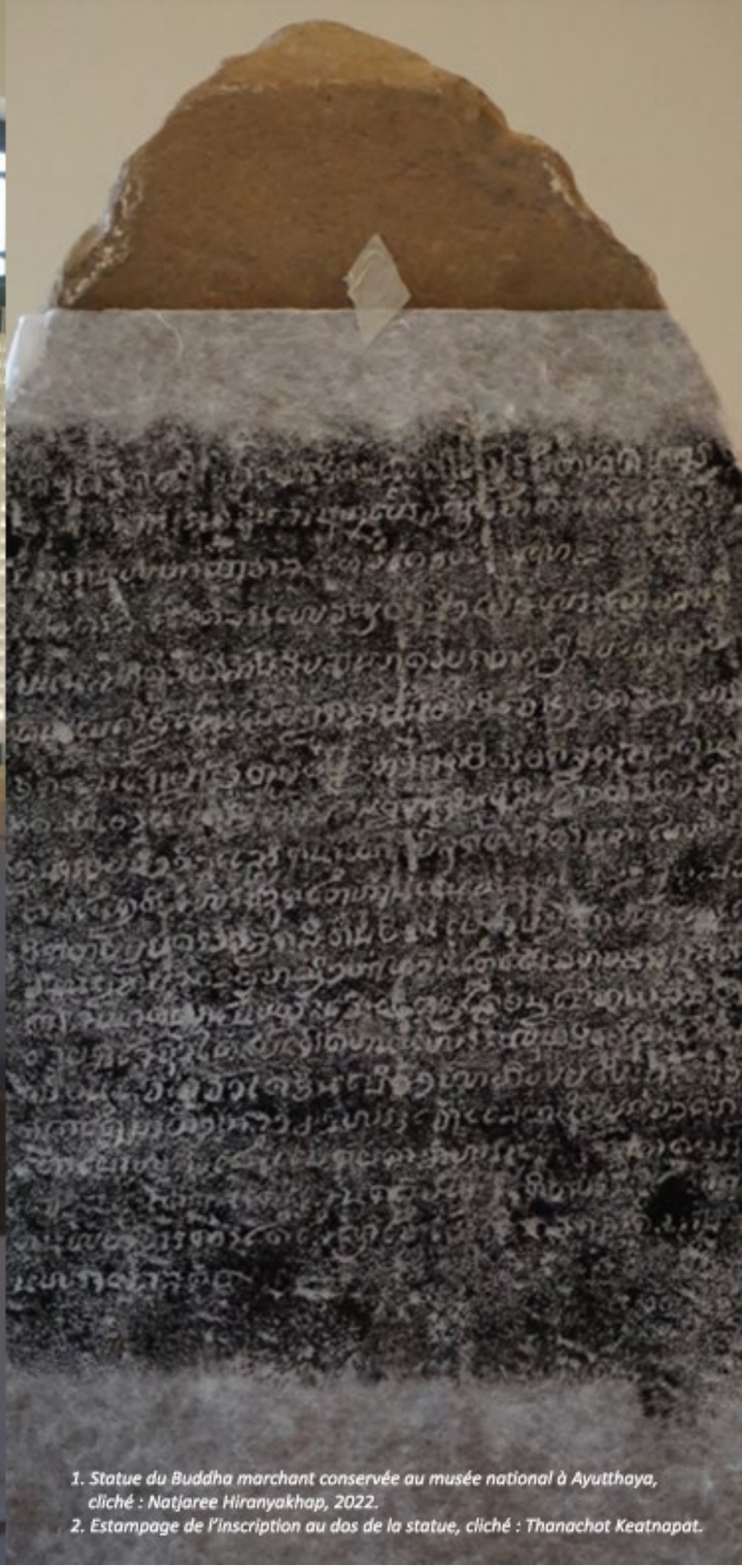
Les activités de l'année 2022

Établissement en cours d'une édition critique du texte du *Bualapantha* à partir d'une douzaine de manuscrits de Thaïlande et quelques autres du Laos. Ouvrage non-soumis à publication pour le moment mais qui le sera éventuellement dans la collection « Textes bouddhiques du Laos et de Thaïlande » (EFEO), dans le cadre du premier axe de recherches

Rédaction d'un article/chronique pour le *BEFEO* déposé en mai 2022 et publié en août 2022, lié au deuxième axe de recherches.

Rédaction d'un article pour le *BAEFE* déposé en novembre 2022 lié au deuxième axe de recherches.

Début de rédaction d'une monographie en thaï et en anglais liée au troisième axe de recherches.



1. Statue du Buddha marchant conservée au musée national à Ayutthaya, cliché : Natjaree Hiranyakhap, 2022.

2. Estampage de l'inscription au dos de la statue, cliché : Thanachot Keatnapat.

Les enseignements réguliers de l'année

Séminaire EPHE 2022-2023, Master Études Asiatiques : « Fondation religieuse et politique des États thaïs : bouddhisme, principautés, royaumes », les deuxièmes et quatrièmes mardis de chaque mois. Pas d'étudiants inscrits. Le contact académique est maintenu avec les auditeurs libres.

Encadrement d'étudiants

Thissana WEERAKIETSOOTORN, thèse de doctorat EPHE sous la direction d'O. de Bernon, intitulée *Les connaissances relatives au bouddhisme des Siamois, rapportées par les membres de la Société des Missions Étrangères de Paris (1662-1910)*. Relecture du manuscrit en français et conseils de rédaction.

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

LAGIRARDE, François, SCHNAKE, Javier et WEERAKIETSOONTORN, Thissana (2022), « La stèle 286 du corpus de Sukhothai : l'inscription du Wat Burapharam », *BEFEO* 107 (2021), 47 pages, carte + 5 illustrations, p. 303-359.

Compte rendu

LAGIRARDE, François (2022), compte rendu de Marek BUCHMANN, *Inscriptions from Northern Thailand in Dhamma Script, Vol. I Texts and Translations. Vol. II Glossary and Indices*, Asien- und Afrikastudien der Humboldt-Universität zu Berlin, vol. 53, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, XXVII + 534 pages, 2019, in *BEFEO* 107 (2021), p. 392-401.

Communications scientifiques

LAGIRARDE, François (2022), « Concluding Remarks on the ongoing studies of Tai Epigraphy », Conférence de l'European Association for Southeast Asian Studies organisée à l'EHESS (Aubervilliers) panel intitulé: « Current studies in the epigraphy of Thailand and Laos », 30 juin 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

François Lagirarde (2022), exposition de photos : *Trance/figuration, Tattoos From Birth to Death*, Centre EFEO de Chiang Mai, l'Alliance française de Chiang Mai au mois de mai, puis au Rai Mae Fah Luang - Art & cultural Park de Chiang Rai au mois de juin et à la National Gallery de Bangkok (juillet et août 2022)

Responsabilités administratives et académiques

François Lagirarde est membre du comité de rédaction du *BEFEO*, évaluateur pour les revues *Manusya* (université Chulalongkorn, Bangkok) et les éditions Hamburger Thaiistik-Studien (université de Hambourg).

En décembre 2022, il accepte la charge de rédacteur en chef du *BEFEO* (Asie du Sud-Est).

Philippe LE FAILLER

Maître de conférences

Équipe Construction des centres de civilisation

Histoire du Vietnam moderne et contemporain

Axes de recherches

Histoire des zones montagnardes du Vietnam du Nord, de la période précoloniale aux temps présents.

Coopération multilatérale pour la promotion du patrimoine écrit et photographique

Cette recherche se fait avec comme partenaires les Archives du Vietnam (réalisation d'une exposition et élaboration d'un guide des sources), le Temple de la Littérature de Hanoi (réalisation d'une exposition) et l'Institut d'information en sciences sociales du Vietnam (réalisation d'un site de photothèque conjoint).

Les activités de l'année 2022

Philippe Le Failler achève la relecture d'un ouvrage intitulé « Les trois pacifications, récits officiels sur la réduction des rébellions vietnamiennes du XVIII^e siècle au Nord Vietnam ». Textes en caractères du XVIII^e siècle, traduction vietnamienne de Trần Văn Quyên, Étude et annotation de P. Le Failler, 450 p. Publication prévue en 2023.

Dans le cadre de la collaboration avec le centre n°4 des archives du Vietnam (situé à Dalat), il a été décidé d'éditer un guide bilingue des fonds d'archives conservées au centre n°4 (comme furent réalisés par le passé les guides des sources des centre n°1 et 3). Les textes sont actuellement révisés et traduits par P. Le Failler et Sunny Le Galloudec ; le projet devrait aboutir courant 2023.

Philippe Le Failler et Olivier Tessier ont déjà réédité en 2009 en trois volumes la partie déjà publiée de la « Technique du peuple Annamite » de Henri Oger publiée en 1910. Il s'agit maintenant de procéder à l'édition d'un manuscrit inédit conservé à la bibliothèque de Keio (Tokyo) dont les droits photographiques et de publication ont été achetés par l'EFEO et qui constitue la seconde partie de cette étude graphique. Publication prévue en 2023.

Philippe Le Failler s'est rendu avec Mme Nguyễn Hương Giang à Dalat au Centre n°4 des Archives nationales du Vietnam du 7 au 11 mars 2022 afin de travailler sur l'élaboration du guide des sources, projet éditorial conjoint qui devrait aboutir d'ici 2023.

Philippe Le Failler s'est rendu avec M. Thomas Claré (doctorant) dans la haute région vietnamienne (Lao Cai, Hà Giang, Cao Bang, Lang Son) du 19 au 24 septembre 2022 afin de rencontrer les responsables du musée de la Province de Lào Cai et de recueillir des informations relatives à l'histoire de la zone frontalière Sino-vietnamienne.

Philippe Le Failler s'est rendu à Hoa Binh le 22 novembre 2022 afin de participer à la cérémonie d'inauguration d'un mémorial en l'honneur de la géologue, préhistorienne et spécialiste d'ethnographie comparée Madeleine Colani (1866-1943).

Philippe Le Failler a rédigé un projet portant sur la numérisation 3D du complexe du Temple de la Littérature de Hanoi soumis à l'ambassade de France au Vietnam dans le cadre de l'appel à projets scientifiques 2022. (projet retenu et financé).

Encadrement d'étudiants

Dans le cadre de l'École doctorale 355 « Espaces, Cultures, Sociétés » de l'AMU, P. Le Failler a assuré l'encadrement de quatre doctorants :

Jade Thau, doctorat en histoire, ED 355 de l'AMU, « Les méthodes de la propagande visuelle vietnamienne : Étude de leur évolution dans le contexte historique et artistique du Vietnam de 1930 à nos jours » (en codirection avec Nora Taylor de la School of the Art Institute of Chicago). 4^e année

Thomas Claré, doctorat en histoire, contractuel ED 355 de l'AMU, « La contrebande de l'opium en Indochine française : réseaux, flux et territoires de l'illicite 1858-1954 ». 2^e année

Guilhem Cousin Thorez, doctorat en histoire, contractuel ED 355 de l'AMU, « Organisation sociale et résistance politico-culturelle de la communauté bouddhiste du Viêt Nam contemporain (1930-1975) » (en codirection avec Pascal Bourdeaux de l'EPHE). 2^e année

Pierre Morère, doctorat en histoire et sciences de l'environnement, bourse inter-écoles doctorales de l'AMU, « Histoire d'une forêt ; visions différentes et gestions différentes de la biodiversité sur le plateau Indochinois » (en codirection avec Bruno Vila, LPED - AMU). 1^e année

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Philippe Le Failler a participé au jury de Master 2 de Violette Dolin, « L'École d'enfants de troupe Eurasiens de Dalat : une œuvre française en Indochine (1893-1907) », Master 2 Histoire, construction des sociétés contemporaines, mémoire préparé sous la direction de Frédéric Roustan, Université Lumière Lyon 2, soutenu le 21 juin 2022.

Philippe Le Failler a participé au comité de suivi de thèse de Édouard Saint-Ours, « Inventer l'Indochine » : La place de la photographie au sein de l'entreprise coloniale française en Asie du Sud-Est continentale (1858-1887), ED 558 « Histoire, Mémoire, Patrimoine, Langage », Normandie Université, directeur : Jean-François Klein, codirecteur : Luke Gartlan (School of Art History, St Andrews).

Philippe Le Failler a participé au comité de suivi de thèse de Sunny Le Galloudec, « Utopies coloniales en mer de Chine. La trajectoire économique, politique, maritime et portuaire de la concession française de Tourane (Da Nang) : histoire d'une "mise en connexion du monde" (1858-1975) » ED 558 « Histoire, Mémoire, Patrimoine, Langage », Normandie Université, directeur : Jean-François Klein, codirecteur : Nguyễn Thi Hanh (Académie diplomatique du Vietnam, Hanoi).

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

LE FAILLER, Philippe (2022), « Création et mutations d'un musée d'histoire à Hanoi, l'ESEO et l'édification d'un musée national », in *Rapport scientifique annuel du Musée d'histoire du Vietnam* (en vietnamien), Hanoi, 2022, p.17-31.

Compte rendu

LE FAILLER, Philippe (2022), compte rendu de Jean-François Klein, *Pennequin, le « sorcier de la pacification, Madagascar-Indochine (1849-1916) »*, in *Moussons* 39, p.219-221

Autres articles / Valorisation de la recherche

LE FAILLER, Philippe (2022), « Philippe Stern et son influence sur le classement stylistique de l'art Cham », préface à l'édition vietnamienne de l'ouvrage de Philippe Stern sur l'Art du Champa, Hanoi, 2022, NXB Van Hoa Dân Tộc, p.15-23

Communications scientifiques

LE FAILLER, Philippe (2022), « L'introduction d'opium par voie maritime dans le Vietnam précolonial », colloque international « Du port au monde. Une histoire globale des ports indochinois (1858-1956) », à l'Université de Da Nang (Vietnam), les 27 et 28 octobre 2022.

LE FAILLER, Philippe (2022), « Monopole et prohibition de l'opium en Indochine », Institut d'histoire du Vietnam, Hanoi, 30 mars 2022.

LE FAILLER, Philippe (2022), « Les archives historiques sur le Vietnam à l'époque coloniale : Localisation et types de sources », 16^e conférence-débat, Centre de l'ESEO, Hô Chi Minh Ville, 21 avril 2022.

LE FAILLER, Philippe (2022), « Des asiates chez les savants ? Quelques profils à l'ESEO », Colloque Destins croisés d'Asiates : Approches transculturelles de la rencontre coloniale et postcoloniale en Asie du Sud-Est, Journées d'étude CNRS UMR 6074 IRASIA & TEMOS 9016, Marseille, 23-24 juin 2022.

LE FAILLER, Philippe (2022), « De plaisirs noirs et mornes. L'opium en Indochine, poison légal à l'épreuve des hygiénistes, 1862-1945 », 7^e Université d'été de la Faculté de Droit de l'Université de Poitiers, 27 juin-1^{er} juillet 2022.

Conférences publiques

LE FAILLER, Philippe (2022), discutant, Projet GEMMES Vietnam, session 11, Climat et adaptation au Vietnam, contributions en provenance d'une histoire environnementale du Vietnam, Webconférence zoom, 18 mai 2022.

LE FAILLER, Philippe (2022), discutant, Colloque Pham Thân Duât in Vietnamese History, Association des historiens du Vietnam, Université nationale de Hanoi, 11 juin 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

LE FAILLER, Philippe (2022), Exposition *Le pont Long Biên témoin de l'histoire*, inaugurée le 14 décembre 2022 à Hanoi au centre des archives du Vietnam n°1 et coorganisée avec les Archives du Vietnam.

Responsabilités administratives et académiques

Philippe Le Failler est responsable du centre EFEO de Hanoi.

Depuis 2018, Philippe Le Failler est membre du conseil scientifique du pôle Asie, chargé de se prononcer sur l'orientation stratégique des instituts français de recherche à l'étranger (UMIFRE, placés sous la cotutelle du MEAE et du CNRS) et d'évaluer les dossiers des candidats pour les postes.

Philippe Le Failler est membre du comité d'évaluation des bourses attribuées par l'ambassade de France au Vietnam.

Philippe Le Failler est membre du comité de rédaction pour la revue *Moussons*.

Édouard L'HÉRISSON

Chercheur post-doctorant de janvier à juin 2022

Histoire du Japon

Projet de recherche postdoctoral

Étude des écrits d'Ogasawara Shōzō 小笠原省三 (1892-1970) en perspective du traitement des archives de la construction du Chōsen jingū 朝鮮神宮 (sanctuaire de Corée)

Edouard L'Hérisson est engagé dans un programme de recherche intitulé « Étude des écrits d'Ogasawara Shōzō 小笠原省三 (1892-1970) en perspective du traitement des archives de la construction du Chōsen jingū 朝鮮神宮 (sanctuaire de Corée) » consistant à collecter les archives de la fondation du Chōsen jingū et les écrits d'Ogasawara Shōzō, spécialiste des sanctuaires d'outre-mer. La mise en perspective de documents officiels et d'essais personnels permet d'éclairer les tensions qui entourent la construction de ce lieu de culte, en particulier le débat à propos des divinités à y consacrer. Edouard L'Hérisson poursuit ainsi la réflexion débutée dans sa thèse sur le shintō en Mandchourie, centrée sur l'analyse de trajectoires individuelles de leaders religieux et du phénomène d'érection des sanctuaires sur place. Ce projet vise à terme à mettre en relief les enjeux de généalogie impériale qui sous-tendent le projet colonial japonais en Asie.

Les activités de l'année 2022

Collecte et traduction

Le premier projet consistait à collecter le plus de documents possibles traitant spécifiquement du Chōsen jingū, ainsi que les écrits d'Ogasawara Shōzō, puis à commencer la traduction des passages importants de ceux-ci. Près de quatre-vingts archives sur le Chōsen jingū ont été collectées, notamment auprès de l'Ajia rekishi shiryō sentā アジア歴史資料センター (Centre des archives historiques d'Asie) de la Bibliothèque nationale de la Diète. Quant aux écrits d'Ogasawara, neuf ouvrages et articles numérisés et un ouvrage papier ont été récoltés. E. L'Hérisson s'est également procuré l'ouvrage *Ichijinjinan no mita Chōsen-Manshū no jinja to bunka* 一神社人の見た朝鮮・満州の神社と文化 (Les sanctuaires et la culture de Corée et de Mandchourie vus par un desservant de sanctuaire) qui réunit les écrits de Tezuka Michio 手塚美道男 (1897-1969), l'un des desservants du sanctuaire de Corée, et qui constitue de fait l'une des principales sources d'informations sur la fondation du Chōsen jingū.

S'agissant des archives officielles, le *Chōsen jingū-ki* 朝鮮神宮記 (Bulletin du Chōsen jingū), édité par le personnel du sanctuaire en 1926, a fait l'objet d'un premier travail de traduction. Celui-ci représente le document officiel le plus détaillé quant à la fondation et la gestion du lieu de culte. Son contenu reflète toute la nature coloniale du

Chōsen jingū, dimension qui s'exprime dans le choix de ses divinités centrales et dans les discours qui le justifie. S'agissant des écrits d'Ogasawara Shōzō, l'attention s'est avant tout portée sur deux ouvrages. Le premier est *Nihon jindai monogatari* 日本神代物語 (Récits de l'âge des dieux japonais), publié en 1916, qui présente les principaux épisodes mythiques tirés du *Kojiki* 古事記 (Récit des faits anciens, 712) et du *Nihon shoki* 日本書紀 (Annales du Japon, 720). Le second est *Kaigai jinja-shi* 海外神社史 (Histoire des sanctuaires d'outre-mer), publié en 1953, qui expose le récit détaillé de la fondation du Chōsen jingū et l'implication de l'auteur dans cette dynamique.

Réalisation d'une chronologie et d'une base de données photographiques

Le deuxième projet consistait à réaliser une chronologie et une base de données photographiques en accès libre. La chronologie créée croise les étapes de fondation du Chōsen jingū et la trajectoire d'Ogasawara Shōzō. Elle sera bien entendu alimentée au fil des recherches futures effectuées par Edouard L'Hérisson. Dans un souci de partage du travail scientifique, la chronologie est en accès libre sur le carnet de recherche de celui-ci, à l'adresse suivante : <https://shintoman.hypotheses.org/406>. La base photographique du Chōsen jingū a également été réalisée sur ce site. En plus d'illustrer les travaux menés lors du contrat postdoctoral, elle permettra à d'autres spécialistes d'avoir accès librement à ces supports visuels pour développer, par exemple, une analyse architecturale ou paysagère en lien avec cet édifice. La base est consultable à l'adresse suivante : <https://shintoman.hypotheses.org/450>. Elle sera aussi alimentée au fil des dépouillements de sources à venir.

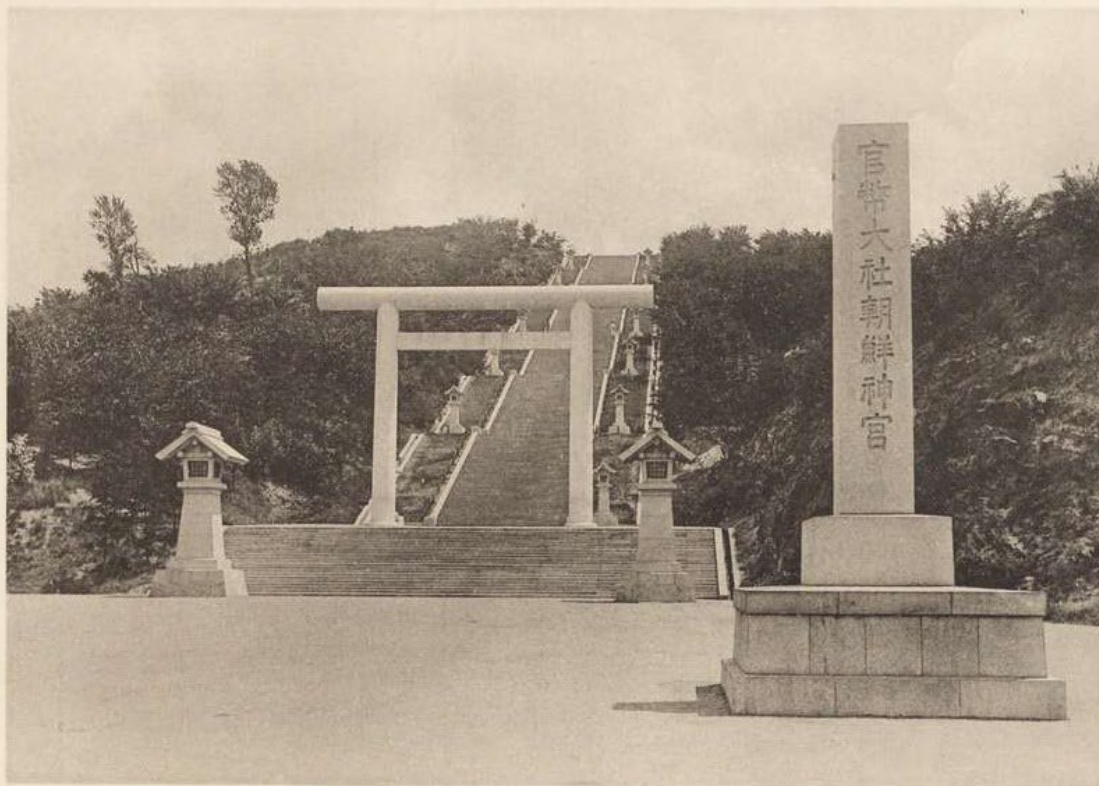
Mission

La politique adoptée par le Japon afin de lutter contre l'épidémie de Covid-19, centrée sur la limitation maximum des entrées de ressortissants étrangers, n'a pas permis à Edouard L'Hérisson d'effectuer de mission sur place. Il n'a donc pu rencontrer les spécialistes japonais avec lesquels il envisageait de travailler sur place, ni avoir accès aux archives qui ne sont pas numérisées et consultables en ligne.

Participation à colloques ou séminaires

L'Hérisson, Edouard (2022), « Territorialisation religieuse et généalogie impériale : le sanctuaire de Corée et la théorie des ancêtres communs nippon-coréens », double conférence Susanoo, ou les tribulations d'un dieu japonais en Corée avec Alain Rocher (EPHE), IrAsia, Université d'Aix-Marseille, 11 mars 2022.

L'Hérisson, Edouard (2022), « Le nouvel empire des *kami* : la propagation du shintō en Mandchourie japonaise, 1905-1945 », Table ronde « Convertir un lieu », CEPAM (UMR 7264), ArScAn (UMR 7041), Université de Nice, 10-11 mars 2022.



(4) 大 石 段

L'entrée du Chōsen jingū. Photographie tirée de *Chōsen jingū shamusho*, Chōsen jingū shashinchō 朝鮮神宮写真帳 (Album photographique du Chōsen jingū), 1930

Organisation de conférences et autres manifestations scientifiques

L'Hérisson, Edouard (2022), organisation (avec Arnaud Brotons, dans le cadre du séminaire de l'IrAsia) de la double conférence *Susanoo, ou les tribulations d'un dieu japonais en Corée*, Université d'Aix-Marseille, le 11 mars 2022.

Communications scientifiques

L'Hérisson, Edouard (2022), « Appropriation de l'espace et intégration à la généalogie impériale – Le shintō en Mandchourie et dans la péninsule coréenne sous occupation japonaise », Journée d'Étude « Empires et religions, XIX^e-XXI^e siècle », Association française d'histoire religieuse contemporaine, Sorbonne Université, 24 septembre 2022.

Michel LORRILLARD

Maître de conférences

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire, épigraphie, philologie, archéologie
Laos, Thaïlande



Estampage d'une inscription du XVI^e siècle, Sanakham

Axes de recherches

Épigraphie de la vallée moyenne du Mékong

Ce projet, visant à l'inventaire exhaustif et à l'édition des inscriptions lao du Laos et du nord-est de la Thaïlande, est mené depuis plusieurs années. Il intègre de nouveaux documents, donne lieu à des reproductions (photographies et estampages), puis à une saisie informatique. Une base de données en ligne est en préparation. Le contenu de certaines inscriptions conduit à des analyses approfondies dans le cadre de recherches thématiques qui sont publiées. En 2022, ce sont principalement des inscriptions de Luang Prabang et de Sanakham qui ont retenu l'attention.

Traditions historiographiques du Lan Xang

La découverte récente de nouveaux manuscrits - parmi lesquels des chroniques religieuses dont le texte a été « fixé » par l'emploi de la langue savante pâlie - ainsi que l'analyse comparative avec les sources épigraphiques, permettent aujourd'hui d'affiner la critique textuelle et de reconstituer avec une certaine assurance le processus de formation des traditions historiographiques lao. Une dizaine de textes (parmi lesquels l'*Addhabhagabuddharupanidana*, l'*Amarakatabuddharupanidana*, le *Pheun Phra Bang*, le *Tamnan Phra Bang*, le *Nithan Khun Borom* et le *Tamnan Xieng Dong Xieng Thong Xieng Vang*), dont les compositions remontent de façon certaine au XVI^e et au premier quart du XVII^e siècle, constituent aujourd'hui le corpus de base sur lequel s'appuie la recherche historique de Michel Lorrillard pour la période la plus ancienne du royaume du Lan Xang.

Les ordonnances royales du Nord-Laos

Cet axe de recherche concerne une centaine de textes administratifs (*bai-chum*, *rāja-ājñā*) relatifs au nord-Laos, dont les plus anciens semblent dater du XVI^e siècle. Ces manuscrits uniques, sur tissus, sur papier traditionnel et sur feuilles de latanier, presque toujours ornés d'un sceau, constituent un corpus de sources historiques jusqu'ici inconnues, mais dont la valeur est très importante pour une meilleure compréhension de l'appareil politique, économique et social du royaume lao du Lan Xang, puis des principautés rivales de Vientiane et de Luang Prabang. Un article publié en 2022 vise à les replacer dans un contexte plus général et met en évidence leur filiation avec d'autres types de sources (inscriptions, *kongdin*, *kotmay*, etc.).

Archéologie khmère et mône du Laos

Ce quatrième axe concerne l'archéologie khmère et mône du Sud-Laos. Il s'inscrit dans la continuité de travaux personnels sur le terrain commencés il y a une vingtaine d'années, mais il prend depuis 2020, dans le cadre d'un projet de l'AFD visant à la mise en valeur des patrimoines des provinces de Champasak et de Savannakhet, une dimension totalement nouvelle. Doté d'un important financement, ce projet mobilise en effet d'autres spécialistes et permet la réalisation d'opérations très importantes d'un point de vue technique et financier (utilisation du Lidar, fouilles archéologiques, restauration, muséographie, etc.). En tant que représentant de l'EFEO à Vientiane, Michel Lorrillard assure essentiellement les aspects logistiques de ce projet. Il travaille par ailleurs plus particulièrement sur les aspects muséographiques, en lien avec les différents sites identifiés, et sur une recherche historique relative au contexte régional propre à la vallée moyenne du Mékong pour le premier millénaire et le début du second millénaire.

Les activités de l'année 2022

En plus des travaux publiés ci-après, Michel Lorrillard a entrepris la rédaction d'un article intitulé « Épigraphie et historiographie lao : Le cas d'une inscription du Vat Vixun relative au Phra Bang ». Cet article a été accepté pour publication dans le n° 85 de *Péninsule*.

Il a par ailleurs envoyé pour publication une contribution intitulée "Crossed View on Lao Epigraphic and Manuscript Traditions", in Ondrej Skrabal (ed.), *Manuscripts at the Service Epigraphy* (selected papers of an international conference, Hamburg, June 29th, 2021).

Les 22 et 23 janvier, une mission a été menée à Luang Prabang afin de faire le point sur les sculptures de facture khmère ou liées à l'art khmer qui sont conservées dans différents lieux de la ville (production de deux articles et d'une conférence sur le sujet).

Du 16 au 20 octobre, une mission a été menée dans le Muang Sanakham, à la limite entre les provinces de Vientiane et de Sayaboury, afin d'y estamper cinq inscriptions sur stèle datées du XVI^e siècle et du début du XVII^e siècle.

Autres activités liées aux projets structurants :

De janvier à mai 2022 : suivi logistique des différentes opérations menées dans le cadre du projet CHAMPA : 2^{ème} volet de la campagne LiDAR, fouilles archéologiques à HSH2 et VSO5, recrutement d'étudiants stagiaires, etc.

6 avril : participation et présentation de résultats à la réunion du Comité de pilotage pour le projet CHAMPA à Champasak.

27 avril : première rencontre avec les autorités du service des Archives nationales du Laos, suivie de deux journées d'expertise sur les fonds en langue française, dans le cadre de la préparation d'un accord de coopération avec les Archives nationales d'Outre-Mer (ANOM) d'Aix en Provence.

21 mai : participation et présentation de résultats à la réunion du Comité de pilotage pour le projet CHAMPA à Savannakhet.

25 mai : réception au centre de Vientiane de M. l'Ambassadeur du Japon, suivie d'une visite guidée d'un musée religieux et d'un site historique de Vientiane.

D'octobre à décembre 2022, suivi logistique des opérations menées à Savannakhet dans le cadre du projet CHAMPA.

5 novembre : visite guidée dans les principaux temples-musées de Vientiane de Mme Hélène Conway-Mouret, Sénatrice des Français de l'étranger, de Mme Siv-Leng Chhuor, Ambassadrice de France au Laos et de Mme Nathalie Brat, Conseillère de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France au Laos.

7 et 8 novembre : participation à des réunions d'information à Savannakhet avec les représentants locaux du DICT et des responsables régionaux de l'AFD, dans le cadre du projet CHAMPA.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Lorrillard, Michel (2022), "Reflections on Khmer Influence in Upper Laos", in Nicolas Revire & Pitchaya Soomjinda (éd.), *Decoding Southeast Asian Art — Studies in Honor of Piriya Krairiksh*, Bangkok, River Books, p. 154-167.

Lorrillard, Michel (2022), "The Inscriptions of the Lan Na and Lan Xang Kingdoms: A New Approach to Cross-Border History", in Volker Grabowsky (éd.), *Manuscript Cultures and Epigraphy of the Tai World*, Chiang Mai, Silkworm Books, p. 21-43.

Articles (revues à comité de lecture)

Lorrillard, Michel (2022), « À propos de quelques sculptures khmères découvertes à Luang Prabang : données nouvelles sur l'expansion des espaces khmer et môn anciens au Laos (III) », in *Péninsule : Études Interdisciplinaires sur l'Asie du Sud- Est Péninsulaire* 84 (2022-1), p. 47-71.

Lorrillard, Michel (2022), « Du pouvoir central aux marges territoriales : corpus anciens sur l'espace lao et l'histoire des hautes terres », in *Péninsule : Études Interdisciplinaires sur l'Asie du Sud- Est Péninsulaire* 83 (2021-2), p. 41-90.

Communications scientifiques

Lorrillard, Michel (2022), "Celebrating Peter Koret – A Memorial", 7th International Conference on Lao Studies, ADI – Deakin University, Australia, 15–18 novembre 2022.

Lorrillard, Michel (2022), "The stele inscriptions of the 'greater' Lan Xang kingdom (16th –17th centuries)", panel Current studies in the epigraphy of Thailand and Laos, G. Kourilsky (org.), 12ème conférence EuroSEAS, Paris-Aubervilliers, 30 juin 2022.

Lorrillard, Michel (2022), "Some Khmer sculptures in Luang Prabang", panel Debating Southeast Asian Art and History: A Special Panel in Honor of Prof. Piriya Krairiksh, N. Revire (org.), 12ème conférence EuroSEAS, Paris-Aubervilliers, 30 juin 2022.

Lorrillard, Michel (2022), "Crossed Views on Lao Historiography and Epigraphy", 14ème International conference of Thai Studies, Kyoto, 22 avril–1er mai 2022.

Conférences publiques

Lorrillard, Michel (2022), « L'École française d'Extrême-Orient et le patrimoine historique au Laos », conférence à l'université nationale du Laos (grand amphithéâtre), 23 mars 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Michel Lorrillard est responsable du centre de Vientiane (Laos).

Michel Lorrillard est membre de la commission de sélection des allocataires de terrain de l'ESEO et de sélection des contrats post-doctoraux.

Pierre-Yves MANGUIN

Directeur d'études émérite

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire et archéologie, Asie du Sud-Est insulaire

Axes de recherches

Histoire maritime et archéologie nautique de l'Asie du Sud-Est insulaire et des mers voisines

Ces recherches centrées sur la période du 1^{er} millénaire au XVII^e siècle EC sont menées à partir des données acquises lors de fouilles d'épaves de navires en Indonésie, en les confrontant aux sources écrites (chinoises, portugaises, javanaises et malaises).

Étude archéologique des sites côtiers de Sumatra-Sud et de Java-Ouest

Élaboration et publication des données recueillies lors de fouilles sur les sites côtiers de Sumatra-Sud et de Java-Ouest menées sous la direction de Pierre-Yves Manguin en Indonésie.

Les activités de l'année 2022

Pierre-Yves Manguin a continué de travailler à la publication de ses recherches en cours sur l'histoire et l'archéologie maritime des mers d'Asie, et à celle de recherches archéologiques menées jusqu'en 2013 sous sa direction au Vietnam et en Indonésie. Ce travail a porté plus spécifiquement :

- sur la révision et la correction d'épreuves d'un article sur le vocabulaire et les représentations de la navigation dans la littérature malaise classique, publié en 2022 dans la revue *Archipel* (« A Real Seafaring People : Evocations of Sailing in Malay Literature ») ;
- sur l'écriture et la soumission d'un article intitulé « Skippers and entrepreneurs : The shipmasters of Insular Southeast Asia » pour publication dans la revue *Journal of Maritime Studies and National Integration*.
- sur la phase finale de rédaction d'un long article sur l'histoire du navire de commerce nommé *jong*, principal vecteur des échanges entre les États de l'Insulinde, et leur commerce avec la mer de Chine et l'océan Indien entre le XI^e et le XVII^e siècle.
- sur la finalisation de l'édition (avec Paola Calanca) de deux volumes intitulés *Of ships and Men*.
- sur les corrections de la version finale puis des épreuves (avec pour co-auteur Miriam Stark, University of Hawai'i), du chapitre « The Mekong Delta before the Angkorian World », à paraître début 2023 dans un ouvrage édité par Miriam Stark & Mitch Hendrikson (*The Angkorian World*, chez Routledge) ;
- sur les corrections de la version finale puis des épreuves du chapitre intitulé « New Paradigms for the Early Relationship between South and Southeast Asia: The Contribution of Southeast Asian Archaeology », à paraître début 2023 dans David Henley & Nira Wickramasinghe (eds.), *Monsoon Asia : A Reader on South and Southeast Asia*. Leiden, Leiden University Press.

Pierre-Yves Manguin a participé par ailleurs aux travaux du programme franco-taiwanais (2021-2024) porté par Paola Calanca (EFEO) et Chen Kuo-Tung (Academia Sinica), *Navigation practices in Asian seas (16th-19th centuries)* (EFEO, fondation Chiang Ching-kuo, Academia Sinica). Dans ce cadre, il a finalisé un inventaire des instructions nautiques portugaises des XVI^e et XVII^e siècles pour les mers de Chine et d'Asie du Sud-Est (environ 450 "routiers", manuscrits pour la plupart) ; il a débuté la transcription d'un choix de ces textes, leur cartographie et la mise au point de leur codification pour l'entrée des routes maritimes et des toponymes dans une base de données.

Les enseignements réguliers de l'année

Séminaire hebdomadaire de l'EHESS 2021-2022, dans le cadre du Master Études Asiatiques (parcours EHESS-EFEO), avec Paola Calanca et Guillaume Carré, intitulé *Asie maritime : du port au grand large, les gens de mer et leurs cultures*.

Les enseignements ponctuels de l'année

Master Programme, Universitas Diponegoro, Faculty of Humanities, Semarang (Indonésie) « The Role of Shipmasters in Malay World History », 7 avril 2022 (en ligne).

Universitas Diponegoro, Summer Course on Austronesian Today, Semarang (Indonésie), « Ancient Austronesian shipping technology and its contemporary legacy », 4 novembre 2022 (en ligne)

Publications

Chapitres d'ouvrages

Manguin, Pierre-Yves (2022), « Borneo and Southeast Asia in early historic times », in Alexander Adelaar, Pierre Le Roux & Bernard Moizo (éd.), *Bornéo à cœur. Hommage à Bernard Sellato, argonaute de la forêt tropicale / Borneo at Heart. A Tribute to Bernard Sellato, Argonaut of the Tropical Rainforest*. Auxonne: Le Murmure, p. 771-814.

Manguin, Pierre-Yves (2022), « Le carrefour insulindien au tournant du deuxième millénaire », in Dominique Barthélemy, Franz Grenet, & Cécile Morrisson (éd.), *L'Eurasie Autour de l'an 1000 : Cultures, religions et sociétés d'un monde en développement*, Peeters Publishers, 2022, p. 83–112.

Articles (revues à comité de lecture)

Manguin, Pierre-Yves (2022), « 'A Real Seafaring People': Evocations of Sailing in Malay Literature », *Archipel* 103, p. 7-32.

Direction de revue

Manguin, Pierre-Yves (2022), co-rédacteur en chef avec Marianne Bujard et Charlotte Schmid, *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*, vols. 107 & 108, Paris, École française d'Extrême-Orient.

Comptes-rendus

Manguin, Pierre-Yves (2022), compte-rendu de Himanshu Prabha Ray, *Coastal Shrines and Transnational Maritime Networks Across India and Southeast Asia*, London and New York : Routledge, 2021, 255 p., in *Asian Perspectives* 61(1), 2022, p. 169-174.

Como forey na ilha do bogista, faze-se a laponia da banda do norte
por q' bota hum paizel q' he bairro dahi hira buscar o baluarte
h' nome canal, hira, chegando a baluarte ira q' dentro dando Rey-
godo a pparar, Saponta da rea q' bota o pago de, logomay p'a
diante, esta hua pedra enq' se abre co' agoa da outra banda tem
hua coroa da rea, e chegate may a terra p'ra a banda que
tem hua coroa da rea, ira dar fundo a the onde e paizel
por fundo de 6 ou 7 bracas. finis.

Parti do Macapa a 10 de junho de
Domingo a segunda-feira no dia
na foz do rio, e do rio.

Combranca de derrotas, ventos, e fundo q' passy nella
Ja viragil. Primeiro parti do Macapa p'ra ilha do suia do, uim gou-
nando caminho de logy do uim, e da l'eyte a' de suia do. a the
meio tanto auante co' a ilha do suia do dahi e taria a suia do
della obra de hua legoa mais, mandej gouernar caminho de noroeste
a q' de l'eyte, equinar p'ra a g'arida, memoraua o lancay a no-
roeste, a calma o corrente andej a ki en calma 2 dias, Anore
ficaria de lancay obra de 3 legoas memoraua a noroeste a de-
norte, andej co' a obra de 4 en calma 2 dias, corrigo a suia do
lancay en h' paizel, q' e' tana quegue aomar de f'iz, ouia 2
e 2 e 2 bracas de agoa area g'ra ouia m' equarey de agoa, co'
m' mar, p'ra don de t'cau p' q' p'ra a l'mar ouento m' l'or h' dary
fundo, p'ra de lancay, ou ante de chegar a elle, na d' soceda
isto q' m' socedes, En troue corrente, e f'iz caminho do norte a-
the meio noroeste, suia do co' a ilha mais de dentro de lancay
da duay, e a calma ou m' a ki ouento, e taria da ilha obra de 4 legoas
a suia do della, de norte en troue ouento da m' oua de g'ella m'
anoite, mandej gouernar caminho de l'oy noroeste, equinar
do noroeste, foi tanta a corrente de agoa q' p'ra m' a n'ce, a m' a n'ce
da ilha de m' a n'ce a ki q' corria a agoa m' uito p'
a l'oy suia do, e f'iz m' a n'ce, p'ra a banda do norte de t'cau de

Communications scientifiques

Manguin, Pierre-Yves (2022), « Transmission and Innovation in Crossing the South China Sea », *Workshop Sailing the Early Modern Indian Ocean: Texts and Practices in Contact*, Faculté des Sciences (ERC Rutters), Lisbonne, 24-25 janvier 2022 (en ligne).

Manguin, Pierre-Yves (2022), « Wetland archaeology, in cooperation projects between BRIN (Puslit Arkenas) and EFEO: Some shared memories and thoughts », BRIN (Pusat Penelitian Arkeologi Nasional), Jakarta, 27 mai 2022 (en ligne).

Manguin, Pierre-Yves (2022), « The quest for temples in Southeast Sumatra », Association Forum Lenteng (Jakarta), 23 juin 2022 (en ligne).

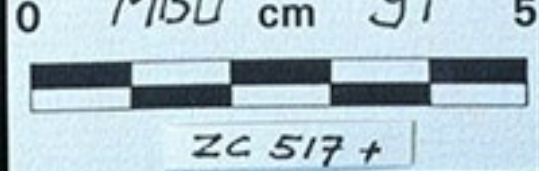
Responsabilités administratives et académiques

Pierre-Yves Manguin est membre du conseil scientifique de la Fondation Martine Aublet (Musée du Quai Branly).

Pierre-Yves Manguin est membre du comité scientifique de la collection *Southeast Asian Art and Archaeology: Hindu-Buddhist Tradition*, School of Oriental and African Studies/National University of Singapore Press.

Pierre-Yves Manguin est membre du comité de rédaction du *Journal of Maritime Studies and National Integration* (Université Diponegoro, Faculté des Humanités, Semarang, Indonésie).

Pierre-Yves Manguin a procédé en 2022 à des évaluations d'articles pour les revues suivantes : *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* (London University) ; *Entangled Religions. Interdisciplinary Journal for the Study of Religious Contact and Transfer* (Ruhr Universität, Bochum) ; *International Journal of Maritime History* (SAGE Journals) ; *International Journal of Nautical Archaeology* (Nautical Archaeology Society) ; *SPAFA Journal* (SEAMEO Bangkok).



1. Flacon Yue (Xe sl.), fouilles du Musée Badaruddin (Palembang, Sumatra-Sud)
2. Borobudur (relief II-41) : Sudhana rend visite au maître de navire Vaira (scène du Gandavyuha)

Christophe MARQUET

Directeur d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire de l'art, histoire du livre et de l'édition
Asie du Nord-Est (Japon)



Christophe Marquet, conférence au Centre de Kyôto, 19 nov. 2022

Membre de l'Institut français de recherche sur l'Asie de l'Est (UMR 8043, INALCO, université Paris Cité, CNRS) ; chercheur associé au Bungei Material Laboratory, Jissen Women's University, Tôkyô ; professeur invité à l'Institute for Research in Humanities, université de Kyôto

Axes de recherches

L'imagerie populaire au Japon à l'époque d'Edo (XVII^e-XIX^e siècle)

Christophe Marquet mène un projet sur l'imagerie populaire de la région d'Ôtsu (proximité de Kyôto) du XVII^e au XIX^e siècle. Rattaché au programme « A historical study on the correlation between Otsu-e and performing arts in the Edo period », dirigé par Suzuki Kenkô (univ. Kyôto Seika), 2019-2023 (financement du ministère japonais de l'Enseignement et de la Recherche), ce projet comporte cinq actions principales :

1. Enquêtes de terrain (prises de vue, documentation, archivage) dans les collections publiques et privées ;
2. Elaboration d'une base de données du corpus ;
3. Etablissement d'une chrono-typologie du genre entre le XVII^e et le XIX^e siècle ;
4. Analyse des thèmes picturaux ;
5. Recherches sur l'influence de l'imagerie d'Ôtsu sur les genres artistiques et littéraires.

Christophe Marquet mène une recherche sur les ex-voto japonais (*ema*) dans le cadre du projet multidisciplinaire Mobilité Internationale de Recherches Autour des Connexions et des Limites de l'Ex-voto (MIRACLE), dirigé par Caroline Perrée (CEMCA UMIFRE 16 – MAEDI CNRS USR 3337), 2019-2023.

Manuscrits à peintures et livres illustrés japonais anciens dans les collections publiques françaises

Ce programme co-dirigé avec Estelle Leggeri-Bauer (INALCO), au sein de l'Institut français de recherches sur l'Asie de l'Est, ce concentre sur l'étude, la traduction et l'édition de manuscrits à peintures et de livres illustrés anciens japonais dans les collections françaises. Il vise à mettre en valeur des œuvres délaissées ou ignorées, sous la forme de publications de fac-similés, de traductions et d'études. La thématique générale porte sur la question des relations entre peinture et éditions imprimées, ainsi que la réception de la culture classique à l'époque d'Edo et ses transformations : circulation des thèmes, transformation d'un support à l'autre (livre, gravure, etc.).

Les activités de l'année 2022

L'imagerie populaire au Japon à l'époque d'Edo (XVII^e XIX^e siècle)

- Contribution à l'organisation, prêt d'œuvres et rédaction de notices pour l'exposition *Le monde de l'image populaire (Minshûga no sekai)*, Galerie de la Maison franco-japonaise, Tôkyô, 17-23 février 2022.
- Mission de recherche à Yokohama sur la collection de peintures votives de l'ancien sanctuaire du parc d'attraction Kagetsuen de Tsurumi, 22-26 septembre 2022, pour une communication au colloque de la Casa de Velázquez.
- Mission de recherche sur les fonds de peintures d'Ôtsu et d'art populaire à Sendai, Japon : Miyagi Gakuin Women's University et musée Serizawa Keisuke (Tôhoku Fukushi University), 1^{er}-2 décembre 2022.
- Enrichissement de la base de données par le dépouillement des catalogues de ventes publiques au Japon (Tokyo National Research Institute for Cultural Properties)
- Transcription et étude des inscriptions des peintures d'Ôtsu pour une communication au groupe de recherche « East-West Comparative Cultural History on the Transition of Literal Phrases in Popular Images »

Manuscrits à peintures et livres illustrés japonais anciens dans les collections publiques françaises

- Étude du fonds Marteau de livres xylographiques illustrés de l'époque d'Edo, à la Réserve du département des Estampes de la Bibliothèque nationale de France, et rédaction d'un article pour les actes du colloque Marteau, à la suite de l'exposition *Georges Marteau collectionneur. Le goût de l'Orient* (Louvre, 2019-2020).
- Étude du fonds de livres japonais entrés à la Société Asiatique en 1824 (Collège de France) pour la rédaction d'une notice sur le *Nihon ôdai ichiran* (1663) à l'occasion de l'exposition pour le bicentenaire de la création de cette société.
- Sélection, avec Laure Haberschill (bibliothèque du musée des Arts décoratifs), d'ouvrages et de peintures des fonds Emmanuel Tronquois à la bibliothèque du musée des Arts décoratifs et à l'ENSBA, pour l'exposition *À portée d'Asie* (musée des beaux-arts de Dijon, 2023), et rédaction d'un texte pour le catalogue.
- Étude de la collection d'estampes pour éventails de Hiroshige de la fondation Georges Leskiewicz et établissement de son catalogue raisonné (publié en novembre 2022).
- Collaboration à la préparation de l'exposition sur l'histoire du tatouage au Japon, musée des arts asiatiques de Nice, 2023.

Les enseignements ponctuels de l'année

Participation et intervention au séminaire du groupe de recherche « East-West Comparative Cultural History on the Transition of Literal Phrases in Popular Images », coordonné par Hara Kiyoshi (Joshi University of Art and Design) : 8 janvier, 14 mai, 2 juin, 9 septembre, 19 novembre 2022

Participation au séminaire « Gôkan kenkyû », coordonné par Satô Satoru (Jissen Women's University) : 14 janvier, 29 avril, 18 novembre 2022

Participation au séminaire du programme « Essais au fil du pinceau » (*zuihitsu*) à l'époque d'Edo (XVII^e-XIX^e s.) : recueils de réflexions et d'observations sur le passé et le présent des savants japonais (pré-)modernes » coordonné par Matthias Hayek (CRAO-EPHE) : 16 juin, 18 novembre 2022

Participation au séminaire d'archéologie et de muséologie, Miyagi Gakuin Women's University, Sendai, avec une intervention intitulée « La découverte de l'imagerie d'Ôtsu en Europe » : 2 décembre 2022



1. C. Marquet, réception du Classics Day Prize, Kyôto, 1er sept. 2022, en présence de la princesse Akiko de Mikasa.

2 Mizushima Niou (1884-1958), Le chasseur de démon Shôki, 1924, peinture votive sur bois pour le parc Kagetsuen, Yokohama, coll. part., photo C. Marquet, sept. 2022.

3 C. Marquet, cours à l'université Miyagi Gakuin Women's University, Sendai, 2 déc. 2022



Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Participation au comité de thèse de Nishii Akane, *Enjeux politiques, économiques et sociaux pour le Japon en rapport avec la diffusion des objets d'art de la fin de l'époque d'Edo à l'ère Meiji*, sous la direction de Guillaume Carré, EHESS, décembre 2022.

Participation à la commission de recrutement pour un poste de professeur des universités en études japonaises, université Paris Cité, 12 avril et 10 mai 2022.

Participation au jury de recrutement de vingt enseignants-chercheurs contractuels (13 auditions), programme Hakubi, université de Kyôto, 3-4 décembre 2022.

Évaluation d'un article sur « Georges Bonneau, une figure importante et marginale de la japonologie française de l'entre-deux-guerres » pour la revue *Ebisu* de la Maison franco-japonaise.

Publications

Ouvrages

MARQUET, Christophe (2022), *Hiroshige. Les éventails d'Edo. Estampes de la collection Georges Leskowitz*, Paris, Fondation Georges Leskowitz / In Fine éditions d'art, 288 p. ISBN : 978-2-38203-086-8. HAL : hal-03938896

MARQUET, Christophe (2022), *Jippensha Ikku, Kitagawa Utamaro, L'Almanach des maisons vertes*, Paris, Institut national d'histoire de l'art, Arles, Editions Philippe Picquier, 168 p. ISBN : 978-2-8097-1611-5. HAL : hal-03938897

Notices de catalogues d'expositions

MARQUET, Christophe (2022), notices sur les peintures d'Ôtsu, section « Nihon no minga » (Les images populaires au Japon), catalogue de l'exposition *Minshûga no sekai / Le monde de l'image populaire*, commissariat et direction Hara Kiyoshi, Tôkyô, Galerie de la Maison franco-japonaise, 17-23 février 2022, 11 p. halshs-03950017v1

MARQUET, Christophe (2022), notice sur le « Nihon ôdai ichiran (Aperçu de la dynastie impériale du Japon) », catalogue de l'exposition Bicentenaire de la Société Asiatique, 1822-2022. *Raretés de la bibliothèque*, commissariat et direction Gilles Béguin, Paris, Collège de France, 29 novembre 2022-15 janvier 2023, Société Asiatique, Louvain, Peeters Publishers, 2022, p. 267-269. ISBN 9789042943421. HAL : hal-03938965.

Comptes rendus

MARQUET, Christophe (2022), « Berlinguez-Kôno Noriko (dir.), *La Genèse des études japonaises en Europe. Autour du fonds Léon de Rosny de Lille / Yôroppa ni okeru Nihon-gaku no genryû : Rîru-shi Reon do ronî bunko o megutte* | Machi Senjurô 町泉寿郎 (dir.), *Reon do Ronî to jûkyû seiki Ôshû tōyōgaku. Kyûzō kanseki no mokuroku to kenryû* », *Ebisu* [En ligne], 59 | 2022, mis en ligne le 15 mars 2022. URL : <http://journals.openedition.org/ebisu/7578> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ebisu.7578>. HAL : hal-03938907v1

MARQUET, Christophe (2022), compte rendu de lecture de Léon de Rosny et *l'orientalisme européen au XIX^e siècle : Catalogue et étude de sa collection de livres chinois*, Newsletter *Sojotsujin*, vol. 28, Nishogakusha University Institute for East Asian Studies Research Center for Kanbun Studies, p. 1-2. <https://www.nishogakusha-u.ac.jp/eastasia/pdf/tujin-28.pdf>. HAL : hal-03938974v1

Autres articles / Valorisation de la recherche

MARQUET, Christophe (2022), notices bilingues français/anglais sur « Duret, Théodore (1838-1927) » et « Javal, Emile (1864-1952) » pour la base de données « Collectionneurs, collecteurs et marchands d'art asiatique en France, 1700-1939 », Paris, Institut national d'histoire de l'art, publiées Agorha, 14 octobre 2022. Hal : halshs-03964780, halshs-03964806

MARQUET, Christophe (2022), « Kōten no hi bunka kikinshō jushōshiki », article sur les lauréats du Classics Day Prize 2022, quotidien *Kyōto shinbun*, 3 août 2022.

MARQUET, Christophe (2022), « Kōten no hi bunka kikinshō roku dantai ichinin », article sur les lauréats du Classics Day Prize 2022, quotidien *Kyōto shinbun*, 3 septembre 2022.

MARQUET, Christophe (2022), « Ōtsu-e kaigai hasshin / Nankai de naku nichijō ni aru mono », interview sur le rôle des « classiques » dans la société japonaise, quotidien *Kyōto shinbun*, 11 novembre 2022, p. 8.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

MARQUET, Christophe (2022), commissaire de l'exposition *Hiroshige et l'éventail. Voyage dans le Japon du 19^e siècle*, musée national des arts asiatiques-Guimet, 15 février-29 mai 2023.

Communications scientifiques

MARQUET, Christophe (2022), « Ōtsu-e kara mita minga no sekai » (L'imagerie populaire considérée du point de vue des peintures d'Ōtsu), colloque *L'image populaire en France et au Japon : comparaisons entre images d'Épinal et des peintures d'Ōtsu (Minshūga no nichifutsu hikaku. Epinaru hanga to Ōtsu-e wo chūshin to shite)*, groupe Recherches comparées sur l'imagerie en Occident et en Orient, pour une nouvelle histoire culturelle et Fondation Maison franco-japonaise, Tôkyô, 19 février 2022 (par Zoom).

MARQUET, Christophe (2022), « Yokohama 1924 : une réinterprétation de la peinture votive par l'art moderne », colloque international *Ex-voto : créations, subversion et transgression*, programme MIRACLE (Mobilité Internationale de Recherches Autour des Connexions et des Limites de l'Ex-voto), Casa de Velázquez, Madrid, 21 octobre 2022 (et par Zoom).

MARQUET, Christophe (2022), discutant de la communication d'Ōhihara Naoko, « *The Design by Tsuda Seifū: Report of the Exhibition Tsuda Seifū - the designs, the time and...* », colloque *Graphic design and Japonisme: 19th - 20th century*, Society for the Study of Japonisme, Tôkyô, 12 novembre 2022 (par Zoom).

MARQUET, Christophe (2022), « Ōtsu-e no kotobagaki ni tsuite » (Réflexions sur les inscriptions dans les peintures d'Ōtsu), séminaire du groupe de recherche « East-West Comparative Cultural History on the Transition of Literal Phrases in Popular Images », dirigé par Hara Kiyoshi (Joshibi University of Art and Design), EFEO, Kyōto, 19 novembre 2022.

Conférences publiques

MARQUET, Christophe (2022), « Les débuts de l'orientalisme en France : la découverte savante du Japon au XIX^e siècle », cycle « Corée-Japon : les frères ennemis de l'Asie orientale », université libre de Saint-Germain-en-Laye, en partenariat avec le Conseil départemental des Yvelines et le musée départemental Maurice Denis, dans le cadre du mois du Japon, 22 janvier 2022. En ligne : https://www.youtube.com/watch?v=f5ekJ_eqDI4

MARQUET, Christophe (2022), « La découverte savante du Japon au début du XIX^e siècle. Retour sur les collections oubliées de livres anciens japonais dans les bibliothèques françaises », Association française des amis de l'Orient, Maison de l'Asie, Paris (et par zoom), 12 mai 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

MARQUET, Christophe (2022), intervention sur l'EFEO au Japon, dans le cadre du Meeting for Representatives of Japanese Studies Institutes (Nichibunken), en ligne, 19 novembre

Responsabilités administratives et académiques

Responsabilités au sein de l'EFEO (jusqu'en avril 2022)

- directeur de l'EFEO
- directeur des publications de l'EFEO
- membre du comité des archives et de la documentation de l'EFEO
- membre du conseil scientifique de l'EFEO
- membre du comité des bourses de terrain et des contrats post-doctoraux de l'EFEO
- membre de la commission de recrutement de l'EFEO
- membre de l'Academic Advisory Board, European Research Centre for Chinese Studies, Pékin (EFEO/Max Weber Stiftung)

Autres responsabilités (jusqu'en avril 2022)

- membre du comité des directeurs des Écoles françaises à l'étranger
- membre de la commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger, ministère de l'Europe et des Affaires étrangères
- membre du conseil des membres élargi de la ComUE PSL
- membre de la Conférence des présidents d'universités
- membre du comité académique de l'European Institute for Chinese Studies (EURICS)

Responsabilités au sein de l'EFEO (à partir de septembre 2022)

- responsable du centre de Kyôto de l'EFEO
- coordinateur du comité éditorial des *Cahiers d'Extrême-Asie*

Autres responsabilités en 2022

- membre du conseil scientifique de l'Institut des Hautes Études Japonaises du Collège de France
- membre du conseil scientifique du Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace, Colmar
- membre du conseil de la société d'étude du livre illustré (Eiribon gakkai), Tôkyô
- conseiller auprès de la fondation d'utilité publique Centre Culturel Français (Japon)
- président (puis président d'honneur) de l'Association française des amis de l'Orient
- membre du comité de rédaction de la revue *Arts Asiatiques*
- membre du comité de lecture de la revue d'études japonaises *Cipango*

- membre du comité scientifique de la revue *Ebisu*, Institut français de recherche sur le Japon (UMIFRE 19-MEAE-CNRS), Maison franco-japonaise, Tôkyô
- membre du comité scientifique de la revue *Extrême-Orient - Extrême-Occident*, Presses universitaires de Vincennes
- membre du comité scientifique de l'exposition *Tatouages du monde flottant : le corps imagé au Japon*, musée des arts asiatiques, Nice, exposition prévue pour 2023.
- membre du comité scientifique pour la journée d'études « Ars Asiatica II – Construction des savoirs sur l'art asiatique dans la première Bibliothèque d'art et d'archéologie : les fonds de livres et d'estampes », Institut national d'histoire de l'art, Paris, 13 avril 2023
- membre du comité scientifique pour la journée d'études « Circulation des objets et des œuvres asiatiques sur le marché de l'art parisien (1789-1914) », Institut national d'histoire de l'art, Paris, 26 mai 2023
- membre du conseil scientifique du colloque sur les études japonaises à l'occasion du centenaire de la Maison franco-japonaise, Tôkyô, 2024

Prix et distinctions

Christophe Marquet a reçu le « Classics Day Prize » à Kyôto le 1^{er} septembre 2022.

Costantino MORETTI

Maître de conférences

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Bouddhisme chinois médiéval et études de Dunhuang

Axes de recherches

« L'écrit et son support : systèmes de diffusion du bouddhisme chinois »

Un premier volet de ce projet vise à poursuivre les recherches sur un corpus d'environ 300 fragments manuscrits découverts dans la pagode du monastère Shende (Shaanxi). Le but de cette étude est également d'identifier des documents qui nous renseignent sur les phases d'assemblage d'un texte bouddhique de référence, dans son processus d'intégration dans une tradition normative. Dans le cadre de ce projet, on complètera aussi les recherches déjà entamées sur les « apocryphes » bouddhiques chinois du V^e-VI^e siècle via l'analyse de documents récemment découverts, ainsi que de matériaux inédits.

« Pratiques de l'écrit d'après les manuscrits de Dunhuang : contenu, fonction, matérialité »

Projet EFEO-Scripta PSL, avec Jean-Pierre Drège (EPHE-CRCAO).

Ce projet vise à élaborer une base de données permettant d'évaluer les rapports entre production, organisation et diffusion de l'écrit à Dunhuang.

« Représentations de textes bouddhiques dans les peintures murales de Dunhuang »

Projet EFEO-CRCAO (Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale - CRCAO/UMR8155), codirigé avec Kuo Liying (EFEO-CRCAO). Cette étude est orientée vers l'analyse des représentations iconographiques et des inscriptions associées à celles-ci sur les peintures murales des principaux sites archéologiques de la région de Dunhuang.

« Variantes graphiques chinoises »

Projet codirigé avec Olivier Venture (EPHE-CRCAO) et Françoise Bottéro (CNRS-CRLAO). Ce projet vise à étudier le phénomène de la variante graphique dans l'écriture chinoise. Le but est d'identifier les phénomènes de continuité et de rupture entre les différents corpus actuellement à notre disposition.

Les activités de l'année 2022

Rédaction d'un article sur « Buddhism in China, 1st-6th Century » (22 000 mots), *Brill's Encyclopedia of Buddhism*, IV. (Article remis aux éditeurs en 2022 ; en cours de publication).

Rédaction d'un article sur « The Five (or Six) Destinies » (11 000 mots), *Brill's Encyclopedia of Buddhism*, III. (Article remis aux éditeurs en 2022 ; en cours de publication).

Costantino Moretti a été invité à l'université de Hambourg - Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC) du 6 juin au 6 août, en qualité de « Petra Kappert Fellow » :

<https://www.csmc.uni-hamburg.de/about/fellows/kappert.html#19644866>

Costantino Moretti s'est rendu à Berlin du 31 juillet au 6 août pour mener des recherches sur les manuscrits bouddhiques de Turfan conservés à la Staatsbibliothek.

Avec Marc Bui (EPHE) et Frédéric Constant (UCA), préparation et soumission d'une demande de financement dans le cadre de l'AAP « Biblissima+, 2022-2023 – Projet partenarial » (en cours d'évaluation). Intitulé du projet : « Recognizing Automatically Dunhuang Chinese Manuscripts - READ Chinese ».

Les enseignements réguliers de l'année

École Pratique des Hautes Études, Paris, dans le cadre du Master Études Asiatiques (parcours EPHE/PSL-EFEO), Master/Doctorat, 1^{er} et 2^e semestre (tous les jeudis de 14h à 16h), Histoire et philologie du bouddhisme chinois médiéval : sources primaires manuscrites et iconographiques.

École Pratique des Hautes Études, Paris, dans le cadre du Master Études Asiatiques (parcours EPHE/PSL-EFEO), Master/Doctorat, 1^{er} semestre (tous les mardis de 11h à 13h), Introduction à la lecture des manuscrits chinois médiévaux.

Les enseignements ponctuels de l'année

UMR 7219, laboratoire SPHERE, Paris, séminaire « Histoire des sciences, histoire du texte », organisé par Karine Chemla, 27-10-2022, *Random Notes on Standards, Textual and Formal Variants in Dunhuang Buddhist Manuscripts*.

Encadrement d'étudiants

Elena Ezhova, Master 1, EPHE, *Recherches sur les expéditions de Paul Pelliot et Sergueï Oldenburg à Mogao*, parcours « Études asiatiques » PSL-EPHE-EFEO.

Lu Zirui, Master 1, EPHE, *L'évolution de l'art bouddhique chinois : les peintures murales et les sculptures des grottes de Mogao, du IV^e au IX^e siècle*, parcours « Études asiatiques » PSL-EPHE-EFEO.

Navpreet Singh, Master 1, EPHE, *Le Fan fanyu : un glossaire de termes bouddhiques du VI^e siècle*, parcours « Études asiatiques » PSL-EPHE-EFEO.

Weng Yueqian, Master 1, EPHE, *Les représentations du Da fangbian Fobao'en jing dans les peintures murales de Dunhuang*, parcours « Études asiatiques » PSL-EPHE-EFEO.

Du Junjie, Master 1, EPHE, *Recherche sur les peintures murales de Dunhuang de la dynastie Tang*, parcours « Études asiatiques » PSL-EPHE-EFEO.

Kevin Guegan, Master 1, EPHE, *Les divinités des astres célestes dans la littérature bouddhiste de la Chine médiévale*, parcours « Études asiatiques » PSL-EHESS-EPHE-EFEO.



1. Colloque International Standardisation of Written Artefacts In East Asia, Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, et la Taiwan University, Hambourg, 18-08-2022.

2. Manuscrit de Dunhuang Pelliot chinois 4524, BnF.

3. Fragment d'un rouleau bouddhique de Turfan (Ve-VIe siècle ?), Staatsbibliothek, Berlin.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Costantino Moretti a participé au comité de suivi de thèse de Long Junxi, « Hagiographie et cultes locaux sur le mont Lu en Chine antique et médiévale », EHESS, sous la direction de Alain Arrault, le 20 septembre 2022.

Costantino Moretti a participé au jury de Master 2 de Marianne Pigoury-Julien, « Extension des récits sur le Mont clair et frais, de Yanyi », sous la direction de Sylvie Hureau, EPHE, le 16 septembre 2022.

Costantino Moretti a participé au jury de thèse de Chen Ying, « The Sutra Spoken by the Buddha on the Profoundness of Parents' Kindness », sous la direction de Amy Bogaard, University of Oxford, le 31 janvier 2022.

Costantino Moretti a participé au jury de Master 2 de Éléonore Nancy, « La sculpture sino-tibétaine en métal doré du règne de Ming Xuande (1425-1436) », sous la direction d'Isabelle Charleux, EPHE, 14-01-2022.

Costantino Moretti a évalué un article pour la revue *T'oung-Pao* et pour la revue *Journal of the International Association of Buddhist Studies*.

Costantino Moretti a été président de séance et discutant dans le workshop *The Intertwined World of the Oral and Written Transmission of Sacred Traditions*, dans le cadre du projet InterSaME, organisé par le Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, 23-08-2022.

Costantino Moretti a été discutant dans le cadre de la journée d'études *Paris-Cambridge-Hamburg Graduate Student Conference on Chinese Manuscript Culture*, organisée par le Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, 14-03-2022.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Moretti, Costantino (2022), organisation d'une conférence par le Prof. Chao Fei-peng (National Taiwan University), « New Research on Manuscript Copies of the *Liuzu Tanjing* (*Platform Sutra of the Sixth Patriarch*) » (寫本文獻與思想史研究—以《六祖壇經》為例), qui s'est tenue le 18 octobre 2022, à Paris, EFEO.

Moretti, Costantino (2022), Organisation d'une conférence par le Prof. Imre Galambos (University of Cambridge), *A Wooden Planchette From Dunhuang With the Heart Sutra*, qui s'est tenue le 02 juin 2022, à Paris, EFEO.

Communications scientifiques

Moretti, Costantino (2022), « Dividing and Structuring the Lotus Sutra in Manuscript Form », colloque international *The Lotus Sutra: The Teachings, Transmission and Material Culture of a Sacred Buddhist Text*, organisé par la British Library, Londres, 15 décembre 2022.

Moretti, Costantino, avec Kuo Liying (2022), « Dunhuang Manuscript "Pelliot chinois 4524": the Images and their Texts, *Images and their Texts in Painted Scrolls* », journée d'études organisée par la SEECHAC (Société Européenne pour l'Étude des Civilisations de l'Himalaya et de l'Asie Centrale), Paris, 22 novembre 2022.

Moretti, Costantino (2022), « The Concertina in Medieval China », *Permanent Seminar on Manuscript Analysis, Description, and Documentation*, organisé par le Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, 21 novembre 2022.

Moretti, Costantino (2022), « Models and Archetypes in Medieval China: Sundry Notes with a focus on Dunhuang Buddhist Manuscripts », dans le cadre du workshop *Identifying models and Copies on the Basis of Material Evidence: At the Intersection between Manuscript Studies and Philology*, organisé par le Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, 10 novembre 2022.

Moretti, Costantino (2022), « Standards and “Codicological Trends” in Chinese Translations of Buddhist Scriptures », colloque international *Standardisation of Written Artefacts in East Asia*, organisé par le Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg, et la Taiwan University, Hambourg, 18 août 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Moretti, Costantino (2022), est responsable du compte Twitter de la SEECHAC (<https://twitter.com/Seechac2>).

Moretti, Costantino (2022), est responsable du carnet de recherche « Dunhuang et l’Asie centrale » du CRCAO (<https://silkroad.hypotheses.org>).

Responsabilités administratives et académiques

Costantino Moretti est co-responsable d’unité, équipe Systèmes de pensée et pratiques (SPP), EFEO.

Costantino Moretti est membre du Comité des éditions de l’EFEO.

Costantino Moretti est membre du Comité scientifique de l’EFEO.

Costantino Moretti est membre du Comité éditorial de la série « Civilisations de l’Asie orientale », collection « Mondes asiatiques » de l’Institut des civilisations du Collège de France.

Costantino Moretti est membre du conseil pédagogique du parcours « Histoire, philologie et religions » (EPHE-EFEO) du master « études asiatiques » (PSL-EHESS-EPHE-EFEO).

Costantino Moretti est membre du bureau et du conseil d’administration de la Société Européenne pour l’Étude des Civilisations de l’Himalaya et de l’Asie Centrale (SEECHAC).

Costantino Moretti est membre suppléant du CT-CHSCT, EFEO.

Costantino Moretti est membre statutaire du CRCAO/UMR8155.

Formations suivies

Costantino Moretti a suivi une formation sur « Moodle : Utiliser la remise de devoirs » qui s’est tenue le 21-10-2022, École interne PSL.

Costantino Moretti a suivi une formation sur « La Fabrique : 1h pour échanger entre pairs Autour de l’évaluation des étudiants » qui s’est tenue le 19-10-2022, École interne PSL.

Costantino Moretti a suivi une formation sur « Moodle : Créer et paramétrer des tests pour entraîner et évaluer ses étudiants » qui s’est tenue le 06-10-2022, École interne PSL.

Costantino Moretti a suivi une formation intitulée « Séminaire de pédagogie universitaire » qui s’est tenue les 29-et 30 09-2022, École interne PSL.

Costantino Moretti a suivi une formation intitulée « Rendre son cours interactif avec Wooclap » qui s’est tenue le 15-09-2022, École interne PSL.

Costantino Moretti a suivi une formation sur « Moodle : Construire son espace de cours en ligne - Les bases » qui s’est tenue le 08-09-2022, École interne PSL.

Prix et distinctions

Moretti, Costantino (2022), est lauréat de la « Petra Kappert Fellowship », Centre for the Study of Manuscript Cultures - Universität Hamburg.

Frank MUYARD

Maître de conférences

Équipe Construction des centres de civilisation

Histoire, archéologie, Taiwan/Chine



Muyard. 2002. IPPA 22 Congress. Chiang Mai.
Indigenous Archaeology Panel

Photo des participants du Panel "Recent Issues in Indigenous Archaeology" organisé par Frank Muyard et David Blundell au 22e Congrès de l'Indo-Pacific Prehistory Association (IPPA) tenu à Chiang Mai, Thaïlande du 6 au 12 novembre 2022. De gauche à droite : Chiang Chihhua (université nationale de Taiwan), Frank Muyard (EFEO), David Blundell (université de Californie à Los Angeles) & Pei-Lin Yu (université d'État de Boise, Idaho), le 12 novembre 2022.

Axes de recherches

Histoire sociale de l'archéologie taïwanaise et archéologie autochtone

Ce projet propose une histoire critique des institutions archéologiques modernes à Taiwan. Il se penche sur l'influence du contexte culturel et social sur la discipline depuis 1945 – notamment le nationalisme d'État, les politiques publiques, la démocratisation et l'émergence d'une identité nationale taïwanaise ainsi que le mouvement pour les droits des autochtones austronésiens – et analyse comment ces dynamiques ont façonné l'archéologie taïwanaise, ses priorités, ses institutions, ses pratiques et ses accomplissements scientifiques. Deux autres aspects sont abordés : 1) l'archéologie autochtone, incluant les relations entre les institutions publiques, la communauté archéologique et les peuples autochtones concernant les droits et la participation de ces derniers à la recherche sur la préhistoire du pays ; 2) l'analyse comparée du développement moderne de l'archéologie taïwanaise avec celles des pays voisins d'Asie de l'Est et du Sud-Est.

Préhistoire et migrations austronésiennes à et hors de Taiwan

L'objectif est d'élaborer une synthèse critique des diverses théories et des travaux récents en archéologie, linguistique et génétique historique sur la question des origines et de l'expansion des peuples de langues austronésiennes à Taiwan et dans l'Asie du Sud-est du Néolithique à la période protohistorique. Il inclut l'étude des liens préhistoriques et des interactions maritimes entre les populations du sud-est du continent asiatique (Chine du sud actuelle), de Taiwan et de l'Asie du Sud-Est côtière et insulaire dans le souci d'appréhender dans une perspective globale et transnationale la préhistoire des différents entités politiques de la région liées aux peuples austronésiens.

Nationalismes, peuplements et protohistoire en Chine du sud

Ce projet revisite l'histoire du peuplement de la Chine du sud depuis la fin du Néolithique jusqu'au 1^{er} millénaire de notre ère à la lumière des récentes avancées en histoire, archéologie, linguistique et génétique. Il pose un regard critique sur l'histoire officielle de la Chine et son traitement de la préhistoire et de la protohistoire des populations des régions méridionales, du Yangzi au Vietnam du nord compris. Il propose une réévaluation des hypothèses avancées au cours du XX^e siècle sur le peuplement de ces régions et de l'impact des nationalismes, notamment chinois et vietnamien, sur l'écriture de cette histoire. On s'intéresse, d'une part, à la complexité des phénomènes d'acculturation et de sinisation des peuples appelés Yue (ou Bai Yue) du 1^{er} millénaire av. J.C. jusqu'aux Tang, et à leurs liens avec les cultures préhistoriques de la région ainsi qu'avec les divers groupes ethno-linguistiques se rattachant aux langues kra-dai, austronésiennes, austro-asiatiques et hmong-mien, et, d'autre part, au rôle significatif joué par les cultures autochtones dans l'activité maritime des empires chinois et l'émergence d'une culture métissée en Chine du sud.

Les activités de l'année 2022

Frank MUYARD a candidaté au poste de maître de conférences de l'ESEO en « Archéologie et histoire de l'Asie insulaire ». Il a été élu sur ce poste lors des auditions qui ont eu lieu à Paris le 15 juin 2022 avec une prise de fonction le 1^{er} janvier 2023.

En collaboration avec l'Institut d'Histoire et de Philologie de l'Academia Sinica, Frank MUYARD s'est consacré à l'organisation du colloque *New Directions in Historical and Cultural Studies in Asia*, célébrant le 30^e anniversaire de l'accord de coopération entre l'ESEO et l'Academia Sinica et réunissant trente collègues de l'ESEO et de l'Academia Sinica à Taipei les 18 & 19 mai 2023.

Dans le cadre de ses projets de recherche sur la préhistoire et la protohistoire de Taiwan et de la Chine du Sud, Frank MUYARD s'est consacré à la préparation de l'ouvrage *Maritime Exchange and Localization across the South China Sea, 500 BC- AD 500*, dirigé en collaboration avec LIU Yi-chang, avec soumission prévue aux Presses de l'ESEO à la mi-2023.

Les enseignements réguliers de l'année

Département de français, université nationale centrale ; Taoyuan, Taiwan ; 4^e année de licence ; hebdomadaire/1 semestre, 36 heures ; « Histoire du monde austronésien francophone ».



ÉTUDES
THÉMATIQUES



École française
d'Extrême-Orient

34

Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times



1. Muyard. 2022. Oxford China Archaeology Conference group photo. Aug. 2022

Photo des participants du colloque "History and Practice of Archaeology in the Chinese Cultural Sphere", organisé par Anke Hein (université d'Oxford) et Julia Lovell (université de Londres) à l'université d'Oxford, les 22-24 août 2022.

Frank Muyard y a présenté une communication intitulée : "Taiwan archaeology: in and out of Chinese archaeology"

2. Muyard 2022. Taiwan Maritime Landscapes. ET34. EFEO. 2022 Cover

Couverture de l'ouvrage Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times, dirigé par Paola Calanca, Liu Yi-chang & Frank Muyard, paru aux éditions de l'EFEO (Études thématiques no. 34) en janvier 2022.

Publications

Direction d'ouvrage

MUYARD, Frank (2022), avec la collaboration de Paola Calanca & Liu Yi-chang (éds.), *Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times*, Paris, École Française d'Extrême-Orient, Études thématiques 34, 392 p.

Chapitres d'ouvrage

MUYARD, Frank (2002) avec la collaboration de Paola CALANCA, « Introduction: An Island Tossed by Asian Currents », in Paola CALANCA, LIU Yi-chang & Frank MUYARD (éds.), *Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times*, Paris, École Française d'Extrême-Orient, Études thématiques 34, p. 13-20.

MUYARD, Frank (2022), « Taiwan's Place in East Asian Archaeological Studies », in Paola Calanca, Liu Yi-chang & Frank MUYARD (éds.), *Taiwan Maritime Landscapes from Neolithic to Early Modern Times*, Paris, École Française d'Extrême-Orient, Études thématiques 34, p. 21-46.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec CHEN Hsi-yuan (IHP, Academia Sinica), organisation de la journée d'études *2022 IHP-EFEO Young Scholars Workshop*, qui s'est tenue le 12 janvier 2022 à l'Institut d'histoire et de philologie (IHP), Academia Sinica, Taipei.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec WANG Kuan-Wen (IHP, Academia Sinica), organisation de l'atelier *IHP-EFEO Young Scholars Workshop in Archaeology*, qui s'est tenu le 21 octobre 2022 à l'Institut d'histoire et de philologie (IHP), Academia Sinica, Taipei.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec XIE Xin-zhe & Mårten SÖDERBLOM SAARELA (IMH, Academia Sinica), organisation des conférences du cycle *IMH-EFEO Lecture Series "French Historical Research and the Modern Era"-2022-2023 People(s), State(s), and Citizens in Crisis*, qui se sont tenues le 24 octobre 2022 : Laurent CHIRCOP-REYES (CEFC), « Caravan mobility and brigandage in Northern China (18th-20th centuries): Imperial archives, narratives and orality » ; et le 28 novembre 2022 : Pablo BLITSTEIN (EHESS), « China, the Americas, and the vicissitudes of liberal ideas on the two sides of the Pacific (late 19th-early 20th century) », à l'Institut d'histoire moderne (IMH), Academia Sinica, Taipei.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec CHEN Hsi-yuan (IHP, Academia Sinica), organisation de la conférence de Laurent CHIRCOP-REYES (CEFC), « Escort-masters in Northern China: Studying a social category mixing protection against and complicity with brigandage (18th-20th centuries) » qui s'est tenue le 25 octobre 2022 à l'Institut d'histoire et de philologie (IHP), Academia Sinica, Taipei.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec Charles Chih-Hao LEE (IHP, Academia Sinica), organisation de la conférence de Pablo BLITSTEIN (EHESS), « A New China in Mexico: "Preserving the race" in the early 20th century political imagination » qui s'est tenue le 22 novembre 2022 à l'Institut d'histoire et de philologie (IHP), Academia Sinica, Taipei.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec David BLUNDELL (UCLA), organisation du panel « Recent Issues in Indigenous Archaeology », au congrès international *22nd Indo-Pacific Prehistoric Association (IPPA) Congress*, qui s'est tenu du 6 au 12 novembre 2022 à Chiang Mai, Thaïlande.

MUYARD, Frank (2022), en collaboration avec Nathanel AMAR (CEFC), organisation de la journée d'études *Journée jeunes chercheurs CEFC-EFEO 2022*, qui s'est tenue le 5 décembre 2022 au Centre de recherches en humanités et sciences sociales (RCHSS), Academia Sinica, Taipei.

Communications scientifiques

MUYARD, Frank (2022), « About Hsiao A-chin's *Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism* », *Roundtable around Hsiao A-chin's new book Politics and Cultural Nativism in 1970s Taiwan: Youth, Narrative, Nationalism*, organisé par l'Institut de sociologie, Academia Sinica, à Taipei, le 7 janvier 2022.

MUYARD, Frank (2022), « What Archaeology for What State? Nationalism, Indigeneity, and Taiwan Prehistory », conférence donnée à l'invitation de l'Institut de sociologie, Academia Sinica, Taipei, le 15 avril 2022.

MUYARD, Frank (2022), « Taiwan Archaeology in the Making: From State Negligence to National Prehistory », *4th World Congress of Taiwan Studies*, organisé par l'Academia Sinica et le University of Washington Taiwan Studies Program, à l'université de Washington, Seattle, les 27-29 juin 2022.

MUYARD, Frank (2022), « Taiwan Archaeology: In and Out of Chinese Archaeology », *Conference on the History and Practice of Archaeology in China*, organisé par l'université d'Oxford, à Oxford, les 22-24 août 2022.

MUYARD, Frank (2022), « Issues in a DNA Research and Archaeology in Taiwan », *22nd Indo-Pacific Prehistoric Association Congress*, organisé par l'Indo-Pacific Prehistoric Association (IPPA) & l'université Silpakorn, à Chiang Mai, Thaïlande, les 6-12 novembre 2022.

MUYARD, Frank (2022), « Analyse des élections municipales et régionales de novembre 2022 à Taiwan et de leur impact politique », conférence organisée par le centre de Taipei de l'EFEO et l'antenne de Taipei du CEFC, au Centre de recherches en humanités et sciences sociales (RCHSS), Academia Sinica, Taipei, le 29 novembre 2022.

Conférences publiques

MUYARD, Frank (2022), « Référendum et démocratie », *La Nuit des Idées 2022 "Reconstruire ensemble"*, organisé par le ministère de la culture taiwanais et le Bureau français de Taipei, C-Lab, Taipei, le 27 janvier 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Frank MUYARD est responsable du centre de Taipei de l'EFEO.

Frank MUYARD est co-responsable des comptes-rendus du BEFEO.

Frank MUYARD est membre du comité de lecture de la revue *Perspectives Chinoises/China Perspectives*

Frank MUYARD est évaluateur pour la revue *Cahiers d'Extrême-Asie*.

Armelle NINNIN

Doctorante contractuelle EFEO 2019-2022

Sous la direction de Nathalie LANCRET (Ipraus/CNRS) et en co-direction avec Christophe POTTIER

Aménagement du territoire et urbanisme

Thèse

« Patrimonialiser la ville en Asie du Sud-Est : fabrique urbaine et actions patrimoniales à l'épreuve de la labellisation UNESCO »

Armelle Ninnin prépare une thèse de Doctorat depuis novembre 2019, en aménagement de l'espace et urbanisme à l'École Doctorale 528 Ville, Transports et Territoires de l'université Paris-Est, au sein du laboratoire Ipraus-AUSser (Institut parisien de recherche : architecture, urbanistique, société) de l'ENSA Paris-Belleville. Ses travaux de recherche se déroulent sous la direction de Nathalie Lancret (Ipraus /CNRS), en co-encadrement avec Christophe Pottier (EFEO). La recherche vise à étudier les phénomènes de frictions et d'interactions entre les processus de patrimonialisation et de développement urbain, au sein des villes du sud-est asiatique. Elle examine dans quelle mesure la définition d'un secteur patrimonial influence, voire produit les transformations à l'œuvre au sein de l'espace classé et au sein de la ville contemporaine qui lui est associée.

L'étude de l'état de l'art a montré une distinction entre les travaux qui portent sur l'instrumentalisation patrimoniale, et les travaux qui témoignent de l'évolution des visions et formes produites par des processus particuliers de métropolisation asiatique. Ainsi, le couple « ensemble urbain classé – ville ordinaire » est peu examiné, chacune des deux entités faisant l'objet de domaines d'étude disjoints. Aussi les recherches menées par Armelle Ninnin mettent-elles en comparaison deux territoires urbanisés d'Asie du Sud-Est dont un ensemble patrimonial fait l'objet de revendications patrimoniales particulières, afin d'interroger un potentiel bouleversement des dynamiques urbaines, partagé sous certains aspects par les différents cas d'étude : Luang Prabang au Laos, inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1995, et Chiang Mai en Thaïlande, sur liste indicative depuis cinq ans.

Les activités de l'année 2022

Investigation sur les axes de recherches

Armelle Ninnin a effectué un séjour de terrain au Laos du 9 avril au 11 juin 2022, dans le cadre de sa recherche doctorale. La majeure partie des prospections a été réalisée à Luang Prabang, la ville correspondant à l'un des cas d'étude de l'analyse comparative menée au sein de la thèse. Ce terrain a permis d'effectuer des arpentages ainsi qu'une couverture photographique afin d'observer les transformations urbaines à l'œuvre ; d'interviewer des acteurs de la fabrique urbaine et patrimoniale ainsi que des habitants ; de récolter de la documentation spécifique, auprès des centres d'archive des différents services urbains et de la bibliothèque de l'École française d'Extrême-Orient à Vientiane.

En outre, une seconde mission a été apposée à ce séjour de terrain, visant à proposer des pistes et recommandations quant aux structures et aux outils de gestion patrimoniale et urbaine à Champasak et Savannakhet, à la lumière du cas de Luang Prabang.

Depuis le 1^{er} décembre 2022, et jusqu'au 8 mars 2023, Armelle Ninnin effectue un deuxième séjour de terrain en Thaïlande et au Laos, afin de poursuivre ses recherches à Luang Prabang ainsi qu'à Chiang Mai, deuxième cas d'étude concerné par l'analyse comparative.

Les enseignements réguliers de l'année

Armelle Ninnin est chargée de l'encadrement du cours *Démarches de recherche*, dans le cadre du Diplôme de Spécialisation et d'Approfondissement « Projet urbain / Architecture des territoires » à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville. Ce cours a lieu hebdomadairement au cours du second semestre.

Les enseignements ponctuels de l'année

Armelle Ninnin a participé à l'encadrement de l'intensif de terrain du DSA « Projet urbain / Architecture des territoires » à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville, en septembre 2022.

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Armelle Ninnin a participé au jury des projets de fin d'études du DSA « Projet urbain / Architecture des territoires » à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville, le 11 février 2022.

Publications

Rapports

NINNIN, Armelle (2022), Proposition de pistes et d'orientations quant aux structures et aux outils de gestion patrimoniale à Champasak et Savannakhet, à la lumière du cas de Luang Prabang. Mission CHAMPA, à Champasak et Savannakhet, École française d'Extrême-Orient, 21p.

Responsabilités administratives et académiques

Armelle Ninnin est membre élue à la Commission de la Recherche du laboratoire Ipraus (Institut Parisien d'Urbanisme, architecture, urbanistique, sociétés) au sein de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville.

Armelle Ninnin est membre élue à la Commission de Valorisation des ressources documentaires de l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville.

Formations suivies

Armelle Ninnin a suivi le séminaire « Les métaphores de la Terre. Paysage et géographie », dispensé par Mr Jean Marc Besse à l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales de février à juin 2022.

Armelle Ninnin a suivi le séminaire « Actualité des méthodes de recherche en architecture » à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris-Belleville, de janvier à juin 2022.



1. Luang Prabang : les populations qui vivaient sur les berges du Mékong se sont installées en périphérie sud-est de la ville suite aux projets de mise en valeur et d'embellissement de la ville ancienne
2. Chiang Mai : un paysage urbain en mutation
3. Chiang Mai : le canal Mae Kha, objet d'un projet de mise en valeur des berges à destination du tourisme
4. Luang Prabang : les berges du Mékong au sein de l'espace protégé et inscrit sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco

Hélène NJOTO

Chercheuse contractuelle
Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire de l'Art et architecture
Indonésie-Java et Indonésie de l'Est



Terrain à Ambon pour rencontrer les interlocuteurs du projet ALIPH (maîtres-charpentiers, le directeur du bureau de la conservation d'Ambon, le directeur du bureau de la Conservation des Moluques, le Raja, le gardien des cultes ancestraux). 2-9 avril 2022

Axes de recherches

L'art et la culture matérielle de Java au début de la période d'islamisation (XV^e siècle – début XVII^e siècle)

Hélène Njoto mène des recherches sur l'art islamique de Java depuis 2021 en collaboration avec le BRIN. Cette recherche se fonde principalement sur l'étude de l'architecture religieuse et l'art funéraire et vise notamment à explorer la cohabitation possible des notions locales, hindoues et musulmanes de la mort et de l'au-delà dans les premiers siècles suivant l'implantation de l'islam à Java.

Preserving the Oldest Islamic Heritage Structures on the Spice Route: Traditional Mosques of Maluku (Indonesia) » (de janvier 2023 à mars 2024).

Hélène Njoto est responsable d'un projet de restauration et de documentation financé par ALIPH (130 000 USD) qui a pour but de restaurer l'une des plus anciennes mosquées d'Asie du Sud-Est (voir rapport annuel de l'institution 2022). Ce projet prévoit, en plus de la restauration de la mosquée, deux formations sur la charpenterie et la muséographie, une conférence ainsi que la construction d'un pavillon d'exposition permanent jouxtant la mosquée.

Les activités de l'année 2022

Hélène Njoto a travaillé sur deux livres : *Archaeology and Art History of Southeast Asia – an introductory resource guide*, commandé par et soumis à ISEAS Publishing, accepté, (Hélène Njoto et Noel Hidalgo Tan dir.) et *Sultans-bâtisseurs et innovations architecturales à Java au début de la période coloniale (XVI^e s.-début XIX^e s.)*, soumis à la série Mémoires archéologiques de l'EFEQ, accepté, prévu pour l'hiver 2023.

Hélène Njoto a effectué plusieurs missions de terrain :

- Mission de terrain à Java Centre et Java Est (projet art islamique), 13 octobre- 1^{er} novembre 2022 : Hélène Njoto et son collègue Dimas Seno de l'Agence de la recherche et de l'innovation nationale, BRIN (ex PUSLIT ARKENAS) ont continué la campagne de documentation photographique commencée en 2021. Ils ont fait le relevé de sept sites funéraires et religieux musulmans supplémentaires parmi les plus anciens de Java

(XV^e siècle-début XVII^e siècle). Ces sites sont situés dans les provinces de Java Est et Java Centre. Cette campagne documentaire s’est déroulée du 13 octobre au 7 novembre 2022 de Cirebon à Surabaya.

- Mission de terrain à Ambon (projet ALIPH), 13 juillet- 23 juillet 2022. Deuxième terrain à Ambon pour prendre les mesures et préparer les devis de construction et restauration avec les maîtres charpentiers de Wapauwe
- Mission de terrain à Ambon (projet ALIPH), 2 avril- 9 avril 2022. Premier terrain à Ambon pour rencontrer les interlocuteurs du projet ALIPH (maîtres-charpentiers, le directeur du bureau de la conservation d’Ambon, le directeur du bureau de la Conservation des Moluques, le Raja, le gardien des cultes ancestraux).

Hélène Njoto a organisé un atelier sur le LiDAR à Trawas au campus de l’Université de Surabaya les 28-29 octobre 2022 (voir rapport du Centre EFEO de Jakarta). Cet atelier a été organisé avec le bureau de la Conservation, le BRIN, ainsi que le ministère du Tourisme, bureau de la province de Java Est.

Hélène Njoto a révisé pendant un an avec ses différents interlocuteurs à Ambon le budget de 130 000 euros prévus pour le projet ALIPH *Preserving the Oldest Islamic Heritage Structures on the Spice Route : Traditional Mosques of Maluku* (Indonesia), accepté.

Les enseignements réguliers de l’année

EHESS, Marseille Vieille-Charité, mensuel, « Interactions between Islamicate and Indic Societies in South and South-East Asia: Comparative Perspectives », de décembre à juin 2022. <https://enseignements.ehess.fr/2022-2023/ue/396>

Les enseignements ponctuels de l’année

EHESS, Marseille (en ligne), Séminaire de Master, 1^{er} décembre 2022, « Hindu-Muslim Interactions in South East Asia, with a Focus on Material Culture ».

Université Gajah Mada, Yogyakarta, programme d’études linguistiques (Prodi Sastra Jawa), 23 septembre 2022 « Yogyakarta “Versailles of Java”: Sejarah Arsitektur dan Pembuatan Kota Pusaka/ Yogyakarta “Versailles of Java: Architecture History and the Making of a Heritage City” ».

Publications

Autres articles / Valorisation de la recherche

Njoto, Hélène et Dimas, Seno (2022), préface, Uka Tjandrasasmita, Peninggalan Masa Islam Sendang Duwur, EFEO-KPG : Jakarta, 2022.

Rapports

Njoto Hélène, Zakariya Pamuji Aminullah, Dimas Seno et Arlo Griffiths (2022), « Balok dan Prasasti Dodopeksi, Laporan Sementara. Prasasti Dhadha Peksi, Masjid Jami, Lasem (Report on the decor and inscription of the Dodopeksi wooden beam from the Lasem old mosque, Lasem) », 16 pages.



Inventaire photographique de la collection du mobilier islamique en bois du XVI^e siècle du musée Kasepuhan de Cirebon. 15 octobre 2022.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Njoto, Hélène (2022), introduction et modératrice pour la journée d'étude « *Welding Orbits: Connecting & Re-thinking Perspectives on Histories of Modern & Contemporary Southeast Asian Art* », qui s'est tenue le 18 novembre 2022 au Centre Pompidou, musée national d'Art moderne.

Njoto, Hélène (2022), organisation et introduction en indonésien de l'atelier sur le LiDAR, « Lidarisasi Gunung Penanggungan », avec Sarah Klassen (équipe de Damian Evans), Nigel Bullough (Hadi Sidomulyo), et Sri Wahyono en vue d'un projet LiDAR sur le Mt Penanggungan, Java Est, qui s'est tenu les 28-29 octobre 2022, à Trawas, Java Est.

Conférences publiques

Njoto, Hélène (2022), "L'ESEO Jakarta, présentation", présentation des travaux du centre ESEO de Jakarta aux Assises de la francophonie, organisé par l'Institut Français d'Indonésie, Valenciennes, 28 juin 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Hélène Njoto était responsable du centre ESEO de Jakarta jusqu'en septembre 2022. Elle y était régisseur jusqu'en novembre 2022.

Hélène Njoto dirige le projet ALIPH *Preserving the Oldest Islamic Heritage Structures on the Spice Route : Traditional Mosques of Maluku (Indonesia)*. Janvier 2023-mars 2024

Hélène Njoto est membre du comité de rédaction pour les revues *Archipel* (France) et *Berkala Arkeologi* (Indonésie).

Autre

Hélène Njoto est associée au Temasek History Research Center (ISEAS-Yusof Ishak Institute), au Centre Asie du Sud-Est et à l'UMR AUSSER (Université de Paris-Belleville).



- 1 et 2. Terrain à Ambon pour rencontrer les interlocuteurs du projet ALIPH (maîtres-charpentiers, le directeur du bureau de la conservation d'Ambon, le directeur du bureau de la Conservation des Moluques, le Raja, le gardien des cultes ancestraux). 2-9 avril 2022 :
3. Hélène Njoto et son partenaire de recherche Dimas Seno (BRIN) et une équipe du bureau du Tourisme de la ville de Cirebon, jardin de rocaille Sunyaragi, Cirebon, octobre 2022.
4. Hélène Njoto et Dimas Seno (BRIN) avec les gardiens de la masquée Pajunan de Cirebon (XVI^e siècle), 14 octobre 2022.

Martin NOGUEIRA RAMOS

Maître de conférences

Équipe Système de pensée et pratiques

Histoire / Japon

Axes de recherches

Une histoire des catholiques japonais au début de la répression (XVII^e siècle)

Martin Nogueira Ramos mène des recherches sur le premier siècle de répression antichrétienne et les réactions des communautés catholiques face à celle-ci. Il se fonde sur des archives locales japonaises et des documents missionnaires conservés en Italie, au Portugal et en Espagne. Son objectif est de produire dans les années à venir une monographie centrée sur l'histoire des catholiques japonais du xvii^e siècle. Ses travaux portent en particulier sur deux fiefs christianisés en profondeur au xvi^e siècle, Ōmura et Shimabara (actuel département de Nagasaki).

Matériaux inédits des Missions étrangères de Paris sur le Japon de l'ère Meiji (1868-1912)

L'histoire du catholicisme japonais durant l'ère Meiji repose en partie sur les lettres et rapports annuels envoyés par les missionnaires des Missions étrangères de Paris (MEP), une documentation répertoriée dans le catalogue analytique des fonds d'archives de la société. Leur production écrite en japonais romanisé (prêches et conférences publiques) ou leurs notes de travail sur la société japonaise ne sont pas classées et sont donc pratiquement inexploitées. Cette documentation est conservée, à Paris, aux archives des MEP (Institut de recherche France Asie-IRFA) et à la maison régionale des MEP à Tokyo. Martin Nogueira Ramos étudie en particulier Les notes de Mgr Laucaigne sur les coutumes du Japon, un cahier de notes, en français et en japonais, prises par plusieurs missionnaires entre 1878 et 1879 sur les mœurs et coutumes des populations de la région de Nagasaki.

Marin Plessis, « découvreur oublié » de la communauté crypto-chrétienne du Kansai

En mai 2022, Martin Nogueira Ramos a retrouvé à l'IRFA plusieurs lettres inédites, de la plume du missionnaire Marin Plessis (1844-1908), attestant de la prise de contact en 1879 des MEP avec l'unique communauté crypto-chrétienne connue dans le Kansai (villages de Sendaiji et de Shimo-Otowa). Jusqu'à présent, on pensait que la mise au jour des pratiques religieuses et des objets de culte de ces villages avait eu lieu en 1920 et qu'elle avait été le fait de chercheurs japonais. Martin Nogueira Ramos explore de nouvelles sources en France et au Japon afin de mieux comprendre le contexte de la « première découverte » de cette communauté.

Les activités de l'année 2022

Avec Suzuki Kenkō (université Seika, Kyoto) et Gaétan Rappo (université Dōshisha, Kyoto), Martin Nogueira Ramos a préparé un dossier pour les *Cahiers d'Extrême-Asie* (n. 32) issu d'un cycle de conférences (deux années) et d'une journée d'étude organisés au centre EFEO de Kyoto sur la notion de religion vécue dans le Japon du xvi^e au xix^e siècle. Parution prévue à l'automne 2023. L'article de Martin Nogueira Ramos porte sur la communauté catholique de Shimabara à la fin des années 1620.

Martin Nogueira Ramos a soumis deux articles sur *Les notes de Mgr Laucaigne sur les coutumes du Japon*. Un premier article en japonais paraîtra en mai 2023 dans un numéro spécial de la revue *Ajia yūgaku* ; un deuxième en français paraîtra courant 2023 dans les actes du quatorzième colloque de la Société française d'études japonaises.

Martin Nogueira Ramos travaille à la rédaction d'un article et en a soumis un autre sur des documents inédits de Marin Plessis. Cet article (en japonais) présente la principale lettre du missionnaire sur sa découverte des chrétiens cachés du Kansai ; il paraîtra en mars 2023 dans la revue *Jinbun gaku* (université de Kyoto).

Martin Nogueira Ramos a effectué deux missions de terrain :

Dans le cadre du projet quadriennal *kaken – Kirishitan (2022-2026, dir. Ōhashi Yukihiro, université Waseda [Tokyo])*, Martin Nogueira Ramos s'est rendu dans le département de Nagasaki, du 24 au 27 mai, afin de consulter les fonds d'archives des villes de Shimabara (Matsudaira bunko) et Ōmura (Ōmura-shi rekishi shiryōkan). Il y a consulté des documents portant sur la société villageoise et la politique religieuse des fiefs de Shimabara et Ōmura au xvii^e siècle.

Du 11 au 26 décembre, Martin Nogueira Ramos s'est rendu au Japon pour mener des recherches sur l'ancienne communauté crypto-chrétienne du Kansai. À Tokyo, il a consulté le fonds régional d'archives des MEP et, dans le département d'Osaka, il recueilli de la documentation sur ces villages.

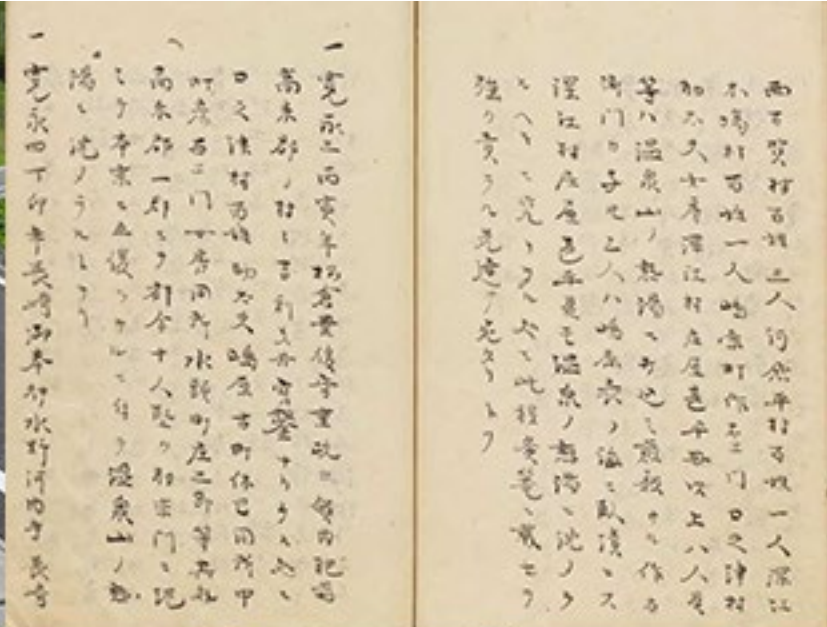
Les enseignements réguliers de l'année

Université Sophia (Japon), département des arts libéraux (4^e année de « licence »), bi-hebdomadaire (1h40/séance) de fin septembre 2021 à fin janvier 2022, *Christianity as a Local Religion in Early Modern Japan (16th-19th c.)*.

École pratique des hautes études, Master Études asiatiques, hebdomadaire (2h/séance), depuis novembre 2022, *Histoire du premier christianisme japonais (XVI^e-XVII^e s.)*.

Participation à des jurys

Martin Nogueira Ramos, le 5 septembre 2022, a participé au jury de mémoire de master 2 de Mickaël Séverin (université d'Artois, master Étude des faits religieux) : « L'opposition christianisme / culture japonaise à la lumière du témoignage des religieuses contemplatives japonaises et de l'histoire » (Directeur de mémoire, Olivier Rota, université catholique de Lille).



1 Ancien site de l'église catholique de Sendaiji (municipalité d'Ibaraki/département d'Osaka)

2. Extrait du Yaso tenchūki 耶蘇天誅記 (Chronique des châtiments divins infligés [aux fidèles] de Jésus; première moitié du XVIII^e s.), Archives nationales du Japon.

3. Intérieur de l'église catholique de Hantomari (archipel Gotō/département de Nagasaki)

Publications

Chapitre d'ouvrage

Nogueira Ramos, Martin (2022), « Neither Apostates nor Martyrs. Japanese Catholics Facing the Repression (1612– Mid-Seventeenth Century) » in Alexandra Curvelo & Angelo Cattaneo (éd.), *Interactions Between Rivals: The Christian Mission and Buddhist Sects in Japan (c.1549–c.1647)*. Berlin, Peter Lang, p. 361-392.

Compte rendu

Nogueira Ramos, Martin (2022), compte rendu d'Omata-Rappo, Hitomi, *Des Indes lointaines aux scènes des collèges. Les reflets des martyrs de la mission japonaise en Europe (XVI^e–XVIII^e siècle)*, Münster, Aschendorff Verlag, 598 p., in Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient 107, p. 427-429.

Communications scientifiques

Nogueira Ramos, Martin (2022), « Nagasaki chihō ni okeru katorikku shinto – hi-katorikku shinto kankei no shosō: *Nihon shūzoku ni kansuru jozefu rokēnyu-shi no shuki o chūshin ni* » [Différentes facettes des relations entre catholiques et non-catholiques (bouddhistes/chrétiens cachés) dans la région de Nagasaki (vers 1880) : une étude des *Notes de Mgr. Laucaigne sur les coutumes du Japon*], Kirishitan kaken sōkatsu kenkyūkai/Kirishitan-gaku kenkyūkai saikai dai-ikkai kenkyūkai [symposium de clôture du projet Kirishitan/première réunion du groupe d'étude sur le catholicisme japonais], en ligne (Zoom), 17 avril 2022.

Autre valorisation

Nogueira Ramos, Martin (2022), enregistrement du podcast « À tout prix » sur Canal Académies ; présentation de *La foi des ancêtres : Chrétiens cachés et catholiques dans la société villageoise japonaise XVII^e-XIX^e siècles* (Paris, CNRS Éditions, 2019), ouvrage récompensé du prix d'Histoire des religions 2020 de la Fondation « Les amis de Pierre-Antoine Bernheim ».

Responsabilités administratives et académiques

Martin Nogueira Ramos a été responsable du centre de Kyoto jusqu'en août 2022.

Martin Nogueira Ramos est directeur des publications de l'EFEO depuis septembre 2022.

Martin Nogueira Ramos est membre de la commission d'admission des allocataires de bourses de terrain et de contrats post-doc

Martin Nogueira Ramos est membre du comité de rédaction des *Cahiers d'Extrême-Asie* et du *Bulletin of Portuguese Japanese Studies*.

Martin Nogueira Ramos a été évaluateur pour la revue *Ebisu – Études japonaises*.



Église catholique de Dôzaki (archipel Gotô/département de Nagasaki)

Daniel PERRET

Directeur d'études

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Histoire, Archéologie, Asie du Sud-Est Maritime

Axes de recherches

Archéologie et histoire de sites proto-urbains et urbains d'Asie du Sud-Est maritime

Daniel Perret mène des recherches archéologiques sur des sites datés entre la fin du premier millénaire et le milieu du second millénaire, ainsi que des recherches fondées sur l'exploitation de sources écrites locales et étrangères afin d'éclairer l'histoire de sites urbains datés entre le XVI^e et le début du XX^e siècle.

Histoire des gens d'Asie du Sud en Asie du Sud-Est maritime (IX^e s. – fin du XVII^e s.)

Daniel Perret aborde l'histoire des migrations et des échanges d'Asie du Sud en Asie du Sud-Est maritime à partir de la culture matérielle observée dans ses fouilles et à partir de sources diverses locales et étrangères.

Les activités de l'année 2022

Dans le cadre du premier axe de recherches, Daniel Perret a finalisé un ouvrage sur l'histoire du sultanat de Patani aux XVI^e-XVII^e s. qui a été mis en ligne début 2022 (hors-série no. 2 de la revue *Archipel*). Il a également travaillé sur deux articles, toujours en cours, concernant l'histoire de la ville de Johor Bahru, Malaisie. Toujours dans le cadre de ce programme, Daniel Perret a travaillé sur les archives de la VOC concernant la petite ville de Barus, Sumatra, qui sont des recherches en cours.

Dans le cadre de ses recherches, il a finalisé le manuscrit de l'ouvrage collectif centré sur les fouilles du site d'habitat de Kota Cina (2011-2018) à Sumatra-Nord : un volume texte de 25 contributions par 29 auteurs et un volume de 256 planches. Parution prévue : 1^{er} semestre 2023.

Par ailleurs, Daniel Perret a travaillé sur la biographie et l'œuvre du peintre orientaliste Marius Perret, mort à Java en 1900, actuellement sous presse (no. 104 de la revue *Archipel*, 2^e semestre 2022), mais également sur la région de Sindanglaya (Java Ouest) vue par les artistes entre le XVII^e siècle et ca. 1900. Ce dernier article a été accepté, à paraître dans le no. 105 de la revue *Archipel*.

Daniel Perret a effectué trois missions en bibliothèques et archives : Archives municipales de Moulins (03), 15 février ; Archives d'outremer, Aix-en-Provence, 1–4 mars ; National Library et ISEAS, Singapour, 28 novembre–2 décembre.

Daniel Perret a mené une campagne de fouilles sur le site de Sungai Jaong, Sarawak, Malaisie, du 8 au 16 août, puis du 19 septembre au 27 octobre.

Daniel Perret a soumis un dossier de demande de financement à la Commission consultative des fouilles à l'étranger pour la mission Sarawak 2023 (en cours d'évaluation).

Les enseignements ponctuels de l'année

Intervention 1 (avec Véronique Degroot)

INALCO, Paris, Séminaire de master et doctorat « Les sciences sociales et l'Asie du Sud-Est », annuel, « De l'habitat au territoire en Asie du Sud-Est insulaire (500 AE-1700 EC) : réflexions sur les approches historiques et archéologiques », janvier 2022.

Intervention 2

University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaisie, postgraduates "Siri Seminar, Department of History", "New Research into the history of the Sultanate of Patani (16th-17th c.)", novembre 2022.

Publications

Direction d'ouvrage

Perret, Daniel (2022), avec la collaboration de J. Santos Alves (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, 314 pages. Publication en ligne : <https://journals.openedition.org/archipel/>

Chapitres d'ouvrage

Perret, Daniel (2022), avec la collaboration de J. Santos Alves, « Introduction », in D. Perret & J. Santos Alves (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, (<https://doi.org/10.4000/archipel.2791>).

Perret, Daniel (2022), « B. The Sultanate of Patani: Sixteenth-Seventeenth Centuries Domestic Issues », in D. Perret & J. Santos Alves (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, (<https://doi.org/10.4000/archipel.2849>).

Perret, Daniel (2022), traduction en collaboration avec Jean-Claude Lejosne, « D. Seventeenth Century Dutch Sources (1601-1626) », in D. Perret & J. Santos Alves (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, (<https://doi.org/10.4000/archipel.2850>).

Perret, Daniel (2022), traduction « E. Seventeenth Century Dutch Sources (1632) », in D. Perret & J. Santos Alves, (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, (<https://doi.org/10.4000/archipel.2816>).

Perret, Daniel (2022), avec la collaboration de J. Santos Alves, « G. Glossary », in D. Perret & J. Santos Alves, (éd.), *Patani Through Foreign Eyes: Sixteenth and Seventeenth Centuries*. Paris, *Archipel* Hors-Série no. 2, (<https://doi.org/10.4000/archipel.2831>).



1 et 2. fouilles de Sungai Jaong, Sarawak, sept.-oct. 2022

Valorisation de la recherche

Perret, Daniel (2022), traduction en indonésien, *Si Pamutung, sebuah Permukiman Kuno di Pedalaman Sumatra Utara (abad ke-9 – abad ke-13)*, (D. Perret & H. Surachman, peny.), Jakarta, EFEO, KPG Gramedia, 518 p. (traduction de *History of Padang Lawas, North Sumatra, I*, Paris, 2014).

Rapports

Perret, Daniel (2022), Mission Sarawak (État de Sarawak, Malaisie), à Sungai Jaong, note de synthèse destinée à la Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger, septembre 2022 [25 pages].

Perret, Daniel (2022), Mission Sarawak (État de Sarawak, Malaisie), à Sungai Jaong, rapport sur les opérations de terrain 2022 à Sungai Jaong, destiné à la Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger, novembre 2022 [12 pages].

Perret, Daniel (2022), Sungai Jaong and Bongkissam Archaeological Project (EFEO/SMD), Malaysia: Report on archaeological fieldwork, August 2022 – October 2022 at Sungai Jaong, destiné à Sarawak Museum Department (Kuching), [23 pages].

Communications scientifiques

Perret, Daniel (2022), « Program Katalogisasi Prasasti-Prasasti Klasik Nusantara – Langkah-Langkah Awal (2000-2013) », *Lokakarya Inventarisasi Prasasti (IDENK)*, organisé par National Research and Innovation Agency of Indonesia & EFEO Jakarta, Jakarta, 12 décembre.

Responsabilités administratives et académiques

Daniel Perret est responsable du centre de Kuala Lumpur. Il dirige en outre la mission archéologique Sarawak.

Daniel Perret est coordinateur du *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger* pour l'EFEO.

Daniel Perret est membre du comité de lecture de la revue *Archipel*.

Daniel Perret est membre du Centre Asie du Sud-Est (CASE/UMR 8170).

Daniel Perret est évaluateur occasionnel pour diverses revues.



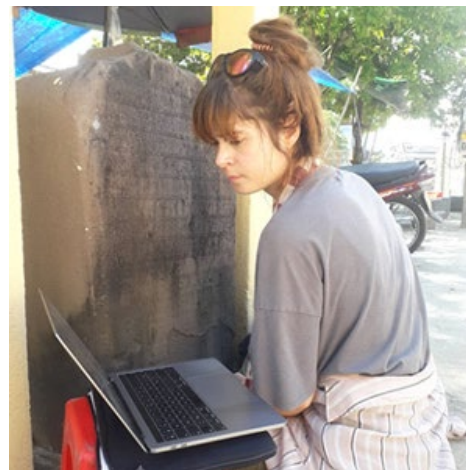
1 et 2. fouilles de Sungai Jaong, Sarawak, sept.-oct. 2022

Salomé PICHON

Doctorante

Projet ERC DHARMA

Épigraphie et Histoire du Cambodge et du Campā



Étude de l'inscription C. 112, à Phú Lương, Quảng Thành, Quảng Điền, Thừa Thiên Huế

Axe principal de recherche

Modélisation numérique de données épigraphiques pour l'étude comparative des pratiques agraires au Campā et au Cambodge ancien (du IX^e au X^e siècle de notre ère)

Salomé Pichon est inscrite en troisième année de thèse de doctorat sous la double direction de MM. Arlo Griffiths (EFEO, CASE) et Peter Stokes (EPHE, AOrOc), à l'École Pratique des Hautes Études (EPHE). Dans ce cadre, elle est membre du projet DHARMA (ERC Synergy Grant n° 809994). Elle entend poser les premiers jalons de l'étude des systèmes agraires du Cambodge ancien et du Campā, à travers leur mise en relation comparative au sein de modèles. La thèse engagée se fonde plus particulièrement sur les données des inscriptions lapidaires des IX^e et X^e siècles, et se conçoit en plusieurs étapes : une analyse épigraphique et philologique au plus près des sources permettra de construire un modèle qui, à son tour, démontrera sa pertinence pour la mise en lien des données et leur interprétation historique.

Les activités de l'année 2022

Salomé Pichon a écrit un article conjointement avec Arlo Griffiths et William Southworth, intitulé « Études du Corpus des inscriptions du Campā, XII: Buddhist vihāras in Campā, from the 7th to the 14th centuries ». Il paraîtra dans le volume 7 du journal *Buddhism, Law & Society*.

L'article a déjà été soumis et accepté.

Salomé Pichon a effectué une mission de terrain au Cambodge et au Vietnam. Son séjour au Cambodge s'est déroulé du 10 mars au 5 juin 2022. Celui au Vietnam du 5 juin au 21 août 2022.

Au Cambodge, elle a travaillé dans la province Siem Reap et a notamment réalisé une étude des inscriptions du sanctuaire de Preah Ko. Elle a également donné une conférence à Phnom Penh.

Au Vietnam, elle a passé un mois et demi à Hanoï où elle a notamment travaillé au Musée National d'Histoire de Hanoï. Elle a ensuite réalisé deux missions successives de deux semaines chacune : l'une dans les provinces de Huế et du Quảng Trị, l'autre dans les provinces de Đà Nẵng et du Quảng Nam. Ces deux missions lui ont permis l'étude sur le terrain d'inscriptions du Campā comprises dans son corpus de thèse.



- 1 Étude des inscriptions du sanctuaire de Preah Ko, Siem Reap, Cambodge
2. Étude des inscriptions du site archéologique de Mỹ Sơn, Quảng Nam, Vietnam
3. "Présentation générale du Mahābhārata", Workshop on Mahābhārata in Ancient Khmer, organisé par le Ministère de la Culture et des Beaux-Arts du Cambodge, Département des arts du spectacle, Phnom Penh, 29 avril 2022

Communications scientifiques

Pichon, Salomé (2022), « An overview of the use of digital modeling of epigraphic data for the comparative study of agrarian practices in Campā and ancient Cambodia (from the 9th to the 10th century) », *Berlin Midterm DHARMA Workshop : Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period*, organisée par Arlo Griffiths, Annette Schmiedchen, Humboldt University, Berlin, distanciel, 2 mars 2022.

Pichon, Salomé (2022), « Presentation on mark-up », *Berlin Midterm DHARMA Workshop: Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period*, organisée par Arlo Griffiths, Annette Schmiedchen, Humboldt University, Berlin, distanciel, 3 mars 2022.

Pichon, Salomé (2022), « La thèse controversée de la "cité hydraulique" : compte-rendu croisé de deux articles », *Atelier des Jeunes Chercheurs sur le Cambodge* (Case [Ehess, Inalco, Cnrs] Aefek), organisée par Marie Aberdam, Louise Roche, webinaire, 8 mars 2022.

Pichon, Salomé (2022), « Cambodge ancien (du ix^e au x^e siècle de notre ère) : essai d'étude comparative à travers les données épigraphiques », *Conférences de Siem Reap*, organisée par Brice Vincent, École française d'Extrême-Orient, Siem Reap, 30 mars 2022.

Pichon, Salomé (2022), en collaboration avec Nora Bourquin, « L'histoire ancienne du Cambodge et l'application à nos recherches », *Atelier des doctorant.e.s du CASE* (Case), organisée par Catherine Sheer, Rebecca Villaret, Camille Sénepin, distanciel, 6 avril 2022.

Conférences publiques

Pichon, Salomé (2022), « Présentation générale du Mahābhārata », *Workshop on Mahābhārata in Ancient Khmer*, organisée par le Ministère de la Culture et des Beaux-Arts du Cambodge, Département des arts du spectacle, Phnom Penh, 29 avril 2022.

Bertrand PORTE

Ingénieur d'études

Equipe Construction des Centres de Civilisation

Conservation-restauration des œuvres sculptées /
musées

C'est dans le cadre d'un partenariat entre l'EFEO et le Musée National du Cambodge (MNC) que l'ingénieur d'études Bertrand Porte supervise et anime les travaux de l'Atelier de conservation-restauration de sculpture au MNC. Les principales missions de cet atelier sont : la conservation et la restauration des sculptures du MNC, des musées et dépôts de provinces ; la formation à la conservation-restauration de sculptures ; la documentation, la recherche et l'aide à la recherche sur les collections ; le soutien et l'organisation d'expositions ; l'aide et la mise en place d'autres projets de conservation-restauration comme aujourd'hui au sud Laos avec le projet Champa.

Les activités de l'année 2022

Cette année, près de 45 œuvres ont été traitées par l'atelier sous la supervision de B. Porte. Il s'est agi d'interventions sur des sculptures en grès, sur de nouvelles inscriptions lapidaires ainsi que sur des éléments de décors en bois. Une vingtaine d'interventions a été également conduite directement dans les salles du musée : reprises de ragréages, nettoyages et retouches d'harmonisation.

Trois sculptures de l'ancienne collection D. Latchford (marchand d'art controversé) et restituées ont fait l'objet d'études approfondies : l'exceptionnel groupe avec Siva et Skanda (Prasat Krachap) présentant de nombreuses restaurations masquant des cassures sur lequel l'Atelier a remplacé un avant-bras retrouvé ; une image de Prajnaparamita dont le corps est originel mais dont une portion du buste et la tête ont été en partie repris ; enfin, une statue figurant Ardhanarisvara reconnue comme fausse. Au regard de l'ensemble de pièces restituées au MNC depuis le début des années 2000 dont nombre sont en lien avec D. Latchford, ces trois cas permettent de mieux appréhender l'état des sculptures de Ganesa (Prasat Bac de Koh Ker) et de Skanda sur paon (Prasat Krachap de Koh Ker) dont la restitution très attendue est annoncée pour début 2023.

Cette année B. Porte s'est particulièrement consacré à la mise à jour de nombreux rapports de conservation établis par l'atelier tout en complétant la documentation annexe. Cela a été l'occasion d'argumenter en faveur de la remise en place des bras de la statue portrait du Roi Jayavarman VII et d'en initier la restauration.

B. Porte a également soutenu auprès du ministère de la Culture du Cambodge et d'acteurs concernés, le projet de construire un programme muséal pour le MNC en vue de sa modernisation et des possibles extensions dont il est de plus en plus question.

B. Porte a effectué deux missions : un séjour d'étude (26 janvier - 3 février) au Cleveland Museum of Art autour de l'exposition « Revealing Krishna : Journey to Cambodia's Sacred Mountain » et des collections d'art khmer du musée ; une mission à Vat Phu dans le cadre du projet Champa du 14 au 24 juin. Lors de cette dernière mission de terrain, effectuée avec Vissa Chanthaphasouk (architecte, doctorante EFEO), les responsables du bureau de Vat Phu et David Bazin (EFEO), il s'agissait de réfléchir à la répartition des nouveaux espaces du musée

en vue de sa réhabilitation : salles d'exposition, réserve, espaces consacrés à la conservation. Un point a été fait sur les collections, les équipements et les formations pour la conservation-restauration. Lors d'un court passage au musée de Savannakhet, B. Porte a examiné les collections et constaté une priorité en matière de conservation-restauration des métaux.

Durant les mois de juillet, août et septembre, B. Porte a retravaillé en profondeur la traduction en français d'un récit en khmer de Koam Doum, ancien secrétaire général et bibliothécaire du musée national, relatant sa difficile collecte pour le musée de nombreuses sculptures au Phnom Da et à Angkor Borei en septembre 1944. En vue de la prochaine publication en 3 langues de ce récit et pour en nourrir le commentaire, B. Porte a également effectué des recherches de terrain et documentaires concernant les 57 sculptures, piédestaux et fragments rapportés par Koam Doum.

En novembre, lors d'un passage en France, B. Porte a expertisé une statue de divinité féminine khmère saisie par l'Office Central de lutte contre le trafic des Biens Culturels (OCBC) de la Direction centrale de la police judiciaire. Bien que la facture en soit assez remarquable, des indices rédhitoires ont révélé qu'il s'agissait d'un faux.

Encadrement d'étudiants

Le 17 juillet, B. Porte et Chea Socheat ont accompagné des étudiants de l'université des Moussons (Inalco - URBA) sur les sites du Phnom Da et d'Angkor Borei.

Participation à des jurys/ évaluations

Le 29 juillet, B. Porte et Chea Socheat ont participé au jury d'oraux organisés par Brice Vincent pour des étudiants de l'université des Moussons.

Publications

Rapports

Porte, Bertrand (2022), Notes sur une statue de divinité féminine observée dans le bureau de l'OCBC, 2 p. (décembre 2022).

Porte, Bertrand (2022), Musée de Vat Phu et musée provincial de Savannakhet, note de mission, 5 p. (juin 2022).

Communication scientifique

Porte, Bertrand (2022), "Conservation Observations", CMA Scholar's Days, organisé dans le cadre de l'exposition "Revealing Krishna", Cleveland Museum of Art, le 24 janvier 2022.

Autre valorisation

Porte, Bertrand (2022), Interview autour de la restitution de statues, Apsara TV, le 10 janvier 2022.



1 Lucie Labbé, anthropologue de la danse et Chea Socheat à l'entrée de l'atelier. Août 2022, EFEO/MNC

2. Sortie sur le site du Phnom Da avec des étudiants et enseignants de l'université des moussons (Inalco - URBA). Juillet 2022, EFEO/MNC

3. Intervention de Marianne Bourhourd (Institut National du Patrimoine, section conservation-restauration) sur le groupe avec Siva et Skanda (Koh Ker, Prasat Chen) provenant de la collection Douglas Latchford à Londres. Mai 2022, EFEO/MNC.

4. Console de débord de toiture, dorées et incrustées de verroteries conservée en cours de nettoyage. Sa provenance (ancienne salle du trône du palais royal à Phnom Penh - début du 20^{ème} s. -), a été identifiée à cette occasion. Mars 2022, EFEO/MNC

Christophe POTTIER

Maître de conférences

Équipe Construction des centres de civilisation

Architecture et archéologie du Cambodge ancien

Axes de recherches

Mission archéologique Franco-Khmère sur l'Aménagement du territoire Angkorien et sur les céramiques angkoriennes (MAFKATA-CERANGKOR), Angkor, Cambodge

Les opérations portent sur l'étude des premières capitales de la région d'Angkor dans le cadre de l'aménagement du Grand Angkor, ainsi que sur l'étude des ateliers de production des céramiques avec Armand Desbat (émérite CNRS).

Gestion du patrimoine culturel, préservation et attractivité touristique : CHAMPA

Au Laos, Christophe Pottier coordonne pour l'ESEO les opérations du projet CHAMPA de préservation et de valorisation du patrimoine dans les provinces de Champassak et Savannakhet au Laos, en collaboration avec le ministère de l'information, de la culture et du tourisme lao et financé par l'Agence française de développement (AFD).

Les activités de l'année 2022

Christophe Pottier s'est rendu à Siem Reap au Cambodge du 11 janvier au 3 février dans le cadre de ses fonctions de directeur des études, mais aussi pour lancer une campagne exploratoire de Lidar sur drone dans le cadre du projet Archaeoscape.ai dirigé par Damian Evans, et préparer les opérations de fouilles de saison sèche de sa Mission archéologique MAFKATA. À l'issue de son mandat à la direction des études le 5 avril 2022, Christophe Pottier est donc retourné à Siem Reap du 12 avril au 31 mai pour poursuivre la campagne Lidar interrompue suite à un problème technique, pour lancer une nouvelle campagne exploratoire d'ADN environnemental avec des partenaires danois du Lundbeck Foundation GeoGenetics Centre, et pour conduire une nouvelle campagne de fouilles MAFKATA, centrée sur des zones d'habitats sur le site de Trapeang Phong dans la région de Roluos à Angkor. Il y est enfin retourné du 10 au 16 décembre pour participer à la célébration des 30 ans du Centre ESEO de Siem Reap, et au Comité International de Coordination sur Angkor les 15 et 16 décembre 2022.

Par ailleurs, succédant le 1^{er} septembre à Yves Goudineau aux fonctions de responsable du Centre de l'ESEO à Chiang Mai (Thaïlande), Christophe Pottier a réalisé plusieurs missions à Chiang Mai en Thaïlande : du 24 juin au 2 juillet pour le tuilage avec son prédécesseur, puis du 21 septembre au 6 octobre marqué par l'inondation du centre lors de la crue de la rivière Ping, puis il s'y est installé le 1^{er} novembre.

Christophe Pottier s'est aussi rendu à Champassak au Laos du 12 au 16 novembre pour participer à une mission AFD de supervision du projet CHAMPA.

Au cours de cette année, Christophe Pottier a participé au montage de plusieurs demandes de financement extérieures :

- soumission avec Jean-Sébastien Cluzel d'un projet ANR-PRC sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2021. Projet refusé en phase 3 en juin 2022.
- soumission avec Jean-Sébastien Cluzel d'un projet ANR-PRC sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2022. Projet en cours d'évaluation.
- soumission avec Jean-Sébastien Cluzel d'un projet ERC Synergie sur le thème de l'anastylose en Extrême-Orient en nov. 2022. Projet en cours d'évaluation.

Encadrement d'étudiants

Encadrement de thèses de doctorat

- Armelle Ninnin, *Patrimonialiser la ville en Asie du Sud-Est : fabrique urbaine et actions patrimoniales à l'épreuve de la labellisation UNESCO*, université Paris Est, codirection avec Nathalie Lancret depuis 2019 (allocataire doctorale de l'EFEO).
- Vissa Chanthaphasouk, *Le Vat Phou au Laos : de l'archéologie d'un temple à l'architecture d'un site*, codirection avec Jean-Sébastien Cluzel, Sorbonne Université, école doctorale VI (allocataire doctorale du projet CHAMPA financé par l'AFD).

Encadrement d'étudiants de Master 1 & 2

Christophe Pottier encadre avec Jean-Sébastien Cluzel les mastérants suivants à Sorbonne Université : Laura Docquier, Louna Leleu, Phorn Sovibol.

Encadrement de stagiaires

Christophe Pottier a aussi encadré 7 stagiaires sur la campagne de fouilles de la MAFKATA : Laura Docquier, stagiaire Mastérante Sorbonne Université, et six stagiaires laotiens dans le cadre du projet CHAMPA de l'EFEO financé par l'AFD : Champhenh Phommavandy et Souban Kanhaphanh archéologues (Vat Phou WHSO, Ministère Lao de l'Information et de la Culture), Khammanxiong Tongnamavong, Mme Souksavath Sanphasouk, Mme Anongluck Phouthavong et Mme Soudthaphone Choumsilivong (BA in Archaeology and Cultural Resources Management).

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Christophe Pottier a participé aux comités de suivi de thèse de Pramote Seemak, intitulée *Ayutthaya : l'évolution du rapport de la ville à l'eau sous l'effet des projets (1926-2019)*, sous la direction de Nathalie Lancret, Pornthum Thumwimol et Karine Peyronnie, université de Paris-Est, depuis 2020.

Christophe Pottier a participé au jury de master 2 de Laura Docquier, « La fouille archéologique de la Terrasse du Roi Lépreux par Bernard-Philippe Groslier, 1969 », SU, 14 septembre 2022 ; et de Master 1 d'Aymeric Brise-Haze « L'interprétation du *shoin-zukuri* en Occident. Historiographie, caractéristiques, définitions et redéfinitions », de master 1 d'Aymeric Haze, SU, 23 juin 2022.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Pottier, Christophe (2022), en collaboration avec Roland Fletcher, « A Provisional Map History of Greater Angkor from Ancestry to Transformation », in Charles F. W. Higham & Nam C. Kim (éd.), *The Oxford Handbook of Early Southeast Asia*, Oxford University Press, p. 721-749.

Rapports

Pottier, Christophe, (coord.), Rapport annuel de l'EFEU 2020-2021, vol. 2.

Pottier, Christophe, (coord.), 2021, PROJET CHAMPA. Préservation et mise en valeur du patrimoine et développement de l'attractivité territoriale de Champassak et Savannakhet, Rapport d'exécution technique et financière synthétique, Année 2020, Rapport non publié pour l'Agence française de développement, 30 p.

Pottier, Christophe & al., (2022), avec Armand Desbat, MAFKATA –CERANGKOR *Rapport de la campagne 2022*, 189 p.

Pottier, Christophe & al. (2022), avec Elisabeth Chabanol, *Rapport de Mission Archéologique à Kaesong en République Populaire Démocratique de Corée (RPDC)*, 64 p.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Pottier, Christophe (2022), en collaboration avec Jean-Sébastien Cluzel, organisation de l'atelier « Digital and Archaeology » au Centre de l'EFEU à Siem Reap, du 2 au 6 mai 2022. Une session publique intitulée « Anastylis: a Digital Perspective » s'est tenue le 4 mai 2022.

Communications scientifiques

Pottier, Christophe (2022), « Fouilles récentes en zone d'habitat à Roluos », 36^{ème} session technique du CIC-Angkor/Sambor Prei Kuk, Siem Reap, 15 décembre 2022.

Pottier, Christophe (2022), en collaboration avec Damian Evans, « Point sur l'achèvement de la cartographie archéologique », 36^{ème} session technique du CIC-Angkor/Sambor Prei Kuk, Siem Reap, 15 décembre 2022.

Pottier, Christophe (2022), en collaboration avec Roland Fletcher, « The Urban Transformation of Angkor », panel S3 Special Panel in Honour of Professor Charles F. W. Higham ONZM, IPPA22 (*Indo-Pacific Prehistory Association*), Chiang Mai, 8 novembre 2022.

Pottier, Christophe (2022), « Reflecting on the 22 years that have elapsed since the First International Symposium on the Hydraulic City, (2000) », *Second International Symposium on the Hydraulic City*, université Sophia à Tōkyō le 5 novembre 2022 (contribution lue par le Prof. Emérite Yoshiharu Tsuboi).

Pottier, Christophe (2022), « Results and significance of recent archaeological works in Angkor », *Mekong jubileum seminar*, Université Aalto à Helsinki, 25 août 2022.

Pottier, Christophe (2022), discutant à la communication de Kevin Chua « Parmentier's Photographic Archaeology », dans les conférences en ligne de la National Gallery de Singapour "Living Pictures: Lectures on Photography in Southeast Asia", 18 février 2022.

Conférences publiques

Pottier, Christophe (2022), « Angkor : au-delà de la monumentalité de ses temples », 2^e édition des Printemps de l'Archéologie de Saint-Dizier, 2 Avril 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Pottier, Christophe (2022), participation au documentaire « Angkor et les mystères de l'empire khmer » diffusé en novembre 2022 sur France 5 dans l'émission *Science grand format*.

Pottier, Christophe (2022), participation et coordination des interventions pour un documentaire à paraître en 2023 pour Planète Archéo, Canal+, Roche Productions.

Pottier, Christophe (2022), Interview pour Regard'Ailleurs, Radio Magny, <https://soundcloud.com/user-534695513/regard-ailleurs-s06ep30-christophe-archeologue-et-architecte-efeo>

Pottier, Christophe (2022), coordination de la série de capsules vidéo *Trésors asiatiques de l'EFEO* https://www.youtube.com/playlist?list=PLQuV4_iOZeBIZU_VxwBMhW2j5us8xQ8_9

Responsabilités administratives et académiques

Christophe Pottier fut jusqu'au 5 avril 2022 Directeur des études de l'École française d'Extrême-Orient. À ce titre, il était membre des divers conseils de l'École, de la commission de recrutement et des divers comités d'évaluation et du Groupement de Travail des Relations Internationales de PSL. Il participait aux conseils pédagogiques des deux parcours du Master Études Asiatiques (EPHE/PSL-EHESS-EFEO). À cette fonction, il a aussi coordonné la publication des deux volumes du rapport annuel de l'EFEO (2020-2021).

Christophe Pottier est depuis le 1^{er} septembre 2022 responsable du centre de l'EFEO à Chiang Mai en Thaïlande.

Christophe Pottier est le codirecteur scientifique, avec François-Xavier André, du projet CollEx-Persée [sept. 2022- mars 2024] « IndexAngkor – Indexation dynamique d'exploration du corpus d'Angkor ».

Christophe Pottier dirige la Mission Archéologique Franco-Khmère sur l'Aménagement du Territoire Angkorien (MAFKATA), sous les auspices de la Commission consultative des fouilles françaises à l'étranger (MEAE) depuis novembre 1999. Depuis 2016, la mission CERANGKOR dirigée par Armand Desbat (CNRS) a fusionné avec la MAFKATA.

Christophe Pottier est le coordinateur du projet CHAMPA de l'EFEO au Laos [janvier 2020 – 2025]. Par ailleurs Il est membre depuis 2018 de l'Expert ad hoc Group pour l'UNESCO auprès du Comité International de Coordination de Vat Phu-Laos.

Christophe Pottier est partenaire du DIM MAP ModFer dirigé par Stéphanie Leroy, Eric Aubourg et Anita Quilès.

Christophe Pottier est élu au sous-collège 7 du Sénat académique de l'université PSL, représentant des enseignantes, enseignants et des autres personnels des établissements partenaires de PSL.

Christophe Pottier a produit plusieurs évaluations pour diverses revues internationales (Remote Sensing, LUP, ARA, JSS).

Formations suivies

Christophe Pottier a suivi une formation en photogrammétrie, Option Metashape, auprès de Drones Imaging, du 5 au 7 juillet 2022.

Autres

Christophe Pottier est un collaborateur scientifique de la *Mission Archéologique à Kaesong* en République Populaire Démocratique de Corée, dirigée par Elisabeth Chabanol depuis 2010.

Versé en 2020 à la bibliothèque de l'EFEO, le fonds d'archives de Christophe Pottier sur les chantiers de restauration qu'il a dirigés sur les terrasses royales d'Angkor Thom (1992-1999) a depuis été récolé et reconditionné. Son catalogue est depuis cette année en ligne sur le site d'archives de l'EFEO (<https://archives.efeo.fr/index.php/cp-2>) et sur FranceArchives (<https://francearchives.gouv.fr>)

Wayan Jarrah SASTRAWAN

Chercheur post-doctorant contractuel
Projet ERC DHARMA (Task force C)

Histoire de l'Indonésie, Histoire de Java



Jarrah Sastrawan with EFEO colleagues Arlo Griffiths and Adeline Levivier in Scotland, studying the Javanese inscription there

Axe de recherche

Javanese Inscriptions of the Early Tenth Century

Jarrah Sastrawan studies the corpus of inscriptions issued during the early tenth century CE, concentrating on the reign of King Balitung in Java, in collaboration with Arlo Griffiths (EFEO) and Indonesian partner Titi Surti Nastiti (BRIN) as a contribution to the ERC DHARMA Project objectives. This research involves the transcription, translation (into English and Indonesian), and analysis of this epigraphical corpus.

The Precarious Past – Shaping History in Premodern Java

The second project is a publication of a monograph based on the doctoral thesis of Jarrah Sastrawan and his subsequent post-doctoral research. The publication examines Javanese historical practices through the study of inscriptions and historical manuscripts. The publication is currently under review at Oxford University Press.

Highlands of Southeast Asia

This is an interdisciplinary project focussing on the relationships between human societies and mountainous/volcanic landscapes. The research uses local historical sources to develop new interpretations of the history of mountains and disasters in Southeast Asia.

Les activités de l'année 2022

Jarrah Sastrawan worked on one book, two articles, one book chapter, and one handbook chapter.

- Book: *The Precarious Past: Shaping History in Premodern Java*. This was submitted to Oxford University Press and is currently under review.
- Article 1: "Portents of Power: Natural Disasters throughout Indonesian history". This was submitted to the journal *Indonesia* and was published in June 2022.
- Article 2: "Do Mountains Kill States? Exploring the Diversity of Highland Communities". This is a co-authored paper with Michael Leadbetter (Department of Archaeology, Oxford University). It was submitted to the *Journal of Global History*, where it was accepted with minor revisions. It is now pending a final decision from the editor.

- Book chapter: “Epigraphy of Island Southeast Asia”. This is a co-authored book chapter with Arlo Griffiths (EFEQ). It was submitted to the *Handbook of Epigraphic Cultures*, to be published by De Gruyter, and is currently undergoing a final round of editing.

Jarrah Sastrawan went on five fieldtrips to investigate sources for his research:

- Berlin Staatsbibliothek (Germany, 7 March 2022): photograph and identify manuscripts from Java and Bali held in the library’s collections;
- Leiden University Library (The Netherlands, 10–14 April 2022): photograph and document rubbings of Javanese inscriptions held in the library’s collections;
- Minto Estate, Perth Museum, British Museum and Royal Asiatic Society (United Kingdom, 7–26 June 2022): photograph and analyse inscriptions held privately by the Minto family and in the Perth Museum; photograph and study early 19th-century British records pertaining to Central Javanese temples;
- Leiden University Library (The Netherlands, 8–19 October 2022): photograph and research Balinese manuscripts captured in war;
- Bayerisch Staatsbibliothek (Germany, 1–9 November 2022): catalogue a large group of Balinese manuscripts purchased by the library.

Apart from these, Jarrah Sastrawan was involved in other research activities contributing to ongoing research projects.

- he continued to transliterate and encode Javanese inscriptions from the early 10th century, as part of his contribution to the DHARMA Project’s objectives.
- he continued to contribute to the IDENK project, which seeks to produce a digital online inventory of the whole epigraphic corpus of island Southeast Asia.

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Portents of Power: Natural Disasters throughout Indonesian History”, *Indonesia* 113, p. 10–30.

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Bali in the Early Nineteenth Century”, *Bulletin de l’École française d’Extrême-Orient* 107, p. 407–409.

Communications scientifiques

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Menggali Sejarah Singhasari dari Naskah *Pararaton*” [Mining the *Pararaton* for Singhasari History], Focus Group Discussion Kajian Literatur Singhasari, Malang, East Java, 18 May 2022.

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Arus Balik: The Transformation of Java in the 16th Century”, Seminar on Interactions between Islamic and Indic Societies, EHESS, 10 March 2022.

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Indian Ocean and Epigraphy II”, International Institute for Asian Studies, Leiden, The Netherlands, 28 February 2022.

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “Storytelling in Javanese Epigraphy”, Deutscher Orientalistentag, Freie Universität Berlin, 12–17 September 2022.

Sastrawan, Wayan Jarrah (2022), “A Bounded Universe: Writing Global History Among the Cosmopolises”, Asian Studies Association Annual Conference, Honolulu, Hawai’i, 24–27 March 2022.

Gunawan, Aditia (2022), « The role of hermits in the social structure of premodern West Java — Notes on the term *tritantu* in Old Sundanese sources », communication donnée dans le cadre du colloque *Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period*, organisé par le projet DHARMA à Berlin, le 2 mars.

Gunawan, Aditia (2022), « Tantra in the Pre-Islamic Sunda », communication donnée dans le cadre du colloque “Tantra between mundane magic, elite literacy and soteriology (India, Java, Bali)” à Heidelberg, le 29 octobre.

Gunawan, Aditia (2022), « Tracing Sundanese Religion : between Ethnography and Philology », communication donnée dans le cadre du colloque Austronesian Research Seminar, organisé par l’université du Hamburg, le 21 novembre 2022.

Conférences publiques

“Pencitraan Durga dalam *kakawin* Jawa Kuno” [The Image of Durga in Old Javanese *kakawin*], International Institute for Asian Studies, Leiden, The Netherlands, 28 February 2022

Prix

Wayan Jarrah Sastrawan received the 2022 John Legge Runner-Up Thesis Prize, Asian Studies Association of Australia.

Catherine SCHEER

Maître de conférences

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Anthropologie des hautes terres de l'Asie du Sud-Est

Axes de recherches

Histoires de contacts, histoires en contact : Autorité et médiation en transition

Le premier axe de recherche porte sur la production d'histoires de contacts sur les hautes terres du Cambodge au cours du turbulent ^{xx}^e siècle. Son objectif est de reconsidérer le rôle joué par ceux qui furent appelés, tour à tour, *Phnong*, *Khmer Loeu* et « frères et sœurs des minorités ethniques » dans l'histoire récente du Cambodge, ceci en articulant histoires orales et matériaux d'archives.

Quand le domaine des esprits est détruit : Résistances et réagencements

Un second axe, fondé sur des recherches ethnographiques à Mondulhiri, vise à mettre en lumière comment les importantes transformations de l'espace entraînées par la spéculation foncière, les concessions économiques et la déforestation affectent les rapports que les habitants bunong entretiennent avec des agents tels les dieux-esprits, l'âme du riz, les ancêtres ou le dieu chrétien.

Missions des hauts plateaux de l'Asie du Sud-Est : Regards croisés sur des politiques d'évangélisation

Le troisième axe s'intéresse aux politiques d'évangélisation développées à destination des dites minorités montagnardes du Cambodge et des pays voisins, dans le contexte actuel et de par le passé. Il s'agit d'étudier les discours et pratiques missionnaires en circulation dans le Mondulhiri contemporain, mais aussi l'implication d'envoyés protestants dans la production de savoirs sur les habitants des hautes terres de la région depuis le milieu du ^{xx}^e siècle.

Les activités de l'année 2022

Travaux en cours

Catherine Scheer a soumis un article intitulé "Minority converts in a majority church: Bunong encounters with Protestantism under the Khmer Republic (1970-75)" à l'*International Journal of Asian Studies*, qui paraîtra dans le prochain numéro.

Elle a également soumis un chapitre—"Christian NGOs : From marginal liberation theologians to regional policy-shapers"—pour le livre intitulé *Political norm dynamics in Southeast Asia*, accepté pour publication chez Springer.

Avec des membres du réseau AlterSEA, elle a co-écrit un chapitre intitulé “Cross-sectoral dialogues with social movements in Southeast Asia” qui paraîtra dans le *Handbook on Research Methods and Applications in Social Movements* publié par Edward Elgar.

Elle a également travaillé avec Sina Emde sur l’édition d’un numéro spécial intitulé “Encountering universals in Cambodia and Indonesia : Translations across historical multiplicity” qui sera soumis à *The Asia Pacific Journal of Anthropology*.

Missions de terrain

Cambodge, 1^{er} janvier – 4 février

Lors de cette mission, entamée fin décembre 2021, Catherine Scheer a étudié les impacts des transformations spatiales qui ont marqué les hauts plateaux de Mondulkiri pendant les deux années de pandémie. Elle s’est focalisée sur les positionnements moraux d’habitants bunong—animistes et chrétiens—par rapport à la perte de domaines des esprits au bénéfice d’influents hommes d’affaires des basses terres. Elle a également documenté les politiques culturelles du gouvernement et mis à jour la cartographie des organisations chrétiennes à échelle provinciale.

Thaïlande, 18 – 24 juillet & Cambodge, 25 juillet – 15 août

La partie thaïlandaise de cette mission fut consacrée à une recherche exploratoire aux archives de l’université de Payap à Chiang Mai en vue d’une étude des politiques missionnaires mises en œuvre à l’égard des minorités montagnardes du Nord de la Thaïlande.

Au Cambodge, Catherine Scheer a mené des recherches dans le Fonds Les Kosem des archives du Documentation Center of Cambodia à Phnom Penh. Celles-ci lui ont permis d’apporter un important complément à la version khmère de son article “Subaltern soldiers : The overshadowed fight of Bunong highlanders within the Khmer Republic (1970-75)”. Lors d’un bref séjour à Mondulkiri, elle a notamment documenté les activités autour de la journée internationale des peuples autochtones et fait un estampage de l’inscription K1350, qui est conservée et vénérée par les habitants bunong de Memang.

Cambodge 23 – 31 décembre

Au cours de cette première phase d’un terrain de six semaines, Catherine Scheer a suivi les multiples célébrations de Noël dans des villages bunong de Mondulkiri, tant dans des églises historiques que parmi des personnes récemment converties. Elle a également fait état de nouveaux acteurs chrétiens actifs dans la province et a étudié la manière dont ils se positionnent vis-à-vis de confessions établies.

Autres activités

Catherine Scheer a contribué à la communication sur le projet ‘Bunong Cultural Landscapes’ porté par la Bunong Indigenous Peoples Association et inscrit sur la Watch List 2022 du World Monuments Fund.

Les enseignements réguliers de l’année

EHESS, Maison de l’Asie, Master Études Asiatiques/Anthropologie, bi-mensuel de mars à juin, « Anthropologie comparée de l’Asie du Sud-Est : Ethnicité et dynamiques historiques d’intégration politique et culturelle » (avec Vanina Bouté et Yves Goudineau).

EHESS, Campus Condorcet, Master Études Asiatiques, bi-mensuel, « Dialogues entre recherches classiques et actuelles sur l'Asie du Sud-Est » (avec Elsa Lafaye de Micheaux et Paul Sorrentino).

EHESS, Campus Condorcet, bi-mensuel, « Atelier des doctorants du CASE » (avec Gloria Truly Estrelita, Camille Senepin et Rébecca Villaret).

Les enseignements ponctuels de l'année

Institut d'anthropologie sociale et culturelle, université de Zurich, Social Anthropology Lecture Series, 8 novembre, « Of rights and spirits: Cambodian highland Protestants at the crossroads of indigenous activism and Christian reform ».

Département d'études asiatiques et nord africaines, université de Ca'Foscari, Venise, école d'été « Social Movements in Southeast Asia », 21-24 septembre, ateliers méthodologiques ».

EHESS-EFEO, Paris, séminaire commun du Master Études Asiatiques, 30 mai, « Indigéniser le protestantisme bunong : Les habitants des hauts plateaux du Cambodge entre rupture et continuité ».

Département d'études asiatiques et nord africaines, université de Ca'Foscari, Venise, Geopolitics of Southeast Asia, 19 avril, « Red soil, rubber and indigenous rights : Land conflicts in the Cambodian highlands ».

Université Jean Jaurès, Toulouse, séminaire d'anthropologie générale, 18 février, « Les dieux-esprits en débat : Articuler réforme protestante et activisme autochtone sur les hautes terres du Cambodge ».

Institut für Kulturwissenschaft, université Humboldt, Berlin, Anna Tsing: Leben auf einem beschädigten Planeten, 2 février, « Als andere den Wald von Bu Cheeng assen ».

Encadrement d'étudiants

Sarah Kerboas, doctorat, université Toulouse - Jean Jaurès, « Représentations, discours et pratiques des aidées : une approche anthropologique du volontourisme au Cambodge, anthropologie » (co-direction avec Jérôme Courdurières).

Clara Lamotte, master, université Paris Nanterre, « Danser le quotidien d'une famille Bahnar : Une quête d'indépendance entre transition agraire et mise en tourisme, anthropologie » (co-direction avec Vanina Bouté).

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Scheer, Catherine (2022), « Subaltern soldiers: Overshadowed Bunong highlanders in the Khmer Republic's army, 1970-75 », in *Journal of Southeast Asian Studies* 53 (1-2), p. 123-152.



1. Estampage de l'inscription K1350, qui est conservée dans une maisonnette à Memang et vénérée par les habitants bunong des environs, district de Kaev Seima, le 4 août.
2. Discussion sur la pierre qui porte une inscription en langue encore inconnue (K1350) et qui est vénérée par les habitants bunong des environs de Memang, district de Kaev Seima, le 6 janvier 2022

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Scheer, Catherine (2022), en collaboration avec Gabriel Facal (CASE, IRASEC) et Sarah Andrieu (CASE, ESNAM) du réseau AlterSEA, organisation de la conférence internationale intitulée « Engaging research : Exploring collaborations between researchers, activists, and citizens », qui s'est tenue du 2 au 4 novembre en ligne et à l'EFEO à Paris, à SEAJunction à Bangkok et à l'université Diponegoro à Semarang.

Scheer, Catherine (2022), en collaboration avec Esther Leemann (université de Zürich), organisation du panel intitulé « Troubled ways of relating : Humans and More-than-humans in land struggles », qui s'est tenu le 1^{er} juillet à la conférence de l'EuroSEAS sur le Campus Condorcet à Aubervilliers.

Communications scientifiques

Scheer, Catherine (2022), « Des relations au monde controversées : Une minorité ethnique du Cambodge entre politiques autochtones et enseignements missionnaires », Rencontre des Écoles Françaises de l'Étranger, Institut français d'archéologie orientale, le Caire, 22 mai.

Conférences publiques

Scheer, Catherine (2022), « 'Phnong', 'Khmer Loeu', '*chuncheat pheak-tech*' : Deconstructing dominant images of the Bunong and other Cambodian highland inhabitants », réunion des étudiants du foyer BIPA, Bunong Indigenous Peoples Association, Phnom Penh, 7 août.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Scheer, Catherine (2022), en collaboration avec Vanina Bouté (EHESS), Yves Goudineau (EFEO) et Andrew Hardy (EFEO), EHESS Spring Talk Series, Ethnicity and the historical dynamics of integration in Southeast Asia, 25 mars, <https://youtu.be/ho7vhKRUvJY>

Responsabilités administratives et académiques

Catherine Scheer est co-responsable de l'unité de recherche Construction de Centres de Civilisation, représentante élue du conseil d'administration de l'EFEO et membre du comité scientifique de l'EFEO.

Catherine Scheer est membre du conseil de laboratoire du CASE et membre du conseil pédagogique du Master Études Asiatiques (EHESS-EFEO).

Catherine Scheer est membre du conseil scientifique du réseau AlterSEA et a été évaluatrice pour le *Journal of Agrarian Studies*, la revue *Global Networks* et la revue *Anthropologie sociale*.

Formations suivies

Catherine Scheer a suivi une formation QGis qui s'est tenue du 25 au 27 avril à la Maison de l'Asie et une formation Heurist qui s'est tenue le 22 juin en ligne.



1. Célébration de Noël sur le terrain de nouveaux convertis dans le district de Koh Neak, le 29 décembre.
2. Discussion avec des habitantes de la commune de Bu Chiri sur un lieu puissant bunong, maintenant bordé d'une pagode bouddhiste, district d'O'Reang, fin décembre.

Charlotte SCHMID

Directrice d'études

Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Histoire des religions, histoire de l'art, épigraphie,
monde indien

Axes de recherches

Construction de l'hindouisme entre Inde du nord et Inde du sud

Charlotte Schmid structure cet axe de recherche par la confrontation entre textes (sanskrit, tamoul) et corpus relevant de la culture matérielle (archéologie, épigraphie, histoire de l'art) du premier millénaire : relations avec la royauté, phénomènes d'indigénisation, représentation de divinités féminines, spécificités des cultes à Krishna développés en Inde du Sud.

Les identités dynastiques

Charlotte Schmid étudie la mise en place de discours identitaires par les dynasties sud-indiennes – avant tout les Chola et plus récemment les Pandya – dès le premier millénaire (histoire, territoire, religion...).

Apparition de l'écriture en Inde

Charlotte Schmid étudie l'émergence de l'écriture en Inde appuyée sur les données sud-indiennes qui remettent en cause le modèle d'une apparition lors du règne d'Ashoka et sur l'historiographie, depuis les perspectives coloniales privilégiant les relations avec la Méditerranée jusqu'aux débats opposant aujourd'hui nord et sud du territoire indien.

Les activités de l'année 2022

Outre ses activités de rédactrice en chef de deux revues et de responsable des publications de l'EFEU, Charlotte Schmid a rédigé quatre articles, dont deux sur l'apparition de l'écriture. Le premier (« De la céramique à l'écriture, l'impossible innovation technologique en Inde méridionale », *Figures, écoles, débats historiographiques*, Inalco) a été accepté ; les éditrices scientifiques (EHESS, EPHE) cherchent un éditeur pour le volume sur les écritures exposées où paraîtra le second (« Écritures exposées et apparition de l'écriture en Asie du Sud : tessons inscrits *versus* édits d'Aśoka »).

Deux articles sur les spécificités du krishnaïsme en Inde du Sud ont été publiés (*Journal of Vaishnava Studies* ; *Cracow Indological Studies*). Le travail sur un volume d'hommage à l'épigraphiste et historien de l'art G. Vijayavenugopal s'est poursuivi et une traduction d'un « appendice » du *Harivamsha*, mettant en scène la dévotion d'ogres cannibales à Krishna dans une perspective sud-indienne, a été publiée.

Charlotte Schmid s'est rendue au Karnataka et en Andhra Pradesh, du 14 au 23 août, pour y lire les édits d'Asoka. Elle s'est rendue à Lisbonne, du 6 au 8 novembre, pour y examiner une pierre de héros, dans le cadre d'un programme des EFE (Destins d'objets).

Elle a participé à l'école d'été du tamoul, dirigée par Eva Wilden à Hambourg du 1^{er} au 5 août, travaillé à Pondichéry sur l'édition du volume en l'honneur de G. Vijayavenugopal du 8 au 14 août et participé à la journée de réflexion sur l'apparition de l'écriture organisée par Valérie Gillet, à Paris, le 8 avril.

Les enseignements réguliers de l'année

École Pratique des Hautes Etudes, Maison de l'Asie, hebdomadaire, master Études Asiatiques et doctorat, « Épigraphie et iconographie du monde indien »

2021-2022 : Le roman de l'apparition de l'écriture : personnages féminins.

2022-2023 : Déeses du sacrifice : depuis Mathura.

Encadrement d'étudiants

Flora Agudo, master en études asiatiques (EA), EPHE, « Plaisirs bouddhiques : le monde des sens et le luxe entre théories et pratiques ».

Ulysse Barthel, master EA, EPHE, « La figure d'Héraclès en Asie Centrale ».

Nora Bourquin, doctorat, EPHE, « La Tueuse de buffle dans le Cambodge ancien ».

Yi-Xin Lu, master EA, EPHE, « Les serpents indo-iraniens : une histoire culturelle de la représentation ».

Johan Levillain, doctorat, EPHE, « Essai de définition d'une culture régionale au Madhya Pradesh : étude stylistique, iconographique et contextuelle des vestiges d'Ashapuri (IX-XI^e siècles).

Léa Maronet, doctorat, EPHE, « Étude iconographique, stylistique et computationnelle des motifs iconographiques aśokéens à la période formative de l'art indien (III^e siècle avant J.-C. - III^e siècle après) ».

Oki Mai, doctorat, université de Kyoto, « On the Iconography of Visvarupa Visnu: with a Special Focus on Sculptures Produced in Northern India during the Ancient Times and the Medieval Period ».

Camille Samsa, master EA, EPHE, « Le site de Hadda, archéologie et historiographie ».

Kusumo Tyassanti, master EA, EPHE, « Inscriptions du roi Daksha ».

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Charlotte Schmid a participé aux jurys des masters ou aux CST des étudiants cités plus haut : Agudo, Barthel, Bourquin, Levillain, Maronet, Oki et Samsa en juin, juillet ou septembre.

Elle a participé au CST de :

Picot, Jean-Baptiste, EPHE, « Places made of images: the Tibetan domestic shrines of Minyak », Paris, 7 octobre.

Pichon, Salomé, EPHE, « Transactions foncières et représentations dans l'épigraphie du Cambodge ancien et du Campa aux IX^e et X^e siècles : une étude d'histoire sociale fondée sur une modélisation numérique de données épigraphiques », Paris, 19 septembre.

Elle a été présidente du jury de Nils Martin, doctorat, EPHE, « Le groupe des monuments de Wanla : à propos des peintures murales bouddhiques tibétaines du XIV^e siècle au Ladakh », Paris, 7 mars.

Charlotte Schmid a été rapporteuse de Ladrech, Karine, HDR, Sorbonne-Université, « Émergence et développement des sanctuaires jaïns dans le nord du Tamil Nadu », Paris, 12 décembre.

Charlotte Schmid a été directrice de la HDR de Gillet, Valérie, HDR, EPHE, « Temples et divinités, pouvoirs dynastiques et communautés locales : une ébauche de la société du pays tamoul au premier millénaire de notre ère », Paris, 14 décembre.

Elle a été membre du jury du prix de thèse du GIS Asie, attribué le 30 novembre.

Elle a été membre de la commission présidant la chaire de sanskrit à Paris 3, attribuée le 13 mai.

Charlotte Schmid a été membre de la commission des acquisitions du musée national des arts asiatiques-Guimet, réunie les 16 mars, 28 juin et 25 octobre.

Charlotte Schmid a évalué des articles pour les revues *East and West* et *Religions*.

Publications

Ouvrage

Schmid, Charlotte (2022), avec la collaboration d'André Couture, illustré par Laurent Gapaillard, *Krishna et les ogres, le Kailasayatra*, Paris, Les Belles Lettres (Série indienne), 240 p.

Articles (revues à comité de lecture)

Schmid, Charlotte (2022), « The art of Stealing the Heart: Kṛṣṇa-līlā in South India », in Steven J. Rosen (éd.), *"Krishna-Līlā", Journal of Vaishnava Studies* 31.1, Fall 2022, p. 201-216.

Schmid, Charlotte (2022), « The Archaeology of Krishna at Tiruvellarai », in A. Slaczka, M. Czerniak-Drozdowicz et L. Sudyka (éds.), *Word and Image: New Insights into the Correlation between Visual Arts and Literature, Cracow Indological Studies* 2022, XXIV (2), p. 149-184.

Direction de revue

Schmid, Charlotte (2022), et Thote, Alain, (éd.), *Arts Asiatiques*, 77 (2022), Paris, École française d'Extrême-Orient, 180 p.

Schmid, Charlotte (2022), et Bujard, Marianne, Manguin, Pierre-Yves, (éd.), *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 107 (2021), Paris, École française d'Extrême-Orient, 432 p.

Compte rendu

Schmid, Charlotte (2022), compte rendu de Kaimal, Padma, *Opening Kailasanatha. The Temple in Kanchipuram Revealed in Time and Space*, in *Arts Asiatiques*, 77 (2022), Paris, École française d'Extrême-Orient, p. 171-173.

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Schmid, Charlotte (2022), en collaboration avec Alexandra Vanleene, a organisé la journée d'études « Hadda, archéologie récente et base de données », 24 novembre, Paris (Maison de l'Asie).

Schmid, Charlotte (2022), en collaboration avec Ashwini Lakshminarayan, a organisé la journée d'études « Gandhara, représentations féminines », 1^{er} décembre, Paris (musée Guimet et Maison de l'Asie).

Schmid, Charlotte (2022), en collaboration avec Valérie Gillet, EFEO, organisation de l'atelier international, « The South Indian dynasty of the Pandyas », 15 décembre, Paris (Maison de l'Asie).

Communications scientifiques

Schmid, Charlotte (2022), « Pandya Goddesses in the *Cilappatikaram* », atelier organisé par Valérie Gillet & Charlotte Schmid, Paris, 15 décembre.

Schmid, Charlotte (2022), « Représentations de la femme en Bactriane grecque », 1^{er} décembre, Paris (musée Guimet, exposition « Afghanistan »).

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Schmid, Charlotte (2022), « How Krishna Became Vishnu: Early Images of Krishna in India », Datta Lectures, musée de Cleveland, Cleveland, 23 janvier.

Responsabilités administratives et académiques

Charlotte Schmid est membre des comités d'évaluations du Gis Asie, de la commission des acquisitions du musée national des arts asiatiques-Guimet, de la commission des bourses, de la commission de recrutement et du Conseil scientifique de l'EFEO. Elle est rédactrice en chef d'*Arts Asiatiques* et du *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient*.

Autres

Charlotte Schmid est membre de l'Association française des études indiennes et de la Société asiatique.

Dominique SOUTIF

Maître de conférences

Équipe Construction des Centres de Civilisation

Archéologie et épigraphie khmères, Asie du Sud-Est

Axes de recherches

Organisation religieuse et profane du temple khmer

Dominique Soutif poursuit des travaux de recherche visant à la compréhension du fonctionnement des sanctuaires du Cambodge ancien des périodes préangkorienne et angkorienne, tant d'un point de vue rituel que profane. Dans ce but, il étudie le patrimoine qui était mis à la disposition des divinités et qui reflète les activités de ces fondations religieuses. Il conjugue des approches archéologique et épigraphique tout en veillant à confronter ces sources aux enseignements des traités de rituels indiens.

Mission Yaçodharâçrama

Afin d'aborder une fondation religieuse khmère dans son ensemble et d'obtenir une vision globale de ses installations et de ses activités, il a mis en place, en collaboration avec Julia Estève (université Mahidol, Bangkok), Chea Socheat (APSARA) et Edward Swenson (université de Toronto), un programme de recherche pluridisciplinaire consacré aux monastères de Yaçovarman I^{er}, dont une centaine furent fondés dans tout l'empire khmer à la fin du IX^e siècle de notre ère. Entre 2010 et 2018, les recherches étaient concentrées sur les *âçrama* de la capitale, Angkor. La seconde phase de ce programme de recherche est dédiée à l'étude des monastères fondés dans les « provinces » de l'empire, mais des fouilles complémentaires sont réalisées à Angkor afin de répondre à de nouvelles interrogations. L'objectif est d'identifier des structures comparables à celles mises au jour à Angkor et, le cas échéant, de les fouiller. Ces travaux sont financés par l'EFEO, la commission des fouilles du MEAE, le centre d'archéologie de l'université de Toronto – notamment par un financement de la Hal Jackman Foundation –, et le projet DHARMA (ERC ; Grant agreement no 809994).

Two Buddhist Towers Project

Débuté en 2015 grâce à un financement de l'American Council of Learned Societies (Robert H. N. Ho Family Foundation/ACLS Program in Buddhist Studies), ce projet codirigé par Dominique Soutif vise à l'étude des changements religieux apparaissant à la transition entre les périodes angkorienne et moyenne par l'étude du site du Preah Khan de Kompong Svay ; il s'agit également d'étudier l'occupation des différents espaces qui partitionnaient cet immense sanctuaire angkorien.

Ce projet est réalisé en collaboration avec Mitch Hendrickson (université d'Illinois à Chicago), Christian Fischer (université de Californie à Los Angeles), Julia Estève (université Mahidol), Cristina Castillo (University College London) et Phon Kaseka (Académie royale du Cambodge).

Krol Romeas/Krol Damrei

L'objectif de ce programme est de mieux comprendre certaines infrastructures profanes pérennes du Cambodge angkorien. En l'occurrence, il s'agit de préciser l'affectation des sites elliptiques khmers dont le Krol Romeas/Krol Damrei d'Angkor constitue l'exemple le plus célèbre. Souvent comprise comme une arène à éléphants, cette structure reste en effet mal comprise. Ce projet gelé pendant deux ans a fait l'objet d'une première campagne de fouille en collaboration avec l'Autorité APSARA. Dominique Soutif a codirigé ce programme avec Chea Socheat, archéologue qui travaille en étroite collaboration avec les chercheurs du centre EFEO de Siem Reap. Au cours de ces travaux, de nombreux prélèvements de sol ont été effectués et sont en cours d'étude afin de confirmer ou d'infirmer l'hypothèse relative à la destination de ce site.

Corpus des inscriptions khmères

Dominique Soutif dirige également le programme de « Corpus des inscriptions khmères » qui, à la suite des travaux de George Coëdès et de Claude Jacques, vise à compléter l'inventaire du corpus épigraphique du Cambodge ancien. Dans ce cadre, il s'attache à vérifier les données de terrain concernant les inscriptions – localisation, dimensions, etc. – afin de compléter et corriger l'inventaire du CIK, tout en veillant à alimenter les collections d'estampages et de photographies de l'EFEO. Il prépare en parallèle la publication de textes inédits en khmer ancien. Depuis mai 2019, ce programme de recherche est partie prenante du projet ERC DHARMA.

Les activités de l'année 2022

Dominique Soutif a coordonné la finalisation du Mémoire archéologique n° 29 : *Les grès angkoriens (9^e-14^e siècle) – Caractéristiques, typologie et origines ; Angkorian Stonewares (9th-14th century) – Characteristics, Typology and Origins*, par Armand Desbat [à paraître en 2023].

Il a dirigé ou co-dirigé quatre campagnes de fouilles :

- Campagne de fouille au Poeng Ta Roet, Phnom Kulen, du 14 mars au 8 avril 2022.
- Campagne de fouille au Prasat Khna, province de Preah Vihear, du 10 avril au 20 mai 2022.
- Campagne de fouille au Krol Romeas/Krol Damrei, Angkor, du 15 octobre et le 14 novembre 2022.
- Campagne de fouille au Prei Prasat, Angkor, du 15 novembre et le 15 décembre 2022.

Dominique Soutif a régulièrement animé des séances de lecture d'épigraphie khmère destinées aux doctorants en épigraphie khmère, intitulées « From discovery to publication: epigraphical studies of the khmer corpus », au centre EFEO de Siem Reap.



1. Détail de la partie nord du mur d'enceinte du site elliptique de Krol Romeas/Krol Damrei, vue du sud
 2. Mise au jour du bâtiment semi-pérenne oriental de l'âçrama de Prei Prasat, vue du nord

Encadrement d'étudiants

Chollet, Chloé, doctorat, EPHE, « La tradition érémitique du Cambodge ancien au travers des inscriptions et des données archéologiques (VI^e – XV^e) », dir. Arlo Griffiths, co-encadrant, Dominique Soutif.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Soutif, Dominique (2022), en collaboration avec Estève, Julia, « Texts and Objects: Exploiting the Literary Sources of Medieval Cambodia », in Miloš Hubina et Francis S. M. Chan (éds.), *Communicating the Sacred; Varieties of Religious Marketing*. New York, Peter Lang, Chapitre 5, p. 107-128.

Rapports

Soutif, Dominique, Estève, Julia, Chea Socheat, Swenson, Edward et Chloé Chollet (2022), Mission Yaçodharâçrama, rapport de la campagne de fouille 2022 à Prasat Khna, Province de Preah Vihear et Poeng Ta Roet, Phnom Kulen, Cambodge, Rapport non publié, 46 pages.

Soutif, Dominique et Julia Estève (2022), Mission Yaçodharâçrama, pré rapport de la campagne de fouille 2022 à Prei Prasat, Siem Reap, Cambodge, Rapport non publié, 21 pages.

Communications scientifiques

Soutif, Dominique (2022), en collaboration avec Estève, Julia, « The gathering of new visual documentation for the Corpus des inscriptions khmères (CIK) », EFEO Bangkok's Seminar – Workshop on Visual Documentation For Epigraphy, Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, Bangkok, 11 mai 2022.

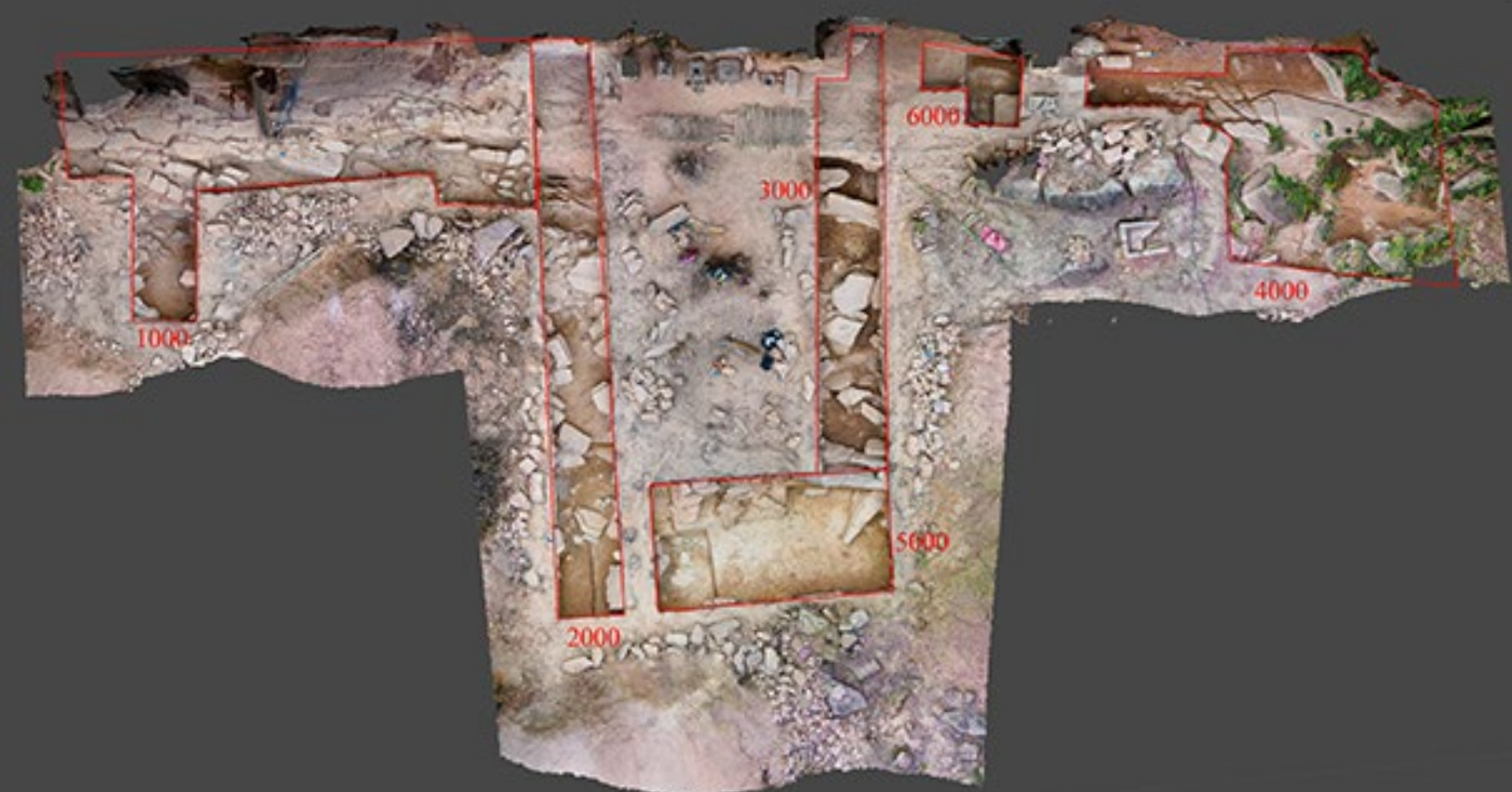
Soutif, Dominique (2022), « The gift of water in Khmer epigraphy », symposium on Angkor hydraulic city, organisé par Yoshiaki ISHIZAWA, Sophia University, Tokyo, 5 novembre 2022.

Soutif, Dominique (2022), « CIK. Le corpus des inscriptions khmères », 30^e anniversaire de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap (1992-2022) – Journées d'études. Le centre EFEO de Siem Reap : recherche et formation, Centre EFEO de Siem Reap, 12 décembre 2022.

Soutif, Dominique (2022), en collaboration avec Estève, Julia, « Yaçodharâçrama. Les fondations royales répétitives du Cambodge ancien », 30^e anniversaire de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap (1992-2022) – Journées d'études. Le centre EFEO de Siem Reap : recherche et formation, Centre EFEO de Siem Reap, 12 décembre 2022.

Soutif, Dominique (2022), « Les sites elliptiques angkoriens : l'exemple de Krol Romeas », 30^e anniversaire de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap (1992-2022) – Journées d'études. Le centre EFEO de Siem Reap : recherche et formation, Centre EFEO de Siem Reap, 12 décembre 2022.

Soutif, Dominique (2022), en collaboration avec Estève, Julia, Chea Socheat et Edward Swenson, « Âçrama et éléphants. À propos de deux programmes de recherche collaboratifs à Angkor (Yaçodharâçrama et Krol Romeas/Krol Damrei) », 36^e session technique du Comité international de coordination pour Angkor, Siem Reap, 15 décembre 2022.



Localisation des sondages de l'abri sous roche de Poeng Ta Roet, vue de l'est

Jiawen SUN

Chercheuse post-doctorante

Sociologie, sinologie, Chine contemporaine



Présentation en tant que lauréate à la cérémonie de remise du Prix de l'Université du Conseil départemental du Val de Marne 2022

Projet de recherche postdoctoral

Création d'une archive documentaire et étude bibliographique (de 1977 à nos jours) sur le mouvement d'envoi des jeunes instruits à la campagne en Chine (1953-1980) et sur la « génération perdue »

Le projet a pour objectif de collecter, d'organiser, de classer et d'analyser le plus grand nombre possible d'études en sciences sociales, dans les mondes chinois, anglophone et francophone, liées au mouvement d'envoi à la campagne et à la génération des jeunes instruits. Ce projet est réalisé en trois étapes. Le premier était la collecte des matériaux. La deuxième étape consistait à effectuer le tri et la classification des documents. La troisième étape était l'analyse des documents et la création d'un site qui listera ces documents et références collectés.

Les activités de l'année 2022

Jiawen SUN a signé un contrat avec les Éditions de la Maison des sciences de l'homme concernant la publication de sa thèse avec le titre provisoire *Souffrance et politique dans la « Génération perdue » chinoise*. Le manuscrit est en préparation.

Les enseignements réguliers de l'année

Inalco, « Séminaire spécifique » (Culture en Chine contemporaine) dans le cadre de la préparation du CAPES de chinois, MEEF Master 1, deux heures par semaine (9 semaines au total).

Les enseignements ponctuels de l'année

Intervention (en ligne) dans le Cours de L2 « Chinois Approfondissement langues, littératures et cultures (LLCER2) » de Nolwenn Salmon (Université Jean Moulin Lyon 3), en avril 2022, 2h. *Titre de la communication* : « Le mouvement d'envoi à la campagne (1953-1980) et la 'Génération perdue' chinoise ».

Intervention dans le Séminaire « Pouvoir et société - La transformation de la Chine depuis la fin du Maoïsme » de Laure Zhang (Université de Genève, 24 rue du Général-Dufour, CH - 1211 Genève 4), mars 2022, 2h. *Titre de la communication* : « ‘Génération perdue’ et souffrance collective des jeunes instruits : une nouvelle interprétation typologique ».

Publications

Article (revues à comité de lecture)

Sun, Jiawen (2022), « Déconstruction de la ‘Jeunesse sans regret’ : Pouvoir d’État, mémoire collective et formation d’une narration populaire sur la génération des jeunes instruits », in *Perspectives chinoises* 1, p. 9-20.

Communications scientifiques

Sun, Jiawen (2022), « Rethinking ‘Generation’ in Contemporary China: Taking the Generation of Educated Youth (*zhiqing*) as an Example », 34th Deutscher Orientalistentag 100th Anniversary (DOT 2022), organisée par Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (DMG), Freie Universität Berlin, Berlin, Allemagne, 12-17 Sep. 2022.

Sun, Jiawen (2022), « ‘Youth without Regrets’ of the Educated Youth (*zhiqing*) Generation: the Social Production of a Political Propaganda Slogan », 24th Biennial Conference of the European Association for Chinese Studies, organisée par l’EACS, Palacký University Olomouc, Tchéquie, 24-27 Août, 2022.

Sun, Jiawen (2022), « Mémoire d’une génération, souffrance d’une génération : un nouveau paradigme pour l’étude du traumatisme historique », Journée “Jeunes chercheurs de l’AFEC” 2022, organisée par l’AFEC, Université Paris Cité, 15 Oct., 2022.

Conférences publiques

Sun, Jiawen (2022), « Deconstructing “Youth without Regrets”: State Power, Collective Memory, and the Formation of a Popular Narrative on the Educated Youth Generation », séminaire de format hybride *Generations and Social Change: Identities, Relationships, and Collective Actions*, organisée par le CEFC, Academia Sinica (Taiwan) & en ligne, 21 Sep. 2022.

Autres valorisations

Mise en ligne du portrait personnel en tant que lauréate de plusieurs prix de thèse auprès du réseau EHES Alumni (Août, 2022) : <https://alumni-ehess.fr/article/jiawen-sun-a-recu-le-prix-d-histoire-sociale-2021-pour-sa-these-sur-les-jeunes-instruits-pendant-la-revolution-culturelle-chinoise/30/08/2022/185>

Prix et distinctions

Jiawen SUN a reçu le Prix de l’Université du Conseil départemental du Val de Marne 2022

Jiawen SUN a reçu le Prix scientifique L’Harmattan 2021

Jiawen SUN a été nommée Finaliste pour le Prix de thèse du GIS Asie 2022

Autres

Classement 2 pour le poste d’ingénieur d’études dans le cadre du projet de recherche ANR « TIANJIN », CNRS.

Classement 2 pour le poste d’ATER Langues et sociétés chinoises contemporaines (ALLSH04_S2, Section 15), Aix-Marseille Université.



1. Présentation en tant que lauréate à la cérémonie de remise du Prix de l'Université du Conseil départemental du Val de Marne 2022
 2. Photo de groupe avec les autres lauréats du Prix de l'Université du Conseil départemental du Val de Marne 2022

Olivier TESSIER

Maître de conférences

Équipe Construction des centres de civilisation

Anthropologie et Histoire – Asie du Sud-Est

Axes de recherches

L'édification de citadelles au Vietnam durant la première moitié XIX^e siècle : un mouvement d'ensemble

L'objet de ce projet est de retracer les principales étapes du processus d'édification des trente-deux citadelles régionales et provinciales mis en œuvre par les deux premiers souverains de la dynastie de Nguyễn (Gia-Long - 1802-1820 - et Minh-Mang - 1820-1840). Pour cela, Olivier Tessier mobilise les recueils d'annales et de chroniques impériales compulsés par des lettrés et notables de la cour de Huế. Historiographie d'État « vu d'en haut » qui est donc inévitablement partielle et partielle mais qui fournit des éléments factuels permettant de retracer la dynamique d'ensemble. L'analyse de ce mouvement d'édification durant la première moitié du XIX^e siècle sera complétée par une reconstitution chronologique du processus de transformation et de destruction des citadelles mené par les autorités coloniales.

Gouvernance locale – Projet de gestion des ressources en eau de Phuoc Hoa

En partenariat avec l'Institut des Sciences Sociales du Sud (Académie des Sciences Sociales du Vietnam), Olivier Tessier a développé entre 2015 et 2020 un programme de recherches sur la gouvernance sociale et politique des ressources en eau dans deux périmètres irrigués (Tân-Biên & Duc-Hoa : 17.000 ha). L'ouvrage final en cours de rédaction clôturera ce projet de recherche.

Advanced Computational Research for Sustainability Science » (ACROSS)

Le projet ACROSS auquel Olivier Tessier est associé, se propose de concevoir et de fournir des outils de modélisation et de simulation pour soutenir une approche scientifique de la durabilité dans la gestion des systèmes d'irrigation au Vietnam (IRD, université Toulouse Midi-Pyrénées, université Thuy Loi et université d'Architecture de Hanoi). L'un des terrains sélectionnés est le périmètre irrigué Duc Hoa (Long An) au sein duquel l'antenne de l'EFEO de Hô Chi Minh ville a mené des recherches pendant quatre années (cf. ci-dessus). L'implication d'Olivier Tessier va principalement porter sur le volet « enquêtes de terrain » et sur l'examen des différents scénarios de simulation afin qu'ils soient en phase, autant que possible, avec les réalités de terrain.

Les activités de l'année 2022

Olivier Tessier, en collaboration avec Philippe Le Failler, a travaillé à la préparation de la publication d'un manuscrit inédit d'Henri Oger (230 planches ; 1272 dessins encrés et légendés). Ce manuscrit conservé à la bibliothèque de Keio (Tokyo) constitue la seconde partie d'une étude graphique conduite par Henri Oger (1908-1909). La première partie de l'étude « Technique du Peuple Annamite » a été publiée en 2009 par Tessier Olivier et Le Failler Philippe (réédition revue et augmentée, trilingue, EFEO & nxb Nha Nam, Hà Nội, 3 volumes).

En collaboration avec Huynh Thi Phuong Linh, Olivier Tessier a travaillé à la rédaction de l'ouvrage « Participatory irrigation management: from theory to reality - Insights from Phuoc-Hoa irrigation project ».

Il a effectué, dans le cadre du projet Gemmes (projet financé par l'AFD), une mission de terrain dans le district de Binh-Dại, province de Bến-Tre, du 24 mars au 2 avril 2022.

Encadrement d'étudiants

Olivier Tessier a codirigé, avec le professeur Nguyễn Văn Chính, le doctorat de Nguyễn Thị Minh Nguyệt, inscrite en anthropologie à l'université des Sciences Sociales et Humaines de Hanoi (UNSSH).

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Olivier Tessier a participé au jury de soutenance de thèse de Nguyễn Thị Minh Nguyệt, « Étude des modalités de gestion de l'eau agricole dans le périmètre irrigué de Tân Bien : stratégies paysannes et gouvernance locale de l'eau », UNSSH, le 5 décembre 2022.

Publications

Chapitres d'ouvrage

Tessier, Olivier (2022), "Impacts of the Ba-Lai dam on production system and ecosystem Binh-Đại district, Bến-Tre province", in *The Mekong Delta Emergency Climate and Environmental Adaptation Strategies to 2050*, Paris, AFD, IRD, Viet Nam Ministry of Natural Resources and Environment, p. 157-179.

Autres articles / Valorisation de la recherche

Tessier, Olivier & Nguyễn Minh Nguyệt (2022), « Su sai lệch giữa khung lý thuyết về cơ chế thiếp của du an và thực tế quan sát ; trường hợp dựa an Phuoc Hoa » [Modèles de gestion participative de l'eau dans le grand projet d'aménagement hydroagricole Phước-Hòa : du cadre théorique à la réalité], in *Tập Chí Dân Tộc Học* [Revue d'anthropologie] 229, p. 48-58.

Communications scientifiques

Tessier, Olivier (2022), "Overview of the history of the citadel of Thăng Long – Hà Nội in the 19th century traced from Vietnamese and Western documentary sources", *20 years of research, preserving and promoting the values of the World Cultural Heritage Imperial Citadel of Thang Long – Ha Noi*, Hanoi People's Committee, Thang Long – Ha Noi Heritage Conservation Center and UNESCO, 8 et 9 septembre.

Tessier, Olivier (2022), "Impacts of Ba-Lai dam on production systems and ecosystems of Binh-Dại district (Bên-Tre province)", *The Mekong Delta Emergency Climate and Environmental Adaptation Strategies to 2050*, Paris, AFD, IRD, Viet Nam Ministry of Natural Resources and Environment, Hồ Chí Minh ville, le 20 juin 2022.

Conférences publiques

Tessier, Olivier (2022), « Dessiner pour comprendre l'autre : deux œuvres graphiques inédites nées du contact colonial », Association francophone, 20 mars, Hồ Chí Minh ville.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Tessier, Olivier (2022), « Les marchands ambulants et les cris de la rue à Hanoi », exposition EFEO & IDECAF - Ho Chi Minh ville, du 23 septembre au 05 novembre 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Olivier Tessier est responsable de l'antenne du centre de l'EFEO de Hồ Chí Minh ville

Olivier Tessier coordonne une série de publications en vietnamien. Au cours de cette année, l'ouvrage suivant est paru : Durand, Maurice (2022), *Thế giới của Truyện Nôm* [L'Univers des *Truyện Nôm*, 1998, Hanoi, EFEO] traduction et préface : Nguyễn Thi Hiệp, Durand Marcus et Papin Philippe. Hồ Chí Minh ville, EFEO et Vietnamica, maison d'édition Tông Hop, 326 p.

Vincent TOURNIER

Maître de conférences (jusqu'en septembre 2022)
Équipe Systèmes de pensée et pratiques

Études indiennes et bouddhiques

Axes de recherches

Corpus « Early Inscriptions of Āndhradeśa » (EIAD) et inscriptions de Kanaganahalli

L'ambition de ce projet, partie prenante du projet ERC DHARMA, est de constituer un corpus en ligne rassemblant l'ensemble des documents épigraphiques d'une aire géographique correspondant aux états indiens actuels de l'Andhra Pradesh et du Telangana. Vincent Tournier s'est concentré, en 2022, à l'édition du corpus du site majeur d'Amaravati, s'élevant à 330 inscriptions environs.

Sources sanskrites relatives au culte des images et du stūpa

Ce projet examine un groupe de sūtra composés durant la période moyenne du bouddhisme indien, qui jettent une lumière intéressante sur une dimension fondamentale du culte bouddhique. L'étude s'appuie sur des manuscrits nouvellement accessibles, permettant d'améliorer significativement l'intelligence de textes peu connus jusqu'alors.

Les activités de l'année 2022

Vincent Tournier a continué d'étudier le corpus d'Amaravati et a travaillé à la rédaction de l'article « Kings as Patrons of Monasteries and Stūpas in Early Āndhra: Sada Rulers, the Rājagiriya Fraternity, and the 'Great Shrine' at Amaravati », à partir de pièces documentées, dans le cadre du projet DHARMA, au British Museum de Londres. L'article, accepté pour publication, est sous presse dans la revue à comité de lecture *Buddhism, Law & Society*, no. 7, pp. 1-57.

Vincent Tournier a travaillé à la rédaction d'entrées pour le quatrième volume de la *Brill's Encyclopedia of Buddhism*, voué à l'histoire du bouddhisme. Il a également revu certaines entrées pour la section de ce volume dédiée à l'Asie du Sud, à paraître en 2023.

Les enseignements réguliers de l'année

EPHE/PSL-EFEO, Maison de l'Asie, Master Études asiatiques et programme gradué « Sciences des Religions », cycle de cours annuel, sessions hebdomadaires, intitulé « Bouddhismes d'Asie : Transmissions, Communautés, Pensée ».

EPHE/PSL-EFEO, Maison de l'Asie, Master Études asiatiques, premier semestre, séminaire de lecture hebdomadaire, intitulé « Sources sanskrites relatives au culte des images et des stūpa bouddhiques ».

Participation à des jurys

Vincent Tournier a participé au jury du mémoire de Master de Flora Agudo, intitulé « Plaisirs bouddhiques : le monde des sens et le luxe entre théories et pratiques », EPHE, soutenu le 29 juin 2022.

Communications scientifiques

Tournier, Vincent (2022), « Remarks on the evolution of the Āndhran Buddhist institutional landscape in the first millennium », atelier Institutionalised Religion and Asceticism in South and Southeast Asia in the Pre-Modern Period, organisé par le projet ERC DHARMA, université Humboldt, institut d'études asiatiques et africaines, 1-4 mars 2022.

Conférences publiques

Tournier, Vincent (2022), « Kings as Founders of Stūpas and Monasteries in Early Āndhra », conférence invitée organisée par le Heidelberg Centre for Transcultural Studies, université de Heidelberg, 19 juillet 2022.

Responsabilités administratives et académiques

Vincent Tournier est membre élu du comité directoire de la Pali Text Society.

Vincent Tournier est membre élu du comité directoire de l'International Association of Buddhist Studies.

Vincent Tournier est responsable (« section editor ») de la section relative à l'Asie du Sud, volume IV de la *Brill's Encyclopaedia of Buddhism*.

Vincent Tournier était membre (jusqu'à septembre 2022) du conseil pédagogique du Master « Études asiatiques » (EPHE/PSL-EFEO-EHESS).

Vincent Tournier était membre (jusqu'à septembre 2022) représentant l'EFEO au bureau exécutif du Programme Gradué (PG) « Religions, savoirs et sociétés » de l'université PSL.

Vincent Tournier est membre du comité scientifique de l'Institut Thématique Interdisciplinaire "Histoire, sociologie, archéologie et anthropologie des religions," université de Strasbourg.

Franciscus VERELLEN

Directeur d'études (émérite)

Équipe Systèmes de pensées et pratiques

Histoire de la Chine

Axes de recherches

Gao Pian (821-887) et la chute des Tang

La chute de la dynastie Tang (618-907) met fin à l'âge d'or de la puissance impériale et de la splendeur civilisationnelle de la Chine. Les nouvelles élites militaires et régionales remplacent l'aristocratie médiévale déchue. Les provinces précédemment semi-autonomes s'émancipent en royaumes indépendants, les anciens États vassaux et les protectorats revendiquent leur souveraineté. À l'aube d'un nouvel ordre incertain, une structure polycentrique du pouvoir émerge et se maintient pendant la période des Cinq dynasties (907-960) qui s'ensuit. Le programme de recherche scrute la période précédant l'effondrement des Tang par les faits et gestes de l'un de ses principaux protagonistes, le général et gouverneur militaire Gao Pian (821-887). La chronique des événements offre ainsi une perspective saisissante de la désintégration territoriale de l'empire et de son démantèlement militaire, fiscal et administratif au fil des mois. Ce programme s'inscrit dans la suite des recherches menées au Centre EFEO de Hongkong entre 2016-2021 sur la transition de la Chine médiévale vers son époque moderne. Il a été poursuivi à l'université de Cambridge (2021-2022), puis au Wissenschaftskolleg zu Berlin (2022-2023).

Le thème de l'allégeance à l'Empereur et de la désobéissance civile imprègne les écrits de la fin des Tang et des Cinq dynasties. Alors que le régime s'effondre, on traque et on dénonce avec acrimonie tout renégat présumé et lesdits renégats sont donnés en pâture à la censure de l'historiographie officielle, laquelle prend soin, notamment sous les Song, de présenter à la postérité un récit recomposé du passé récent. La recherche présentée ici remet en question ledit récit officiel : Pourquoi souverains et sujets observent-ils scrupuleusement les conventions rhétoriques d'allégeance longtemps après que les empereurs Tang ont perdu la légitimité et la réalité de leur pouvoir ? Le respect de pure forme des obligations d'allégeance à l'empereur révèlent-elles un esprit déférent, l'adoption d'une attitude contractuelle ou la prise de conscience des intérêts réciproques en jeu ? Le verdict officiel quant aux motivations des acteurs historiques peuvent-ils être mis à l'épreuve des faits, en retrouvant les voix contemporaines dissidentes qui avaient été écartées lors du processus de la compilation historiographique ?

L'au-delà du chaos : La transition Tang - Cinq dynasties d'après le témoignage de Du Guangting (858-933)

L'éclatement de l'empire Tang (618-907) met fin à l'équilibre des pouvoirs établi en Asie depuis trois siècles. La perte du mandat du Ciel, source divine du droit de gouverner accordé à l'empereur, met à mal la relation qui lie la religion taoïste à l'État. Le programme de recherche examine comment le taoïsme, religion indigène et officielle

de la Chine, se comprend à cette époque de crise dynastique et se projette dans les siècles. Écrivain prolifique et observateur attentif de la société contemporaine, le hiérarque taoïste Du Guangting fait autorité face au trouble qui secoue ses coreligionnaires. Fondé sur sa propre expérience de la période chaotique depuis l'éclatement de l'empire Tang à celle des Cinq dynasties, le témoignage de Du juxtapose chroniques apocalyptiques de dislocation, visions mystiques de transcendance, d'histoire sacrée et de géographie mythique. Réfugié à Shu (au Sichuan), berceau en son temps du taoïsme, Du se met au service de la fondation du royaume indépendant de Shu (907-65) ainsi que de la préservation et la transmission de l'héritage du taoïsme médiéval. Des innovations majeures sont introduites dans les domaines religieux et littéraire, qui dans l'imprimerie, qui en astrologie, qui dans les rituels d'État. Au sein de la structure de pouvoir multipolaire constitutive de la période des Cinq dynasties, Shu devient un pôle régional de développement culturel, économique et technologique, préfigurant la renaissance de l'Empire sous les Song réunifiés (960-1127).

Les activités de l'année 2022

Franciscus Verellen a été Visiting Fellow, Clare Hall, université de Cambridge, pour l'année universitaire 2021-2022 et Fellow, Wissenschaftskolleg zu Berlin pour l'année universitaire 2022-2023)

Les enseignements ponctuels de l'année

VERELLEN, Franciscus (2022), « Minority Warfare: The Late Tang Border Conflict with Nanzhao and the Rise of Vietnam ». China Research Seminar, Faculty of Asian and Middle Eastern Studies, université de Cambridge, le 5 mai 2022.

VERELLEN, Franciscus (2022). « Die Periodisierung der chinesischen Geschichte nach Naitō Konan (1866 -1934) », Séminaire de recherche « Periodisierung Mittelalter und Frühneuzeit », Wissenschaftskolleg zu Berlin, le 5 décembre 2022.

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

VERELLEN, Franciscus (2022), « Kristofer Marinus Schipper (1934-2021): An intellectual itinerary » in *Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient* 107 (2021), p. 57-67.

Direction de revue

VERELLEN, Franciscus (2022) et LAI Chi Tim, *Daoism: Religion, History and Society* 14, Hongkong, École française d'Extrême-Orient et Centre de recherche sur la culture taoïste/Presses de l'université chinoise de Hong Kong, 244 p.

Communications scientifiques

VERELLEN, Franciscus (2022). « City Walls, Excavations, Explosives: Two Inscriptions on Innovative Engineering in the Late Tang ». Needham Research Institute, université de Cambridge, le 27 mai 2022.

VERELLEN, Franciscus (2022). « Du Guangting yanjiu de huigu yu zhanwang » [Bilan et perspectives de la recherche sur Du Guangting]. Discours d'ouverture du colloque « Jinyun Huangdi wenhua ji Du Guangting yanjiu xueshu yantao hui » [La culture de l'empereur jaune et la recherche sur Du Guangting], Jinyun, Zhejiang, le 11 août 2022 (prononcée par Luo Zhengmeng).

VERELLEN, Franciscus (2022). « The Rhetoric of Loyalty: Gao Pian (821–887) and the Fall of the Tang », Wissenschaftskolleg zu Berlin, Berlin, le 15 novembre 2022.

Conférences publiques

VERELLEN, Franciscus (2022), « L'EFEO au XXI^e siècle : contexte et pertinence », Colloque *120 ans de recherches en Asie*, Académie des inscriptions et belles-lettres, le 3 décembre 2021.

Autres valorisations (films, interviews, émission radio, expositions, etc.)

VERELLEN, Franciscus (2022), Table ronde, « Cutting-Edge Conversations on the Celestial / Heavenly Masters », Global Daoist Studies Forum, université de Hawaïi, 5 février 2022 (Zoom)

VERELLEN, Franciscus (2022), Allocution et remise d'épée d'académicien à Alain Thote, le 31 mars 2022, Grands salons de la Sorbonne.

Responsabilités administratives et académiques

Franciscus VERELLEN membre de l'Institut, participe aux travaux de diverses commissions et conseils d'administration de l'Académie des inscriptions et belles-lettres. Il est par ailleurs membre de plusieurs jurys et comités d'évaluations (nominations, publications, prix, bourses).

Franciscus VERELLEN, en tant que représentant de l'Institut de France, est membre de la Commission pour la nomination du directeur de l'École française d'Extrême-Orient, ministère de l'Enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation, laquelle a siégé sous sa présidence le 27 janvier 2022.

Franciscus VERELLEN est « adjunct professor », département d'Études culturelles et religieuses, et senior research fellow, Institut d'études chinoises, université chinoise de Hongkong.

Franciscus VERELLEN est membre à vie de Clare Hall, université de Cambridge.

Franciscus VERELLEN est membre du conseil d'orientation, Institut d'études religieuses, université Jiaotong du Sud-ouest, Chengdu.

Franciscus VERELLEN est membre du Conseil scientifique de l'ISAC (Initiative for the Study of Asian Catholics), Singapour.

Franciscus VERELLEN est membre du comité de rédaction/scientifique pour les revues *Arts asiatiques*, *Cahiers d'Extrême-Asie*, *Daoism: Religion, History and Society* (co-fondateur et directeur), *Journal of Chinese Studies*, *CLEAR: Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*.

Prix et distinctions

Franciscus VERELLEN a été promu au grade de Commandeur dans l'ordre des Palmes académiques.

Autres

KUROWSKI, Rémy (2022), « *Conjurer la destinée* par Franciscus Verellen », *La French Radio Hong Kong*, le 6 février 2022.

BOUSENNA, Youness et DE LANSALUT, Gaëtane (2022), « Religions et spiritualité : cinq livres à découvrir » (*Conjurer la destinée* par Franciscus Verellen), *Le Monde*, 9 février 2022.

Brice VINCENT

Maître de conférences
Construction des centres de civilisation

Archéologie, Cambodge



*Échantillonnage en cours d'une statue de Lokeshvara.
Musée national du Cambodge, Phnom Penh,
février 2022.*

Axes de recherches

Programme de recherche LANGAU

Brice Vincent est engagé dans le programme de recherche LANGAU, consacré à une analyse pluridisciplinaire de la métallurgie du cuivre – *langau* en vieux khmer – à Angkor et dans le royaume angkorien (IX^e-XV^e siècle). Bénéficiant depuis 2017 d'un soutien financier de la Commission consultative des recherches archéologiques à l'étranger du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, ce programme s'organise autour de quatre projets complémentaires :

Aux sources du cuivre d'Angkor

Le premier projet intitulé « Aux sources du cuivre d'Angkor » vise à identifier les sources d'approvisionnement et les réseaux de circulation du cuivre – et aussi des autres métaux non-ferreux – à l'époque angkorienne, tant à l'intérieur de l'ancien pays khmer que dans les territoires adjacents. Résultat d'une collaboration initiée en 2019 entre le ministère de la Culture et des Beaux-Arts du Cambodge, le ministère des Mines et de l'Énergie du Cambodge et l'EFEU, ce projet entend plus largement ouvrir la voie au développement de l'archéologie minière au Cambodge, tout en privilégiant un dialogue pluridisciplinaire depuis le terrain jusqu'au laboratoire. Priorité a été donnée dans l'étude de la provenance du cuivre à la région de Chhaep – Mlu Prei, dans la province de Preah Vihear, caractérisée par une tradition métallurgique longue de près de 2500 ans, depuis au moins l'Âge du bronze jusqu'à la fin de l'époque angkorienne, et qui plus est par la coexistence d'une métallurgie du cuivre et d'une métallurgie du fer.

Fondre pour le roi

Le second projet intitulé « Fondre pour le roi » vise à conduire des investigations, là aussi archéologiques et archéométallurgiques, sur un site de fonderie royale mis au jour à Angkor. Actif au moins dans le courant du XI^e siècle, ce site de production d'objets en cuivre et alliages est installé immédiatement au nord du palais royal, au sein du vaste espace urbain dit d'Angkor Thom. De manière inédite, il invite à redécouvrir au plus près une diversité de savoirs, d'outils et de gestes techniques, en même temps que l'organisation du travail des fondeurs, forgerons et autres artisans au service du roi et du palais, et par-là au cœur du système étatique angkorien. La fonderie royale d'Angkor Thom est ainsi d'un intérêt exceptionnel tant pour l'histoire des techniques que pour l'histoire socio-économique, offrant pour le Cambodge, et aussi la région, un rare exemple d'artisanat groupé et de communauté spécialisée. Résultat d'une collaboration initiée en 2016 entre l'Autorité nationale APSARA et l'EFEU, ce projet implique une équipe pluridisciplinaire composée de chercheurs et d'étudiants ainsi qu'un réseau de laboratoires français et étrangers.

De la cire au *samrit*

Le troisième projet intitulé « De la cire au *samrit* » vise à une étude technologique d'un corpus raisonné de produits finis d'époque angkoriennne en cuivre et alliages – dont le bronze, *samrit* en vieux khmer –, à la fois des sculptures et des objets. L'objectif poursuivi est de restituer les divers processus techniques associés à leur fabrication, avec un intérêt particulier pour la fonte à la cire perdue. Dans le cadre d'une collaboration initiée en 2019 entre le musée national du Cambodge, le Centre de recherche et de restauration des musées de France (C2RMF), le musée national des arts asiatiques – Guimet (MNAAG) et l'EFEO, un projet spécifique se propose de réaliser l'étude technologique en même temps que la conservation-restauration de la célèbre image monumentale en bronze de Vishnu Anantasayin provenant du temple du Mébon occidental, à Angkor, et datant de la seconde moitié du XI^e siècle (projet Vishnu, 2019-2025).

Mémoire de fondeurs

Le quatrième et dernier projet intitulé « Mémoire de fondeurs » vise à documenter le travail des fondeurs khmers contemporains, avec un intérêt particulier pour les cas de continuité technologique entre artisanats ancien et moderne. Au cœur de cette problématique de recherche se trouve un projet de coédition (EFEO et Yosothor) d'un traité technique sur la fonte, mais aussi d'un autre traité technique sur la sculpture et le tournage, tous deux rédigés au début des années 1970 par le maître artisan Ieng Soeung (1902 ou 1903 – ca. 1975).

Projet CHAMPA – Étude du « trésor de Nong Hua Thong »

Brice Vincent coordonne l'étude du « trésor de Nong Hua Thong », aujourd'hui conservé dans la ville de Savannakhet et dans la province du même nom, au Laos, dans le cadre du projet CHAMPA (Cultural HeritAge Management, Protection and Attractiveness, financement de l'Agence française de développement, 2020-2025). L'intervention d'une équipe d'experts internationaux au cours de deux missions de terrain (janvier-février et novembre 2023) doit permettre de mener à bien à la fois la documentation et l'étude technologique de cet ensemble – unique en Asie du Sud-Est – de plusieurs centaines d'objets en or, argent et autres matériaux, en particulier pour les pièces identifiées comme « majeures » (vaisselle, mobilier rituel, parure, statuaire, décor architectural).

Les activités de l'année 2022

Brice Vincent, en collaboration avec David Bourgarit (C2RMF), a préparé la publication d'un article intitulé « New appraisals of Angkorian copper-base metallurgy (11th-13th century CE): mines, foundries and cast products », dont les résultats seront présentés lors du prochain Forbes Symposium, organisé du 9 au 11 juin 2023 par le National Museum of Asian Art, à Washington D. C., puis publiés dans les actes de ce colloque.

Brice Vincent, en collaboration avec Sébastien Clouet (Sorbonne université), David Bourgarit (C2RMF) et Stéphanie Leroy (LAPA-IRAMAT-CNRS), a préparé la publication d'un article intitulé « Chhaep (province de Preah Vihear) : premières recherches sur la métallurgie extractive du cuivre dans le Cambodge angkorien », qui sera prochainement soumis au *Bulletin archéologique des Écoles françaises à l'étranger* (BAEFE).

Brice Vincent, en collaboration avec Olivier Cunin (architecte indépendant), a réalisé une mission au musée national du Cambodge, à Phnom Penh, du 1^{er} au 5 février 2022, afin d'identifier et d'échantillonner les fragments du Vishnu du Mébon occidental conservés au sein de ses collections (projet Vishnu).

Brice Vincent, en collaboration avec David Bazin (EFEO), Christine Hawixbrock (EFEO) et Viengkeo Souksavatdy (archéologue indépendant), a réalisé une mission préparatoire à Savannakhet, au Laos, du 18 au 20 octobre 2022, dans le cadre de l'étude du « trésor de Nong Hua Thong » (projet CHAMPA).

Brice Vincent a dirigé deux campagnes de prospection géologique et archéologique dans le cadre du projet LANGAU – Aux sources du cuivre d’Angkor et, plus particulièrement, de l’étude des sites de production primaire de cuivre de Chhaep-Sud (Phnom Chroap Phdau, Trapeang Choan Sanlong et Phnom Yeak Preuv, province de Preah Vihear) : la première entre le 7 et le 18 mars 2022 ; la seconde entre le 21 et le 25 novembre 2022.

Les enseignements ponctuels de l’année

Projet Manusastra – Université des Moussons, université royale des Beaux-Arts, Phnom Penh, licence, cursus d’Histoire, cours magistral, 4-26 juillet 2022, 26 heures, « Protohistoire et premiers États de l’Asie du Sud-Est ».

Center for Humanities and Social Sciences (CHaSI), université royale des Beaux-Arts, Phnom Penh, séminaire hybride (Monthly Talk Series), 9 juillet 2022, « La fonderie royale d’Angkor Thom : étude archéologique et archéométallurgique (2016-2022) ».

Encadrement d’étudiants

Clouet, Sébastien, thèse de doctorat, Sorbonne université, « Les mines d’Angkor. Approvisionnement et métallurgie extractive du cuivre dans le Cambodge angkorien (IX^e-XV^e siècle) », quatrième année (codirection avec Édith Parlier-Renault, Sorbonne université).

Eng, Tola, master 2, projet Manusastra (université royale des Beaux-Arts et INALCO), « Les objets en fer du Musée national du Cambodge (V^e siècle AEC – XIX^e siècle EC). Catalogage et essai de chrono-typologie », 2020-2022.

Eng, Tola, thèse de doctorat, université Toulouse – Jean Jaurès, « Les forges d’Angkor. Du geste technique à l’identité des artisans forgerons (IX^e-XV^e siècle) », première année (codirection avec Caroline Robion-Brunner, université Toulouse – Jean Jaurès, et Stéphanie Leroy, LAPA-IRAMAT-CNRS).

Meas, Sreyneath, thèse de doctorat, université Paris Nanterre, « Le martelage du cuivre et de ses alliages à Angkor : étude morpho-technologique (IX^e-XV^e siècle) », troisième année (codirection avec David Bourgarit, C2RMF).

Participation à des jurys/comités de suivi de thèse/évaluations

Brice Vincent a participé au jury de master 2 de Eng Tola, « Les objets en fer du Musée national du Cambodge (V^e siècle AEC – XIX^e siècle EC). Catalogage et essai de chrono-typologie », projet Manusastra (université royale des Beaux-Arts et INALCO), 30 septembre 2022.

Brice Vincent a participé au comité de suivi de thèse de doctorat de Clémence Le Meur, « Les tambours miniatures en alliage cuivreux de la culture de Dong Son (Vietnam, VI^e siècle av. J.-C. – II^e siècle apr. J.-C.) », EPHE, 5 octobre 2022.



Projet LANGAU – Aux sources du cuivre d'Angkor. Site de Trapeang Chhnan Sanlong, Chhnap-Sud, province de Preah Vihear.
Mission de prospection géologique et archéologique, mars 2022. Relevé en cours de la stratigraphie de la tranchée moderne Tr01 (secteur 1).

Publications

Articles (revues à comité de lecture)

Leroy, Stéphanie, Delqué-Kolic, Emmanuelle, Vincent, Brice, Baptiste, Pierre, Vega, Enrique, McGill, Forrest et Fenn, Marc (2022), « Le fer comme moyen de datation des bronzes khmers : première approche de prélèvement *in situ* », in *Technè* 52, p. 82-91.

<https://doi.org/10.4000/techne.10073>

<https://hal.science/hal-03921246>

Rapports

Vincent, Brice (dir.) (2022), LANGAU. Fondre pour le roi. Aux sources du cuivre d'Angkor. Ministère de la Culture et des Beaux-Arts du Cambodge, Autorité nationale APSARA & École française d'Extrême-Orient. Rapport d'activité (2021-2022). Programme LANGAU, au Cambodge, EFEO, 62 p., 19 pl.

<https://hal.science/hal-03983942>

Clouet, Sébastien, Vincent, Brice et Leroy, Stéphanie (2022), LANGAU – Aux sources du cuivre d'Angkor. Archaeological and archaeometallurgical study of Angkorian copper mines, Chhaep, Preah Vihear province. Preliminary report of the 2021 field campaign. Programme LANGAU, au Cambodge, EFEO, 11 p.

<https://hal.science/hal-03924417>

Pottier, Christophe, Le Maux, Christophe, Hawixbrock, Christine, Nauleau, Nicolas, Evans, Damian, Bazin, David, Lorrillard, Michel, Vincent, Brice et Porte, Bertrand (2022), Projet CHAMPA. Préservation et mise en valeur du patrimoine et développement de l'attractivité territoriale de Champassak et Savannakhet. Rapport d'exécution technique et financière synthétique. Année 2021. Projet CHAMPA, au Laos, EFEO, 30 p.

<https://hal.science/hal-03982378>

Organisation de colloques et manifestations scientifiques

Vincent, Brice (2022), organisation du cycle de conférences intitulé « Conférences de Siem Reap », qui s'est tenu de janvier à décembre 2022 au centre EFEO, Siem Reap : (voir rapport du Centre de Siem Reap)

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Gaucher, Jacques (EFEO), Husi, Philippe (CNRS), Bellanger, Lise (Nantes université), Lim, Kannitha (EFEO), Longelin, Alexandre (université de Tours) et Coulon, Arthur (université de Tours), organisation de la formation intitulée « Outils archéo-statistiques pour l'analyse chronologique de la céramique », qui s'est tenue les 4 et 5 avril 2022 au centre EFEO, Siem Reap.

Vincent, Brice (2020-2022), organisation du cycle de formation intitulé « Les archives de la Conservation d'Angkor (1908-1975) : histoire, usages et enjeux patrimoniaux », dont la quatrième session s'est tenue le 31 mai 2022 à l'Autorité nationale APSARA, Siem Reap.

Vincent, Brice (2022), organisation des journées d'études intitulées « Le centre EFEO de Siem Reap : recherche et formation », qui se sont tenues les 12 et 13 décembre 2022, au centre EFEO, Siem Reap (à l'occasion de la célébration des 30 ans de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap).

Communications scientifiques

Vincent, Brice (2022), « LANGAU – Fondre pour le roi : étude archéométallurgique de l’atelier de bronziers du palais royal d’Angkor Thom. Résultats préliminaires de la campagne 2020 », 35^e session technique du Comité international de coordination pour la sauvegarde et le développement du site historique d’Angkor (CIC-Angkor), Siem Reap, 24 mars 2022.

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Bourgarit, David, « More than twenty years of elemental analyses (from DCP-AES to ICP-MS): new appraisals of Angkorian copper-base metallurgy », 10th International Conference on the Beginnings of the Use of Metals and Alloys (BUMA X), Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, Bangkok, 6-8 juillet 2022 (conférence en ligne).

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Clouet, Sébastien, Bourgarit, David et Leroy, Stéphanie, « Local copper production in Angkorian Cambodia: the Chhaep mining district, Preah Vihear province », 10th International Conference on the Beginnings of the Use of Metals and Alloys (BUMA X), Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, Bangkok, 6-8 juillet 2022 (conférence en ligne).

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Leroy, Stéphanie, Hendrickson, Mitch, Vega, Enrique, Delqué-Količ, Emmanuelle, Venunan, Pira, Pottier, Christophe et Soutif, Dominique, « Iron exchange networks in the Khmer kingdom between the 9th and the 15th centuries (Angkor, Cambodia). A review of the IRANGKOR project », 10th International Conference on the Beginnings of the Use of Metals and Alloys (BUMA X), Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre, Bangkok, 6-8 juillet 2022 (conférence en ligne).

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Delqué-Količ, Emmanuelle, Leroy, Stéphanie, Vega, Enrique, McGill, Forrest, Fenn, Mark et Creange, Sara, « An original contribution to document some Khmer bronze statues: analysis and radiocarbon dating of their iron backbone », 24th Radiocarbon – 10th ¹⁴C & Archaeology International Conferences, Zurich, 11-16 septembre 2022.

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Meas, Sreyneath, Carò, Federico et Bourgarit, David, « The royal foundry of Angkor Thom, Cambodia (c. 11th century): furnaces, crucibles and technological choices », 22nd Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association (IPPA22), Chiang Mai, 6-12 novembre 2022.

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Clouet, Sébastien, et Bourgarit, David, « First study of Angkorian copper production: the Trapeang Choan Sanlong site, Preah Vihear province, Cambodia », 22nd Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association (IPPA22), Chiang Mai, 6-12 novembre 2022.

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Leroy, Stéphanie, Hendrickson, Mitch, Delqué-Količ, Emmanuelle, Vega, Enrique, Venunan, Pira et Brauns Michael, « Production and distribution of iron in the Angkor Kingdom: evolution of technical practices and networks between smelters and consumers (9th-15th C) », 22nd Congress of the Indo-Pacific Prehistory Association (IPPA22), Chiang Mai, 6-12 novembre 2022.

Vincent, Brice (2022), « LANGAU. Étude de la métallurgie du cuivre dans le Cambodge angkorien », journées d’études « Le centre EFEO de Siem Reap : recherche et formation », Centre EFEO, Siem Reap, 12-13 décembre 2022.

Autres valorisations (films, interviews, émissions radio, expositions, etc.)

Vincent, Brice (2022), en collaboration avec Phoeung, Dara (Autorité nationale APSARA), Suong, Sokro (INALCO), Tauch, Atakama (EFEO) et Youk, Sopheap (INALCO), organisation de l’exposition photographique intitulée « Angkor vivant. Scènes villageoises (Siem Reap, 1959-1970) », Centre EFEO, Siem Reap, 13 décembre 2022 – 15 janvier 2023 (à l’occasion de la célébration des 30 ans de la réouverture du centre EFEO de Siem Reap).



1. Projet CHAMPA – Étude du trésor de « Nong Hua Thong ». Mission préparatoire à Savannakhet, octobre 2022.
 2. Projet LANGAU – Aux sources du cuivre d'Angkor. Site de Phnom Chroap Phdau, Chhoei-Sud, province de Preah Vihear.
 Mission de prospection géologique et archéologique, novembre 2022. Vue de la bordure est de la fosse d'extraction
 d'une mine de cuivre ancienne, avec également les vestiges d'une carrière de latérite.

Responsabilités administratives et académiques

Brice Vincent est responsable du centre EFEO de Siem Reap depuis le 1^{er} septembre 2019.

Brice Vincent est membre du comité des éditions de l'EFEO.

Brice Vincent est membre statutaire de l'UMR 8170 – Centre Asie du Sud-Est (CASE).

Brice Vincent dirige le programme de recherche LANGAU depuis 2016.

Brice Vincent coordonne l'étude du « trésor de Nong Hua Thong » dans le cadre du projet CHAMPA (Cultural HeritAge Management, Protection and Attractiveness, financement de l'Agence française de développement, 2020-2025).

Brice Vincent est en charge avec Pierre Baptiste (MNAAG) et David Bourgarit (C2RMF) de la coordination administrative, scientifique et technique du projet d'étude technologique et de conservation-restauration du Vishnu Anantasayin du Mébon occidental (projet Vishnu, musée national du Cambodge, C2RMF, MNAAG et EFEO, 2019-2025).

Brice Vincent est membre avec Pierre Baptiste (MNAAG), David Bourgarit (C2RMF) et Thierry Zéphir (MNAAG) du comité de pilotage de l'exposition « Bronzes royaux d'Angkor » (titre de travail) programmée au MNAAG à l'automne 2025.

Brice Vincent est évaluateur pour la revue *Archaeomaterials*.

Pelle WIJKER

Doctorant
Projet Archaeoscape

Archéologie de l'Asie du Sud-Est

Axes de recherche

Comparaison quantitative des modèles de peuplement khmer et maya

Recherche de thèse axée sur l'utilisation des ensembles de données lidar et dérivés du lidar pour comparer quantitativement la nature, la densité et la distribution des villes des Khmers et des Mayas.

Acquisition et analyse de lidar archéologique en Asie du Sud-Est

Dans le cadre du projet Archaeoscape, planification et exécution de campagnes d'acquisition de lidar en Asie du Sud-Est et réalisation de la cartographie et de l'analyse des données acquises.

Les activités de l'année 2022

Publications académiques

- (à paraître) EVANS, D., FLETCHER, R., KLASSEN, S., POTTIER, C., **WIJKER, P.** 2023. "Trajectories of urbanism in the Angkorian world", in: M. Hendrickson, M.T. Stark, D. Evans (eds.), *The Angkorian World*. London & New York, Routledge: 173-194.

- (à paraître) EVANS, D., POLKINGHORNE, M., FLETCHER, R., BROTHERRSON, D., HALL, T., KLASSEN, S., **WIJKER, P.** 2023. "Perspectives on the 'collapse' of Angkor and the Khmer Empire", in: M. Hendrickson, M.T. Stark, D. Evans (eds.), *The Angkorian World*. London & New York, Routledge: 541-553.

- (soumis) **WIJKER, P.** "Water, power, and the state in Southeast Asia: Problems of evidence, scale, and continuity", *Les Nouvelles d'Archéologie*, dossier "Le Roi et le Grain".

Missions de terrain :

- Laos, 18 février - 30 mars 2022 : préparation, acquisition et analyse d'images lidar dans la province méridionale de Champassak, ainsi que vérification initiale au sol des caractéristiques identifiées et coordination et formation avec des collègues locaux.

- Slovénie, 17 - 22 juin 2022 : une réunion collaborative à l'Académie slovène des sciences et des arts pour échanger des données et des informations, et discuter des meilleures pratiques pour l'utilisation du lidar dans les analyses quantitatives des modèles de peuplement.

- Thaïlande, Cambodge et Vietnam, 1er novembre – 22 décembre 2022 : participation à la conférence IPPA 2022 à Chiang Mai, Thaïlande ; assurer la liaison avec les partenaires internes et externes pour planifier et évaluer la valeur potentielle des futures acquisitions de lidar en Thaïlande et au Vietnam, et mener des enquêtes sur le terrain au Cambodge.

Opérations archéologiques liées au projet Archaeoscape:

- Enquête de terrain ciblée sur 12 sites auparavant inconnus identifiés dans l'imagerie lidar à Koh Ker, Cambodge, 22 - 23 novembre 2022.
- Enquête de terrain ciblée sur 30 sites auparavant inconnus identifiés dans l'imagerie lidar à Sambor Prei Kuk, Cambodge, 28 - 30 novembre 2022.
- Enquête de terrain ciblée sur 2 sites auparavant inconnus identifiés dans l'imagerie lidar à Banteay Chhmar, Cambodge, 5 décembre 2022.

Autres activités liées au projet Archaeoscape :

- Levé, photographie et reconnaissance des complexes de peuplement thaïlandais et khmers prémodernes en Thaïlande, afin d'évaluer les perspectives d'une acquisition potentielle de lidar dans la région (novembre 2022).
- Levé, photographie et reconnaissance des complexes religieux et de peuplement Cham dans le centre et le sud du Vietnam, afin d'évaluer les perspectives d'une acquisition potentielle de lidar dans la région (décembre 2022).

Autres valorisations

Lost Cities of the Jungle (Discovery Channel) / *Angkor et les mystères de l'empire khmer* (France 5), réal. Sam Mortimore, 2022. Un documentaire télévisé sur Angkor et l'utilisation du lidar dans l'archéologie cambodgienne.



Enquête de terrain à Sambor Prei Kuk, Cambodge